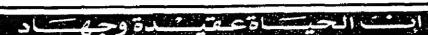
In business we're first class

immediate Confirmations

🖀 Jeddah **1** London

9662-660 4500 0171-371 3717

المسين ١٥ تشرين الثلثي (توقعين) ١٩٩٧ للوافق ١٥ ريند ١٨١٨هـ/ المند ١٢٩٧٨



AL HAYAT

حاملة طائرات اميركية ثانية الى الخليج وانان ينتقد استخدام النساء والاطفال العراقيين 'دروعاً'

 واشنظن - من رفيق خليل المعلوف: 🛘 نيويورك - من راغدة درغام: 🛘 هانوي - من رنده تقي الدين: □ موسكو، باريس، انقرة - ، الحياة،:

 أعلن الرئيس بيل كلينشون امس أن قرار الرئيس صدام حسين اخراج المفتشين الاميركيين التابعين للجنة نزع أسلحة الدمار الشيامل (أونسكوم) وستضمن بقاء العقوبات الدولية المفروضة على العراق الى الأبد أو طالما بقي (صدام) في الحكم، وأضاف انه أمر حياصلة طائرات أميركية اخرى بالتوجه إلى منطقة الخليج.

وفي لندن، أكنت وزيرة الخارجية مادلين أوليرايت ان واشنطن ما زالت تبنل جهودا ديبلوماسية مكثفة مقرونة وبوجود عسكري مكثف في المنطقة، لاجبار العراق على التراجع عن موقَّفه. وشيدت على أن على صدام أن «يفهم

فَّى بغَّدَاد، أعلن وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف أن حكومته تدعو الى حوار بمن دون شروط مسبقة، مع الولايات المتحدة، معتبراً إنها الطريقة الوحيدة لحل خلافاتهما. ولكنه أضاف أنه يتوقع معبواناً اميركياً» وقال: «لا نسعى الى المواجهة، لكن الأميركيين وخدامهم البريطانيين قد يقومون باعتداء عسكري في أي

في غضون ذلك، علمت دالحياة، في موسكو أن القيادة الروسية تدرس ايفاد وزير الشارجية يفغيني بريماكوف الى بغداد. وكان الأخير اجرى اتصالاً هاتفياً مع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز وطلب منه ان

🗖 لندن – من جهاد الخارن:

■ اوضح الرئيس علي عبدالله صبالح في

مقابلة شياملة مع «الحياة» موقف اليمنَ من

المؤتمر الإقتصاديُّ في الدوحة، وحمل اسرائيل

مسؤولية تعطل عملية السلام وقال انه لأيرى

بوابر ايجابية مع وجود حكومة نتانياهو في

الحكم، وأنتقد موقف الولايات المتحدة منَّ

العراق، وقال ان توجيهها ضربة عسكرية

جديدة سيعطى رد فعل عكسيا ويزيد تصميم

وكنانت والصيباة، نشسرت امس منوجيزاً

🔵 هلُّ قراركم حضور المؤتمر الاقتصادي في

الدوحة تقدير منكم لموقف قطر من الحدرب التي

شبهدتها اليمن سنة ٤٩٩٤، ومن أزمة جزيرة حنيش،

- السوال تضمن الجواب، الموقف القطري

كان جيداً في جانبنا في حرب صيف ١٩٩٤،

للمقابلة التي جرت مساء اليوم السابق، وهي

الشعب العراقي على المولجهة.

تنشر اليوم نص الاسئلة والأجوبة:

التتمة في الصفحة (٦)



متظاهر مؤيد للعراق خارج جامع ريجنت بارك في لندن امس (رويتر)

من عبدالوهاب بدرخان: الظروف. لكن الإكيد، كما قال احد

🗷 أمطرت بغـــزارة امس في المغرب، لكن الإقبال على صناديقً الإقتراع لم يتاثر. فكانت انتخابات في أجواء عادية، شابتها حواثث من النوع الذي يحصل في أي انتخابات، لَكُنها لمَّ تنعكس على الوضع الأمني في اي منطقة. ولم تخسرج الشكاوي والاحتجاجات عن الإطار الذي دارت فيه خلال الايام الأخيرة، منَّ استخدام اموال لشراء الاصوات الى حجب بطاقات انتخابية عن

طبعةالقاهرة

اختلف التفسير بين قائل ان أنصبار احتزاب المعارضية اكشر حماسة ولا يقعدهم المطر عن اداء

البحسرى من اهمية تنامى التيارآت الاسلامية في

الجامعات المغربية، وتسامل عن البواعث الحقيقيا

لإشاعة هذا الخوف. وقال دان الجامعات كانت مرتعاً

لتيارات يسارية رانيكالية، ولأنواع من الإيديولوجيات

المتزامنة مع انشغالات العصدر ولا داعي للمغالات في

هذه الوقائع، بيد أنه شدد على أن المغرب بلد اسلامي

ولا ضرورة لتشكيل جزب استلامي، لأن الشعب المغربي

كله مسلم، ومن الخطأ رهن المأرسات السياسية

بالقاعدة الدينية. ورأى ان والاوساط الاوروبية المهتمة

برصد الظاهرة الاسلامية تتجاهل أن في البلدان

الاوروبية احزاباً تقوم على أسس بينية، ومن الخطأ

الصاق تهم التطرف والعنف بالاسالام، لأنه دين

وأضاف الم نسمع للاسلاميين بخوض الانتخابات،

ولأن بعض الجماعات اختارت الانضمام الى حزب

الحركة الشعبية الدستورية فإننا نحترم اختيارها،

فالقانون لا يمنع احداً من ممارسة السياسة، وزاد ولا

نخشى تنامى آلتيارات الاسلامية في الجامعات

التعايش والتسامح والانفتاح واحترام الأراء والحريةء.

كتلة اصوات لا تخذلها مهما كانت. المعلقين ان الجسميع تمنى لو تمطر أصــواتاً. وفي أي حــال، أوضيح أحد الإعلاميين: هناك علاقة قوية بين المطر والسياسة في المغرب، إذ أن انحباسه يعني الجفاف وبالتالي فهو يثبط عريمة اي طرف سياسي في تسلم مقاليد التَّكُومة. وكانَ متُوسم جِفاف سابق احد العواهل التي حالت دونُ أقدام احرّابِ المعارضة على المشاركة في صيغة حكومية، لذا جيء بحكومة تكنوقراطية لتسيير شُوُّونَ البلاد. هل يعني سقوط الامطار، عبدا انه فيال خيس، ان

صنابيق الاقتراع، وكانت النتائج الواجب، وقائل ان لأحزاب اليمين للمسرة الاولي، لماذا: من قسبسيل الواجب او لدوافع اخسرى؟ قسال احدهم: شعرت بأن هناك تغسراً

> الباب فتح للشروع في تجربة تناوب، اي في انتقال الحكم من اليمين الى اليسار؛ الجواب في

في جولة على مراكز الاقتراع فى الرباط وسط القنيطرة كسان وأضحاً إن أقبال الناخبين معقول، خصوصاً في المناطق الشعبية. والواقفون في الصفوف ينتظرون دورهم للإدلاء بأصواتهم هم من مختلف الإعمار. كثيرون بشاركون

في الأفق، اربت أن اسسباهم به.

وقالت أخرى لا تزال طالبة لأبد

أن أجرب، وحتى هذه اللحظة لم

اقرر لن سائنتی، قد ادلی بورقه

بيضاء... وفي أحد مراكزٌ أكدال

التتمة في الصفحة (٦)

Hi-Tech

www.sakhr.com

SATURDAY IS NOVEMBER, 1992 ISSUE NO 12678.

أحزاب المعارضة تحدثت عن 'خروقات سافرة'

الانتخابات المغربية:

إقبال جيدعلى الاقتراع

# 

الغربية، فقد كانت هذه المؤسسات مرتفاً لمنتمين الى 🗖 الرياط – من محمد الأشهب: الماركسية اللينينية، والى جميع المذاهب. ونحن لا نرى ■ قلَّل وزير الداخليسة المغسريي السسيد ادريس

ورأى ألوزير البصري ان دعدم صدور ردود فعل متشددة من جبهة «بوليساريو» على تنظيم الانتخابات الاشتراعية في كل أرجاء البلاد، بما في نلك المحافظات الصحراوية يشير الى الترام نوع من التعقل في التعاطى مع خطة التسوية الدولية للنزاع، واوضع انَّ الزيارة ألمرتقبة للملك الحسن الثاني للمحافظات الصَّدراوية «ستكون مناسبة لتكريس حلول جد لاشكالات التنمية، في أطار خطة التنظيم التي تشمل كل محافظات البلاد،، وأعرب عن دامله باستمرار التعامل مع الامم المتحدة لانهاء النزاع القائم، وفق قرارات الشرعية الدولية».

الى ذلك أوضح الوزير البصري أن «كل ضمانات النزاهة والحياد والشفافية احيطت بالاستحقاقات الانتَّ ضَابِية، بدءاً بمعاودة النظر في قوائم الناخبين، وصولاً الى تكريس قانون تنظيمي شَّامل يكفل الرقابة وتكافئ فرص للنافسة، مروراً بالاجراءات التي تطاول

# اليمن لا تطبع مع اسرائيل عملية السلام تخدم مصالحنا

🗷 لندن – والحساقة – قسالت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبسرايت في ميؤتمر مسحسافي مشبترك عقبته مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو اثر محانثات بينهما في لندن امس انها اوضحت له آنه «من اجل عملية السيلام في الشيرق الاوسط ومصالحنا المشتركة الأوسع في النطقة حان الوقت للتقدم بعملية السلام الى أمام، واضافت انها ستسبلغ هذا الموقف للرئيس الفلسطيني ياسر عرفات عنتما تلتقيبة اليوم في صدينة بيرن السويسرية وستقول له ايضا وبجب عدم اتضاد خطوات تجعل

اولبرايت لنتانياهو:

الوضع اكثر تعقيدا. ووصف كل من اولبـــرايت ونتأنياهو محانثاتهما بأنها مفيدة، وقالت الوزيرة الامبركية انها بحثت مع نتانياهو في قضايا الامن وأعادة الانتشار والوقت المستنقطع في بناء المُستَ وطنات (تايم أوَّت) والُحل النهائي. وزادت انهما بحثا أبضاً في نقاط الخلاف، بما فيها مسالة المُستوطنات. وأضافت أن من

الضروري ،تضييق الفجوات. واعرب نتانياهو عن امله بان يطهس الجانبان، الاسرائيلي والفلسطيني، دنيات طيبة، لاطلاقً عملية السلام مجدداً.

ولوحظ في المؤتمر الصحاف ان اولبرايت وقفت في ما يبدو انه كان خطأ بروتوكولياً على المنصة تحت العلم الإسرائيلي، فيما وقف نتانياهو تحت علم الولايات المتحدة من دون أن يتنبها ألى ذلك. وظنت اولبرايت أن همهمات الصحافيين لدى رؤيتهم ما حدث تعبير عن وقوفها على منصة اضافية لرفعتها الى مستوى المبكروفون فعلقت بالقول: «أقول دائماً اننى لست فقط اول امراة تصبح وزيّرة خارجية (للولايات المتحدة) ولكني أيضًا اقصرهم



المؤتمر الاقتصادي الذي قاطعته

مصبر فاجاب: وساحضر حفلة

الافتناح اذا وجبهت الي الدعوة

كسفير وسأتابع المؤتمر مع

ينكسر أن وزير الخسارجسية

القطري كان قال ودأ على سؤال ان

الدعوة ستوجه الى كل السفراء

الحنف ور افحتتاح المؤتمر

الاقتصادي وانه لن توجه دعوة

خاصة للسفير المصري. وشيد

على اهمية الأبتعاد عَن كلُّ ما

يؤثّر على وحــدة الصف العــربي مــتـمنيــا «انا ندرك حــرج المرحلة

التي تمر بها امتنا العربية،

اخوائي السفراء.

انه يعني عدم أعتراضكم على سير العملية السلمية - نحن معشرضون كل الاعشراض على اسرائيل، لأنها هي سبب عرقلة مسيرة السلام

ولأنها تواصل بناء المستحوطنات. وكنا مستعدين لحضور المؤتمر بتمثيل أعلى من نائب وزير، كما كنّا متفقين في الأصل، ولكن اسرْائيلَ عرقلت العملية السلّمية، وقررنا الحضوّر من اجل قطر، كانت هناك أيضناً رغّبة امبركية، فقد الحُتّ الولايات المتحدة علينا

على صالح اكد لـ الحياة ان العلاقات جيدة مع السعودية والاتفاق قريب:

وكذلك موقفها من الغزو الإريشري لجزيرة

وتعترض كل الاعتراض على سي

الذي تعطله اسرائيل؟

للصضور، وقالت انه يجب أن نشارك، ولكنَّنا نعرف أن هذا المؤتمر لن ياتي باي نتيجة. هل تتوقعون ضرية اميركية للعراق، وهل

القطري الشيخ حمد بن جاسم بن

جبر أل ثاني التي انتقد فيها

الحكومة المصرية بسبب الحملة

على قطر التي قال انها لأسباب

اخترى ولا علاقمة لها بالمؤتمر

الاقتصادي). وأوضح السقير

المصري ان حكومة بلاده داكست

على كل المستويات ان موضوع

العلاقة مع قطر من اختصاص

وزير الضارجية السيد عمرو

موسى وسفير مصر في الدوحة».

وتابع رداً على سؤال عما اذا

كانت هناك تعليمات محددة

السفيرالصري بعدعودته الى الدوحة:

# حضرافتتاح المؤتمراذا تلقيت دعوة

🗖 الدوحة – من محمد المكي أحمد:

او هناك اعتبازات اخرى؟

🗷 بعد نحو اسبوع من مغادرته الدوجة اثر استدعائه من وزارة الضارجية المصرية لـ والتشاور، في شيان العلاقية مع قطر بعدما شبهدت العلاقيات بين البلدين شدأ وجنبأ وحمالات اعلامية متبائلة، عاد امس الي الدوصة السقير المصري السيد محمد منيسي وأعلن أنه سيحضر افتستاح المؤتمر الاقتيصيادي اذا وجهت آليه دعوة.

وقال منيسي لـ «الحياة» بعد عـونته ان وزارة الخارجية

ان تؤثر فيه أي أزمة عابرة.

الشبعب القطري غييس راض عن

المؤتمر الاقتصاديء.

العلاقات وليس العكس كما تصور

البعض، ورأى دان العلاقات بين البلدين والشعبين شبيدة الاهمية والحيوية، واضَّاف: «أن ما يربط مصر وقطر والشعبين من حب ومودة منذ سنوات عدة لا يمكن وكانت الازمة اشتنت بعدما قال الرئيس حسني سيارك دان

واوضح منيسي: «ان ما يؤكد حرص مصر على العلاقة انها لم

تلقاها من حكومته دان التركير ترد على اي تصريحات قطرية سيكون على كل صا يدعم العلاقة والابتعاد عن كل ما يسيء اليهاء. إيقصد تصريحات وزير الخارجية

الحركة السلفية العلمية فنفها محاربة التيارات الإنحادية

# الكويت: إعلان تأسيس جماعة اسلامية جديدة

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

📰 أعلن أكاديميسون وطلبة في كليسة الشريعة في جامعة الكويث امس تأسيس جماعة اسلامية جديدة تحت اسم «الحركة السلفية العلمية، وقال المؤسس ون أن الصركة تمثل «رَّابِطة دعوية فكرية أنبية، وانها تدعو الى العلم الشرعي الصحيح ومحارية «التيارات الالحادية».

وجاء في البيان التأسيسي للحركة ان هدفها أن تكون منبراً يعبر عن أعضائها في الدعوة ونشر العلم ودبيان خطورة الانحرافات الفكرية والنحل الضالة وكشف التيارات الالحادية التي تهدف الى مسخ هوية الأمية»، وكناتُ ايجاد الحلولُ للمشكلات الاجتماعية والتربوية. واكدت التراميا العمل «بالوسائل

العام الأول لها هو الشيخ حامد بن عبدالله

وأوضحت المركة اعتبارها واستقرار هذا البلد الطيب وأمنه مسؤولية وأمانة في عنق كل مواطن، ودعت الى المحافظة على نعمتي الأمن والحرية في الكويت دمن دون استغلال هذه الحرية في الطعن في الاسلام الذي هو دينِ الدولة والمجتمع، ورأت انها تَمثلُّ «رَافَداً مِن رَوافَد الدعوة الأسلامية لتجمع السلفيين، في الكريت، وقال: ولا عامة والسلفية خاصة، وانها تنبذ اإثارة

والقنوات المشروعة كالصحافة والملتقيات إالفتن والطائفية أو القبلية أو الحربية التي الطعية وتقديم الدراسات والحلول، مشيرة تمزق المجتمع»، الى امتلاكها صحيفة «المشكاة» البحثية وقال الشيخ حامد العلي في تصريح الى الصحافة المس ان تأسيس الصركة ونشرها صفحات دينية في المحف اليومية الكوينية، وبينت تنظيم الحركة بنظام داخلي يقوم على أساس انتخاب أمين عام لها يهدف لمواجهة «التجمعات غير الاسلامية التي وحدت مسفوقها لنصرة فكرهم الدخيل، وتحدث عن هجوم على الاسلام اليتصرف بأسم الحركة، وأوضعت أن الأمين في الكويت من قبل مثقفين من مجموعات

«تدعى الليبرالية والديموقراطية». وأكد أن الحركة تعتبر العنف مرفوضاً كمنهج للعمل الاسلامي، لكنه رأى أن العنف ألذي يمارسه جماعات اسلامية في بعض الدولُ ناتج عن العنف السياسي الذي يمارسه بعض الحكومات.

ويفى أن تكون هذه الحركة أنشقاقاً عن

ISSN 0967-5590

الأم ذات الأمير السري الذي يبايع بالسمع

والطاعة سرأ ومن خرج عن طاعته فهو

للصركة السلفية العلمية لكنه قال انها

استدعم من يحقق أهداف الدعوة الاسلامية

واستبعد حامد العلي الصفة السياسية

النتمة في الصفحة (٦)

منشق مفارق لجماعة المسلمين».



شركة الدطيني التجارية التجارية التجارية المسالة المسا ALHUSSAINI TRADING CO.

لمزيد من المعلومات يرجى الإنصال على الهانف المجاني. ٢٤٤٢-٧٤٤.

مثل هذه اللقاءات، تبادلنا حواراً

حول مواضيع تطاول مجمل

المسائل المشتركة من جهة وهي متعددة ومي متعددة ومكثفة، وتداولنا طبعاً

في مسائل الشرق الأوسط وكما

تعلمون عبرنا عن قلقنا المشترك

حيال التعقيدات التي يجتازها

الشيرق الأوسط فالوضع مأسوي

اقتراح لبنان استضافة قمة النول

الفرانكوفون التاسعة فقال: سعم.

أمل بذلك وأتمنى ان يحظى لبنان

الدوالصياقه أن الرئيس الصريري

رغب في ابلاغ الرئيس شيسراك

بترشيح لبنان لاستضافة القمة

التاسعة لدول المجموعة

الفرائكوفونية في بيروت في العام:

٢٠٠١ وان الرئيس الفرنسي نصح

الصريري بالقيام بحملة نشطة

لدى عدد من الدول لا سيما منها

التى سبق ان تقدمت بترشيحها

الاستضافة هذه القمة خصوصا

رومانيا وهايتي اللتين كانتا لقيتا

تُجَاوِباً فرنسياً. وشيارك في المحايدة في المحايدات من الجانب الفرنسي

ايضا مستشار شيراك برنار

وقالت مصادر فرنسية مطلعة

وسسئل عما إذا كان بؤيد

ونحن ناسف له بالطبع.

من رنده تَّقى الدين

■ دعــــا رئيس الحكومــــة

اللبنانية رفيق الصريري شركاء

لبنان في الفرانكوف وندة الى

مساعدته من أجل تحرير أرضه

من الاحتلال الاسرائيلي، وأكد

على وجوب دادانة النول ألاعضاء

في العائلة الفرانكوفونية النين لا

يصترصون القيم الديموقراطية

كائناً من كانوا بقوة، وشيد على

رفض الارهاب، لكنه قسال: «نعم

لتحرير الأراضي المحتلة بالقوة، فيما وصف الرئيس الفرنسي

حِاك شيراك الوضع في الشرق

الاوسط بانه دماسوي ونحن

واقترح الحريري في كلمته

التي القاها صبياح أمس في

الحأسة الافتتاحية للقمة السابعة

لدول المحموعة الفرانكوفونية،

عقد القمة التاسعة، في العام

٢٠٠١ في لبنان. فوجه وندّاء الي

اصدقاً ثنا الفرانكوفون في

الشيمال، من أجل مساندتنا في

البحث عن حلول صلائصة لمساكل

الديون والضبغبوط على الموارد

الداخلية ليلادنا. فلا يجوز ان

تكون الضغوط المالية للتلدان

المعينة عائقاً امام جهود

استنهاض الاهتصاد في البلدان

والتسوية السلمية للنزاعات،

وفالمصالحة والتقارب يجب الا

يكونا منف صلين في العسالم

الفرانكوفيوني، كيمياً دعيا الى

واعتلاء القبيم الديموقسراطيسة،

وحماية حقوق الإنسان واحترام

حقوق الاقلبات، لكن تطبيق هذه

المسادئ ودعمها داخل الدول

الأعضاء في العائلة

الفرانكوفونية لا يُكفي، بل يجب توجيه الادانة بقوة الى النين لا

يحُـتُـرمـون هذه القيم كائناً من

وسال: دهل يمكن ارساء البناء على أرض غير مستقرة، واقامة

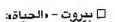
المستنقييل على أسس وأهسية؟

بالطبع لا. لهندا فناندا نقول لا

ودعساً الى العسمل الوقسائي

الأقل غنى،

ووليد شقير:



■ جمود عملية السلام في الشورق الاوسط والتطورات المتلاحقة فيه ووضع اللاجشن الفلسطينيين في لبنان واتفاق حظر الألغام الفرسية كانت أبرز المواضيع التي أثارها وزير خارجية اوكسمبورغ جاك بوس على رأس وقد أوروبي ضم الموقد الاوروبي الخاص ميغيل أنخيل موراتينوس، ووزير خارجية كندا لويد اكسوورثي والوقند المرافق، مع رئيس الجمهورية الياس الهراوي ورئيس المجلس النيابي نبيه بري ووزير الضارجية فارس

ونقل بوس عن الهراوي وقلقه من الوضع السائد في جنوب لبنان نظراً الى الاعت الاســرائيليــة». ورأى المسـؤول الاوروبي ءان الحل هو باحسترام الشبرعية الدولية والقرار الرقم ٤٢٥ على ان يحافظ الجيش اللجناني على الأمن على كلّ الاراضي اللبنانية، ما يزيل كل مواطن الإزمة وكل القوى المسلحة ويؤمن الاستقرار الأمني.

وأضاف ولم نتطرق الم موضوع فرض عقوبات اقتصابية على اسرائيل، داعياً الى اتنفيدُ الاتفاقات الموقعة على أن يعمل المحستسمع الدولي، الأسيسركي والاوروبي، لإقناع اسسرائيلً باحترام الالتراسات وتحقيق خروقات (في عملية السلام) في الاساسع القبلة».

وبعد لقاء بويز قال بوس وان لبنان يواجه مشكلتين، مشكلة

الى ودعم الاتحاد الاوروبي للقرار الرقم ٢٥ مع ضمان للامن المتسبادل على حسدود البلدين وحدود معترف بها دولياً من قبلهما وضبطتام على الاراضي اللبنانيسة بواسطة الجيش

اما الوزير بويز فقال ان المحادثات تطرقت الى الوضع في المنطقة والسلبيات التي عطلت عملية السلام والتصيفيد في الجنوب والمعتقلين في السجون الاسرائيلية، موضّحاً: «اثنا نسعى الَّي التوصل الي توقيع اتفاق كامل مع الاتحاد الاوروبي، وان البنان طالب بدور فساعل للاتحاد الاوروبي، خصوصاً أن هذه المجموعة لديها الخبرة في

أما الوزير الكندي اكسوورثي، فسأوضح انه عسرض مع رئيس الجمهورية وتطورات الوضع في المنطقسة والوضع في لبنان والجنوب، ولايجاد فرص لتقليص الصعوبات التي تعترض تحريك مسار مفاوضات السلام، وحضّ على دقامين المساعدات للمدنيين الذين كباثوا ضحايا للاعمال

«المسار اللبناني مجـمَّد ولَّيس التوصيل الى السلامه.

هناك مفاوضات قائمة بالنسبة الى الجنوب اللبناني وثمسة قرارات دولية يحب ان تطبق قبل

ولاحظ، بعسد لقاء برى، أن

النظامي لمنع أية عملية تتجاوز الحدود ألى أسرائيل.

أبلفه رفض لبنان توقيعه ما دامت اسسرائيل لا تنمساع ولا أمسا الوزير الكندي، فسأيدي

الى دان البحث تطرق الى موضوع لجنة اللاجئين المنبشقية من المفاوضات المتعددة الاطراف لجهة التوصل الى استراتيجية فأعلة لانجاح عملها،، مجدداً «نقى بلاده ان تَكُون تسسمعي الي تُوطينِ الفلسطينيين في لبنان، معتبراً وان الكلام على هذا الموضوع من الخيال المطلق، بل ان كندا تعمل لإيجاد حل لهذه الشكلة من ضمن

اثناء زيارته لكنداء

المجلس عن اتفاق حظر استعمال تحرير أرضه من الاحتلال وقضية اللاجئين الفلسطينيين، مشيراً الألفام الفردية، فرد بري مطالباً ب متوقيع اسرائيل على هذا الاتفاق

وأعلن الوزير بوين بعسد مصادثات مع نظيره الكندي وأن سلبيات تقف وراء موتمر الدوحة، وقال «ان إنعقاده في ما لو نَجِيح كَان سَـيَـوُثر سلبـاً في الامور، معطياً بنيامين نتانياهو والمتبطرفين الحيق في انهم يستطيعون جر العالم الى توقيع اتفاقات في غياب التزام الحقوق، مسسيراً الى ان «البحث مع اكسوورثى تطرق الى توقيع لبنان اتفاق حظر الإلغام الفربية،، وانه

قبل سؤال لبنان عن موقفه،

استعداد بلاده والقدام بكل ما من شأنه استثناف المفاوضات، ولفت

المُفاوضات الجارية». وعن فحوى المصابئات اللبنانسة - الكنسة، أوضيح دان البحث شمل الانضمام الى اتفاق منع خطف الاولاد

الموقعة في لاهاي والذي أثير مع رئيس الحكومة رفيق الصريري

وسسأل الوزير الكندي رئيس رئيس الجمهورية هنأ نظيره السوري

# الهراوي والحريري: تمويل سلسلة الرتب يتطلب موارد جديدة للخزينة

Genéve

🗷 أدرى امس رئيس الحكومية رفيق الدريري الموجود في هانوي اتصالاً هاتفياً برئيس الجمهورية الياس الهراوي، وتشاورا في التطورات الراهنة ومسالة اقرار اللجان النيابية المستركة في اجتماعها

اول من امس مشروع سلسلة الرتب والروآتب. سمية ان قول نائب رئيس المجلس النيابي ايلي الفرزلي في نهاية الأجتماع المشترك للجان، أن المسؤولية تقع على الحكومة في تمويل كلفة سلسلة الرتب والرواتب لا على المجلس النيابي، لقي عندم ارتياح من رئيسي الجمهورية والحكومة، اذ أعتبراً ان تمويل السلسلة من دون توفير واردات جديدة للخزينة من شنائه أن يزيد في عجر الموازنة على نحو لا يحَّافظ على النسبة المقترحة بنحو ٣٧ في المئة، وهو مسؤولية مشتركة على الحكومة والمجلس النيابي، لجَّهَ البحث في ايجاد واردات جديدة إلي انفاق لنفاذ تؤدي زيادة الأنفاق الى التأثير سلباً في

على صعيد أخر، اكد الرئيس الهراوي دان لبنان بحفظ لسورية بكل وفاء الدور التاريخي الذي أنته

فَى تثبيت مسيرة الوفاق، وقال في برقية وجهها الى الرئيس السوري حافظ الاسد لمناسبة النكرى الـ ٢٧ للحركة التصحيحية: سنبقى معاً حتى تحرير الارض المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي والجولان،

وأبرق وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط الى الرئيس الاسد فقال: «كانت سورية وستبقى بقيادتكم وينهج الحركة التصحيحية، الملاذ القومي لنا ولكل الُوطُنَّدِين و العروبيين في لبنان، وسنبقَّى معكمٌ في خنيق واحد، نتابع النضيال من اجل وحيدة لبنان وعروبته، وكرامة ألَّامة العربية، وتحرير الارض من الاحتلال الاسرائيلي وبناء مستقبل مشرق لأجيال

وأبرق وزير المغتربين طلال إرسلان الى الرئيس الاسد ونجله بشار الاسد مثمنا والتضحيات التي بنلتها سورية في سبيل تثبيت الامن في لبنان.

عضوم تلقى اجوبة عن الاستنابات

🗆 بيروت – دالحناة::

■ فيما تواصل القيادة العسكرية برس السبل الكقيلة

منهم من آل الطفيلي.

وامس اكد الشبيخ الطفيلي، في خطبة الجمعة فيَّ الضباحيَّة الجنويية ءاننا سنستمرقي المواجبهة ولن نستسلم مهما استمرت الصغوطء معتبرأ ران

القرارات اللاحقة المناسسة. وكانت الاستنابات سطرت للتحري وكشف الفاعلى والمصرضين النين اقسموا على منع وزراء ونواب من بخسول

الى نلك، نكرت محم منطقة البقاع ان مناصرين لقائد دثورة الجسياع، الامين العسام السابق لـ مصرّب الله، الشبيخ صبحى الطفيلي، بعد ورود معلومات عليهم عن احتمال زيارة بعض الوزراء بعلبك - الهرمل، نزلوا الى بعض الطرق في بلدتي شمسطار وطاريا لمنعسهم من الدخول، وأفاد مكتب الطفيلي أن تجمعاً شعبياً احتشد في الثالثة بعد ظهر امس، على طريق بلدة الحلانية لمنع موكب احد الوزراء من بخول النطقة حيث بقام احتفال تحت رعايته، وأن الوزير انتدب احد ممثليه للمشاركة في الاحتفال ولم يحضر شخصيآ وتفرق الجميع في هدوء. في حين قنام وزير الدفناع منحسن دلول بجولة على البقاع تفقد خلالها عدداً من القرى، وقام بواجيات

للارهاب، ونقول نعم لتحرير

الأراضى المحستلة بالقسوة إذلا

يمكن للقُّوضِي ان تكون مصدر

الازدهار، كهما انه لا يمكن لأي

ضعط أن يثني عنزيمة الرجال

البوم الى مساعدة شركاء له من

اجل تصرير ارضه من الاحتلال

الاسرائيلي، بما يتفق مع القرار

273. أنه يتطلع الى سالام عائل ودائم في منطقة الشرق الأوسط،

سلام يمر حتما بجلاء اسرائيل

عن لبنان الجنوبي والجسولان، ويستند، وفق سا أشارت اليه

خُطة عسملنا، الى قسرارات الأمم

المتحدة ومبدأ الأرض مقابل

السلام والأعتراف بحقوق الشعب

ورأى أن لبنان اسيد مصيره،

ضرورة لشركائه، لأنه بلد مفصلي

في حــوار الشــمــال والحنوب،

والجنوب الجنوب، وانتهى الى

اقتراح عقد القَملة التاسعة في

لبنان، بصورة رسمية. وقد صفقً

وقالت محصائر في الوفيد اللبناني لـ • الحياة ، انّ البّحث

وأضاف: دانهم يقولون

بتثبيت الأمن. ونحن نُسال ماذا

حصل في البقاع؟ هل حصلت اي

مشكلة أمنية وهل اعتدى احد

على احد؟ كلُّ الذِّي حصل ان هناك

شعبأ يصرخ ويقول انه جائع

والسلطة ترسل آليه جيوشا

تتنازل السلطة امام شحبها

وترضيخ لمطالبه والحساكم الذي

يتصور انه سينل اذا استجابً

مطلب الناس، حاكم طالم. ونحنا

لا نملك الا الاستمرار في تصركنا

وكل مسا عندهم من تدابيس

لياخنوها ولينشروا الجيوش.

ونحن مصممون على النفاع عن

مطالبنا ولن نتربد ولن نتراجع،

والجيش ليس خصمنا والقوى

الامنية ليست هي التي نهبت البلد، الجيش لم يعتد على اموال

النَّاس ولم يستيطُر علَى الإعلام. خصمنا هو السلطة ونحن لها في

المرصاد وسنحاربها بكل قوة.

ولن تلين حستى نسستاصل كل

خطبالجمعة

تحسرك الطفيلي، فسراى رئيس

المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى

الامام الشبيخ محمد مهدى شمس

الدين دان العصيان والخروج على

القوانين اصر غير مشروع ولا يؤدي الى خيس، وكل مجتمع

ناضع وقيادة ناضجة همأ اللذان

يحب أفظ أن على النظام العداد.

فالاضلال بالنظام العيام وعيدم

احترام المرافق العامة واستباحة

المؤسسات، امر غير صحيح وغير

للقانون...، ودعا الحكومة الي

بحسب الاولويات المهمة للناسء.

فضل الله في خطية الصمعة

تنفسذ المشاريع الانمائية التي

تحدثت عنها للمناطق المنكوبة وأو

مسيسا بعلبك - الهومل، لكنها

وقال السيد محمد حسين

وتناول خطباء الحمعة ابضأ

مظاهر القساد والجريمة

وسال: هل من العبيب ان

جرارة لإسكاته.

الرئيس الفرنسي جاك شيراك.

وأضاف: وإن لبنان يتطلع

المتطلعين الى الحرية.

شيراك: وضع ماسوي في الشرق الاوسط

الحريري طالب الشركاء في الفرانكوفونية

بإدانة من لا يحترم القيم الديموقراطية

الرئيسان شيراك والمريري خلال لقانهما في هانوي امس. (رويتر)

بين الرئيسسين تناول تنسيق

الموقف بينهما في القمسة

الفرانكوفونية لاسيما لجهة

انتضاب الدكتور بطرس بطرس

غالى أميناً عاماً لها مع صلاحيات

واستعاة، خصوصاً أن البلدين

يؤيدان نلك. وأشسارت الى أن

البحث تطرق الى الأزمة العراقية،

إذ استمع الصريري الى شرح

للاتصالات الجارية في هذا الصند

وظروف صدور قرار متجلس الأمن

الأحير في شأن الحظر على سفر

كسار المسؤولين العراقيين الى

واوضحت آن شيسراك كبرر

نظرته التشساؤم يسة ونظرة

المسؤولين الفرنسيين الى سياسة

رئيس الحكومية الاسترائيليية

بنيامين نتانياهو وجهود العملية

السلمية في الشيرق الأوسط

ورفضت الأقصاح أكثر عما دار

الفترنسي المستشيار السياسي

لشيراك للشؤون التيبلوماسية

جان دافيد ليفيت والناطقة باسم

الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا.

وتحذث الرئيس شيراك بعد

اللقاء الى الصحافيين اللبنائيين

الذي فقده الحرب في عملياته ضد

فقال: «كما يحصل معنا دوماً في

خلال الاجتماع في هذا الصدد. وحضر اللقاء من الصائب

الخارج، بالاجماع.

# الطفيلي: مستمرون في تحركنا ولن نلين

السلطة لا تملك اي حجـة في عدم استجابة المطالب،

> بتنفيذ التدابير الحكومية ضبط الأمن ومنع المُخَالفات في بعليك -الهسرمل تلقى النائب العسام التمييزي القاضى عدنان عضوم جِزءاً من الإجوبة عن الاستنابات القيضيائيية التي سطرها الي الإجهزة الإمنية نباية عنه النائب العام الاستسلنافي في البقاع القاضي جوزف خليل، وسيعكف عضوم على درسها تمهيدا لدرس

منطقة بعلبك - الهرمل.

وعلمت والحياة؛ أن جواب القاضَى خليل كانّ ايجابياً، وأفاد ان احد المسلحين المناصيرين لـ وثورة الجياع، شبهر قبل مدة سلاحه في وجه احد النواب النين كانوا متوجهين الى البقاع. وأضافت المعلوسات أن النيابة العامة التمييزية توافرت لها معلومات عن أسماء اشخاص قادوا التحرك في البقاع اربعة

الطفيلي

اجتماعية عدة.

# ١١٧٩ أقسموا يمين الولاء له

# نصرالله: الدولة الإسلامية لاتقوم بالقوة او بالفرض

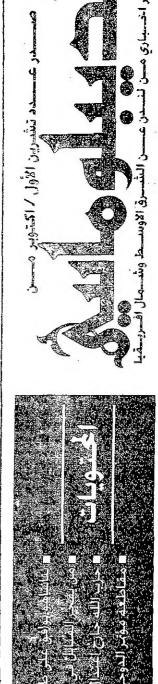
عبِئاً مالياً تعانيه. وأكد دان حزب 🗷 اقسسم ١١٧٩ عنصسراً من الله لم يوطف العسمل المقساوم لتحقيق مكاسب سياسية داخلية. مصرب الله، يصين الولاء والبيعة للأمين العسام السييد حسسن وقبال السبيد نصبرالله: «ان الدولة الإسلامية فكرة نؤمن بها نصرالله، وهو عدد العناصر نفسه

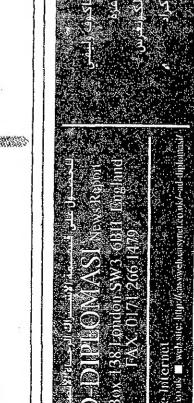
نعتبر أن أقامتها أمر لا يتم بالقوة القبوات الإسرائيلية منذ العبام ولا بالفرض. هي وسيلَّة لإقامة وخاطب نصرالله المنضوين الجند داعنياً اياهم «الى تحتمل مسؤولياتهم الكبرى في المقاومة الاسلامية والمقاومة ضمن السرايا اللبنانسة، وحلّ مساء اول من امس ضيفاً على وصالون سميح الصَّلَح السياسي، فكرر شرح الاسباب التي دفعيته الى تشكيل هذه السيرايا. وتحدث عن المكان تشكيل جبهة سياسية تدعم المقاومة، مستبعداً والعمل العام واجب وعدم التزام القوانين العسسكري ضيمن غرفة عيمل يرتب مفاسد كبيرة على اوضاع

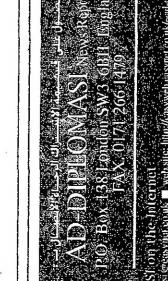
العدل، وشرط وجودها وتجاحها تبنى الشبعب العبارم لها. ولا تستطيع حركة اسلامية من خلال انقلاب عسكري ان تقيم دولة واعتبر دان السياسات العامة. المتبعة لأتتحمل الحكومة وحدها مسؤوليتها، انما المجلس النيابي ايضاً، ورأى دان العصبيان شرعاً غير مقبول بل ان حفظ النظام

على المستوى العقائدي، لكننا









Full skin hand-sewn crocodile leather bracelet فسعوبية

مجوهرات معوض جدة : ١٥١٩٢٠٠ لرياض :٢٧٨٢٩٠

بسلط بعمان النوعة ، الطر مجوهرات معوض مجوهرات معوش كسد بلازا لجمع الخميس بلازا STYTA: JELA

identification &

Manufacturé en Suisse.

"Androméde II" chronograph model.

Integrated magnified date window. Numerals and hands 10/3 tritium-coated.

of a second mechanical chronograph module. 30-minute and 12-hour counters.

Anatomically curved case in stainless steel.

Electronic movement, date and small seconds, with 1/5

Screw-locked crown with two watertightness gaskets.

Glareproofed cambered sapphire glass with secret brand

مجوهرات معوض

جوهرات معوض تظى العديشع

المفاوضات المتعشرة من وصول

نتانياهو الى السلطة، وأضافه

الاحل (بين سورية واسرائيل) الا

باجتماع الشرع وليغى لبحث

السبائل المطلوب حلهاء.

## في اطار تنفيذ اتفاقية جنيف الرابعة في الأراضي التي تحتلها اسرائيل

# الجمعية العامة تدعو سويسرا للإعداد لؤتمر يحظر الاستبطان

وُقال المندوب الاسرائيلي في الامم المتحدة دوري غولد إن القرار يمثل خلطاً خطيراً بين المجالات

وكان مندوب الأردن السفير حسن أبو نعمة يرد

بالنيابة عن المجموعة العربية بصفته رئيس

المجموعة للشهر الجاري، وقال: «من المؤكد أن هذه

الجمعية ستصدر قرارأ جديداً في نهاية مداولاتها

يؤكد مواقف هذه الجمعية من جديد، ومن المؤكد ان

أسرائيل لن تمتثل للقرار الجديد كما هو الصال

بالنسبة الى كل القرارات السابقة، أن السؤال الكبير

الذي يتردد على كل لسان في بلادها هو: الى منتيّ

سيظل نهج تطبيق المعايير المزَّدوجة وابن العدالة في

نلك، وهل يجوز أن لا يفرض على اسرائيل أن تلتزم

تنفيذ القرارات الدولية كما يفرض ذلك على غيرها من

أعضاء هذه المنظمة؟، وأضاف: وأن سياسة الاعتماد

على القوة التي تصر اسرائيل على ممارستها لتثبيت

كل مكاسبها على حساب الشرعية والعدالة والحق

والنطق هي التي تردنا الى احواء الصراع وفقدان الثقة التي اعتقبنا اننا بالدخول في عملية السلام

وطالب اسرائيل ضيمن اطار الجمعية ويأن تعيد

النظر في سياساتها وان تستجيب للقرارات الدولية

وتذفذ التزاماتها وتتوقف عن ممارساتها المعيقة

للسلام وان تجري تقويماً موضوعياً مسؤولاً ١١ قد

يترتب على استمرار الجمود والتعطيل من خطر على

مستقدل المنطقة واسرائيل من ضمنها،

□ بون - من اسكندر الديك:

لأن القرار كان هذه المرة اكثر توازناً من السابق.

لكن بشكل فاعل على تحسين نص القرار ليكون اكثر توازناً

من ناحية ادانت بشكل واضح للارهاب المارس ضد

اسرائيل الى جانب ادانة سياسة الاستيطان الاسرائيلية،

والحظ أن قرار الأمم المتسجدة الذي استنعت المانيا عن

التصويت معه في أو تموز (يوليو) الماضي لم يكن يحوي فقرة عَن الارهاب. وَذَكَر بِأَن وَزَيْر النَّجَارِجِيةٌ كَلاوس كَينكُلُّ طالب اكثر من مرة اخيراً بوقف سياسة الاستيطان وتجميدها

ورحب امس عميد السلك الديبلوماسي العربي في بون،

مفير المملكة العربية السعوبية عباس فأثق غزاوي بموقف

بون الجديد خلال اللقاء الذي ثم مع رئيس لجنة العلاقات

الخارجية في البرلان الاتحادي واعضائها. واعتبر ان هذا

للسماح بعودة الفاوضات الفلسماينية - الاسرائيلية.

الموقف هو خطوة في الاتجاه الصحيح.

وبما أنجرته حتى الآن قد تجاورناها الى الأبدء.

السياسية والإنسانية.

🗖 نيويورك - من راغدة ترغاد:

■ تبنت الجمعية العامة للامم المتحدة قراراً دعمته ١٣٩ دولة، ولم تصوت صده سوى الولايات المتحدة واسرائيل وميكرونينيا، طالب حكومة سويسرا، بصفتها الجهة المودعة لعها اتفاقية حنيف المتعلقة بحماية المنبين وقت الحرب بُ ﴿ الْجِازِ الخطواتِ التحضيرِيَّةُ اللَّارِمَةِ، لعَقْد مُــؤَتَمرُ فَي شَــانَ تَنفــيـذَ الاتفــاقــيـة في الأرض الفلسطينية وضمان احترام اسرائيل لها.

لكن الحكومية الاسرائيلية رفضت هذا القرار مشيرة الى أن دالبناء النهودي لا يعتبر انتهاكاً لاتفاقات أوسلوه.

وامنتنعت ١٣ دولة عن التحصويت على القرار، نصفها دول افريقية، فيما دعمت بول الاتجاد الأوروبي القرار بما في نلك بريطانيا والمانيا. ودان القرار عدم امتثال حكومة اسرائيل لإحكاء القرأرات التي طالبتها بوقف الاستيطان مخصوصا الاستمرار في بناء مستوطنة جديدة في جبل أبو

غنيم جنوب القُنس الشرقية المحتلة. وأعانت الحمعية العامة تاكيد توصياتها الي الدول الأطراف السامية المتعاقدة في اتفاقية جنيف مان تقوم ساتخاذ التدابير اللازمة للوَّفاء بالتَّرْامَاتِهَا، من أجل دكفالة احترام اسرائيل، السلطة القائمة بالاحتلال، للاتفاقية، كما أعانت تاكند توصيتها هُذَه الأطراف بأن «تَعقد مؤتمراً في شأنَّ تدابير تَنفيدُ الاتفاقية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها

وأوصت الجمعية العامة مجددأ الدول الإعضاء واوطا . «بالعمل الغاعل لتثبيط الانشطة التي تسهم بصورة مباشرة في أي بناء أو تطوير للمستوطنات الاسرائيلية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس، لمَّا تشكُّله هذه الأنشطة من انتهاك للقانون

وطُّلب القرار من حكومة سويسرا ان تدعو منظمة التحرير الفلسطينية للأشتراكُ في المؤتمر وفي أي خطوات تحضيرية له.

وبعنا الى وإعطاء رخم جنديد لعملينة السبلام المتوقفة في الشِّرق الأوسط، والِّي تنفيذُ الاتفاقاتُ التي تم التوصل اليها بين حكومة اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية، وكذلك الى تابيد مبادئ عملية السلام، بما في ذلك مبدأ الأرض مقابل السلام،

وانعقنت ألجمعية العامة للمقر الثالثة في اطار الدورة الإست ثنائية الطارئة. ودافعت الولايات المتحدة عن معارضتها القرار على اساس أنه «لا يحقق الهدف، المرجو منه، بل و، يسمم الاجواء.

ورفضت اسرائيل القرار، وقالت وزارة الخارجية في بيان ارسلته الى وكالة «رويتر»: «هذا القرار يضر بالوضع المستقل للهيشات التي تعالج الاعمال الانسانية والتي يَفترض انها منّفصلة تعاماً عن الاعتبارات السياسية التي تم التعبير عنها في قرار

🗖 دەشىق – من ابراهيم حميدي:

 قال رئيس الاتحاد الأوروبي جاك بوس انه يعمل على صبيغة تسمح بلقاء وزيري الشارجية السوري السيد فأروق الشرع والاسرائيلي ديفيد ليفي «تاحَدَ في الاعتبار ما تم تحقيقه الى الآن» في المُفساوضسات الثنائيسة بين الجانبين، لافتأ الى تابيد الإتحاد الأوروبي لمبدأ الأرض مسقايل السلام وقرارات الامم المتحسدة الخامية بعملية السلام.

وكان بوس يتحدث امس في ضتام زيارته الى دمشق حيث التقى الرئيس حافظ الاسد والوزير الشسرع. وقسال الناطق الرئاسي السيد جبران كورية ان الرئيس السـوري أبلغ بوس في اللَّقْسَاءُ الذي حَسَّضَسَرَهُ لَلْسُعَقِّ الأوروبي لعملية السلام ميغيل انخيل ميوراتينوس دان الدور الاوروبي يزداد تأثيسرا بعدالة الأمسور التي يطرحهما ولابد للآخرين (في إشارة الى واشنطن

الاعتبار"، واوضح وزير خارجيةً لوكسمبورغ ان اللوقف الأوروبي في عملية السلام محدد في رسالة بعَنْت بها الى وزيرة الضَّارجية الاميركية مايلين اولبرايث مقادها انه يجب تطبيق قرارات الشرعية الدولية ومجدا الأرض منقابل السلام وعدم جواز الاستيلاء على أي أراض بالقسوة، وانه يجب الأعتراف بالحدود النولية وبحق الشعوب في العيش ضَمَن حدود دولية معترف بهاء.

وتتمسك سورية بشرط العودة الى طاولة المفاوضات على اساس

حكومة بنيامين نتانياهو منذ

وأشار بوس الى انه تأكد في لقائه مع الاسد والشرع ان السلام دخيار استراتيجي لسورية، وان دمشق مستعدة لاستثناف المفاوضات من النقطة التي توقفت عندها في شُباط (فبراير) ۗ العـــام ألماضي. وزاد ان موراتينوس سيواصل مساعيه في اطار التوصل الى صبيخة تسمح باستمرار المفاوضات وصولاً الى حل واضّح.

# الصحة تاج على رؤوس الأصحاء لايراه إلا المرضى

لمستشفى الألماني للتشخيص والعلاج DKD في فيسبادن الرائد في حلّ المعضلات الطبية المستعصية

الماضي وتقترح مفاوضات من

، النقطة الصفر». وقال بوس: «إن

الإفكار التي بحثناها مع الأطراف

العنبية تتعلق بصيغ استئناف

حشد من الكفاءات العلمية الرنيعة الستوى مع أحدث الأجهزة والتقنيات التطورة

اعتراف رئيس الوزراء الاسرائيلي

(الراحل) اسمق رابين بالانسماب

الكامل الى خطوط \$ حسريران

(يونيو) ١٩٦٧، الأمر الذي ترفضه

\* الحراحة بالليزر \* تشخيص ومعالجة أمراض للعدة والأمعاء \* معالجة أمراض السكري وارتفاع ضغط الدم

\* معالجة الأمراض السرطانية ونقل نقى العظام \* قسم متكامل لعالجة أمراض الأطفال \* معالجة أمراض القلب



\*فحص طبى شاهل لرجال الأعمال خلال يومين \* خدمات الترجمة والمرافقة متوفرة داخل المستشفى

للحجز والمزيد من المعلومات الرجاء الإنصال بــمركز الشرق الأوسط للخدمات " مســك Tel.: 0049-611-577 494 or 0049-611-577 486 Fax: 0049-611-577 489 or 0049-611-547 221

# وزيرخارجية كندا يجري محادثات في دمشق

□ بمشق - والحياة:

🖿 وصل امس الى دمشق وزير الخارجية الكندي لويد اكسوورثي في زيارة تستمر يومين، ينتقرّ بعدها الى بيروت والنوحسة لحضور المؤتمر الاقتصادي على ان يرور انقرة يوم الاثنين المقبل. وقالت مصادر ديبلوماسية قال الناطق الرسمي باسم وزارة الضارجية الالمانية لدالحياة، أن أكسوورَثيّ أجتمع فور وصوله الى نظيره السوري ارتين اردمان امس ان بلانه صوتت لصالح قرار للجمعية العامة للأمم المتحدة بادانة سياسة الاستيطان الاسرائيلية في السيد فاروق الشرع ويحشا في القدس الشرقية والضفة الغربية على عكس المرتين الماضيتين معطية السلام والعلاقات الثنائية والموقف السوري من اتفاق حظر وذكر اردمان أن بلاده معملت من خلال الاتحاد الاورويي

أستخدام الألغام المضادة للأفراد، اضافة الى موضوع اللاحثين، وزانت ان كندا تؤيد والتوصل الي حل شامل وعادل في المنطقة على ان تعنيش الاطراف ضمن حدود معترف بها وامنة، وضرورة انستحاب استرائيل من الأراضي المحتلة عام ١٩٦٧، كما أنها لا تعترف بقرارات اسرائيل المتعلقة بضم الأراضي التي احسستلت وقتذاك وتعارض كل الإجراءات الني تتخد من جانب وأحد لاستباق المفاوضات النهائية.

واشارت للصابر الى الختلاف ترتيب الأولوبيات بين الطرفين، إذ انه في مقابل التركير السوري على مفاوضات السلام وضرورة اعلان كندا دعمها عودة اسرائيل الى طاولة المفاوضات من النقطة التي توقيفت عندها في شبياط (فبرّاير) العام الماضي، أَصْافةُ الى حصولها على التزامات كندية -اسرائيلية بعدم استخدام أجهزة الاستخيارات الاسرائيلية حوازات سفر كندية، فإن الوزير الكندي يركز على موضوعي دعم الدول التي يرورها لانفساق حظر استخدام ألألغام المضادة للأقراد،

والجهود الخاصة باللاجئين، واضافت المصادر أن محادثات اكسسسوورثى تناولت ايضسأ العسلاقيات الثنائية في المجالين الاقتصادي والديبلوماسي «إذ أن الجانب الكندي ينتظر قيام دمشق بخطوات عملية في اطار فتح سَفَارة سورية في مُونتريال». وقالت أن الوزير الكندي سيرور البوم مدينة القنيطرة المحررة في مرتفعات الجولان قبل ان بلتقي الرئيس حافظ الأسد.



كيسان هوائيان لوقاية السائق والراكب الأمام القدرة الهائلة جراند ماركى الفنمة GS تصبح ملكاً لك مقابل packed

= الدفعة الأولى: ٩,٩٩٩ ريال = ٤٨ قسط شهري = السعر النقدي: ٨٧,٠٠٠ ريال



ماند ۱۱۵۸ (۱۰)

فأكس: ١١٨ ( ١٦)



Haji Husein Alireza & Co.Ltd.

للوزعون الوحيدون لسبارات فوره ميركوري بإلملكة العرببة الصعودية أكت أحر من ٩٠ عـامـاً من الخ

MERCURY

بقناف أجور النقل هذا العرض قد يختلف في المنطقة الشرقية

الركز الرئيسي/ العرض

1-11317A-17117D-1-4

فاكس 11111111 ( ا-)

(-1) MTMM: TI فاكس، ۱۹۰۹ه (۱۰) متشادع أم الحصلم فاكس ١١٧٢٨٨ (١٠)

فاكس ١٤٠١٤ (٩٠) تبسوك: المنثة للنورة فاكس ١٠٤١٠٨٢ [1-]

حَمِيس مشيط مالف ١٤١٧٧٤٨ (٧-) <u> قاكس 141 - 173 ( 1 - )</u> فاكس ١١١٧٧٤٨ ( ٧٠) المصيم/بريدة (-1) FATIST-/FATIF- - LILA (-1) PAITEAN GESTS

alia: - (-T) 07-- 18 Alia Valla (-T) 07-- 18-



مطافة ۋنو كازد هې و ماستو كازد

وندة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بعد محادثاتهما في لندن امس. (اف

مسيرة اوسلو تبدو اليوم على فراش الوت'

قمة الدوحة الاقتصادية قد تكون الاخيرة

مالم تحقق مسيرة السلام تقدماً ملموساً

🗖 لندن - من ربي الحصري:

🗷 يشمر مساؤولون اميركيون واوروبيون ممن

عملوا جاهدين في الأسابيع الأخيرة لضمان حد الني من النجاح لقمة الدوحة الاقتصادية ان رفع مصر راية

المقاطعة بعد المملكة العربية السعودية وفر مظلة لرجال

اعمال عرب من أجل التعبير عن أحباطهم مما حققته

قمم القاهرة وعمان والدار البيضاء حتى الآن، وعليه

لم يُخف بعضهم أن القمة الرابعة التي ستفتتح غداً

حضور وزيرة الخارجية الاميركية ماللين اولبرايت

ني العاصمة القطرية قد تكون الاخيرة ما لم تحقق

ويقول رجال اعمال عرب ممن حضروا القعم

السابقة بحماسة وأعلنوا مقاطعتهم هذه المرة لجلسات

قمة النوحة أن القمة الاقتصابية لم تحقق الهدف الذي

اقيمت من أجله وهو خلق مناخ شرق اوسطي ملائم

لدمج اسرائيل في العملية الاقتصادية في المنطقة بعد

تحولها من عدو الى شريك في عملية سالام يفترض أن

تنهي النزاع العربي - الاسرأئيلي بتحقيق طعوحات

الشعب الفلسطيني، ويشير هؤلاء ألى أنه ما دام رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتانياهو يرفض تنفيذ

الالتزامات التي حددها اتفاق اعلان المبادئ في اوسلو

والاتفاق الانتقالي الذي تبعه، فأن المسيرة السلمية التي يفترض في ألقمة الاقتصادية أن توفّر لها الدعم

ويستبعد مراقبون أن تنجح الجلسة المقرر أن

تبحث في موضوع الاقتصاد الفلسطيني الاحد المقبل

بدعوة من مجلس العلاقات الخارجية في نيويورك في

اجتذاب مستثمرين فلسطينيين، خصوصاً أن عنداً من هؤلاء اعتدر خطياً عن حضورها. ورد عضو مجلس

ادارة مشركة فلسطين للتنمية والاستثثقاره منيب

المصري على رسالة الدعوة التي وجهها اليه مدير

دائرة الشرق الاوسط في مجلس العلاقات الخارجية

هنري سيغمان بقوله: «علَّى رغم اننا كقلسطينيين أيننا.

اتفاقات اوسلو على علاتها كي نمنح السلام فرصة،

الا ان مسيرة اوسلو تبدو اليوم على فراش الموت بينما

تسيطر حالة فقدان الامل على التطقة بأكملها ما

بجعلها معرضة الى مزيد من العنف سيقضى على

المسيرة كلياً (...) وعليه، لا ارى جدوى في حضوري

القمة أو المشاركة في جلساتهاء. ويتغيّب مشركةً

فلسطين، وهي أحدى أكبر شركات الاستثمار في المناطق الفلسطينية ويقف «البنك العربي» وراها بقوة

فان إي حضور فاسطيني في القمة الاقتصادية يبقى

ويصد غريغوري بلات المسؤول عن منطقة الشرق

الاوسط وشمال افريقيا في «المنتدى الاقتصادي الدولي، الذي عمل اشهراً على اعداد برامج الجلسات

التي ستعقد في الدوحة على أن من يبحث عن تظاهَّرة سياسية في الدوحة سيصاب بخيبة أمل لأن

الجانب السياسي بات معروفاً وهو أن نصف الدولُ

العربية تقاطع القمة». ويضيف: «هذاك جانب

اقتصادي لا يجب ان يستهان به فيسببه راينا أن لا

داعي لالغَّاء القمة على رغَّم كثرة المقاطعين فهي أن لم

تُسَهُم في بعم مسيرة السلام، فانها على الْأقل لنُ

ولكن كثيرين لا يتفقون مع بالات في ذلك، اذ يقول رجل الاعمال العمائي عبدالقاس عسقلان الذي

على الارض باتت شبه ميتة.

سيرة السلام تقدماً ملعوساً على الارض.

تشارك دولته بوقد يعتبره هو دوقد مجاملة، لا اكثر إن

أياً من الدول العربية لم تحقق انجازات تذكر على أثر

القمع السابقة. ويضيف: دليس هناك سوى مستفيد

واحد من عملية التطبيع الجارية عبر هذه المؤتمرات

الاقتصادية هو اسرائيل، وطالما أن العملية السلمية

التي من اجلها تقام هذه المؤتمرات لا تسليس في

الاتجاه الذي كنا نطمح اليه فلا فأندة انن ترجى من

ويجيد القلسطينيون انفسيهم بين نارين اذ أن

وجودهم ضمن عملية كهذه اساسى ولكنه في الوقت

ذاته غير مبرر سياسياً في ظل الشَّلَلُ الذيِّ تمر بهُ.

عملية السلام. ولكن العديدين ممن دعوا الى الدوحة

واعتذروا عن الحضور لا يجدون مبررا لتوجيه اللوم

لهم. أذ يقول مستثمر فلسطيني يقيم في نيويورك: «لأ.

لحد يستطيع أن يتهمنا كرجّال أعمال فلسطينيين

بالتقاعس، أذ أن رأس المال الفلسطيني الذي استثمر

حتى الآن في المناطق الفلسطينية جاور بليون دولار

على رغم الظروف المعقدة على الارض والمضاطرات

التي تفرضها تلك الظروف، ويتابع: «أن العديد من

الصنفقات التي ابرمت وسط التهليل في حينه لم تنفذ،

والوضيع على الأرض في المناطق الفلسطينية جات

كارتياً والشرق الاوسط الجديد الذي وعننا به بات

اسوا من الشرق الأوسط القديم، وعليه يُخلص الى

إن والعجلة الاقتصادية لا يمكنها أن تتخطى العجلة

أجل الجمع بين رجال آلاعمال العرب والاسرائيليين

في القمم آلاقتصادية السابقة وفشل في اقناع عدد

كبير منهم بتكرار المحاولة يرى من جهته أنه مطاللا لم

يعلن احد وفاة عملية السلام فنحن ماضون في التنظيم لعقب القمة، ولكنه لم يحف في اتصال هاتفي

وتشير العلومات التي حصلت عليها «الحياة» ان

حوالي ١٢٠٠ رجل اعمال سجلوا لحضور القمة من

ليينهم ٨٥٠ من خارج قطر. ولا يتجاوز عدد الشاركين

السُسَجِلين من منطقة الشرق اوسط ٢٥٠ وهو اقل

بكثير من عند الذين حضروا قمة القاهرة الاقتصادية

العام الماضي. ولا يستبعد النظمون أن يتخلف بعض

هؤلاء عن الحضور في اللحظة الأخيرة ما يعني ان

اكبر وفدين الى القمة - التي باتت لا تستحق اكثر من

لقب مؤتمر أو حثى اجتماع - وهما وفدا الولايات

المتحدة وأسرائيل لن يجد عدداً كافياً من النظراء

ورأى سيغمان الذي شعر بخيبة أمل لفشل اتصالات وزيرة الخارجية الانبركية في اللحظات

الاخيرة في حمل الدول المتربدة على اعلان موقف

مؤيد لقمة النوحة. أن الجميع متفقّ على الاسباب التي حالت دون تحقيق تقدم في المحادثات الفلسطينية

- السَّرائيلية الاخيرة في واشَّنطن ولكنه اعتبر انه

دوان كانت الادارة الاسيركية لا يمكنها ممارسة

ضغوط على الجانب الاسرائيلي، الا أن بامكانها أن

تتخذ مواقف تميزها عن المواقف الاسرائيلية وتغير

من صورتها في العالم العربي كأن تعلن عن تأبيدها لاقامة دولة فلسطينية، وفي غياب موقف كهذا قال سيغمان: «في حال استمرار الشلل في عملية السلام،

لا جدوى في تنظيم قمم اقتصادية الحرى في المنطقة كقمة الدوحة».

العرب للحديث في صفقات واستثمارات.

لـ دالحياة، أنْ تَوقعاته من نتائج القمة ومتواضعة،.

واكن سيغمان الذي عمل باجتهاد هو الاخر من

نتانياهو يفضل ضم القدس

على نجاح عملية السلام

■ لندن - ا ف ب، رويت ــــر - نفي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو امس، ان اسرائيل تتحدى

وقسال نتسانيساهو في تحسريح الى هيسشة الاذاعسة

النظام العَلَّلَى وَقَالَ انَ الاتّهامَاتُ الْمُوجِهَة لاسْرَائِيلَ بِانْهَا هي العقبة في طريق السيلام في الشيرق الاوسط محض هراء، وأصدِّ علَّى أنَّ أسرائيلُ ملَّتَرْمةُ الْاتفاقات الدولية

البريط أنية (بي بي سي): منامل في الجلوس مع شرك أننا الفلسطينيين ومناقشة كل المسائل بما في ذلك المستوطنات

من اجل الوصول الى حل سريع، واعتقد أن بامكاننا تلك،

المتبادل لالتزاماتنا (الواردة في اتفاقات اوسلو) ما يعني

واضاف دما نريده هو حصول تقدم نصو الاحترام

نشرتهما حويش كرونيكل احداهما مؤيدة والأخرى تحمل انتقادات شديدة

# رسالتان مفتوحتان الى نتانياهو تكشفان انقسام يهود بريطا

□ لندن - من سوزانا طريوش:

■ وقعت شخصيات يهوبية بارزة في الحياة الاكابيمية والفنية والسياسية والتَّيْنِيَّة فَيْ بَرِيطانِّيا رسَّالة مُفتُوحَةً تَحمل اكثر من ٣٥٠ توقيعاً تضمنت انتقادات شييدة لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، وتُشرت امس كاعلان في صحيفة دجويش كرونيكل، في اليوم الثاني من زيارة نتاثياهو الرسمية لبريطانيا.

وكان من ضمن الموقعين الكتاب المسرحيون هارولد بينتر وارنواد ويسكر وستيفن بيركوف والمثلة حانيت سوزمان وعازف الكمان اللورد يهودي مينوهين والرواثيان كالأيف سينكلير ولين ريدبانكس ورئيس نقابة التصنيع والعلوم والمال روجر لايونز والمحلل النفسى البروفسور اندرو صنمونيل وعشرة حاشامات من ضمنهم دافيد غولنبرغ، والعنيد من اساتذة الجامعات.

ونشرت الصحيفة الاسبوعية في العند نفسه اعلاناً منافساً مَؤْيِداً لنتانياهو يحمل ٢٠٠ تُوقيع لاشخاص اقل

وأظهرت الرسالتان الانقسامات العميقة داخل الطائفة اليهوبية البريطانية ازاء سياسات نتانياهو. وتجلت الإنقسامات أيضًا في استجابة ٧٠ عائلة فقط من بين ٢٠٠

مخربي السلام وسط الفلسطينين، وناشدته الرسالة وقف الإعمال التي تضعف عملية السلام والعودة الى الروح الإصلية لاتفاقات اوسلو. اختار ان يغض النظر عن «التجاهلُ المنظم، من قبلً الفلسطينيين لالتزاماتهم مكافحة الارهاب بموجب اتفاقات اوسلو. وأضافت أن «ميثاق منظمة التحرير الفلسطينية الذي يدعو الى تدمير اسرائيل لم يُعنل، ولم تُحل تنظيمات

عائلة وجهت اليها الدعوة لحضور مادبة عشاء أقامتها منظمة والنداء اليهودي الموصدة تكريماً لنتانياهو ليل

الخميس - الجمعة. وتضَّمنتُ الرسالة المناهضة لنتانياهو

اتهامه بإعادة تفسير اتفاقات اوسلو دبطريقة افرغت عملية

السلام من اي معنى. وأدى موقفكم الرافض الى تعزيز تفود

وقالت الرسالة المؤيدة لنتائياهو ان بعض الاشخاص

المحافظين، وهو يهودي، انتقد في كلمة القاها امام يهود في ليفربول دروح التعصب بين يهودي ويهودي، التي برزت في الطائفة اليهودية في بريطانيا خلال السنوات الأخيرة.

■ القدس المحتلة - أ ف ب، رويتر - أفاد استطلاع

ارهابية مثل حركة المقاومة الإسلامية (حماس)، ويستمر قادة فلسطينيون في التحريض على العنف ضد اسرائيل، وهم برفضون تسليم ٢٦ ارهابياً ملاحقين لقيامهم بقتل أَسْرَائُيلِينَ، وَأَقَالَتُ الصَّحَيْفَةَ فَي الْعَدَّدُ دُاتَّهُ أَنْ اللَّورِدِ يونغ وزير الدولة السابق للتجارة والصناعة في حكومة

بِينْ منتخبي رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو ٢٦ في المئة.

وأخيرا اظهر الاستطلاع أن زعيم المعارضة ألعمالية ايهود باراك سيفورْ على نتانياهو بنسبة ٤٢ في المئة في مُقَابِلُ ٢٤ في المُنَةُ أَذَا مِنَّ اجِرِيتِ انْتَخَابِأْتِ لِاحْتَيَّارِ رئيسٌ

واجتراه منعتهند دداهاف لحنسنات صيحتيقة وبديعوت المسرونوت، أن 20 في المنسة ممن شسملهم الاستطلاع سيصوتون لباراك اذا اجريت الانتخابات اليوم مقابل في المثة لنتانياهو. وقال الباقون انهم أن يصوتوا أو أنهم

اولا وقبل كل شيء ان يحارب الطُّرف الأحر الأرهاب، وتابع: وثم انني أرغب في تسريع العملية التقدم نحو مفاوضات الوضع النّهائي ومناقشة لب الموضوع، اي كل المسائل العلقة بيننا، مثل الحدود والمستوطنات والأعن،

ومناقشة حل شامل باسرع ما يعكن، لكن نتانياهو قال عندما سئل عن مصير القدس: «اذا خُيْرت بِين السلام والقيس، ساختار القيس ويجب أن تبقى

واكد نتانماهو أن اتفاقات اوسلو لا تحد من محق اسرائيلٌ في بناء منازل جبيدة في المستوطنات والتجمعات السكتية ألقائمة، وأعتبر ان «الفكرة القائلة بان المستوطنات تشكل عقية امام تصييد الوضع النهاثي للاراضي (الفلسطينية) سخيفة لأن العقبة الرئيسية امام السلام هي المنظمات والانظمة الرهابية، في المنطقة.

وسُئلٌ نَتَانِياهِ هُل إعدُت اسْرائيل الْأَنْعَة الواقية من الغازات السامة تحسباً لهجوم عراقي قال: دانها جاهزة دائماً للاستخدام، واضاف دمن المهم ان تستنفذ كل الاحتمالات في السعى لحل سلمي في الأزمة، لكن ما من شك في ان (الرئيسُ العراقي) صدام يتحدّى الالتزامات الدولية التي قطعها على نفسه بعد حرب الخليجه.

وتريد أن وزيرة الخارجية الاميركية التي اجتمع معها رئيس الوزراء الاسرائيلي امس في لنين اولبرايت تشعر باستياء لأن نتانياهو تحدى بعوتها في ايلول (سبتمبر) الى دوقف، بناء مستوطنات جبيدة في القنس الشرقية.

ووصلت اولبرايت الى بريطانيا أمس في المحطة الاولى من جُولة عالمُية ستقوم خُلالها بمُحاولة جبيدة لاقناع الزعماء الاسرائيليين والفلسطينيين بإعادة عملية السلام الى مسارها. وأجبَّر الرَّعماء الْبِرَّيطَانْيون نتانياهو على اتخاذ موقف نفاعي في اول ايام زيارته للنين تستغرق يومين كما تعرض لصغوط جديدة من الامم المتحدة. وقال وزير الخارجية البريطاني روبن كوك انه ابلغ نتانياهو بوجود شعور عام بالقلق في اوروبا واميركا الشمالية لتعثر عملية السلام. وصرح لهيئة الإذاعة البريطانية امس بانه ورئيس الوزراء البريطاني تونى بلير قالاً لنتأنياهو أول من أمس ان «من المُهمّ جــدّاً أن تُحــجم اســرائيل عن توسيع المستوطنات وان تستكمل اعادة الانتشار،

من جهة اخرى، اظهر استطلاع آخر للرأي نشر أمس

# وحسب الاستطلاع، فإن ٢٢ في المئة من الاسرائيليين يؤيدون انشاء مثل هذه الحكومة في مقابل ٣٥ في المئة يعارضونها. وتبلغ نسبة مؤيدي حكّومة الوحدة الوطنية

للراي نشرته صحيفة صعاريف، امس ان غالبية كبيرة من الاسرائيليين اليهود يعتقد أن الحرب الأهلية بأتت وشيكة في اسْرِآثيلَ. وأَشْار الإستطلاع الذي لجراه معهد مغالوب، الِّي ان ٥٦ في أَكِشَةُ مَنِ الاسرائْيلِيينَ بِعُتَقَدُونَ ان استرائْيل ستشهد قريباً حرباً بين الاشقاء في مقابل ٢١ في المئة يعتقدون ان اسرائيل موحدة.

وشكلت النكرى الثانية لاغتيال رئيس الوزراء اسحق رابين في الرابع من تشرين الثاني (نُوفَمبر) عام ١٩٩٥ برصاص متطرف يهودي مناسبة للقادة السياسيين لكي يُلْاحظوا الانقسامات في المجتمع الاسرائيلي ويدعوا الي

ودعا وزير الأمن الداخلي افغيدور كهلاني ووزير البنى التحتية اربيل شارون الى حكومة وحدة وطنية.

# دائمًا معلك "StarTAC





ي و المراجع المراجع الله المراجع المستوار (١٥١٧)، الرياض، مات ٢٢١٥٥٢٧. عرفه جعبو المحلوبيات برنيني

THE PART OF PARTY AND PARTY OF THE PARTY OF

و عدور عالا رفتور الاند الاندالان الرحة مانت ١١٨١٤ ميتان الكافرة المانت " ١١٤١٨ : ١٨١٨ كرون مانت الاروا الاروا

والتركة الأردنية لجدمات البواق التجلة)، عثان رحات ، ١٩٦٥ ما الوقع العثيد فرقة (18 الرزية المتحديد عالم (١٩٢٥ م

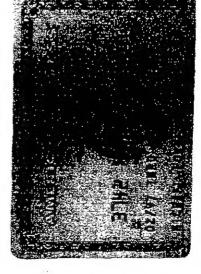
هاتف خليوي متفوق، خرَقَ كل المقاييس في مهولة الحمل. جهاز "StarTAC يمنحك مدّة حديث غير محدودة و دون انقطاع بفضل تقنية فريدة لبطاريته التي يمكن تبديلها خلال المكالمة. كما أنه يمنحك مواصفات متقدمة مثل التوافق التام مع الفاكس و بث المعلومات و الرّنين الصامت ™Vibracall و زُر الإستخدام السريع ليكون سهل الإستعمال. كلّ هذا صُمّم بحجم بطاقة الإعتماد.



MOTOROLA

What you never thought possible.™

(AA), Motorcia and Sta/TAC are trademarks of Motorcia Inc. © Copyright 1997 Motorcia



# جنوداسرائيليين

وانخل على محمد جواريش (٧ سُنوات) الى السيتشفي في وضع خطر بعسما اصبيب في

الأسمنت بارتفاع أربعة امتار وطول ٦٠ مشرأ محاطا بنقاط

# بعداصابته برصاص

افاد مسؤولون في مستشفى هداسيا في القيس ان فيتى فلسطينيا أصيب بجروح خطرة برصساص جنود أسرائيليين في بيت لحم في الضفة الغربية قبلً ثلاثة ايام «توفي سريرياً».

الدماغ برصاصة مغلفة بالمطاط أطلقها جنود اسرائيليون.

مراقبة عسكرية. هجمات فلسطينية محتملة قر

# وفاة فلسطيني سريريا

■ القدس المصتلة - ا ف ب

واطلق الجنود النار ردأ على متظاهرين فلسطينيين رشقوهم بالحجَارة قربِ قبر رحيل في بيت لحم احتجاجا على انتهاء أعمال بناء في الموقع الذي يعتسبره اليهود مقدساً، ورغم احتجاجات الفلسطينيين المتكررة اقام الجنود في الاشتهار الماضية حداراً من

ويهدف الجيش من خلال هذه الاجراءات الى حماية القبر من تستهدف المصلين اليهود النين يزورون هذا الموقع. ووقسعت مواجهات عدة في الأشهر الإخيرة في محيط قبر رحيل جرح خلالها شرات الفلسطينيين

# اثناء نقلهما من سجن في الخليل الى آخر في نابلس

عملية رقرصنة، وخطف.

اسرائيلية أوقفت أثناء مهمة لها

قرب مدينة نابلس (شمال الضفة

الغربية) ليل ١٣ تشرين الثاني

ارهابيين من كتائب عزاليين

القسام بداخلها وافراد في جهار

الأمن الوقسائي الفلسطيني» مشيرة الى ان السيارة اوقفت في منطقة خياضيعية للسيطرة

وتابع البيسان: «تبين بعيد

الفحص أن الأرهابيين هما جمال

الحور وعبدالرحمن غنيمات وهما اعضًاء في خلية صوريف التي تم اعتقال إفرادها في شهر نيسان

(ابريل) الماضي وأن أفسراد الأمن

الاسرائيلية.

(ئوقىمىير) سىيارة قلسطىت مشبوهة تبين لأحقأ وجود

# الأمن الفلسطيني يتهم اسرائيل ىخطف معتقلين من "حماس"

نكر ناطق عسكري اسرائيلي امس الضَّفَّة الْغَرِيدِة) الى سحن آخر في ان وحدة من الجَّيش الاسرَّائيلي اعتقلت ليل الخميس – الجمعة عضوين في احركة المقاومة واعتبرت مصادر امنية الإسلامية، (حماس) كانا معتقلين فلسطينية طلبت عدم الكشف عن لدى الأجهزة الأمنية الفلسطينية هويتها في صديث الى و كالة في حين تحدثت هذه الأخيرة عن «فرانس برس» ان «اعتقال الحور وغنيمات كان عملية قرصنة، وقال الناطق الاسترائيلي في بيان تلقت وكاله مفرانس برس نُسخة عنه أن وحدة عسكرية

وحسب مغلومات استقتها وكالة دقرانس برس، من مصادر فلسطينية مطلعية فيإن دوحدة أمنية فلسطينية كائت تقوم ينقل غنيهات والمور من سجن في مدينة الخليل الى أخر في نابلس عندما تعرضت لها وحدات عسسكرية استوائيلية قيامت

واتهمت اسرائيل ما اسمته دخلية صوريف، بخطف الرقيب الاسرائيلي شارون ادري وقتله وتنفيذ عمليات عسكرية أدت الي مقتل ١١ أسرائيلياً وجرح العشرات منهم واعتقلت اسرائيل أربعة من أعضاء الخلية بعد قيام أحد افرانها يُتفجير نفسه في مقهى في تل أبيب في أواخر اذار (مسارس) الماضي، الأمسر الذي ادى الى مقتل ثلاثة أسرائيلين.

الوقائي كانوا ينقلونهما من سجنهم في مدينة الخليل (جنوب

باعتقالهماء

الخارجية النيوزيلندي نون

مكينون بأن بلاده مؤيد في شكل

كامل فرض مجلس الأمن عقويات

حق العراق تحنيد من الذي يمكنه

العيمل في لجِنة الأمم المتحدة الخياصة المكلفة فرع اسلحية

الدمار الشامل العراقية (...) ان

تصرفات حكومة صدام

تتصف بقصر النظر، كما أنها

محبطة. وبدل الاهتمام بالارادة

الموهدة للمجتمع الدولي يبدو

أن صدام مصمم على تصعيد

الموقف، وتصرفاته إهائة للأمم

بِلْخْرِي، ووفي أقرب وقت معكن،

وحذرت واشنطن العراق من معواقب خطيرة، إذا

نفذ تهديده. وأوضح الناطق باسم وزارة الدفاع

الأميركية كينيث بايكون أن الطلحات ستعاود في نهاية

الأسبوع الجاري ولدة اسبوع. وقال ناطق أخر انها

وقال بيكون ان الولايات المتحدة تركز على الجهود

وقال بتلر الشبكة نفسها دخلال الايام

العشرة الاضيرة عندما كانوا (العراقيون)

يتجهون تصوما حدث خلال الساعات الاربع

والعشرين الاضيرة بداوا يعرقلون عمل ألاتنا

التصويرية وينقلون معدات ويصولون دون قيامنا

وأضاف: «ليس بوسعنا أن نرى بالضبط ما يجرى

العراق باسقاطها.

وأضاف في بيسان طيس من

اضافية على العراق.

# انقسام دولي في شأن استخدام القوة

والصين تعسارض أي أجسراء

بان ويلتسرم السورا ومن دون اي

شروطه بقرارات الأمم المتحدة.

واعسرب الإعسضاء أنضاً عن

الامسركي ببل ريشش أربسون

بالاجماع ألذي أبدأه المجلس حيال

وقال ريتشاردسون: «لليوم

الداني على التوالي يبدي مجلس

وطالب محلس الأمن العراق

عسكري ضد بغداد.

الدمار الشامل.

■ بعداد، نيويورك، واشتطن، المناصة، بون، طوكسو، روما، وانفشون - دالصياة، أف يه رويتر – استمر التصعيد في الأزمة مين بغداد والأمم المتحدة امس بعسد مسغسادرة كل فسرق التفتيش الدولية العراق إلى البحرين والأردن وإدانة مجلس الأمن ليل الخسميس في بيسان رئاسي قرار العراق طرد الخبراء الأميركيين من فرق التفتيش المكلفة ازالة أسلحة الدمار الشيامل العراقية. وعلى رغم أن مجلس الأمن حسنر العسراق من دعسواقب وخدمة القراره طرد المفتشين الأميركيين إلا أنه كان واضحاً أنّ المجلس منقسم في شأن استخدام القوة للرد على الاجسراءات

غرق الفتشين

وغادر بغداد إلى المنامة صباح امس ٦٨ خبيراً دولياً يعملون في فرق الأمم المتحدة، صعلقين بذلك عتمليات نزع اسلحة الدمار العراقية.

واعلن البريطاني آلان ديسي المعاون الخاص لمدير مركز المراقبة التامع للجنة الأمم المتحدة في بغداد، لوكسالة مغرانس برسء دسنيقي (في البحسرين) إلى أن نحصل على تعليمات من رئيس لجنة الأمم المتحدة في نيويورك، ريتشارد بتلر.

وكسان بتلر قسرر الخسمسيس ستدعاء معظم العاملين في اللجنة من بغداد وترك مجموعة صغيرة لحراسة مركز الراقية اثر القرآر العراقي بطرد المفتشين الأميركيين السنة في اللجنة.

ووصل الامسيركسيون الذين ضطروا إلى منغبادرة يغبداد برأ إلى الأردن ليل الخميس - الجمعة بعدما رفض العراق السماح لهم بالمفادرة جوأ مع المفتشين الآخرين، صباحاً إلى عمان على

أن يتوجهوا لاحقاً إلى البحرين. وأدت مقادرة معظم العاملين في اللجنة العسراق إلى وقف عمليات مراقبة نزع الأسلحة العراقية الجارية منذ ١٩٩١ والتي يتعلق بها رفع الحظر النفطي المقروض على هذا البلد متد عروه الكويت في ١٩٩٠.

وكان مساعد رئيس اللجنة الضاصة تشارلز بويفلر اعلن الخميس في تيويورك أن ١٨٤ عمضوا اللجنة سيغادرون العراق، وان ١٩ فقط سيبقون في مركز اللجنة في

يشار إلى أن التسعة عشر عضوا من أعضاء اللجنة النين سيبقون في بغداد هم سبعة حراس لركز اللجنة واثنا عشر عسكريا تشيليا بهتمون بالروحيات التي تستخدمها

وكان الاف العراقيين لحتشدوا اول من أمس في بغداد للاحتفال بقرار طرد الخبراء الأميركيين. وتظاهر حسوالي خسمسسة الإف عراقي، كما قال المنظمون، في شارع المنصور في بغداد راضعين شعارات مؤيدة للرئيس صدام حسين وصوراً له وإعلاماً عراقية. وأعلن كمال السدري عضو قيادة حزب البعث، في كلُّمة القاها في المتطاهرين أن والعراق لن يقبل بظلم الولايات المتحدة ولن يقبل باستمرار الحظر ويرفض الهيمنة

الأمدركية. واعربت ناديا على حسين (٣٥ عاماً) عن ترحيبها به القرار الخكيم بطرد الأميركيين، معتبرة ان الطرد دهو أقل ما يمكن القيام به حيال الإعداء، الأميركيين. وجاء في الاغنيات التي بثتها

الأمن أجماعه ويرسل إشارة واضحة إلى العبراقيين لكي يلتزموا قرارات الأمم المتحدة، الإذاعة العراقية أن داميركا هي ونقلت وكسالة مرويتسره عن ضد الحرية وأسيركما هي أم بيبلوماسيين في الأمم المتحدة ان العبوبية واسيركا تعارض روسيا والصين وعنداً من النول الشعوب والأمة العربية، هيا إلى

الجهاد وبغداد لن تخضع. مجلسالأمن وكسان مسجلس الأمن اصسد المفتشين من دون التشياور مع مسساء أول من أمس وإعسلاناً رئاسياء تبناه أغضاء الجلس مجلس الأمن. الخمسة عشر دان سكل شدة القرار غير المقبول، الذي اتخذه العراق بطرد ستسة خميراء

جميع اعضاء اللجنة باستئناء عدد قليل من العاملين فيها. وطالب إعلان محلس الامن بغداد بدوالغاء هذا التدبير قورأ ومن دون أي لبسء لكن الإعلام لم يتضمن أي إشارة واضحة إلى أستخدام القوة لحمل الرئيس على رفضه في حال أصدأره. العراقي على التراجع عن قراره. ويشار إلى أن روسيا وقرنسا

الكونغرس الأميركي وفي واشتنطن، است

ومسانيتهم للجنة الخياصية والوكالة الدولية للطاقية الذرية، الْكَلّْفُدِّينَ الدَّحْقِّقَ مِنْ أَنَ العراقَ لِم يعسد يملك اي سلاح من اسلصة وقال السفير الروسي سيرغي لافسروف ان مسجلس الأمن لن يتوجه نصو اتضاد تدابير جمهوريون، عسكريةم فيحما رحب المندوب

يعتبره ضرورياً من أجلُ الحؤول الكونغرس سينعم لجراءاته.

أما السيناتور الديموقراطي من حلفائناء.

ويقوم رئيس الوزراء الص تستغرق ستة أيام.

وراى الوزير الألماني ان قسرار مجلس الأمن الدولي ١١٣٧ الذي اقر يوم الثلثاء في الأمم المتحدة وفتح امام القلامة طريقاً لكي تخرج من الأزمة الَّتِيُّ وضَّعْت نَفُسُها فُيهاء. وتابع: ﴿ أُمْ يَلِنَقَطُ الجانب العراقي هذه الفرصية السائصة، وإنما عمل على تازيم الوضع من خلال قرار الطرد الذي اتخذه، وشدد وزير خارجية المانيسسا على ان مطريق رفع العقوبات المفروضة على العراق التي نبغيها كلنا من أجل انهاء معاناة الشعب العراقي هي طريق أحستسرام قسرارات مسجلس الأمن الدولي وتنفيذها جميعاً، لا طريق

ايطاليا

وفي رومنا، أعلن منصند في

واوضح ان ايطاليا تعتب مثل هذا التعاون وحده «الكفيل بالتسوصيل إلى إعسادة النظر في العقوبات المفروضة على العراق بسبب موقفه للضالف للقانون الدولي والتي تركت نتـــ ماسوية على للننيينء.

وأشار إلى أن أيطالها تعرب عن «قلقها العميق، وتؤكد انها وفوحيت، بالقرار العراقي طرد الخُبراء الأميركيين بعد تبني مجلس الأمن القرار ١١٣٧.

الأخسرى شككت في حكمَّــة قسرار سحب جميع مفتشي الأمام المتحدة من العراق، وإن هذه النول اعربت عن استيائها لقرار بتبر سحب

ونسسبت الوكسالة إلى سبلوماسيين أذرين أن خلافات ظهرت بين أعضاء مجلس الأمن في شَانُ مُسودة القرارُ الرئاسي اميركيين، مما دفع رئيس اللجنة الخاصة ريتشارد بتلر إلى سحب الذي يدين العراق (قبل تبنيه). وعبرت صحيفة أدالثورة العراقية الرسمية أمس الجمعة

وعن عيم تأثر الشبعب العبراقي بالقرار. وكنا نتوقع أن تصدر أميركا قرارأ جديدا جائرا مثل القرار ۱۱۳۷ (...) وكتَّا عبارْمين

الكونغرس الاميركي لجماعا اول من أمس، إذ اكد عبد كبير من اعضائه استعدادهم لدعم الرئيس بيل كلينتون في حال حصول عمل عسكري ضد العراق

وقال زعيم الجمهوريين رئيس مجلس النواب الاميركي نويت غينفريتش في مؤتمر صحافي دإذا أراد صدام (حسين) ان يحارب الولايات المتحدة فعليه أن يعرف ان الاميركيين متحدون بقوة. ليس هناك تيموة راطيون ولا

وأضياف وقلت محساشي ة للرئيس اني سادعم أي احسراً دون نجساح صدام حسبسين في مجابهة العالم المتمدن واعتقد ان

واعتبس أن على الولايات المتحدة أن تكون حذرة جداً عندما تقرر داين سنستعمل قوتناء ولكن دفي اي مكان نستعمل **قوتنًا عل**ينا

جوژف لييرمان (كونكتيكيوت) فقد اعتبر ان في الكونغرس دعماً قوياً من جانب الحزبين لتوجيه رد فعال (للعراق) كما سيجديه رئيس الولايات المتحدة ونحن نامل منك بالاشتراك مع عند كبير

الصين تعارض الغوة

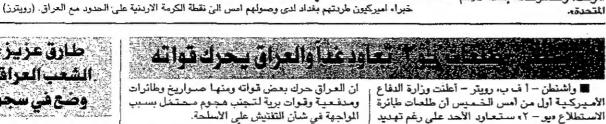
وفي طوكسيسو، اعلن رئيس معارضته استخدام القوة ضد العراق. وقال بينغ في لقاء مساء الضميس في طوكيو مع ثاثب وزير الخسارجسيسة اليساباني ماساهيتو كومورا: «أفهم أنَّ تطلب الأمم المتحدة من العراق تنفيذ قراراتها لكن لا يمكن أن اكون موافقاً على استخدام

منذ الثلثاء بزيارة رسمية لليابان وفي بون، دان وزير الخارجية

الالماني كُلُوس كَيْنُكُل في شدة أمس قرار العراق طرد الخبراء الأسيسركيين، وقسال كينكل في تصريح وزعته وزارة الخارجية الألمانية أن عمل خبراء اللجنة أمر لا يمكن التخلي عنه بغض النظر عن الجنسية التي يحملونها، وهو صروري من أجل تنفيذ التكليف الدولي لهم ولضمان الأمن في المنطقة.

وزارة أنخارجية الإيطالية مساء الحُميس أن أيطاليا وتدعو بحرَّم، السلطات العراقية وإلى العودة صراحة عن موقفها غير المقبول، المتعلق بطرد الخبراء الأميركيين. ودعيا المصدر العيراق إلى أن ديتهاون في شكل كامل مع لجنة الأمم للشحدة للكلفة مراقبة برنامج نزع اسلحة العراق.

وفي ولنفست ون، اعلنت نيــوريلندا امس ســحب ١٢ نيوريلنسا يعملون مع فسرق مَقْتَشَيُّ الْأُسْلَحَةَ فِي الْعَرَاقِ.



وأضاف وخصصنا وقتأ أكبر لتتبع إماكن بفاعهم الجوى. واعتقد اثنا قمنا بمهمة طيبة جداً للتعرف على أماكنهم من وقت الخره.

وأكد بيكون أن المواجهة في شان قدار طرد المفتشين الاميركيين ليست بين الولأيات المتحدة والعراق وانما بين الأمم المتحدة والعراق. ونفى الناطق صحة اتهامات بغداد بأن واشنطن

تستخدم طائراتها من طراز واس ار - ۷۱ لالتقاط

النيبلوماسية في الأمم المتحدة لاجبار العراق على التراجع عن قرارة طرد المفتشين الأميركيين. وأضاف

، ١٤٠١ نام در الفظيم الرائد الدان كالقرب وتدرسكن

■ واشنطن - رويتـر - أعلن رئيس لجنة الامم الآن على النحو الذي كنا نراه من قبل ولذا فاننا نشعر بالقلق في شأن ما يجري خلفنا (...) هذه الانشطة التي للتخدة الخاصة الكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية ريتشارد بتلر امس ان العراق قد ينخرط في قد تحدث خطيرة وغير قانونية. انشطة مخسطيرة وغير قانونية، في غياب مفتشي الامم ولم يذكر بتلر تفاصيل، لكنه توقع في تصورحات

وأضاف أن رحلات طائرات التجسس ديو - ٢ ، في لجواء العراق تبدو الآن اكثر اهمية مع عدم وجود مفتسشين في العراق واكد انه في حين انها وبوق طائرات أميركية الصنع ويقودها اميركيون الا انها تد- ضع لولاية الامما المتحدة. يهدد العراق لشبكة دسي. أن. أن، الأخبارية التلفريونية عوبه مفتشي الأسلحة التابعين للامم التحدة وبصورة أو

وسيثل عما اذا كان يرى ان الحل الديلوساسر للمواجهة لا يزال قائماً فلجاب: ونعم ارى ذلك (الا انه امر بالغ المدعوية. ارفض ان اتصور ان المجتمع الدولي يسعى كي يبتعد ببساطة عن المشكلة الكبيترة المتمثلة في تدمير اسلحة الدمار الشامل العراقية. علينا أن نعود بصورة أو بأخرى وفي أقرب

طارق عزيز، الشعب العراقى وضع في سجن

🗖 نيويورك -- أ ف ب، رويتر -اعتبر تأنب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز مساء الخميس، تعليقا على العقوبات المفروضة على بلاده، ان «الشسعب العسراقي وضع في

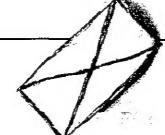
وبرر عزيز في لقاء مباشر مع لاري كبينغ في شبيكة التلفيزة الاميركية «سي. ان. ان»، قرار الحكومة العراقية طرد الضبراء الاميركيين بالقول اليس لدينا خيار آخر». واضاف «أنْ شعبا برمته قد وضع في سجن. أن شعباً برمته يعاني من عقوبات قاسية. ماذاً في وسبعتا ان نفعل؟. وما سيكونْ

وجدد طارق عريز التهديد العراقي باسقاط طائرة التجسس الاميركية يو - ٢ التي تحلق فوق العراق بطلب من الأمم المتحدة. واكد أن هذا التجليق الاستطلاعي : أفع على الاطلاق «لأنه لا يمكنّ ؤدي إلا إلى المواجهة».

وكأن عزيز قال في مقابلة مع تلفزيون «رويتسر» إن «ليس هناك وضع وخيم أكتر من الوضع الحالي أن تكون تحت عقوبات لمدة سبع سنوات من دون بارقة أمل



الماء ، منبع الحياة ، ومادة جو هرية جميع مكاثنات الحية ، فأجسامنا تحتوي على ما يقرب ٦٠٪ من المعلوه والمسالل العالم وموالد أجسامنا بالمعادن الغذائل، ومن ما يكرون أهمي إختيار الماء الذي نشربه. مياه الهدا...مياه طبيعيانفية من آبار جماية ، تحقيق على نسب متوازنة من الأملاح المعدنية بما يجملها مميزة وشفتها حَلُوبِتها ومياه الهدا هي الأولى في الملكة لتعباة المياه في قاروره في الملكة لتعباة المياه في قاروره في الملكة لتعباة المياه في قاروره في الملكة لتعباة المياه والمعتمدة من FDA أشهر النظمان العالمة العالمة العالمة العالمة ، وبذلك تكون مثالاً صحياً يوماً ما يقام إيه جميع منتجى مياه المرب العباة في الملكة. ميام لندا ... لختيار العدة



أحمدالزاوي

يطلب اللجوء السياسي

في سويسرا

رسمي في برن أن المسؤول الاسلامي الجرائري احسد الزاوي الذي غادر

بلجيكا حيث كان قيد الإقامة الجدرية

منذ نحو عام مسوجود راهناً في

سويسرا وقد قدم الى سلطاتها طلب

المركسزي للاجسئين في برن ان داحسم

بقبول طلبه أو رفضه، ولم تشر الناطقة

وكانت صحيقه طو سواره

العلح مكسة كشفت اول من امس أن

الزاوي الذي وضع قيد الاقامة الجبرية

في بلجيكا في تشرين الثاني (نوفمبر)

وكان القضاء البلجيكي حكم على الزاوي في ٢٠ تشرين الشاني ١٩٩٥

بالسحِّنُ أَربِعةَ اعوامُ مع وقف التنفيذ

ونفى الرَّاوي في استمرار أن يكون مسهولاً في «الجماعة الاسلامية

المسلحة، التجرائرية في اوروبا، وأكد

أنه مسؤول في الجبهة الأسلامية

وأمضى الزاوي سنة في السحن في

انتظار ابعساده من بلجسيكا، ثم أخلى

سبيله ووضع في الهامة الجبرية في بروكسل بعدما أخفقت السلطات في

ورفضت بلجيكا منحه حق اللحوء

السياسي لكنها قررت عدم ترحيله الى

الجرّائر أد أن حياته قد تكون معرضة

للخطر. واعلن أحسمت الزاوي في ٨

تشرين الأول (اكتوبر) الفائت أنه لم يعد

بعترف بسلطة الهيئة التنفيذية للجبهة

الاسلامية للانقاذ، وقرر تأسيس

والمجلس التنسيقي، لـ والانقاذ،

أيحاد دولة توافق على استقباله.

متهمة تشكيل تنظيم اجرامي.

للانقاذ المحطورة في الجزائر.

١٩٩١ فر من هذا البلد الى سويسرا.

الى موعد اتخاد قرار في هذا الشان.

واوضيحت ناطقية ياسم المكتب

🗷 برن - ا ف ب - اعلن مسمدر

بالهجمات الارهابية على المانيا الغربية

ويقولُ الادعاء أن شعريدي كان

عضواً في والجبهة الشعبية لتحرير

فلسطين - القيادة العامة، منذ عام

١٩٧٦، لكنه ينفي ثلك. اما على شناع

وزوجته فقد عاشا في برلين الغربية

وعملا مخبرين له «ستاسي، وقال

مسؤولون قضًانيون ان مسؤولاً سابقاً

في استاسي، هو بيتر بورشيرت (٥٨

عاماً) كان مسؤولاً عن علي سيدلي

ودانت محكمة في برلين فرينا روجة

علي بسبب اعمالها السرية عام ١٩٩٣

وخلصت الى انها حصلت على مبلغ

أحمالي قدره ١٤ الف مارك (١٤٠

دولاراً) خَلال الفترة بين عنامي ١٩٨١

و١٩٨٨ وصدر عليها حكم بالسجن مع

واثار بورشييسرت اثناء ادلائه بشهادته في محاكمة سابقة تتعلق

بالارهاب الهامات مسدوية بأن

الاستخيارات الفربية كانت على علم

بالترتيب للله هذا الهجوم. وقيال المسؤولون القضيائيون ان

القضيية ستركز على مدى علم استاسي،

واجهزة الاستخبارات الغربية

بالهجيوم. ويقول الادعاء أن

ديبلوماسيين ليبيين كلفوا شريدي

على وفرينا لساعدته. ويرى المحققون

ان شسريدي وعلى هما اللذان صنعاً

القنبلة. وفي ليلة الضامس من نيسان

(ابريل) حملت فرينا بصحية شقيقتها

حقيبة فيها ثلاثة كيلوغرامات من

المتفجرات الى الملهى النها اقل اثارة

للشبهات. وبعد ان تركتها في ساحة

الرقص غايرتا المكان الذي انفصر بعد

يقائق. وقال الإدعاء أن فترينا حصلت

على سنتة آلاف مارك مقابل دورها في

الهجوم في حين حصل روجها على

بتنفيذ الهجوم عام ١٩٨٦ وانه احضر

وقت الحرب الباردة.

بشهادته في القضية.

وقف التنَّفيذ.

# مشكلات في العلاقات المرية -الجزائرية

□ القاهرة – من محمد علام:

■ حصعت ثلاثة بلدان هي الإمارات وماليزيا وسلطنة عمان في القترة من ١ إلى ه من الشهر الجاري الرئيسين المصري حسني مسارك والجدرائري اليمين زروال. ولفت مراقبون الى انه لم تحصل بينهما أي قمة تنائية (باستثناء اللقاء التنسيقي على هامش قصة الدول إلـ ١٥ في كو الاسبور) او ثلاثية بحضور السيخ زايد بن سلطان في أبو طبي أو السلطان قايوس بن سعيد في صلالة، على عكس توقعات سابقة أفادت بحصول قمة بين

الرئيسين المصري والجزائري. واعترفت مصابر رسمية في القاهرة بوجود تباين في وجهات ألنظر مع الجزائر في ما يتعلق ببعض القضايا الاقلىمية. لكنها رفضت الربط بين هذا التباين وعدم عقد قمة بين مبارك

واوضحت المصادر انه «ليس

## 

■ لندن - «الحياة» - جاءنا من قسم الصحافة في سفارة الجزائر في لندن الآتي: معلى رغم التكذيبات العسيدة الرسمية، تصر جريدة «الحياة» على نشر الاخبار الكانبة نفسها على غرار النموذج الاذيس المتبعث في رأي والباحث، عسيد اللطيف بوغون المساس في ١٩٩٧/١١/٩ (...) وخلافاً لما يدَّعيه هذاً «الباحث» لم يكن لأي جهة ان تتوسط بين الجسزائر وايران كسمسا انه لم تقم اي اتصالات بين البلدين (...) سبق لايران ان اعطت الدليل على دعمها للجماعات الارهابية في الجنزائر واكدت نلك من خلال التصريحات الاخيرة لسؤوليها. وهذا هو الدور الوحيد الذي تعترف به السلطات الجسزائرية لآيران (...) ان الجــزائر لم تطلب اي وساطة في أي موضوع كان».

اليمن لا تطبع مع اسرائيل

- موقفنا مع تنفيذ قرارات الامم المتحدة، والاخوان في العراق قالوا

لنا انهم نَفنُوا هَذَه القرارات، انما هناك تعنَّت اميركي، لأبحِاد مبررات

السنتمرار الوجود الاستركى المكثف في المنطقية، ويبدو أن الولايات

المتحدة تريد توجيه ضربة ثانية الى العراق. وفي اعتقادنا أن ضربة

عسكرية لن تحقق ما تطمح اليه الولايات المتحدة الأميركية، ولكن سنزيد

الامور تعقيداً في المنطقة، الشعب العراقي ستتقوى عزائمه، وتزيده

صموداً واصراراً في مواجهة هذا التحدي الأميركي. ● هل تزيدون نعوة العراق الى تشكيل لجنة عربية أو غير عربية، للتأكد من

– نحن نؤيد وجود لجنة عائلة، سواء شاركت فيها اميركا او غيرها،

● اقترب موعد القمة الاسلامية، في طهران، عل حددتم مستوى مشاركة اليمن

- نحن نتمنى أن تكون علاقات ايران ممتازة مع دول الجوار، وأن

هل من جديد في التحكيم الدولي لتسوية النزاع بين اليمن واريتريا على

- الأمور سائرة سيراً طيباً، وقد استلمنا الادعاء الاريتري، واريتريا

استلمت الادعاء اليمني، ونحن بصند الرد على ادعائهم، كما أنهم بصند

• هل لا تزال اليمن متمسكة بطلبها الانضمام الى مجلس التعاون الخليجي؟

فندن حاضرون، وحتى اذا لم ننضم الى هذا التجمع فندن موجودون

- نحن جزء من دول المنطقة، وعندما تتوفر الرغبة لدى دول الخليج

● مناك اتصالات على أعلى مستوى مع للملكة العربية السعودية لحل قضية

- الوضّع بالنّس بـة الى الحسود افـضل منه في اي وقت مـضى،

● كان هناك حديث ايضاً عن احتمال انضمام اليمن الى الكومنواث، هل جرى

سم على سد الموضوع النه كان هناك تواجد لبريطانيا في جزء من الوطن، وبريطانيا هي التي تبنت الموضوع من بون طلب من جانبنا، ولكن عندما راينا الموقف البريطاني أيدنا مشروع انضمامنا الى دول الكومنولث

• ما هي اهم الواضيع في محادثاتكم في بريطانيا، وهل شملت الجوانب

- المَّانِّات شُمِلْت ثُلَاثةً محاور، الأول العلاقات الثنائية، والثاني

مسيرة السلام في الشرق الاوسط والثالث الازمة التي حدثت بأين العراق

والوَّلْايات المتحدَّة الاميركية. هناك من يقول انها ازمة بين العراق والامم

عروسة المطاعم اللبنانية

يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزيائنها

الكرام جديدها مطعم

**CAFE MAROUSH** 

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً.

واسهراتكم في مروش I 21 EDGWARE ROAD

38 BEAUCHAMP

PLACE

0171-581 5434

بيروت المسرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

الحجز والاستعلامات

كافيه مروش

0171-723 0773

62 SEYMOUR

STREET

0171-724 5024

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

LONDON

فالقضية عمرها ٦٠ سنة، وقد تحسن الوضع الى حد كبير، وتبادلنا

وجهات النظر، وتبادلنا التصورات، وربما يتم الحل خلال ما تبقى من

تكون لنا علاقات جيدة مع ايران، فهي دولة كبيرة ولها حضور فاعل في

قيها، وهل لاحظتم تغييراً في السياسة الايرانية منذ تسلُّم السيد محمد خاتمي

ولكن شرط ان تكون عائلة والإيكون لها موقف كل يوم. يجب ان تحدد ما

تريد في بداية الامر، فليس من الانصاف أن تخلص من مشكلة فتطلع

تعتقدون أن مثل هذه الضرية سيحل الامور أو يزيد تعقيدها؟

يتعاون العراق يتحمل المسؤولية.

- نعم سنشارك بحضور على مستوى عال

- نائب الرئيس لأن عندي ارتباطات مسبقة.

• هل يحسم الموضوع السنة القائمة في تصوركم؟

- نعمُ حسب ما هو محدد في منكرة التفاهم.

بعلاقاتنا الثنائية مع جميع الاطراف.

الاقتصادية مع الجوائب السياسية؟

A (III)

مروش َ آ

21 EDGWARE

ROAD

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

الحدود. هل تتوقعون لغلاق هذا اللف هذه السنة؟

ويالنسبة الى اي تغيير في سياسة ايران؟

رئاسة الجمهورية؟

الردعلى ادعائثا.

• بحضور الرئيس؟

## مفترضا وجود تطابق تام في وجهات النظر بين أي بلدين، والتسب أين في المواقف صحى وطبيعي ومفيد في أطأر التشاور وتبادل الأراء، لكنها شددت على أن دهذا التباين يجب الا يُضهم أو

يَفسر على انه خلافات، غير أن مطلعين على ملف العلاقة بين البلدن، رصدواً مؤشرات الى وجود مشكلات طارئة لاسبياب سياسية واقتصابية واعلامية منها انزعاج القاهرة من قرارات حرائرية مفاجئة بمنع بخول حاصلات زراعية مصرية ألى أراضيها بصجة عدم مطابقتها

متوسطنة بعشاركة بول عربية، للبحث لمواصفات الجودة. في الوضع في الحِرْائر وايجاد وسائل وفي المقابل اعربت الجرائر غير مرة تساعد على الخروج من الازمة الراهنة. للقاهرة، عبر القنوات الديبلوماسية، عن بهشتها من لفة الإعلام الحكومي في واستبعدت الصادر احتمال انزعاج الجزائر من التقارب المضطرد بين مصر مصر تجاه أعمال العنف، وما اعتبرته وترويج الاعسلام الرسسمي، لمسادرات -ترفضها حكومة الجزائر - الي حوار مع الجساعات الاصولية، واتهامات للحكومة بانتهاك الحربات العامة

والمفرب، او انزعاج القاهرة من قسام الرئيس زروال بجولتين عربيتين خلال الشنهس الملضي لم يزر خسلالهما

وحقوق الائسان وتزوير الانتخابات

البلنية الاخيرة، علاوة على نشر الاعلام

المصري في الفترة الإضبرة وفي شكل

لافت تقارير غربية تتحدث عن احتمال

حسوث انقبلاب عسسكري في الجيزائر

واتهام الجيش بتنفيث عمليات

ألا أن المصادر الرسمية المصرية

نفت مجدداً أن تكون الصحافة مرآة

لمواقف الحكومية او تحت سيطرتها،

مشيرة الى ان مصبر رفضت في شدة

مقترحات أوروبية (أسبانية تحديداً)

لانشاء ورشة عسمل اوروبية -

■ قالت مصابر سياسية في أسمرا وقالت المسادر ان الزيارة تهدف الى

أثيوبيا عقب زيارته اريتريا.

في اطار تبادل المعلومات الأمنية بين وأوضحت المصادر أن عطاف سيزور

يذكر أن الجازائر واريتريا تبادلا

ان وزير الخارجية الجزائرى أحمد عطاف سيزور اريتريا الثلثاء القبل وتعتبر الزيارة الأولى لمسوول جسزائري منذ استقلال اريتريا رسمياً في العام ١٩٩٣. تعزيز العلاقات بين البلدين وتطويرها بما

وأشارت الى أن الزيارة تأتي رداً على زيارة قام بها وزير الضارجية الاريتري السابق بطرس سلمون أواخر العام الماضى الى الجزائر، وتم فيها توقيع اتفاقات بين البلدين في الجالات الاقتصادية والاستثمارية والثقافية

## 🗖 أسمرا – من فتحى الضو:

يضدم مصالح الشعبين ودول المنطقة

نفسه وأن يثار الموضوع بصورة جانبية

ورداً على سؤال لـ «الحياة، عما إذا كسانت الزيارة ستستطرق الى ظاهرة التطرف الاسسلامي، قالت الصادر وان اريتريا لم تبلغ مستوى الحالة الجزائرية لأن ظاهرة التطرف فيها محدودة ومعروفة أسبابها ودواقعها وقد تنتهي بزوال هذه

لكن المصادر لم تستبعد في الوقت

التمثيل الديبلوماسي حال استقلال الثانية بسفراء غير مقيمين.

## الزاوي موجود في سويسرا وقدم طلبا للجوء السياسي أليهاء. واضافت أن في وسع الزاوي أنَّ «يقسيم في الاتحساد السويسري طالمًا لم يُتُخَدُّ أي قرار

الحرب الباردة.

بالتورط في هجوم عام ١٩٨٦ في ملهي ليلي في برلين الغربية كان يرتاده افراد من الجيش الاميركي. واسفَّر التفجير عن مقتل جنديين اميركيين هما تيرانس فورد (۲۱ عاماً) وجيمس جوينس (۲۰ عاماً) وسيدة تركية هي نرمين هاني (٢٨ عاماً). وأصيب جميع الموجودين تَقْرِيبًا في ملهى «لا بيل» وقت التفجير وكان عددهم ٢٣٠ شخصا فقد بعضهم احد أطرافه أو اصيب باعاقة دائمة.

■ براين - رويتر - تبدأ محكمة في

برلين الثلثاء المقبل محاكمة اشخاص

يتهمهم ممثلو الادعاء بالضلوع في

وارهاب بولة، مارسته ليبياً صُدّ

الجيش الإمبركي في قضية ترجع الى

والمانيتان امام المحكمة الثلثاء لاتهامهم

وسيمتل فلسطينيان وليبيان

ورفع ۱۳ شخصاً دعاوی اخری علی المتهمين تسير في موازاة القضية

وأمسر الرئيس الامسيسركي في ذلك الوقت رونالد ريغان بتوجيه ضربة انتقامية ضد لبييا. فقصف مبينتي طرابلس وبنغازي بعد عشرة أيام منّ الهجوم، مما أدى الى مقتل العديد من الاشخَّاص منهم ابنة بالتبني للزعيم الليبي العقيد معمر القذافي.

وسنكون هذه ثاني اشهر قضيا يُنظر فيها في المانيا هذا العام في ما يتعلق بما يسّمى «ارهاب الدولة». اذ اختتمت محكمة في نيسان (ابريل) الماضي جلسات تتعلق باتهام أيران باصدار أوامر بتنفيذ اغتيالات لنشقين اكسراد في براين مما ادى الى توتر في العلاقات بين بون وطهران. والاتهامات

الموجهة الى ليبيا لا تقل خطورة. وقال ممثل الادعاء ببتر نومان العام الماضى بعد اعتقال متهمين رئيسيين في القَصْية. ونعتقد أن هجوم نفذته ليبيا. تم التخطيط له في السفارة الليجية السابقة في براين الشرقية

وشارك في تنقيذه عاملون في السفارة

قضية "لابيل": الحاكمة تبدأ الثلثاء

والادعاء يتهم ليبيا بـ "إرهاب دولة"

ويواجه الفلسطينيان ياسر شريدي (٣٨ عــامــأ) وعلى شيناع (٣٨ عــامـــأ) وفرينا زوجة عليّ السابقة (٣٧ عاماً) ثلاثة اتهامات بالقتل والعديد من الاتهامات بالشروع في القتل. ولكنهم منفون هذه الإتهامات. ويواجهون اذا

مدى الحياة. ويواجمه الديبلوساسي الليسبي مصباح عطر (٤٠ عاماً) وانتريا هاوزار

(٣٣ عاماً) شقيقة فرينا انهامات بالتواطؤ مع المنفدين. ويقول الادعاء ان مسوولين من السفَّارة الليبية في برلين الشرقية

الساعة ١,٣٠ صباحاً تم تنفيذ احدى العمليات بنجاح دون ترك اي اثر. ويضييف الادعاء أن الجسيش الامسيركي التقط الرسالة وعلى هذا

ومن المقرر ان يدلي عدد من كبار المسؤولين في دستاسي، بشبهانتهم في القضية التي من المتوقع أن تلقي مزيداً

ويقول نومان وزميله ستليف مهليس أن جهاز الاستخبارات الالمأني الشرقي ووزارة امن الدولة (سناسي) كسانا على علم بالدور الذي تقدوم به السفارة اللبيية في مثل هذه الهجمات. ومثل العديد من القضايا الاخرى ذات الصلة بالحرب الباردة لم يحصل المدعيان اللذان يطلق عليهما اسم وصائدي الارهابيين، على الاللة التي يسعيان اليها الابعد فتح ملفات ستاسي، بعد توحيد شطري المانيا. وقال نيتومان: «آختير ملهى لابيل خصيصا باعتباره هدفأ اميركيا حيث

يمكن قتل اكبر عدد ممكن، دينوا العقوبة القصوى وهي السجن

وجهوا رسالة لطرابلس بعد ساعات قليلة من وقوع الهجوم تفيد انه في

الاساس قرر ريغان تنفيذ الضربة الجوية على ليبيا.

من المُعوء على صلات المانيا الشرقية

من جهة اخرى، قال مصدر فرنسي مرافق لشيراك لـ «الحياة» ان «لدى مجلس الأمن كل الأسس القانونية لتوجيه ضربة عسكرية ضد العراق نتيِّجة لتصرفاته،. وأوضع أن كل القرّارات التي صدرت عن مجلس الأمن منذُ حرب الخليج تنصُّ علَّى أن عدم التزَّام العرَّاق وأجباته النولية وعنم تنفيذه القراراتِ المطلوبة منه تعطى المجلس الحقّ القانوني في الرد بأي

تسعة الإف مارك.

واجرت وزيرة الخارجية الاميركية محادثات في ادنبره مع نظيرها لبريطاني روين كوك، وتناولت المُصادثات تنسيق موقفي البلدين من التعامل مع الأزمة العراقية. وعقدت اولبرايت بعد نلك محانثات في لنس مع رئيس الهزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو وشددت، في مُؤتمر مَنْ صَافَى مَشْتَرِكَ، على أنَّ الأَدارةَ الأميركية قررتُ مواصلة الجهود الديبلوماسية ،مقرونة بوجود عسكري مكثف في المنطقة، كافضل وسيلة لإحبار العراق على التراجع عن موقفه.

على صعيد آخر، نكرت أولبرايت أنها ستبلغ الرئيس الفلسطيني باسر عرفات خلال لقائهما اليوم أن المجتمع النولي بأسره يريد أنَّ يتراجع صدام وأنه يعتبر ان وامتلاكه أسلحة للدمار الشامل يهدد استخدمت. ومن المهم إدراك أن صدام خطَّر على المنطقة بأسرها وليس

في واشتطن، قال الرئيس كلينتون ان صدام حسين سيخطئ اذا عتقد أنه حصل على ما يريد بهجرد خروج المراقبين الدوليين. وأن هدفه المعلن القائل بأن ما يقوم به هو لرفع العقوبات عن شعبه وعن حكومته لن يتحقق «لأن ما قام به سيُّصُمن بقَّاء العقوبات الى الأبد أو طالمًا بقى

وقف نلك،. وإذا كان هدفه رفع العقوبات وإحداث انقسام داخل التحالف نستطيع أبدأ أن نوافق على أي تعديل في نظام العقويات الاقتصادية المفروضة على العراق طالما أنه لا يتقيد، بالقرارات الدولية.

وأضاف كلينتون معندما اقول نحن، فإنني اتحدث عن المجموعة الدولية. ولا اعتبقد أنه (صدام حسين) يحقق أهدافه إذا كانت اهدافه وكشف الرئيس الاميركي انه امر حاملة الطائرات مجورج واشنطن

الموجودة في البحر المتوسط بالتوجه الى الخليج دكون نلك عملاً مناسباً نظراً الى الطّروف الراهنة، واكد أن تاييد واشسطن لقرار رئيس اللجنة الخاصة السفير ريتشارد بتلر بإبقاء عمليات المراقبة الجوية عبر طائرة ديو - ٢ ، سببه الرغبة في المضي بمراقبة العراق بعد خروج المفتشين

في البيت الأبيض، وقالت مصابر الإدارة أن اللقاء الذي استمر اكثر من نصُّف ساعة تركز على الأزمة مع العراق وعملية السلام في الشرق ان الرئيس كلينتون كان حضر حفلة عيد ميلاد العاهل الأربني مساء الخميس في مقر اقامة الملك حسين في ضواحي واشتطن. وبلغ الملك

وإلى ذلك نكرت صحيفة منيويورك تايمز، أمس نقلاً عن مسؤولين أميركيين أن الادارة تعتزم المضي في جهودها الديبلوماسية الراهنة ولايام وحتى السابيع مقبلة، قبل اللجوء إلى استخدام القوة في مواجهة الأزَّمة مع العراق. وأن الهدف من ذلك إعادة تعزير التحالف الدولي سواء مع الدول الاعضماء في مجلس الأمن أو مع الدول الاخرى في ألشرق

المحموعة الدولية،

وفي نيويورك انتقد الامين العام للزمم المتحدة كوفي انان استخدام النساء والاطفال «كدرع بشري، في القصور الرئاسية في العراق واكد انه لا ينوي وقف العمل ببرنامج بيع النفط العراقي في مقابل العَذاء او سحب العاملين التأبعين للمنظمة الدولية من العراق طالما أثها لا تعتبر انهم فَي خَطر. وقال، رداً على سؤال أـ والحياة، أنه شاهد عبر التلفريون وتابع انه ما يزال يامل بحل بيبلوماسي لتجنب تطور الامور نحو

استخدام القوة العسكرية. لكنه أكد أن الامم المتحدة لن تعرض موطفيها في العراق للخُطر. وأعلَنْ دعمه لمهمة بيبلوماسية جَبيدة في حال قرر

على الاجماع النولي والتحذير في الوقت نفسه من عواقب وخيمة إذا اصر العراق على مُوقَّفَه. وتركت وأشنطُن للفرنسيين والروس والصريين فرصة الاستمرار في بدل جهود مع العراقيين.

مرة إلى ضرورة التزام اللجنة الخاصة والشفافية، في تحركاتها.

and the second s

المتحدة. ولكن نحن نقول انها ازمة بين العراق والولايات المتحدة،

الجوائب السلبية لن تستمن ونحن نعمل شبتي ألوسائل على وقف اعمال التخريب وانهاء العمليات الفوضوية. وكل من يحاول أن يسيء الى سمعة اليمن سنتهذ بحقه كل الاجراءات القانونية المتوافرة. • هل تشعرون بخطر من الحركات الاصولية في اليعن؟ - الوضع في بلادنا يختلف عنه في البلدان الأخرى، ولا خطر عندنا

● اشرتم الى الحرب الاشتراكي، وهو يتهم السلطات بافتحال تفجيرات بين فترة واخرى لتوريطه. ما هو موقفكم من هذه التصريحات؟ - نحن بِلد سِموقراطي ولدينا رأي عام صر وصنصافة حرة وكتَّاب احرار، وتستطيع ان تأتي البنا وتتحقق بثلك من نفسك. الحرب الاشتراكي ليس وحده مستوولاً عن التفجيرات، هناك عناصر، لا تمثل الحزب كلة، ولكنها العناصر التي تامرت على الوحدة واشعلت الحرب وافتعلت الأزمة، وهي نفس العناصر التي تقوم بعمليات التفجيرات

● المعارضة البعنية تتحدث عموماً عن صفقة على حسابها بين حزب المؤتمر وتجمع الاصلاح من خلال الاتفاق بينهما على تشكيل اللجنة العليا للانتخابات قبل أيام قليلة؟ هل من تعليق لكم على هذا للوضوع؟ - شُكلنا اللَّجنة العليا للانتخابات طَبقاً للنستور، وهي يجب ان تكون

محايدة، ومع ثلُّك احْنتُ في عين الاعتبار تمثيل كُلُّ الْقُوَّى السياسية، فتمثل فيها الاصلاح والمؤتمر، وكان يفترض الا يدخل فيها الاشتراكي لأنه قاطع الانتخابات وليس له اي مقعد في البرلمان.

انفراج. كانت هناك بوادر جيدة ايام حكم العمل، آيام اسحق رابين وشمعون بيريز. ولكننا الآن، مع وجود حكومة نتانياهو، لأ نرى اي بواس

تتمة الصفحة الاولى في الوسط السياسي، سواء كان معارضاً أو مستقلاً أو مؤمناً بتوجيهات الحكومة». وقال أن الحركة تؤمن بتعدد الجماعات الاسلامية وتعاونها في

التيَّار السلقي في الكريت والتي تؤمن بالتعاون مع الجماعات الاسلامية الاخرى، خصوصاً الاخوان السلمين. ومن انشط رموز هذا التجمع الكتور عبدالرزاق الشايجي المدرس يكلية الشريعة الكاتب الصحافي ومن رموره السياسية عضو مجلس الأمة

# الدكتور وليد الطبطبائي.

تشكيل مكاتب الاقتراع وحضور معتلين عن المتنافسين كافة والاعلان عن نتائج الاقتراع في المكان نفسه، بيد أنه أكد أن معده الاجراءات كانت موضّع حوار ونقاش بين كل الفاعليات السياسية، وأقرت بإجماع الشركاء السياسيين، وفي مقدمهم أحزاب المعارضة، ورأى المسؤول المقربي الذي كان يتحدث في لقاء صحافي عشية اقتراع أمس ان «اقتراحات عدةً درست، لجهة تشكيل لجنة الانتخابات وتمكينها من القيام بدورها، واتفق على أن تتولى الحكومة تنظيم الانتخابات، تحت رقابة لجنة الانتخابات، فيما كانت هناك مقترحات لجهة تولى هذه اللجنة مسالة التنظيم وانتقاء المنهجية المناسبة لذلك، وقال: وإن الانتقاء سهل، لكن التنظيم أصعب، في إشارة إلى بعض المأخذ التي اعتبرها ملازمة لأي استشارة شعبية بهذا الستوي. وقال المسؤول المغربي وإن التناوب الذي تنشده بلاده، من خلال تكريس الخيار الديموقراطي يطاول الاشخاص والافكار ومنهجية العملء

ورأى وأن الجديد في انتخابات أمس أنها احيطت بضمانات تلزم الجميع سلطات وأحزاباً، وأنها تندرج في سياق فلسفة يتبناها الملك الحسن الثاني لجهة تكريس المزيد من مظاهر الانفتاح والتعديية ومواجهة أي استبدأد في الرأي أو في الاختيار، كونها تهدف إلى اشراك الشعب المغربي في القرارات المسيرية التي تطاول مظاهر الحياة العامة كافة ، وقلل من الممية بعض الاحداث الصغيرة، مثل الحديث عن الاعتقالات التي طاولت

المحايثات حول العلاقات الثنائية شملت الجانب الاقتصادي والثقافي والسياحي، ودعم بريطانيا برنامج الاصلاح الاقتصادي وتشجيعً الاستشمار في اليمن، وكانت محانثاتنا جيدة مع رئيس الوزراء توني بلير، ومع وزرَّاء الخارجية والتجارة والنفاع، ومع حزب المحافظين. وقدَّ ركزت هذه المحادثات على تقوية العلاقات مع بريطانيا وتنشيطها. • اشرتم الى السياحة، الا توافقون على أن خطف الاجانب في اليعن يضر

بالسياحة فيها، مع أن هذه يمكن أن تصبح مصدر بخل طيب للبلاد؟ - السياحة بالنسبة البنا من الاولويات في الجانب الاقتصادي، ونريد تقويتها وتنشيطها. ولا شك ان خطف الاجانب يسيء الى سمعة البلاد ويخلُّقُ احساطات ويخفف الحماسة للسياحة في اليمن. الا أن هذه

ومتفَّاهمون، وحَّرْب الإصلاح كان جزءاً من السلطة اثناء الائتلاف المكومي الشَّلاثي بِينُ (حرب) المؤتمر والأشتراكي والاصلاح. وبعد الصرب كان شريكاً مع المؤتمر، ويعد الانتضابات حظى حرب المؤتمر باغلبية كبيرة، وشكل حكومة، ومع نلك عرض على الإصلاح أن يشارك الا ان الاصلاح نحى منحى أخر، وطلب ان يخرج الى المعارضة.

الحزب الاستراكي جزء من هذه المنظومة، وجزء من عناصر التخريب.

 كيف تتوقعون مستقبل العملية السلمية في الشرق الإوسطاء - في ظل حكومة تتانياهو نحن لا نرى شيئاً في الافق يشير الى

 هل طلب منكم الاميركيون التعامل مع اسرائيل؟ - طبعاً طلب منا الاميركيون تطبيع العلاقات تدريجياً مع اسرائيل، الا انتا ترفض هذا الطلب.

## الكويت:

إطار العقيدة الاسلامية الصحيحة. ولم يوضح العلي حجم الحركة الجديدة أو الرموز الاكاديمية والسياسية التي تمثلها، ولكن من المعروف انها تمثل المجموعة الأكثر انفتاحاً بين أفراد

# البصري: لأضرورة لحزب اسلامي على المنابعة المنابع المن

مناصرين لحزب الطليعة الذي يدعو إلى مقاطعة الانتخابات، وقال: «لن نلزم أحداً بشرب الحساء، فَهو موجود، ومن لا يريد أن يشربه فتلك قضيته، واعتبر دان الحملات الانتخابية مرت في أجواء مشجعة، لكن ذلك لم يمنع من احتدام المنافسيات التي ارتدت طابّع الاتصال المباشس مع المنافسين واستخدام أجهزة الاعلام الرسمية لشرح البرامج. وقال: وإنَّ هذه الحملات شهدت مقتل شخص واحد، في حين أن انتخابات البلديات التي جرت صيف العام الجاري أسفرت عن سقَّوط أربعة قتلى في مواجهات استخدم فيها العنف، ورأى أن هناك ممغالاة، في الحديث عن استخدام الأموال، مذكراً بمالات تورط فيها سياسيون غربيون، لكنه أوضح ان لجراءات صارمة اتخذت لمواجهة اي استخدام غير مشروع للاموال للتأثير

على الناخبين.

## الانتخابات الغربية: تتمة الصفحة الاولى

في الرباط بخل رئيس اللجنة الاقليمية لمتابعة الانتخابات برفقة ممثلين عن الأحراب. توجه إلى مندوبي المعارضة المؤجونين لمرافية الأقدراع، وسال: هل لديكم احتجاج؟ أجابوا بالنفي. لماذا لم تسال مندوبي أحراب اليمين، سالناه، قال: اكثر الاحتجاج ياتي من اليسار، أي من الْعَارضة. خرج إلى باحة المركز ليكمل الحوار مع الصحافيين، فشكا أحد مرافقيه من ممثلي المعارضة من أن المال يستخدم بكثافة لاستدراج الناخدين، وقال إن تطاقات انتخابية كثيرة اختفت ولم تصل إلى أصحابها. ورد رئيس اللجنة: كلما وصلت شكوى ننهب إلى المكان للتحقيق فيها ولا نرى شيئاً، نستطيع أن نعالج أي مخالفة لكننا لا نستطيع تقويم أخلاق

من يرتضى شراء صوت ومن يرتضي بيع صوته. حتى منتصف بعد الظهر بلغ إقبال الناخبين نسبة ٤٠ في المئة، وكان متوقعاً ان يتجاوز الـ ٦٠ في آلمنة. واتفق المحللون على ان نسبة اقبال مرتفعة هي مؤشر لمصلحة احراب المعارضة. ومع اقتراب السانسة مساء ازدانت سخُّونَة المعركة، وتحدثت غرف عمليات حزبي الاتحاد الاشتراكي والاستقلال عن مخروقات سافرة، وقال الاتحاليونُ انهم لم يجنوا فيَّ بعض المناطق ممارسات مختلفة عما حصل في الانتخابات المطلبة (البلدية) في حزيران (يونيو) الماضي. وأشاروا الَّي أن مندوبيهم دعوا في ثلاث مناطق في الدار البيضاء الَّي توقيع محضَّر بانتَّهاء عملية الأقتراع في الثانية بعد الظهر، أي قبل أقفال الصناديق، وأكدوا أن مرشحهم في منطقة مبروكة في الدار البيضاء تعرض لاعتداء، وان احد مرشحيهم في ناحية بني ملّال اضطر للانسحاب نهائيا من عملية

الاقتراء بعد اعتداءات قامت بها معصابات، حزب آخر. واتقق الحزيان الرئيسيان في المعارضة، الاتحاد والاستقلال، على ان ظاهرة استخدام الاسوال وربيع البطاقات الانتخابية بالمزادء كانت والاشرس، في انتخابات إمس. وأشار مصدر استقالاً في الى أن سعر الصوت بلغ أه الاف درهم في بعض المناطق. كمنا سجل الصربان بروز

ظواهر استخدام العنف على رغم ثلك ظلت التوقعات للنتائج على حالها. فقبيل انتهاء عملية الاقتراع كان معظم المصادر يقيس حرارة المعركة ويستخلص منها ان الاتحاد الاشتراكي سيتقدم في عند المقاعد ليليه حزّب الحركة الشعبية (من الاكثرية البرلمانية السابقة). وتكون انطباع اولي لدى المراقبين بأن تُنافساً شبيداً بين الاتصاد الدستوري (يمين) والاستبقلال (صعارضة) وتجمع الاحرار (وسط) قد يعطيها نتائج متقاربة. وظل الجميع ينتظر النتائج ليعرف ما اذا كانت اصوات والاسلاميين، ستصنع مفاجاة أم

تبقى ضمن ما هو متوقع لها. ولم تستبعد مصادر أعلامية ان يسقط بعض قيادات الاحزاب لمطحة مرشحين شبان، كما كان متوقعاً أن يحصل نوع من «التصويت العقابي، لعدد من المسؤولين السابقين.

# تتمة الصفحة الاولى

تتراجع بغداد في مقابل جهود تستطيع موسكو أن تبنلها في اطار تحديد وسقف رُمنِّي، لعمل لجنة نرْع أسلحة الدمار الشَّامل (أونسَّكوم)، وبالتالي تخفيف العقوبات عن العراق. وكزر وزير الدفاع الروسي ايغور سيرغييف موقف بلاده الداعي إلى الامتناع عن استخدام القوة امن جانب واحده. واتحَدَ البِرِيثانُ الرّوسي قراراً برفّع توصيةُ الى رئيسُ " بياتُ أُدِياً إِنْ اللَّهِ ا الدولة لمنع توجيه ضربة عسكرية إلى ألعراق والعمل على رفع الحصار

وبب أمس نشاط محموم في قاعدة انجيراك التركية التي تستخدمها قوات حُلف شعال الإطلسيُّ. وفِّي غَصْونَ بَصْع سَاعَات اقلَّعت وهبطت

١٣ مقاتلة من طرازي داف ١٥، وداف ١٦، فيسما انطلقت اربع طائرات

لنقل الوقود وست طائرات نقل في اجواء المنطقة واستمر خروج وبخول

مركبات عسكرية من الحظائر وانشَّعَلْ قنيون بالإعداد لإقلاع طَائْرات على

وقالت الناطقة العسكرية الامبركية الكايتن رينيه ستوكويل: «أن هذا النشاط ياتي ضمن تزايد النشاط للتوريات التي تتولى مراقبة أجواء شمال العرأق ولا يرتبِط بصورة مساشرة بالأزمة مع العراق، وزانت وأنشطتنا ليست جزءاً من تلك لبينا عبد كبير من الطائرات هنا. يزيد العند وينقص وفقاً لاحتياجات القيادة والموقف.

ووصفت باريس الموقف بأنه مخطيس جداً.. وأعبرب الرثيس جاك شيراك عن اسفه لتعنت العراق، وقال في تصريحات على هامش مؤتمر الدول الناطقة بالفرنسية في فيتنام أن العراق أرتكب خطأً.

وسيلة يقررها المجلس.

وأوضّح الرئيس الاميركي انه اذا كان هدف الرئيس العراقي العودة الى تصنيع اسلحة الدمار الشامل وتكديسها لاستعمالها أو لبيعها، فإن الولايات المتحدة وغيرها عن الدول استكون اكثر من سعيدة بمحاولة ودفع النَّاس الى التعاطف صعه، فإن أعماله قد عرقلت هدفه ولاننا لا

المُعلِنَة هِي أهدافُه الحقيقية».

وكان الرئيس كلينتون أجرى بعد ظهر أمس محايثات مع الملك حسين الاوسط في حين نكر مسؤول في مجلس الامن القومي أنَّ الرَّعيمين تبادلا الآراء حول كيفية بفع العراق إلى التقيد بالقرارات الدولية. وينكر

حسين أول من أمس الـ ٦٢ من العمر. -

وفي هذا الاطار سئل الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري عن أهمية الدعم العربي للجهود الأميركية، فقال ، إنه مرغوب فيه ولكن ليس شُرطًا مسينةا للقيام بأعمال ضرورية للنقاع عن مصالحنا ومصالح

عراقيين ينتقلون الى القصور الأمر الذي أعاد الى ذاكرته «الدرع البشري» الذي اقامه صدام من الرهائن الأحتبية في ١٩٩١.

وزير الخارجية الروسي القيام بها مع بغداد. على صعيد النشاط العبلوماسي تمسكت الولايات المتحدة بحرصها

من جهة اخرى، أطلق الوفد الروسي تُوعاً من التحرك في اتجاه عقد يورة استثنائية للجنة الخاصة المؤلِّفة من ٢١ ضبيراً في ضوَّء انتقادات وجهت الى رئيس «اونسكوم، ريتشارد بتلر بانه يتخذ قرارات دون علم مجلس الامن. وأشير في هذا الصيد الى سحبه جميع المنتشين رداً على قرار بغداد طرد الاميركيين. ولمح السفير الروسي سيرغي لاقروف غير

AL HAYAT SATURDAY 15, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 12678

# الملك حسين يجري اتصالات مع مبارك وعزيز وانان وروس

ي عمان - أ ف ب - ذكر مصدر رسمي ان العاهل م - ذكر مصدر رسمي ان العاهل م الأردني الملك حسين تباحث هاتفياً في واشنطن مع ل الرئيس حسني مبارك ونائب رئيس الوزراء العراقي رطارق عزيز والامين العام للامم المتحدة كوفي آنان \_ والمنسق الاميركي لعطية السلام بنيس روس. وتناولت الاتصالات الجهود المبنولة لنزع فتيل الازمة المتفاقمة بين العراق والامم المتحدة، الى جانب

سبل انقاذ عملية السلام العربية - الاسرائيلية. وافادت دوكالة الانباء الأرثنية، (بترا) في تقرير الها من واشتطن امس أن الملك حسين الموجود في العاصمة الاميركية منذ يومين، تلقى اتصالاً هاتفياً . من الرئيس المصري في شبأن وسيل دفع مسيرة السلام وتمكينها من تجاوز ما يعترضها من عقبات،

. خصوصًا على المسار الفلسطيني - الإسرائيلي. وأوضحت «بتراء ان مبارك «اطمان على صحة الملك حسين، الذي خضع لعملية جراحية لإزالة احدى رُ الغدد اللَّمُ فاويَّة قبل أيام في مركز مأيو الطبي التخصصي في ولاية مينيسوتاً.

كذلك بحث الزعيمان «في عدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك في المنطقة» استناداً الى «بترا» من يون ان تعطى أي تقاصيل اضافية. واستقبل الملك حسين في مقر اقامته المنسق

وزيرة الخارجية لشؤون الشرق الأدنى مارتن انديك. ُ وتناولتُ الْمُحادثاتُ ،مسيرةَ السلام وما يعترضها من عُقَبّات خصوصاً علّى المسار الفلسطيني -الأسرائيلي، وكان الاسرائيليون والفلسطينيون اجتمعوا الاسبوع الماضي في واشنطن لكسر الجمود في مفاوضِات السلام الا أن الَّلقَّاء لم يصل الى نتَائجَ، خُصوصاً في غياب الثرام اسرائيلي بوقف مشاريح الإستيطان في الصَّفَّة الغربية.

ومن واشتطن اجرى العاهل الأردني اتصالاً هاتفَ بِـاً مَع طارق عَـزيز في نيـويورك. وشــدد الملك حسين لعزيز دعلى ضرورة التعاون مع مجلس الامن وصولاً الى تسوية لهذه الأزمة بالطرق السلمية بدلاً من المواجهة والتعقيد الذي من شانه اطالة معاناة وكان متجلِّس الأمن حنر العراق مساع أول من

أمس من والنتائج الخطيرة، التي قد تترتب على طرده الخبراء الاصبركيين العاملين مع اللجنة الدولية الخاصة بنزع أسلحة الدمار الشامل العراقية. وفي السياق نفسه تلقى الملك حسين اتصالأ هاتفيثاً من اثان عن «رفض العّراق وجود مفتشين

اميركيين ضمن لجان التفتيش. وشيدد الملك حسين لعنان على ضرورة تسوية الأزمة بالحوار والطرق الديبلوماسية،

السفراء دفعة واحدة وعلى متن طائرة واحدة. ويبدو ان المساعي الفرنسية ركزت على حفظ مساء الوجهين الابراني والاوروبي الالماني، اذا وافسقت طهيران على أن لا يُعسُود السفيّر الالماني وحيداً، وتخلى الأوروبيون

رضاهم لانتهاء الازمة.

على مطلب العودة الجماعية.

الالماني أخر العائدين، ورفضت بون هذا القرار

«المهينية وشدد الاوروبيون على أن يعود حميع

🛘 طهران - من غسان بن جدو: ■ وضعت ايران والاتحاد الاوروبي حدأ للأزمة الديبلوماسية بينهما التي امتدت لنحو سبعة اشهر، وعاد غالبية السفراء الاوروبيين الى طهران امس، بينما سيعود سقيرا المانيا وقرنسا السبت المقيل. ورغم ان الخطاب الرسمي الإيراني شدد في تعليقه امس على ان عودة السفراء تمت وبطلبّ اوروبي، فانه لم يخف ارتباحه لانتهاء الازمة التيبلوماسية، وأعتبرها «بليلاً جنيداً على

فشل السياسة الإمبركية، الرامية الى عزل وهو ما يعني بالنسبة الى الايرانيين ان سفير ايران سياسياً وقرض حظر اقتصادي عليها. واعرب عند من السفراء العائدين عن المَانيا سَيكُونَ أَخَرُ العَائِدَيْنَ، بَيِّنَمَا يعني للحكومة الإلمانية ان سقيرها لم يرجع بمفرده. واكنت مصادر سيلوماسية في طهران لـ الحياة، أن الاتفاق الايراني - الاوروبي على عودة السفراء جاء ثمرة «مُبادرة فرنسية، بعدمنا اصطدمت المصادثات الإبرانية -الاوروبية بعقبات «بروتوكولية، في الغترة الماضي، أذ تمسكت طهران بأن يكون السفير

والاقتصادية، بين الجانبين في المستقبل. اما سُفير النفسا فانتقد قانون «داماتو»

🗌 القاهرة –

من محمد علام:

■ تلقت القاهرة تقريراً عن

زيارة وفد من حكومة مجمهورية

ارض الصومال؛ (في شيمال

البلاد) التي يتزعمها السيد محمد

ابراهَيْم عَقَالَ الى اسرائيل منذ

ثلاثة اسسابيع برئاسسة وزير

الخارجية في «حكومته» (التي لم

تحظ باعترافٌ اي دولة حتى الَّأِن)

السيد محمود صالح نور وضم

وكيل الوزارة محمود عبدالله

ومدير مكتب عقال السيد عثمان

على ووزير الداخلية السابق

ىشاركة فئ لقاءات المصالحة في

القاهرة لـ «الحياة» أن الوفد انتقلّ

من عناصمة شيمنال الصنومنال هرغسيا الى جيبوتي برأ ومنها

الى باريس، ثم قبرص ثم الى تل

وقنائت منصباير منوسالية

موسى بيجي.

اوروبية هم سفراء اليونان وايطاليا وبلجيكا وسلويسرا والسلويد وفظندا والدنمارك الديبلوماسية مع الاتحاد الاوروبي خصوصا واسبانيا وهولندا وايرلندا والنمسا، اضافة الى القائم بالاعمال البريطاني، بينما قالت وان خاتمي وضع والانفراج مع العالم، عنواناً رئيسياً في استراتيجيتُه الَّخَارِجِيَّة. ولُعل المصادر الديبلوماسية ان سفيرى قبرص النقطة المهمة في هذا الإطار أن انفراج الأزمة والبرتغال عُيِّناً في بلدين آخرين. لكنَّ مصَّدراً أبرانياً رسمياً اكد أع الحياة، أن جواز سفر الدييلوماسية لن تنعكس ايجابيا على الروابط السفير الالمآني الذي سيعود برفقه نظيره الايرانية - الاوروبية المباشر - بل ايضاً وربما الفرنسيّ الاسبوّع المقّبل سيُحْتم بِحْتم الدحُولَ الى ايران بعد حتم جواز سفر نظيره الفرنسي، الاهم، أنها سِتَحْسَنُ صُورة العهد الجديد في ايران عالمياً، وستساهم في تهيئة اجواءً سياسية واعلامية ملائمة لانعقاد القمة

عاد السفراء الاوروبيون الى طهران والالماني والفرنسي السبت المقبل

وفي مطار مهراباد في العاصمة الايرانية، اعرب السفراء عن دالرضي، بالعودة، وصرح بعضهم الى الإذاعة الإبرانية، وشعدوا على والحرص على علاقات طبيعية ومتطورة، بين ايران والاتصاد الاوروبي. واعتبر السفير اليوناني ان ايران تتمتع وبموقع استراتيجي ومكانة أقتصابية مهمة، وأمل في أن يحصل تقدم ملموس في العلاقات والسبياسيية

الاميركي الذي يغرض عقوبات اقتصادية على الشركات العالمية التي تستثمر في حقل النفط في أيران باكثر من ٤٠ مليون دولار، واكند السفير أن الاتحاد الاورؤبي ايعارض القانون بشدة، وحذر من أن الأوروبيين سيردون بالمثل

عُمان تشارك في القمة الاسلامية في طهران 🗆 مسقط - من احمد أنور: على اي اجراء اميركي اذا لزم الأمره. ولا شك ان حكومة الرئيس محمد خاتمي ستشعر بارتباح شبيد لانتهاء الازمأ

■ صرح يوسف بن علوي بن عبدالله وزير الدولة للشوون الضارجية العماني بأن سلطنة عُمانُ سُتُشارِكَ في مُؤْتِمر القمة الاسلامي الذي سيعقد في طهران خالال كانون الاول (ديسمبر) جاء نلك خالال وداعه امس

وزير الخارجية الدكتور كمال خرازي في ختام زيارته للسلطنة تسمسرت يومين وسلم خلالهما السلطان قسابوس بن سعب رسالة من الرئيس الايراني سيد محمد شاتمي، تناولت سبل دفع العلاقات بين ايران وعُمان.

وكان خرازي اجرى محابثات مع نظيره العماني بهدف تحسين العناقات بين ايرآن ودول مجلس التعاون، وسبل انجاح مؤتمر القمة الأسلامي.

واشسار وزير التسجسارة والصناعة العماني مقبول بن علي سلطان الى ان تسهيلات ستقدم لدخول السلع الإيرانية الى عُمانُ ضمن تلك التي تقدمها حكومته لدضول السلع من مختلف الدول

# محادثات خرازي في الامارات: انفتاح وتفاهم نحو تطوير العلاقات

■ تركت زيارة وزير الخسارجسة

🗆 أبو طبى – من شفيق الاسدي:

الايراني الدكتور كمال خرازي لأبو ظبي في المرحلة الخامسة في جولته الخليجية انطباعات جيدة بالنسبة الى مستقبل العلاقات بين أيران ودولة الامارات، ودول مجلس التعاون عموماً.

وقالت محسادر بيبلوماسية أنَّ المحادثات التي اجراها خرازي مع كبار المسؤولين في دولة الامارات تؤسس لاجراء لقاءات جبيدة بين البلدين في اجواء انفتاح وتفاهم على مستقبل القضايا التي تهم النطقة، خصوصاً امن منطقة الخليج

وتشكل زيارة خبرازي للامارات أول اتمسال مباشر بين القيادة الأيرانية الجديدة برئاسة آلرئيس الايراني محمد سيد خاتمي مع القيادة السياسية في

وأعطت ابو ظبى اهمية خاصة لزيارة الدكتور خرازي ووفرت لها اجواء مناسية بعيداً عن الضجيج الاعلامي. ولوحظ في ابو ظبى ان الامارات استقبات وزير الخارجية الايراني في مدينة العين بعيداً عن العاصمة ابو ظبتي (١٦٠ كيلومتراً)، حيث يقيم الآن اركان ألحكم وكبار المسؤولين لأسباب تتعلق بمناسبات خارجة عن اطار زيارة الوزير

الايراني للامارات، الامر الذي ساعد في عقد

محادثات في اجواء هادئة. واستغرق الاجتماع بين الشيخ حمدان بن زايد أل نهيان وزير الدولة للشؤون الخارجية الاماراتي والدكتور خرازي نحو ساعتين ولم يشارك فيه من الجانب الاماراتي سوي السفير خليفة شاهين المري مدير ادارة الخليج وايران في وزارة الخارجية الاماراتية، وعن الجانب الايراني السفير في ابو ظبي

ويبدو أن قضو حضور الاجتماع على السفيرين شاهين وصادقي كان نتيجة رغبة

الطرفين بأن يكون الاجتماع بعيداً عن الرسميات وعدم ترك اي مجال لتسريبات او تفسيرات للمحادثات تضرج بها عن اطارها وجوها الايجابي.

وتؤكد مضأس بيبلوماسية أن الاجتماع بين حمدان بن زايد وكمال خرازي سادته اجواء طيبة، وانعكست هذه الاجواء ايضا في اللقساء الذي تم ايضساً بين خسرازي والشيخ خليفة بن زايد أل نهيان ولي عهد ابو ظبي نائب القسائد الاعلسي للقسوات

ولم يقابل وزير الخارجية الايراني رئيس دولة الاصارات على غرار ما فعل في دول مجلس التعاون الاخرى نظراً لوجود الشيخ زايد في زيارة اخوية للمغرب.

وأعرب الدكتور خرازي عن رغبته في ان يعبود الى الامارات مرة أخرى بعد رجوع الشسيخ زايد اليسها لمقابلته واطلاعه على التوجهات الجديدة لحكومة الرئيس الابراني سيد محمد خاتمي ورغبة ايران في تطوير

ويدل الوقت الطويل الذي استفرقته محادثات الشيخ حمدان بن رايد مع الدكتور خرازي على المميتها وتطرقها الى مواضيع عدة تهم البلدين، الامر الذي يشير الى بروز جو من الصداقة والتفاهم بين الرجلين قد

واستقرارها.

العلاقات المستقبلية بين البلدين. وتشكل زيارة خرازي لأبو ظبى ومحادثاته الخميس مع الشيخ حمدان بن رآيد والشيخ خليفة بن زايد في محصلتها النهائية بداية مهمة في الاتصالات بين ايران والامارات بعد تولي خاتمي مهمات الرئاسة في طهران في أب (اغسطس) الماضي، كما تؤكَّد المحادثاتُ التي دارت في مدينة ألعين أنها استطاعت توفير ارضية جيدة للتفاهم والحوار في اجواء من الصداقة يمكن البناء عليها مستقبلاً في اتجاه تطوير التعاون بين البلدين والحفقاظ على أمن منطقة الخليج

يكون له انعكاسات ايجابية مهمة في تطور

الإسلامية في ظروف مريصة لايران، رغم ان

المشكلة الإيرانية - الاوروبية لا تعنى منظمة

المؤتمر الاسلامي في شكل مباشر كمًّا لا تؤثر

بصورة مباشرة في القمة الأسلامية المقررة في

طهران بعد واستابيع قليلة، لكن يشعر

للأزمة الديبلوماسية مع اوروبا كان امرأ

ويشعر عامة الإيرانيين ان الاتفاق مع اوروبا يعني افشل، السياسة الاميركية الرامية الى عزل ايران سياسياً وفرض حظر اقتصادي

عليها. وهذا ما اشار آليه الناطق الرسمي

باسم مجلس امناء الدستور، اية الله امامي

كُاشَانِي فَي خُطِبة الجِمعة أُمْسَ اذ اعتبر انَّ «اميركا فشلت في كل محاولاتها ومساعيها

نضرب العلاقة بين الجمهورية الاسلامية

المعتدلون القريبون من خاتمي ان وضع م

«ضرورياً للغاية».

والاتحاد الاوروبيء

اتصال بينهما.

وقـــالت: «هذه الإتـصـــالات تسهدف الضغط على الدول العربية للاعتراف بحكومة عقال، ومساعدة استراثيل له للحصول على اعتراف عسدد من الدول الصَّديقة لها اضافة الى محاولة الحصول منها على مساعدات

الصومال: وفد شمالي زاراسرائيل

وكشفت المصادر نفسها ان رْيارة الوفد لإسرائيل جاء تتويجاً لاتصالات بدأت منذ عام بين عقال وحكومة أسرائيل وبترتيب من اعضاء في الكونغرس الاميركي اصحاب العلقة مع بعض الشركات المتعددة الجنسية لديها مصالح في الشمال، واكدت أن القاهرة أطلَّعَت في حينه على هذه الاتصالات ورسالة عقال للحكومة الاسرائيلية وطلبة فتح قنوات

لوحستية واقتصابية وعسكرية،

, واشبارت الى ان دزيارة الوفد الى تل ابیب بحثت فی مشاریع لتطوير مبيناء بربرا وتنفيت مشاريع استثمارية في المناطق الشمالية التي تخصع لسيطرة عسقال، (محسافظتين من أصل خمس). وعبرت المصادر عن قلقها من داستمرار ترك الباب مفتوحاً امام اسرائيل لتحزيز نفونها وتواجدها في منطقية القيرن

الافريقي والبحر الاحمر». وكشنفت المصابر نفسنه القاءات اخرى عقدت بين وفد يمثل عنقبال ووفيد عنسكري اسرائيلي ضم ثَلَاثة من قباداتُ وزارة الدفّاع في مقر السّفارة الاسرائيلية في اليس ابابا خلال زيارة الوقد العسكري لاثيوبياً التي انتهت مساء الخميس المَاضِّيءِ، وكسان هذا الوقيد بُدأ رَيارة لَانيس ابابا في السانس من



## عميلسابق للاستخبارات الاميركية: اندريوتي أراد حمايةالمافيا

من موسى الخميسي:

🖀 ادعى كيتانو سايا العميل السري السابق للاستخمارات الاستسركية أن رئيس الوزراء الايطالي السيابق جيوليو اندريوتي، كان بريد قتل الجنرال السرتو دالا كسرا الذي ارسلته روما عام ۱۹۸۲ الى چزيرة صقلية من اجل التصدي المافيا.

وأكد سابا الذي كان يدلي شهادته امس الجسعة بالبرمو في شأن علاقة الرعيم الديموقراطي المسيحي السابق بعضايات ألمافياً، أن أغتبال الجنرال تم بتصحيريض من اندريوتي نتبجة المعلومات الت كان الحنرال تمكن من الحصول عليها عن اغتيال الزعيم المسح الدو مسورو على أيدي الألوية الحمراء، وتورط بعض اوساط من

حزبه في الجريمة. كذلك قال سايا أن انديوتي اراد التحلص من المسحاقي المحروف نينو بيكوريللي الذي اغتىل اواسط الثمانينات نتيجة العلاقة التي كانت تربط الاضير بالمحفل الماسوني «ب - ٢ ، ومكنته من الحصنول على معلومات مهمة من اغتيال مبورو. وأوضح ان علاقة صداقة كانت تربطه بلوتشيو جيللي الزعيم السابق للمحصفل المامسوني والجنرال جوزيبي سانتوفيتو الذي قام بأطلاعة على العملية التي راح ضُحيتها الجنرال دالاكيرا.

## سخريةاندريوتي

وعلق اندريوتي بسخّرية على الشهادة ووصفها بانها درقصة اطلسية، مبدياً استحسانه لمدلولاتها في ما يتعلق بدور الاستخبارات آلاميركية. كما شبه اندريوتي هذه الشهادة بأنها مثل وطيقَ الحساء، الذي سينتهي في الوقَّت المناسب، مـتَّـ فـاندأ بِنلكُ تأكيد مضمونها او نفيه.

ويذكر انه سبق وان اعترف عدد كبير من «التائبين، من المافيا، وفى مقدمهم توماسو بوشيتا وفرانشسكو مانويا اللذان يقيمان حالياً في الولايات المتحدة، بان اندريوتي لعب دورا خطيسرا في عند كبير من الجرائم والفضائح التي هزت ايطاليا أواخسر السبعينات ومطلع الثمانينات بقيت مالابساتها طني الكتمان، وظل ابطالها مجهولين ونلك بدءأ بجسريمة خطف مسورو مسرورا وْصولاً الَّى عملية اغتَّيالُ الَّجَّثرالُ دَّالا كَسِرْاً، حسيث كانَ اندريوتي المرجع الذي تلجا اليه قسادة المَافَياً في شَانَ الْجِرائمُ الرئيسية.

# هانوي تستقبل الشاركين بقمة الفرانكوفونية على الطريقة الشيود

الاجنبية الاولى لدى الطلاب الجامعيين في

ويقول نغوين كاي، الموظف في الضارجية الفيتنامية متحدثاً الينا بالفرنسية: اذا أراد اي شاب ان يرتقي اجتماعياً ويعمل في شركة كبري او مؤسسة لتّحسين مدخوله فمنْ الطبيعي أن يتكلم الانكليزية لا الفرنسية... وتطوير التعاون الاقتصادي بين الدول يوجب تملك هذه اللغة الآن على رغم انها ليست الاولى اذا اعتبرنا أن بليون واربعمنة مليون نسمة في العالم يتكلمون اللغة الصينية وبالتالئ فان اكثرية سكان العالم تتكلم

اذأ القمة السابعة تنعقد في هانوي على رغم ان سبعين الف فيتنامي يتكلمون الفرنسية من اصل ٧٧ مليون نسمة هم عند السكان، وعلى رغم ان البلد خضع لعشرات السنوات من الاستعمار الفرنسي، على مراحل من القرن الثامن عشر... وصولاً ألى معركة ديان بيان فو الشهيرة العام ١٩٥٤ التي انزل فيها الفيتناميون هزيمة اشبه بالابادة، بالجنود الفرنسيين المستعمرين، بقيادة زعيمهم الراحل هوشي منه، ما أدى الى انكفاء

الا أن تون نينه منسقة المؤتمر، في الخارجية تقول رداً على «الذين يرتابون بعالقة في تنام بالفرانكوفونية ان بلدأ يسعى الى مخول العالم الضارجي والمنطقة، عليه الا يتجاهل أي فرصة. ولكل منا دور يلعبه. وعضويتنا في الفرأنكوفونية

يستخدم الفيتناميون الفرانكوفونية بطريقة واقعية لا مجال الشك في وضوحها لديهم. فهم يخلواً مجموعة هذه الدول العام ٨٦ لمواجهة عزلة يولية واسعة تعرضوا لها بسبب احتلالهم

وفهموا اللعبة في وضوح بعد سقوط الاتحاد السوفياتي العام ٩٨ وغياب القطب الثاني على الصعيد الدولي، فخضعوا للارادة التولية بالانسحاب من كمبوديا، ما ادى الى انفتاح افق الاستثمارات والتنمية الاقتصادية بمساعدات ببلايين الدولارات، ويداوا سياسة انفتاح جديدة مدروسة، غيسر متعبجلة، حتسى لا يقعوا في اخطاء الانتقال السسريع للتجرية الروسية من جهة، وبسبب البطء الذي تفرضه البيروقراطية التقيلة للدولة والحزب، على استيعاب مشاريع التطوير الهائلة القائمة في السلاد منذ بداية

واللغة الفرنسية جاءتنا من زمن بعيد في الماضي، ولأنه من السشهل الإسست فسادة منَّ الأشياء الجيدة في الماضي بدلاً من البناء استناداً الى الماضي، في النظر الى المستقبل، وبالتالي يمكننا استخدامها وسيلة جيدة لسياستنا

في أختصار تبدو الفرانكوفونية الآن، في هُذَا المؤتمر البديل الاولي للكومينفورم (مجموعة البول الشجوعية أيام الاتجاد السوفياتي) او الكوصنتيرن (رابطة الأحزاب الشيوعية العالمية) او الامميدة، تلك المنظمدات التي شكلت نراع 🗆 هانوی - من ولید شقیر:

🔳 ترتفع في العاصمة الفيتنامية لافتات الترحيب بالوفود الدولية المشاركة في قمة الدول الفرانكوفونية السابعة في مانوي على الطريقة الاشتراكية: «عاش التضامن الدولي مع فيتنام» ودأهلاً وسهلاً بالفرانكوفونية ه.

وهي كتبت باللون الابيض على قماش من اللون الاحمر، زمز الشيوعية. ولا تقف المفارقة عند هذا الحد، فالدولة المتماسكة بعد توحيد شطري فيتنام في اواسط السبعينات تحت راية الحزب الشيوعي الفيئنامي اثر هزيمة القوة العظمى الاولى في العالم (الولايات المتحدة) على ارضها، تحتضن القمة في وقت تبدو اللغة الفرنسية لدى الفيتناميين،

في مرتبة متراجعة. ففى العدد الشهرى لمجلة «فوكوس» الفيتنامية الصائرة في ٢٨ صفحة بغلاف عنوانه وفيتنام والفرانكوفونية، خمسة مقالات موسعة باللغة الانكليزية ومقالان باللغة الفرنسية. مع بعض الاعلانات عن مؤسسات ناطقة باللغة الفرنسية. وهي مجلة تصدر عن الجمعية الاقتصادية في دجمهورية فيتنام الاشتراكية».

الا أن هانوي تستبقبل القمة عكاوسيع لقاء من نوعة تشهده فيتنام، وهو اول حدث من نسوعه في هبدا البلد كما قسالت نو تي نيـنه منســــ أعــمــال المؤتمــر في الخارجية الفيتنامية.

ولذلك شهدت العاصمة تدابير استثنائية: ألاف من رجال الامن لحراسة الفنادق ومقرات اقامة الوفود التي بلغ عدد افرادها حوالي ٢٥٠٠ وصولا الى قيام البحرية الفيستنامية بدوريات لزوارقها في البحيرة الجنوبية للعاصمة التي تتوزع حوالها الفنائق والمقرات الرئيسية، جرى تدريب الفي مرافق ومساعد مولجين بمرافقة الوفود، على التكام بالفرنسية من قبل والرابطة

اخضع موظفو الفنائق الرئيسية لنورات في اللغة الفرنسية بعضهم منذ ستة أشهر والبعض الأخر لمدة سنة ونصف سنة ... وبشن بعض الوفود اسرة ومقاعد وردهات اربعة فنادق فخمة بنتها في سرعة قياسية شركات اندونيسية -هونغكونغيبة وكورية وغيرها، وسط الاحياء والشوارع الشديدة الفقر والتواضع في

خلال الاشهر الماضية تم التحضير لافتتاح فيلات عدة ومحلات تجارية كما طلبيت ورممت ابنية حكومية عدة. ولمناسبة افتتاح القمة افتتحت قاعة الاويسرا بعد اعادة تجديدها منذ العام ١٩٩٥، المتحف الجديد الاثنولوجي وقصر المؤتمرات الدولية الذي كلف انشاؤه اربعين مليون فرنك فرنسى، نفعتها الحكومة الفرنسية، من أصل ٧٥ مّليون فرنك تكاليف التجهيز للقمة وانعقادها.

ومع ذلك، وعلى رغم ان لاوس وكسم المجاورتين افي تنام بلدان فرنك وفونيان، فأن اللغبة المفيضلة في الشيرق الاقتصى والهند الصينية هي الانكليِّزية كلفة ثانية، وهي اللفة كتاب من ذهب عهز قمة السلطة في موسكو

وسيضع في اعتباره، المعايير

ورفض تشيرنوم يردين التعليق على اعفاء كازاكوف لكنه قال أن الغضيجة أحدث غير مريح، ووعد ب متحقيق نقيق يضع كل شيء في نصبابه». وأضاف أنه اليس محرماً على أعضاء الحكومة أن يؤلفوا الكتب ويحصلوا على مكافأت ولكن في حدود المعقول.

واعترف تشوبايس نفسه بأن واللائمين على حق والمكافسات عالية، ولكنه اتهم قوى لم ينكرها تحسيداً به وضيخ امسوال، لإثارة فضيحة. وفي اشارة الى احتمال العاده قال انه استقبل ای قرار، يصدره رئيس الدولة.

وبسبب الضجة التي اثارها الموضوع أعلن يلتسن امس قرار اقالة كار أكوف الذي يعد من أقرب مسساعسيه ولم ينف المكتب الصحافي للكرملين ان للإقالة صلة بالفضيحة. ومن جانبه اشار رئيس كتلة

دروسيا بيتناء الحكومية الكسنير شوخين الى أن ابعاد كازاكوف هو القويم الضلاقي - معنوي، ولم يستبعد اقالة سائر مؤلفي الكتباب. إلا انه نكس ان يلتبسن يواجه خياراً صعباً دين المبادئ الأخلاقية والاستقرار المالي، ملمحاً الى أن اعتضاء تشوبايس سيبؤدي الى زعزعة الأوضَّاع المالسية في روسيا،

الحكومة البوسنية جهود

الونيكسيم المالية الكبرى دفعت رهاء نصف بليون دولار لمؤلفي الكتساب الذي لم ير الفور بعد، واشبير الى أن هذا المبلغ درشوة خفية، للمؤلفين المسؤولين عن بيع ممتلكات الدولة في اطار عملية

ونكر زعيم كتلة سابلوكوء الاصلاحية غريغوري بافلينسكي وهو اقتصادي بارز أنه تقاضي ٢٠ ألف دولار عن كسنساب معاثل وأكد أن تشويايس وزمالاء كان يمكن أن يحتصلوا على ٥٠٠ الف بولار لو أنهم وضعوا كتاباً عن غراميات تشيرنوميربين، لكنه استجعد أن يدفع مثل هذا المبلغ لقاء كتاب لأيقراه احد سوى ولكنه اكسد أن رئيس الدولة المعنيين بالخصخصة. □ موسكو – من جلال الماشطة:

■ كتاب «تاريخ الخصخصة في روسياً، هرُ قمة هرم السلطة، فقد أصدر الرئيس بوريس يلتسن امس الجمعة قرارأ باعقاء النائب الأول لمدير ديوانه الكسندر كازاكوف واكد مسؤولون كبار ان سنائر مثؤلفي الكثباب وبينهم النائب الأول لرئيس الوزراء أناتولى تشوبابس قد يفقدون مواقعهم قريداً، فدما اكد رئيس الحكومة فيكتور تشيرنوميرتين ان الفضيحة خلقت ووضعاً غير

وكانت والحياة، أشارت الى أن دار نشسر تابعية لجيميوعية

هجوم على مفرحزب رئيسة صرب البوسنة وتحميل منافسيها المسؤولية

يعارضه المتشدون. ورأى مراقبون أن ذلك يشكل تابيداً لبلافيتش في صراعها مع المتشددين.

وفي اطَّار هذا الصبراع، ذكِّر تلفريون بانيالوكا امس الجمعة ان مسلحين مقنعين اقتحموا مينى حزب الشعب الصربي في مدينة بسيلينا والقوا القنابل ألسدوية داخله واصطروه بوابل من الرصاص من أسلحتهم الرشاشة ما الحق حسائر مادية كبيرة بالمقر. ولاذ الارهابيون بالفرار قبل وصبول وحدات الشرطة المحلية

والدولية الى مكان الحادث. واعتبر التلفزيون الحادث بأنه دياتي في اطار موجة العنف التي تواصل قيادة المتشددين في بالي انتهاجها لارهاب المواطنين النبين ينافسون مرشحيها في الانتخابات البرلمانية المقبلة.

على صعيد آخر، اعترفت حكومسة الاتحساد الفسيسديرالي البوسني بالتجاوزات المالية التي أشأر اليها تقرير المنسق المدني لعسماسة السسلام كساراوس ويستندورب

ونكر تثفريون ساراييفو امس ان حكومية الاتصاد شكلت لجنة المؤسسات التى أشار اليها تقرير ويستندورب. كمّا قررت وقف تباسل البضائع منع الكيان الصربي للحد من العمليات غير المشروعة. الى عدد من مسؤوليها والتي الصبراع المسلح بين المتشبدين وربت في تقسرير المنسق المبني الذين يتخنون من بالي مقرأ لهم لعملتة السلام كارلوس والمعتب بلين انصار بلانيتش ومقرهم بانيالوكا، ويأتي ثلك مع وفي الوقت نفسسه، ابدت اقترأب موعد الانتخابات ألبرلمانية

المبكرة في ٢٣ الشهر الجاري. الرئيسة بلافيتش في ضم قوات من جلهة أخرى، اعتبرفت صدرب البسوسنة ألى برنامج حكومة الاتحاد القيديرالي المسلم التجهيز والتدريب الاميركي الذي - الكرواتي بتهم الفساد الموجهة من حميل روفائيل:

🖿 تعرض مقر حزب الشعب الصربى الذي اسسته رئيسة صرب البوسنة بيليانا بلافيتش في مدينة بييلينا شيمال شرقي البوسنة، آلى هجوم ارهابي. ويشعور نك الى احتمال عودة

# General Manager

New Shopping Mall - Mecca \$ Negotiable, tax free + car and benefits

Our client, one of the leading Saudi commercial groups, is at the early stages of developing a major new shopping mall in the Holy City of Mecca. The requirement is for an experienced manager who will work closely with the developer and the contractors during the construction phase, will be responsible for the marketing of the space to local and international retail groups and, on completion of the project, will continue to be responsible for the on-going management and profitability of

The tax free salary is negotiable and benefits will include a good standard of furnished family accommodation, car, annual home leave and a performance related bonus.

Candidates, probably qualified surveyors or engineers, must have extensive experience in the technical and commercial management of similar large retail properties. Because of the location, however, they must be Moslems and should be fluent in Arabic.

Please send full career and personal details, in confidence, to Andrew Duncan Associates, Pytel House, Winkfield Lane, Winkfield, Windsor SL4 4QU, United Kingdom. Fax: +44 (0) 1344 891552.

> Andrew Duncan ASSOCIATES ==

## **URGENTLY REQUIRED**

A leading and reputable contracting firm has an immediate opening in it's services division for a:

## **SALES & MARKETING MANAGER**

The division specializes in catering, support and housing services.

## Qualifications:

- ◆ Minimum 8 years experience
- Writes & speaks english fluently
- Dynamic personality

Applications and CV's to be sent to: The Vice President

P.O.Box 31046, Al Khobar 31952 Saudi Arabia Fax # (03) 899-7571

مشرف تجاري (المبيعات والإستبراد)

مندوب مسات (جملة)

٤- مداسب تكاليف

على أن تتوفر خبرة علمية وعملية مناسبة لكل وظيفة ترسنل الطلبات (السيرة الذاتية والمستندات اللازمة)إلى

ص س به ۱۱۱۲ حسدة ۲۱۱۲۲ ويكتب على المظروف طيلب توظيف عنايسة رمديسر التسويق،

## صحيفة تتوقع زيارة هولبروك للجزيرة مجددا الاسبوع المقبل

# القبارصة اليونانيون ينظمون حملات احتجاج في مناسبة تأسيس "الجمهورية "التركية في الشمال

من جسهسة اخسرى نكسرت الصحيفة القيرصية التركية وكيبريس، امس الجسعة أن الوسيط الاميركي الخاص لقبرص ريتنشارد هواغبروك سيبزور الجزيرة مجددا الاسبوع المقبل للقاء زعماء الطائفتين التركية واليونانية فيها. واوضحت أن هولبروك سيصل الى قبرص الثلثاء في زيارة تستمر يومين من المقرر أن يلتقي خلالها على أنفراد الرئيس القبرصي غلافكوس كليريديس وزعيم القبارصا

الإتراك رؤوف بنكطاش. ولكن السفارة الاميركية في نيقوسيا اعلنت انها دليست على علم بزيارة هولبسروك الاسبوم المقبل، مؤكدة في الوقت ذاته انا ويمكن ان ياتي في اي وقت عندما يعتبر نلك ضرورياً، وكان هولدروك اكد الثلثاء الماضي انه سيزور المنطقة كثيراً مع منسق وزارة الخارجية الاميركية لقبرص الفسير ؟؟ توماس ميلر. لكنه شيد على الجهود الكثيفة والبعيدة عن الاضواء، التي يجبُ أن يبنلها السفير الاميركي في نيقوسيا كىئىڭ بريل.

■ نيـقوسـيــا - أ ف ب - بدأ ، وقعت صدامات دامية قتل خلالها م تظاهران من القيارصة اليوناندين بايدي القيارصة الاتراك في النطقة العارلة في ىيرىنيا (شرق). وسيتوجه وفد يضم عشرة من

سائقي الدراجات النارية جاء بعضهم من اليونان اليوم السبت الى الموقعين اللنين سقط فيهما المتظاهران. ومنع وزير الداخلية سائقي الدراجسات من تنظيم تظاهرة مماثلة الصيف الماضي وسينظم سائقو الدراجات تجمعا بعد الظهر في ساحة اليفتريا. كنلك ستنظم والحركة للعارضة للاحتلال، تجمعا آخر اليوم في ملعب نيقوسيا الرياضي. وتقيم الحركة التي يتزعمها بأن شقيق اسقف الجنزيرة مصاحراً، قرب فندق اليدرا بالاس، لثني السياح عن زيارة القسم الشبيالي من

الجزيرة. وَكُانت مواجهات عنيفة بينٍ الشرطة والمتظاهرين احتجاجأ على بحقلة السلام الموسيقية، البونانية - التركية في أيار (مَايِوْ) الْمَاضي عندما وَقع عَدْد مَنْ الجِرِحي وحُسائر مادية في وسط

القبارصة أليونانيون مساء اول من امس سلسلة تظاهرات في نكرى اعلان القبارصة الاتراك في الخامس عشر من تشرين الثاني (نوفيمبر) ١٩٨٣ «الجمهورية التركية لشمال قبرص، في القسم الشمالي من الجزيرة التي يحتلها الجيش التركي منذ ١٩٧٤. ونكرت الشرطة أن نصو الفي

طالب تجمعوا ليل الخميس الحميمة في نقطة عبور طيدرا بالاس، في نيقوسياً على الْخط الفاصل بين شطري الجريرة. وكان متوقعاً أن تنضم اليهم أمس مجموعة لضرى من الطلاب. وأغلقت الشرطة والقوات الدولية هذا القطاع بالإسبلاك الشبائكة. واكسد الناطق باسم الشسرطة غ لافكوس كسينوس أن الشرطة واتذبنت جسميع التحابيس الاحترازية، تحسبا لحصول تجاوزات، واعنرب الناطق باسم القصوة الدوليسة فسألديمار روكوريفسكي عن امل قوات آلامم الْمُتَحَدَّةُ وَفِي أَن تَمنعَ الشَّرِطةَ اي تسلل للمتظاهرين الى المنطقة العازلة، الواقعة تُحت سيطرتها. وفي أب (اغـــسطس) 1997

## كوريا الشمالية مستعدة لاستئنان مفاوضات التطبيع معالجنوب وأميركا

🗷 واشنطن - اف ب - بثت شـ بكة سي. ان. ان، التلفريونية الأميركية أن كوريا الشمالية مستعدة للمشاركة في مفاوضات سلام مع كوريا الجنوبية في منتصف كانون الأول (ديسمبر) اللقيل.

ونقلت المحطة مساء أول من أمس الخميس عن مصابر ببلوماسية كورية شمالية ان بيونغ بانغ مستعدة للاتفاق على كلُّ الجوانبُ العالقة في شأن مفاوضات السلام الرباعية، وأوضيحت دسي. أن. ان، ان هذا الاتفاق يتوقع أن يتم خلال اللقاء التُحضيري

في نيويورك في ٢١ الشهر الجاري. وعلقت المحادثات التحضيرية الهادفة الى التمهيد لمفاوضات سلام في أيلول (سبتمبر) بعد اشتراط كوريا الشمالية حصولها على مساعدة غذائية كبيرة وسُنْتُ القوات الاميركية من شَّبه الجزيرة الكورية."

## واشنطن تأسف لعجزها عن تسديد ديونها للأمم التحدة

■ واشنطن - 1 ف ب – أعريت وزارة الضارجية الاميركية عن أسفها لرفض الكونغرس التصويت على تسديد المتاخرات المترتبة على الولايات المتحدة للأمم المتحدة معتسرة أن من شأن هذا القرار توجيه ضحربة لـ «الامن القسومي». وقسال الناطق باسم الخارجية الاميركية جيمس روبين أول من أمس أن الأمر درسالة موجهة الى نيويورك نقول فيها اننا نسخر من الامم المتحدة في وقت يسعى الرئيس (بيل كلينتون) للحصول على دعم الأمم المتحدة في مواجهة العالم مع صدام حسين الذي يمكن ان يوجه ضَرِيْةُ الى امننا القوميء وكأن الناطق باسم البيت الابيض أدلي بتصريحات مماثلة، وقال إن «نلك قرار ياتي فعلا في الوقت غير المناسب، وتقدر والسنطن

ديونُّها للامم المتحدة باكثر من ٨٠٠ مليون دولار.

## Quickmarsh Distribution

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

اليأباني

المارك

ALHAYAT / BUSINESS

النفط فى سوق لندن Y+. 1+ (مزيج برنت) (نولار ـ برشل)

مصارف مغربية تشجع الاقتراض

السبت ١٥ نشرير النَّالَي إنوقمبر (١٩٩٧ الموافق ٥٠ رجب ١٨ ١٤٩٨ العدد ١٣١٨

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 4-1.4-السعرالسابق تسليم كانون الثاثي إيناس T-Y. T-

## قيمته بليونا دولار

# سلطنة عُمان توقع اليوم اتفاق قرض مع مصارف محلية ودولية لتمويل مشروع الغاز

□ مسقط~ من أحمد أنور:

الدولار \*

غى سوق لندن

(\* ۱۷،۰۷ توقیت لندن )

■ توقع اليوم حكومة سلطنة عُمان اتفاق قرض بقيمة بليوني تولار أميركي مع عند من المصارف المحلية والأجنبية لتمويل تنفيذ مشروع الشق السفلي من مشروع مصنع الغاز المسال الذي يتم بناؤه في ولاية صور والذي سيبدأ الانتاج في عام

٢٠٠٠ بتصدير أول شحنة إلى كوريا الجنوبيّة. وسوف يوقع الاتفاق اليوم نيابة عن حكومة السلطنة أحمد بن عبدالنبي مكي وزير الاقتصاد الوطنى نائب رئيس مجلس الشيؤون المالية وموارد الطاقة العُماني وعن المصارف منيرو بنك مسيتي بنك، وبنك كورياً للصرافة وبنك الخليج الدولي وبنك ناشونال ويستمنستر وببنك امروء وبنك طوكيو ماسودان ويست يتسوييشي وبنك الائتمان الزراعي، بالإضافة إلى بنوك عمانية هي البنك الوطني العماني وبنك مسقط الأهلي العُساني وبنك عُسانٌ الدوليّ وبنك عُسان الشجآري وبنك عُصان العربي وبنك طَفَّار العُماني

وتجدر الاشارة إلى أنه حسب عقود الشراكة بين الحكومة العُمانية والشركات العالمية يكون التمويل في المشروع بنسبة ٨٠ في المئة من اجمالي تكلفة المُشروع الذي تبلغ نفقاته حوالي أربعة بالاين دولار. تعليق من ناحية أخرى، علقت عُمان اتفاقاً مع تايلاند

الفرنسي وبنك عُمان والبحرين والكويت.

لبيع مليوني طن من الغاز المسال كان تم توقيعه بالأحرف الأولى بعدما تراجعت تايلاند عنه، نظراً إلى طُروفَ اقتصادية خاصة بها، حسب قول مسؤولين فَى شُرِكة الغارُ العُمانية. وينكر ايضاً أنْ عُمان وقعت اتَّفَاقاً نهائياً لبيع اربعة ملايين طن من الغار المسال إلى كوريا الجنوبية، كما وقعت أخيراً اتفاقاً مع اليابان لبيعها ٦٠٠ الف طن من الغاز. ويؤكد المسؤولون العُمانيون ان الكمية الباقية من انتاج مصنع الغاز العماني لن يصعب تسويقها لأن حجم الإنتاج ٦.١ مليون طن.

شهدتها الأسواق المالية في أسياء. لكنه توقع انتعاش هذا الاهتمام

قريباً. وقال مصدر في السوق

اللبنانية؛ «ان سوليدير تسعى الى

الحصول على ١٦٥ مليون دولار

قروضاً من الأسواق الدولية سنة

١٩٩٨ لتسمسويل برنامج تطوير

وكانت مسوليديره حققت زيادة

بنسبة ٨١ في المئة في أرباح عام

١٩٩٦ بفضل المسيعات القوية

عملاق، ،

## أرباح النصف الأول تراجعت الى ١٢. مليون دولار

# أسوليدير "تسعى لاقتراض ١٦٥ مليون دولار من الأسواق الدولية

شركة «سوليدير» أمس الجمعة أن أرباحها الصافية انخفضت في السنت صنف الأول من ١٩٩٧ التي ١٢,٤١ مليــون دولار من ٢٠,٥٤ مليون دولار في النصف الأول من ١٩٩٦. وتسعى الشركة للحصول على قرض عملاق بقيمة ١٦٥ مليـــون بولار سنة ١٩٩٨ من

الاسواق الدولية. وقال مسؤول في الشركة ال درويتره دان نفك يعود الى ان جزءاً كبيراً من محل الشركة من بيع العقارات سيتم تسلّمه في النصف التـــاني من السنة

اهتمام أوروبي واظهر مستثمرون اوروبيون

وقيال المسؤول: «ان اهتيمام المستثمرين العالمين والمطيين بأسهم سوليدير ضعف في الأونَّة الأخسرة بعد الاضطرابات التي

في الفترة الأخيرة اهتماماً كبيراً باسهم اسوليديره التي فتحت أبوابها رسميا أمام الستثمرين الأجانب في تشرين الأول (اكتوبر)

تتزعم جهود اعادة اعصار بيروت تستهنف تحقيق أرباح صافية تبلغ ٨٠ مليون يولار سنة ١٩٩٧.

للأراضي في وسط بيسروت. وبلغ صافي الْأَربأُح العام الْلَاضِي ٥٨٠٥ مليون دولار بالمقارئة مع الأرباح المُقَفَّة لَعامَ ١٩٩٥ والتِّي بلغت

رجل امن قطري يفتش احد رجال الاعمال لدى دخوله احد الفنادق. (رويتر) أكثرمن ألف رجل أعمال يشاركون في مؤتمر الدوحة

□ الدوحة -من محمد الكي احمد: المشاركين في المؤتمر يعملون في ١٠ قطاعات رئيسية أبرزها النفط

والمصارف والسحياجية ■ يشــارك في المنتــدي والالكترونيات والغذاء والزراعة الاقت صبادي العبائي الذي ينظم المؤتمر الاقتصادي للشرق الأوسط وصناعة النسبج والاتصالات والهندسة. نكر أن نحو ٣٣ رجل أعمال إسرائيليا يشاركون في وشمال افريقيا نصو ٨٠ رجل المؤتمر، فيما يبلغ عدد الرسميين أعمال خليجي من السعوبية والبحرين والكويت وسلطنة غمأن الإسرائيلين ٣٥ شخصاً، ويبلغ والإمارات العربية المتحدة. عدد رجبال الأعسال من الدول

العربية التي أعلنت مقاطعة وقالت مصادر المؤتمر إن المؤتمر نحو ١٢٠ شخصاً. بعضهم وصل إلى النوحة أمس وأبلغ مسسؤول في المنتدى وسيكتمل وصول أخرين اليوم. الاقتصادي والحياة أن رجال وأضافت أن أكثر من ٨٠٠ رجل أعمال من مصر والمغرب وتونس أعمال من خارج قطر يشتركون في المؤتمر، فيما يشارك فيه ٤٠٠ رجلُ يشاركون في المؤتمر، وقال إن أعمال قطري ورجال أعمال أجانب رجل أعسال واحد من السودان يشُـــارك في الآجــتــمــاع. (انْظرّ الصفحة ١٠) مقيمين في قطر. وأضافت المصادر

□ الرباط - من محمد الشرقي:

 يدا بعض المصارف المغربية حملات اعلانية واسعة للتعريف بشروط جديدة تمهد للحصول على قروض امتيازية لمنالح قطاع المبائي والمقارات والاستفادة من الانتعاش الذي يحققه القطاع تدريجاً بعد اعوام من الكساد وتراجع الطلب وانشفاض

وقالت مؤسسة دعقار الوفاء، التابعة لمجموعة «مثك الوقاء المصرفية، أنها تقشرح على زيائنها قروضاً تشجيعية بقائدة ٩,٧٥ في اللَّهُ في مقابل ٥, ١٧ في المُلْةَ ٱلتِّي كَانت تعمل بِها سَابِقاً. وأَضَافُتُ المؤسسة، التي بدأت نشاطها عام ١٩٩١، أن الطلب على العقار يرتبط الى حد كبير بأسعار الفائدة وهو ما دفعها الى مراجعة الاسعار والانقتاح على جمهور

واسع من الزبائن. وكانت معقار الوفاء، متخصصة في تمويل المباني الفاحْرة وعقارات النرجة الأولى، لكنْ تراجع الطلبّ على هذا النوع من المباني جعل المؤسسة تعيد النظر في حجم تواجدها في السوق حيث يسيطر كل من دالُّقرضُ العقاري والسياحي، ودالبنك الشعبي، على غالبية القروض الموجهة الى الاسكان الصغير والمتوسط الذي لا يخضع للضريبة على القيمة

وقالت دعقار الوفاء، إن الراغبين في الصصول على مثل هذه القروض يتوجب عليهم الاستدانة لفترة تراوح بين ٩ و١٥ سنة للاست فادة من الشوروط التيسيرية وعلى اساس أن يكون لطالب القرض مخل شهري لا يقل عن ٥٠٠ دولار، وتشمل الاستدارات المعلنة أعتماد نسبة فائدة تبلغ ٩,٧٥ في المُنَّة في العام الأول و١٢ في المئة في السنوات التبالية. وتغطى القروض المعروضة نحو ٧٥ في المئة من ثمن رسي مروب مروب المروب المناه المناه المناه المناه المناه المناء. ورصدت المؤسسة للمشروع مبلغاً مالياً قدرته بنحو بليون درهم (نحو ١٢٠ مليون دولار) لتحريك قطاع العقار ورفع حصتها في السوق من ٢٢ في المئة الى ٣٠ في

وكان ارتفاع مؤشرات اسهم شركات الاسمنت في بورصة الدار البيضاء للعام الثاني على التواليُّ عكس بداية انتعاش القطاع الذي ولجه اربعة أعوام من الإنكماش الناتج عن تقلُّص الطلب على العقارات الكبيرة، في حين زاد الطلب على المنازل الصفيرة

السركات الاسمنت أنها انتجت العام الماضي ٩,٤ مليون طن لتغطية الاحتياجات المحلية وتوقعت زيادة سنوية بنسبة ٦,١ في المئة حتى السنة الفين. وينجز المغرب حاليا برنامجا سكنيا يقضى ببناء

٢٠٠ ألفُ وحدة جيدة في جسيع مناطق البلاد وباسعار مدعومة، ونتيجة نلك زاد الطلب على مواد الْبِنَاء سُنة ٩٧ بِنَسْبِة تُراوح بِين ١٧ و ٢٠ في المئة. وتشكل مدينة دسلا الجديدة، شيمال الرباط النموذج المطلوب للمساكن للوجهة اساسا الى صفار الموظفين والمستخدمين والعمال.

وتراجع الطلب على البنايات الفاخرة والشقق العالية الجودة وفقدت الأخيرة نحو ٢٠ في للئة من قيمتها خصوصاً في الدار البيضاء وطنجة حيث تقدر الشقق الفارغة بأكثر من ٣٠ ألف وحدة.

البنايات الفخصة في المغرب وتراجُّع الطلبُ عليها، منها تقلص الطلب وإحجام المستثمرين وتقلص تحويلات المهاجرين التي كأنت تتجه الى المشاريع العقارية فضلاً عن حملة التطهير التي استهدفت المهربين وتجار المخدرات التي كانت تعمل على غسل أموالها في مثل هذه المساريع.

وقالتُ مجموعة «اوناً) العملاقة انها خسرت بعض الحضور في قطاع العقارات الفخمة في بعض المناطق مثل منتجعات كابونيغرو ومارينا سمير شمال البلاد على البحر الأبيض المتوسط كما تراجع الطلب على مستساريع اخسرى في مسراكش والدار البيضاء، بأستثناء مشروع والركز التجاري الدولي، في الدار البيضاء الذي تنجَّرُه مع مجموعة «لافيكو، اللَّيبِيَّة. ويُعكس انخُفاضُ استعار البِّنايات حالًا الاقتُصَادُ المُغربي الذي قد يسجلٌ نهايّة السنة الجارية نمواً سالباً أو ضعيفاً، لكن أوساط مالية مطلعة تعتقد بوجود تصول في مفهوم الاستثمار بحيث ينسحب رجال الأعمال تتريجاً من قطاع العقار الذي كأن من المجالات الآمنة ويتجهون الى الاستثمار

ولتعرير نشاطها في هذا القطاع تتنافس المصارف التجارية للغربية على منح قروض تيسيرية للزيائن بعد أن أظهرت الدراسات اتجاهات الطلب من الفاخر إلى المتوسط

وتركير المصارف في هذا المجال على الاسير





لشراء المبانى والعقارات

وكانت عوامل عدة ساهمت في تراجع اسعار

في آلاسهم والسندات ومشاريع الخدمات.

الحنبثة متوسطة الدخل التي تعتقد أنها اكثر اهتماماً بتمويل العقار عبر القروض مقارنة بالأسر التقليدية التي تغضل الأدخار على الاستدانة.

# ل مطار الدوحة الى مؤسسة عامة

🛘 الدوحة – من محمد المكي احمد:

■ صدر قرار في الدوجــة يقضي بتحويل مطآر الدوحة، الى مؤسسة عامة ويجري حالياً درس الهيكل التنظيمي للمؤسسة

وتنفيذ القرار في اقربٌ فرصةً. وقسال معدير المطار الشبيخ عبدالله بن جاسم بن قبهد في حسيث الى والحسياقة أن مطاراً جىيدأ سيبنى في الدوحة بكلفة تصل الى ٤٠٠ مليون ريال (١١٠ ملايين دولار) وتم توقيع عقد مع شركة محلية لتنفيذ المرحلة الاولى وبناء آلاهسسام الفندة. واوضح ان المطار سيهضم فتدقأ يحتوي على ١٥ غرفة و١٤ ممرأ لنقل المسافرين الى الطائرات

لكل عملاء

ج الرويال دولتون

لذين قاموا بشراء أي طقم مائدة من معارضنا

بالملكة .. تفضل بزيارتنا لتحصل على

مدلية ممانية قتمة

« يسري هذا العرض لن بحملون فاتورة الشراء

عتباراً من ٩٧/١١/١٥م وحتى نفاذ كميات الهدايا

في كافة معارض رويال دولتون

نننركة رازن للتجارة المحدودة

الرياض: مركز العقباني - ثمارع التخصصي تقاطع شارع الأمير سلطان بن عبد العزيز هاتف: ٢٠١٨م؟ فاكس: ١٩٨٩٨٩ اليورومارشيه : شارع التخصصي هاتف: ٤٨٨٩٨٩ الخسير : مجمع الرائد التجاري هاتف: ٤٨٢٩٨٩ فاكس: ١٩٩١٦١٦ جسمة: شارع التحلية بجوار البنك العربي الوطني هاتف، ١٩٥١٦٦ - ٢٠

**ROYAL DOULTON** 

ومنها وعدد من بوابات العبور، ونوه الشيخ عبدالله بن جاسم بقرار قطر السماح للمقيمين الاجانب في دول مجلس التعاون الخليمجي بزيارة قطر من دون الحصول مسبقا على تاشيرة دخول، وقال: «أن قطر تتمير بموقع فريد في منطقة الخليج، مشيراً الى ارتفاع حركة الطيران وعدد المسافرين العابرين غن طريق مطار الدوحية ميؤكداً ان الاحصاءات تظهر ان الصركة في مطار الدوحة ترتفع سنويأ بمعدل

وفي ما ياتي نص الحبيث: الدوحة وإفاقها والجديد فيها وكم تبلغ

يراوح بين خمسة وسبعة في • ما هي خطط تطوير مطار

سيتم التنفيذ وما دلالات ذلك؟ - فعلاً هناك خطة لتحويل مطار الدَوحة النولي الى مؤسسة ذات استقلالية واصدر ولي العهد قــراراً في ٩٧/٧/٢٧ بانشــاء دمؤسسة مطار الدوحة الدوليء والأن نقبوم بدراسية الهبيكلا التنظيمية للمؤسسة وسيتم التنفيذ قريبأ وكما تعلمون تخصص غالبية البول مثل هذه القطاعات لاخراجها من الروتين وهتى تعمل بكفاءة أكبر.

• هناك جهود مبنولة لبناء معار جديد متى سبيتم ذلك وما الكلفة المالية والطاقة الاستيعابية للمطار الجديد وهل سيختلف عن الطارات الموجودة في

- في اطار الجنهود المستولة لبناء مطار جديد تم في ٢٦ ايلول (سيتمير) الماضي توقيع اتفاق مع احدى الشركات الحابة لتنفيذ المرحلة الاولى وبناء الاقسسام الفنية، وبدأت الشركة الاعمال وسيتم الانتهاء منها تقريباً في

وتبلغ الكلفة الاجسالية للمشروع نصو ٤٠٠ مليون ريال

وعن مسزايا مطار الدوحسة الحسيد مسقسارنة مع المطارات الخليجية التي تقوم بدور واحد، يحتلف مطار الدوحة من الناحية الهندسية وتمت مراعاة نلك بحيث يمثل مبنى مطار الدوحة التراث والبيئة الظيجية وتبلغ مساحة المبنى ١٠٠ الف متر مربع. وفي شان سمات المبنى الجديد افرين سيضم المبنى ٢٨

مكتبأ للجوازات تخدم المسافرين

- لا شك ان الدولة حسريصية على مواكبة التطورات العالمية في مسجسال النقل الجسوي الدولي والطيران، وبناء على توجيهات امير البلاد الشبيخ حمد بن جليقة ال ثائي صدرت تعليمات للجهات المعنية لدراسة امكانات انشاء مبنى للمسافرين على احدث طراز في مطار الدوحية الدولي، ورصد موارئة لنلك صمن التطورات التي تشهدها العلاد.

يتسع الى نحو ٢٥٠ سيارة. وتمث الدراسة اللازمة التي انهيت السنة الصارية ودراسة جميع الجوانب لانشاء مبني للمسافرين على ثلاث مراحل وستصل الطاقة الاستيعابية مطار الدوحة حالماً؟ للمبنى الى حوالى ٢,٥ مليون

 هناك خطة لتحويل مطار الدوحة الى مؤسسة ماذا تم حتى الآن ومتى

لخدمية المغادرين واا ممرأ (خسرطوم) لنقل المسافرن من الطائرات والبها بالضافة آلى ٥ بوابات لثقل المسافرين بالباصات و٨٤ مكتبأ لوزن امتعة المغادرين. ومن مميزات المطار الحديد انه سيضم فندقأ فسه ١٥ غرفة ومواقف سيارات للمترسين على المطار يتسع لنصو ١٢٠٠ سيارة ومواقف سيارات لموظفي الادارات

● تسمهيل لجراءات السفر والدخول من أهم عناصر النجاح في اي مطار كيف تقومون هذا الجانب في

والدضول تعد من اهم العناصر لنجاح اي مطار، وكما تعلمون تعكس المطارات والمداخل في أي دولة الوجه الحضاري للتولة وتعتبر البوابة الاولى لأي قادم حتى يتعرف على هذه البلاد، اما تقويمنا لهذا الجانب في الوقت الحامد فالحميللة نراة حيدأ ونحن حريصون دوماً كل الحرص على خدمة المسافرين القايمين والمضادرين ونرحب بأي اقتراح وان خالف ما نراه لأن دولتنا

العربية التي ورثناها. • سمحت دولة قطر لخيراً بزيارة العاملين الاجانب المقيمين في دول الخليج من دون تأشيرة بخول ما هي

للجميع ونود تكريس الضيافة

، القادمين و٢٤ مكتب للصوارات

- لا شك ان اجراءات السفر

نتائج هذه التجرية حتى الآن وهل زاست

دول مجلس التعاون الخليجي بزيارة قطر من دون الحصول على تاشيرة مسبقة جاء حرصاً من الدولة على تشجيع هؤلاء على زيارة اقاربهم المقيمين في قطر وكما تعلمون الكثير من الجاليات الموجبودة اقارب في جميع دول منطقة الخليج واعتقد أن التحرية جيدة ووفرت لهؤلاء الكثير، وينكر ان من هذه الصاليات من يريد التعرف على النول المحاورة ولاشك ان حركة التنقل ستزيد من الحركة (حركة السقر)، لذا أرى

تنقلات الزائرين. ● الدوحة ستشهد غداً الأحد (١٦ تشرين الثاني/ نوفمبر الجاري انعقاد للؤتمر الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال افريقيا، ما في الترتيبات والاستعدادات التي اعدت في مختلف المالات؟

تشجيع نلك وتطويره وتسهيل

معدلات المسافرين وعل مثاك ضرورة

- قرار السماح للعاملين في

لتطوير التجرية؟

- بتوجيهات من امير البلاد وولي العهد رئيس مجلس الوزراء جرت الاستعدادات لانعقاد المؤتمر الاقتصادي وانجاحه، وتم تشكيل لجان عدة ونحن في مطار الدوحة الدولي اعضماء في هذه اللجان ولنا ممثلون عن المطار للوقسوف على تسهيل بخول جميع الوقود المشاركة في المؤتمر وقد تم توجيه جميع الأجهزة العاملة في

الدوحة - «الحياة» - برعاية أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة أل

بالتعاون مع اللَّجنة الفنية المؤتمر الاقتصادي. و اللَّجنة الفنية المؤتمر الاقتصادي. وقال مصدر قطري لـ «الحياة» إن ٢٣ شركة محلية و ٣٠ شركة عالمية تشارك في العرض، إضافة إلى مشاركة ثمان بول بمراكز تجارية.

وأضاف الصدر ان ومعرض المؤتمر الاقتصادي، يقام على مساحة ١٠ الاف متر مربع منها ٧٠٠ متر للجناح القطري و١٤٩٣ متراً لـ ٥٣ شركة تشارك في المرض و ٢٤٠٠ متر للدول الشاركة. وعلم أن عدداً من الشركات العالمية يشارك في المعرض من أبرزها واوكسيدنتال، وجموبيل، وواراكوه وواموكوم، وقالت مصادر المعرض إنه يعد الأول من نوعه الذي تشهده قطر، مشيرة إلى أن المركز التجاري في المعرض خصص للقاء رجال الأعمال القطريين مع نظرائهم للتباحث وتوقيع عقود تجارية والدخول في مشاريع بين المشاركين من الدول المختلفة.

## ثاني، يغتنع وزير المال والاقتصاد والتجارة القطري الشيخ محمد بن خليفة ال تأنى مساء اليوم ممعرض المؤتمر الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقياً ، في مركز قطر الدولي للمعارض، ويستمر المعرض ثلاثة أيام. وينظم المعرض وشركة الخليج للتمسويق وتنظيم للعارضء القطرية

وعلمتُّ «الجياةُ» أن الدُّولُ المُسَارِكة في المُعرض هي قطر والأردن وإسرائيل وأميركا واليابان وهولندا وكندا، إضافة إلى المقوضية الأوروبية.

# وغشرات أسواقي اللا واسمار السائع

الفرن <i>ان</i> السويسر	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	اللال الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار	العملة
377,3	14,17	£1A,1	9,717	-	الإميركي	
1411	1,010.	TY.YA	, 1711	,0/44	,4.44	بيثار الكويتي
, TA15	1,000	YE, 59	1173,	7,759	T, Y0	ريال السعودي
7,V17	10,77	TTT	1,09.	1,714	7,777	هم الإمارات
T, 174	10,00	779		אזר,	, 7779	بينار البحريني
TAE4	1,097	TE, A.	£,141 ,£Vo£	VIOL.	P3A7,	ربال العمائي
1.40	47E,A	17,11		1,1772	7,774	ريال القطري
£177	1,4.4	77,77	MT,V	NPOT	1948	لترة التنائلة
1,4VA	3,1,6	TVA,4	7,555	0,474	7,74	حنيه المصري
	1.0EA	,1.00	,1.18	1,14	.V.A	دينار الاربغى

						*
Healf	الدولار الإميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرتك الفرنسي	القرنك السويسري
			,7117	73	,1-19	,2710
عنيه الاسترليني	,09	- '	AVVO	, · · · VA	,1440	YITY
ولار الاميركي	_	1,7977			Y1,43	4£Y
ن الدادائي	177,74	71£,£	VY, Y-		7777	1.170
ارك الإلائي	1.47.0	7,97.	_	1.11.	. ,, ,,,	
برذك الفرنسي	0,4450	114.1	4,724	, · £0Y	-	1,100
		7,777	,A.40	,•11•	721V	-
رنك السويسري	1747,70	PFAY	1VA,1	17,77	797,1	17'A

بحريني	البيثار ال	القطري	الريال	لأمارات	درهم ا	بعودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة
الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	جل
,	9,17		_	0,77	0,77	7,14	74	V. Y0	v	12/2 4
, 14	9,71	-	_	0,40	0,0.	11,7	7.4	. V. Yo	v	بهر واحد ۳ اشهر
,Va	١٥٠,٣٧	-	-	0,40	0,0.	7,14	7,.7	Y,07	V, TV	۲ اشهر
,14	0,00	2 -	~	PAY	9,77	7,70	7,17	Y77, Y	V, YV	۱۲ شهرا

	IV	يام	شهر	J	בענה ו	اشهر	ستة ا	شهر		23
العملة	من	الى	من	الى	من	ائی	من	الی	من	الی
ولار الإميركي .	0,07	AF, 0	0,07	47,0	0,40	0,44	٥,٨١	٥,٨١	0,44	9,97
ونيه الاسترليني		V, 57	V, TV	V,0.	Y,07	Y, 74	٧,٦٨	. Y, Yo	٧,٨١	٧,٩٣
ن الباباني	,70	.57	,70	, 77	,17	,70	,17	۵۲,	.77	···, ٤٣
ارك الإلااني	7.27	7.07	7,0.	47.4	۲,7٨	۲,۸۱	٣,٦٨	7,41		£, 1Y
رنك الفرنسي	٣,٤٣	T, 17	7,77	T, V0	4,77	٣,٦٨	T, Y0	٣,٨٧	. £	1,17
رنك السويسري	1,71	1.54	1,41	۲	1,47	۲	4	· Y, 1Y	Y, ET-	Y, 74
يرة الإيطالية	7,77	7,40	1,07	7,77	٦,٤٣	7,07	7,17	7,70	0,77	0,40

التثى سعر	اعلى سعر			144V			1
(144Y/144F)	(149V/149T)	11/1-	11/11	11/14	11/17	11/18	لعدن
7+1, Yo	112,A+	T1+, V0	717,70	T.A.10	T.A.10	T-1, Y0	هب ا
7,07	7,14	٤,٨٦	1,45	1,41	9,.4	0,.4	اضة
774,00	204,70	791,00	79.	F4F.	74.,0.	TAP	بلاتين

					ن بالطر	4				
	J <del>1</del>	عليم ٣ الله	uī.			۱۹۹۷ (تسلیم فوري)				
11/11	11/11	11/17	11/17	11/14	11/11	11/11	11/17	11/17	11/18	عدن
1979	Y	1474,0	141-	1970	1907	1447	MEA	1170	1467,0	عاس (دولار)
1777	175.	1774	1770	1500	1097,0	1717	17.7.0	17.4	ATT	ومنيوم (دولار)
1110	14.7,0	1140	TALL	MAE	1171	1177	1174,0	1171	1104,0	
- 77V	727	777.	714.	7770	114.	7750	117.	111:	717.	کل (دولار)

اساس! ۴۴۰	كالمؤن البائم		ل اید	ر۔ پرمی	نط دولا	না			
وی ۹۷/۹۳	ائتى مىن	توی ۹۷/۹۳				1447			الخاء
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	11/1-	11/11	11/11	11/17	11/18	الحام
AE/T/A	11,40	97/1/1	****	14,4.	14,4.	14,40	14,40	19,1-	ي
45/4/14	17,00	97/1-/17	Y\$, 4.	19,70	14,70	11,70	14,40	7.,1.	يج برنت

11/1T	11/12	العملة	النولة	٦ اشبهر	-	il T	الما
·· 2+	٤٠	ليرة	سورية	30	34		1
ITV	177	ريال	الدمن	0,4.75		We.	
• ,7,70	*, 4740	دستار	البينا	-,7011			<u>L</u> _
1,074	1,174	البنار	تونس				
03,47	.07,47	اديثار	الحرائر	يتريزوب فلعرز (	1251	1725	
4,5040	1,2010	نرهم	المغرب	-			
170,01	,170,01	اوقية	موريتانيا	ي ۲۰ سنة	۱۰۰ سنوا	سنوات	0 0
187,4	157,4.	البنار	السودان		100		1
. 177,77	177,77	فرنك	چپبوتی				1
77Y.	777.	شلنغ	المنومال		1.4,.4	1 **	
V, YT1.	V, VT1	دولار	هونغ كونغ	7,•4	a,A£	0,40	
. £5	££	روبية	باكستان				
44.4.	77,70	ابيسو	الفيلدين	ر التندنية	تنوق السلع		الط
1,072+	1,042.	دولار	سنغافورة	محيت			
VT4,4T	4.44	دولار	تايوان			1447	
-TY,4Y	.TV,4Y	بات	تايلاند	تسليم شهر	1	4 11/	/14
ATTE .	,175	ایکو	العملةالاوروبية		0.	41/	12
: 44.	· 44 4.	الراخما	البونان	کانون-۱ ۹۷	Y.A.	£ 7.7	1,0
150,5.	120,24	بيزينا	اسبانيا	کانون-۲ ۸۶	175		\$A
ova T.	-0Y0, 1.	-	الفرنك الافريقي	کانون-۱ ۹۷		. 1.	YY

اسعار صرف عملات متفرقة 🚁

 الجداول التالية مقعمة من بنك الكويت المشجد في لنبن: ليجور لنبن، سندات الخزينة الاميركية، اسعار صرف العملاد قنولية اسعار الذلكة الايرويية، لسعار صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمائن الشيئة.. ♦ ● جدول اسمار صرف معالات متارقة من بنك المخايج الدولي إلىندن). النعن النفط من شركة ويتروليوم لكونوسيكس، (أنكن).

77,377 T, ATY

وتحدث حاكم مصرف لبنان عن وسائل تعزيز رؤوس اموال المصارف مشيراً الى اقتراح قدم الي الحكومة للاجازة للمصارف اصدار ٣٠ في المثة من رؤوس اموالها باسهم قابلة للتداول، وبالتالي فتح ملكية هذه المصارف امام عامة المستثمرين. وعرض لسياسة مصرف لبنان الهادفة الى

دالوصيول الى العمل المصرفي الشيامل، وقيال: «انَّ تعسرين الامسوال الخساصسة وتطور الاداء الاداري والتوجه الى العمل المصرفي الشامل مكنت لبنان للمرة الأولى في تاريخه من اقامة سوق للتسليفات

وبتناول سلامة تنظيم الشركات المالية وصندايق الاستثمار ومراقبتها. ورأى ان نجاحها يرتبط برقابة صارمة بنا ومهارة القيّمين عليها، ونشترط ايداع رأس مال اننى قيمته بليونا ليرة للمؤسسة و٠١ بلابين لصندوق الاست فسار. وتطرق الى تطوير وسأدل النفاع ما يبرر عملنا لتحسين المقاصة وتسريعها وتوسيع قاعدة المشاركين في شبيكة دسويفت، ودميدكلير،، وسنسعى مستقبلاً الى توسيع المقاصة لتشمل وسائل دفع اخرى. وحان الوقت لاعتصاد مظام موحد للزلات الدافعة ATM وتوحيد مقاصة البطاقات الاثتمائية.

واعتبر السعيدي في كلمته ان استعادة دور لبذان كسوق مألية اقليمية للشرق الاتني والاوسط تتطلب اعادة نظر في البنية التحتية المالية والقانونية وتطوير الاسواق المالية لاستقطاب رؤوس الاموال لتسويل اعادة الاعتمار وتامين السيبولة لزيادة الاستثمار وتخفيف حجم الدين الخارجي للدولة.

واشار الى تشكيل لجنة مهمتها اعادة النظر في القوانين المالية اعدت عدداً من المشاريع احد بعضها صفة القانون كقانون الاثتمانية وقانون تستهيل اصدار المصارف والمؤسسات المالية افئة من الاسهم يمكن أكتسابها وتداولها من قبل المستثمرين في الاسواق المالية، والإجارة لهذه المؤسسات اصدار سندات دين بأي عملة ضمن نسب يضعها مصرف لبنان. وقال: دان مشاريع قوانين تنتظر الحصول على الموافقة المطلوبة كقانون الاسبواق المالية الذي ينظمها وفقاً للمعايير النولية، اذ يلحظ انشاءً مجلس وطنى يتمتع بالاستقلالية الادارية والمالية تكون مهمته المحافظة على سلامة الانخبار الموظف بالصكوك والحقوق المالية المعدة للاكتتاب والتداول العام، ولا سيما الانخار الموظف في الاسواق المالية وانشاء البورصات في شكل شركات مغفلة وانشاء محكمة ضاصة بالأسواق المالية وانشباء صندوق لتوقير ضيمان مقدول للاستثمار الموظف في الاسواق المالية اللبنانية وتنظيم العلاقة مع شركة ميدكليرم

واعتبر السعيدي دان الغاية الإساسية التي يرمي اليها قانون العقود الانتهانية من طريق تنظيم العمليات الائتمانية هي السماح للمصارف وللؤسسات المالية المسجلة لدى مصرف لبنان بأن، توظف، تحت اشرافه ورقابته، الاموال المؤتمنة عليها في مشاريع اقتصائية متنوعة لحساب اصحاب الأموال الشخصية وعلى مسؤوليتهم وبالتالي التمكن من الدخول في صلب المساريع الاستثمارية وليس فقط الاكتفاء بجنى عمولات وفوائده.

# مؤسسات مالية وصناديق استثمار

مصرف لبنان يحض المصارف على تأسيس

ينظمها مصرف لبنان في فننق البستان عن يتعمليات الائتمانية في لبنان، وتندرج عمليات العقود الانتمانية في أطار تطوير الأسواق المالية في ناصر السعيدي وتقنية جريدة لتلبية الاحتياجات

ستثمارية وليس

🗷 حض حاكم مصرف لبنان رياض سلامة المصارف اللبنانية على تاسيس مؤسسات مالية وصنائيق استشمار والتوسع في نشاطاتها أذا دارادت للبنان أن يكون مركزاً مالياً اقليمياً. وتحدث سلامة في جلسة افتتاح ندوة دولية

لبنان، واعتبرها النَّائب الاول لحاكم مصرف لبنانَّ الحديثة والمتنوعة لإدارة المال واستثماره، ويمكن تعريف العقود الاثتمانية بأن يوظف المصرف أو المؤسسة المالية، ومن خارج الموارنة،

وتحدث سلامة عن اعادة تحديث القطاع المصرفي والمالي عبر تطوير التشريع مشيرا الى وتعاميم التي شهدتها الاسواق المالية والمصرفية،

تتعد الاموال الخاصة الـ ٢٢٥ مليون دولار اميركي.

# 🗖 بيروت - من دانيال الضاهر:

سسة التمويل الدولية وجامعة ساري ودبنك اوف انظنده وجامعة ستراسبورغ وصندوق النقد الدولي ومصرفيون لبنانيون يمثلون مؤسسات مصرفية ومالية لبنانية

واصْافَ: واننا لن نعطى مهلاً أَصْافية للمصَّارف القليلة التي لم ترد رؤوس أموالها بعد وقبل الموعد الحدد مع بداية السنة ١٩٩٨ء. واشار سلامة الى ان مصرف لبنان اهتم بتوزيع مخاطر المسارف وتوزيعها وحرص على تعزيز، السيولة في تركيبة الإموال الخاصة لنيها. وطالب المسارف بعدم تسليف ما يقوق نسبة ٢٠ في المئة من الاموال الخاصة لكل منها الى مجموعة أقتصابية واحدة. وتشيد في تصفية العقارات التى تملكتها المسارف استيفاء لدين، وسمح لكل مصرف بتكوين شركة عقارية تجمع المساهمين لشراء العقارات الخاضعية للمادة الرقم ١٥٤ من قَانُونَ النَقد والنَّسليف. وعرْف عن تحديد سعر الني لهذه العقارات على الايكون مصدر اموال الشركة أو الشاري من المصرف المعني. وسمح بتكوين مؤونات عاملة تساوي ٢ في الألف من مجمل

وديعة مؤتمنا عليها تحت اشراف مصرف لبنان شخصية وعلى

للصارف اللبِّنانية النسبة في اذار (مآرس) ١٩٩٦، وتجاوبت مع طلب زيادة رؤوسَ اموالها، فأمنت ١٠ بلايين ليرة لبنانية حداً الني للمركز و٢٥٠ مليون ليرة لبنانية لكل فرع، قبل الموعد المحدد أي نهاية ١٩٩٧، وارتفعت اموال المصارف الخاصية الي سا يفوق ١٠٧ بليون دولار اميركي، واصبحت هذه الاموال الخاصة المجمعة بالنسبة ألى مجمل موازنات المصارف تفوق ٦.٥ في المئة، في حين انها لم تكن تشكل اكثر من ٢٠٥ في للئة منذ أربع سنوات أذ لم

قابته لحساب صاحب الاموال الث	اور
عؤوليته والدخول في المشاريع الاس	-
ط جثى العمولات والقوائد.	يقق
ويشارك في المؤتمر حشد من المتخ	
معية المصارف السويسرية ومؤء	اح

صدرت عن المجلس المركزي أنت دوراً في التطورات وقال: دركر مصرف لبنان على تحقيق نسبة ملاءة تفوق الـ ٨ في المئة لدى القطاع المصرفي، وتحاورت

				1	1 4	1
100,04.		,•4	100			-
۸۰,۲	٥,	A£	0,4		٥,٧٢	العائد
سنية 💮	لع ال	سوق الـ		لطر	سلخ با	11
			1997		لسعر	-
ليم شهر	تس	لسابق	11	115		السلعة
ون-۱ ۹۷	کان	Y.A.	۳.	٦,٥		سکر (د
4A Y-10	کاد	175.	3	ALF		ن (دو
17 1-00	کات	1.1.	1	·YY	جنيه)	كاكاو (
· W Pris		A1,V		AY		نمح (ج
MY-in				. 40	(dua	سعير (.

العرض

فاندوسندا

تاريخ	عدد الإسهم
اخرتثيت	المتداولة

\* قيمة العملة في مقابل الدولار.

Y1.44

VA.

040 T

1.1119

P. eve

تاریخ نفر تثبیت	عدد الإسبهم	عدد الإسبهم للعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$ -	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
144V-11-17 144V-11-17 144V-11-17 144V-11-17 144V-11-17 144V-11-17 144V-11-17 144V-1-17 144V-1-17	77-11 77-11 77-11 77-12 71-11 10-11 10-11	Woof.	000-7 PYY1Y PYY1Y • P217 • P217 • P217 • P19 • P10-1 P10-1 P10-1 P10-1 P10-1 P10-1 P10-1 P10-1 P10-1	17.0 17.AV 17.TY 18 71.0 70.1Y 7.0 1,4T	17.0 17.70 17.70 17.70 17.0 71.0 7.17 7.8 1,77 7.0 1,47 1,47	وليدير فقة داب التثبيت الأول وليدير فقة داب التثبيت الأول وليدير فقة داب التثبيت الثاني وليدير فقة حب التثبيت الثاني بنك اللبناني للتجارة دجه لك يروت دجه وكة الترابة اللبتانية ركة الإسمنت الإبيض (اسمي) ركة الإسمنت الإبيض (اسمي) رئة الرسمة الإبيض (اسمي) رئيسيراميك السمي)

## تحسن درامي في التوازن الضرائبي'

# صندوق النقد الدولي يتوقع انتهاء العجز المالي في الدول الخليجية

🔲 و اشنطن --من بتسى لاون المعلوف:

■ يتسوقع صندوق النقسد الدولي أن يبقى النمو الاقتصادي في دول الخليج والشرق الاوسط وشمال افريقيا جيداً خلال ١٩٩٧ الحاري لكن بقوة أقل مما كانت

عليْه العَّام الْمَاضَيِّ. وأصـــدر الصندوق الدولِي، الذي يتخذ من واشنطن مقرأ له تقريراً يتضمن تقبيرات تشير الى ان مستسوسط نسب النمسو الإقتصادي في دول الشرق الاوسط وشمال افريقيا سيكون ٣,٩ في المثة العام الجاري بعدما كان هذًا للتوسط بالفعل ٣,٤ في

المئية عام ١٩٩٦ الماضي. اسا بخل الفرد في هذه الدول فسيرداد \$١،١ في المئة العام الجاري، ونلك للعام الثَّاني على النَّوالِّي، وتشبير تقديرات الصندوق الدولى أيضا الي أن دول هذه المنطقة كلها حقِّقتَ تقّدما ملحوظاً في خفض معددلات التنضيخم من أُر ١٧ في المئسة في خسلال النصيف الاول من التسعينات الى ١٢,٤ في المئلة العبام المَاضَي، والَّي ٩,١ في المئلة عام ١٩٩٧ الجاري.

وكنان التحسين على أشيده في دول الخليج التي تشكل مجلس التّعاونَ الخليّجي. اذ يقول صندوق النقد الدولي ان هذه الدول الست است

وازداد بخل الفرد في حملال هذين العامين بصورة ملفتة للنظر بالمقارنة مع ما حصل في مطلع التسعينات. وكان منوسط معدلات التضمُّم في دول مجلِّس التعاون الشليحي، في خلال العامين تتمكن بول مجلس التعاون الماضيين، أقل من ١,٥ في المئة، ما الخليجي من حُفض العجر في عائداتها ألى ما يقرب الصفر عام



POUR HOMME

عكس وجود سياسات حكيمة حنرة، وارتباط عملات هذه الدول الانضب اط الضريبي ومن اصلاحات اخبرى نقدتها واقعيأ وعمليا بالدولار الاميركي حكوماتها، كما استفادت من ارتفاع اسعار البشرول العام فَى نُظَّامَ اقَـتَـصـادي مَـفـتُـوحٍ. الفائت، ولهدا ازداد ناتج هذه ويّضيف تقرير صنّدوق النقّد الدولي أن اكثر ما يلفت النظر في الدول المحلي الإجمالي الفعلي عام اداء يول محلس التسعباون ١٩٩٦ الماضي بنسسبسة ٣,٧ في الخليجي الإقتصادي هو التحسن المُثــة. لكن أَلَنْتظر أنْ تكونْ هذه النسية عينها ٢,٤ في المُنَّة فقط الدرامي في التوازنُّ النَّسرائبي فيهًا الَّذِي كَانَ تَضْرُرُ مِن تَكَالَيْفُ عام ۱۹۹۷ الجاري. حرب الخليج عام ١٩٩٠/١٩١ ومن تراجع اسعار البترول النولية قبل نلك العام، ومن البطء الاقتصادي الدولي الذي شبهده العالم في وقت سبابق من العقد الصاري. ويتوقع صندوق النقد الدولي ان

١٩٩٧ الجاري، بعدماً شهد العام الماضي تحسيناً في هذا المجال كانت تُرجمته العملية ان العجز في هذه الدول معا تدنى الى ٢,٣ في النه من ناتجها المحلي وادى ارتفاع اسعار البترول عام ١٩٩٦ أيضاً الى تحسن كبير في مبيزان الحسباب الجباري الخساص بهنذه الدول المصندة للبشرول. ويعدما شبهدت هذه الدول معاً عجزاً على عدار خمسة اعتوام نعتمت بفسائض بلغت نسبته ٤,٤ في ألثة من الناتج

المحلى الاجمالي عام ١٩٩٦ لكن المنتظِّر أن يكون الفائض عام ١٩٩٧ الجاري أقل مما كان عليه العام الفائت. وأدى ارتفاع اسعار ا .-- أحاــم أتساع سياسات ضريبية متشددة أيضاً، الى حصول تراجع كبير في بيون يول الخارجية وفي خدمة هذه النيون، على حد سأ يذهب اليه تحليل

الصندوق الدولي. ويشير التقرير، الذي يتزامن اصداره مع انعقاد قمة الدوحة الاقتصادية، الى الازدياد الحاد في استعبار البشرول عبام ١٩٩٦ وألَّى تحسن الاحوال الجوية في المغرب وهو التحسن الذي يقولُ التقرير أنه، كان مع ارتفاع اسعار البِتْرُولْ، عاملاً مَفْتَاحاً ساهم في عكس ركبود اقتصادي طال عقداً من الزمن تقريباً في المنطقة، ومنحها (المنطقة) عامين متواليين من النمو الاقتصادي الجيد. كما ان السياسات الإقتامانية السليمة ساهمت في تحسن

مستقبل المنطقة الاقتصادي

واستفايت اقتصادات المنطقة، الى نلك، في السنوات الإخيرة من سياسات مالية وضريبية اكثر تشدداً من السابق، ومن تدابير كان فحواها اعادة تعريف بور الحكومية وانت الى تقسوية المؤسسات المالية وتحرير الانظمة التسجسارية والغساء الانظمية والقسوانين التي كسانت تق

نائب قسسم الشسرق الاوسطافي سندوق النفد الدولي، وسوران المحلي الاجمالي) ازداد بنسبة ٣ في النَّة تقسريب عمام ١٩٩٦، سبة ١,٥ في ألمئة اضافية عام ١٩٩٧. ويقول ألشقرير أن النصو الفردي كأن جيداً في كل من مصر كسأن النمسو أقل مما كسان عليه اخيراً في كل من لبنان وسورية والمفرب والمناطق الفلسطينية

ويتضمن التقرير معلومات عن مصرفالبنان المركزي

■ بيسروت - رويتسر - قسال ستعاملون أن مسطسرف لبنان المركسرى تدخل مسرة اخسري لدعم اللبرة تستب اقتبال طفيف على الدولار الاسبركي خلال الاسبوع

يتدخل مرة أخرى لدعم الليزة

الدولار هذا الاسبوع كان حُفيفاً، وكأن نطاق تدخل سصرف لبنان بالمقارنة مع ١٥٢٥،٥٠/ ٥٠، ١٥٣٥،

ليرة في الاسبوع الماضي. وقال متعامل اخر أن الاقبال كانَ طفيفاً على الدولار، لكن

وَمضَى قَائلاً: هذا ما نسمعه. لا أتوقع أن تحدث كارثة لأن البنك المركزي يتدخل عادة لدعم الليرة. امسلات بين البدوك بين ١٥٣٥,٥٠ /١٥٣٥,٠٠ ليرة لبنانية بالمقارنة مع ٥٠، ١٥٣٥/١٠٠٠

خياراً صعباً فإما ان تعمد الى التحرك بسرعة في سبيل اعادة الدول العربية وايران واسرائيل، اي عن ما يعتبره صندوق النقد الدولى منطقة الشرق الاوسط تنظيم بناها لكي تتحمكن من وشمال افريقيا التي يقطنها ما يزيد على ٣٠٠ مليون نسمة، أي المشأركة في عولَّلة الاقتصاد الدولي أو أن تختار ابقاء الامور على حالها وللخاطرة بهدر ما مبأ بعادل تقريباً سدس سكان فيها من امكانسات كبيرة. الكرةَ الارضية، والتي تضم يعض اشد الدول فقرأ في العالم الذي ويخُلُص الْمُحَلِلُونَ العَسَامِلُونِ فَي صندوق النقد الدولي ايضاً الى ببلغ يخل الفرد فية نحو مُئة ان النكسات التي شهنتها عملية السلام إخيراً تبقى تلحق ضرراً تُولَارُ (الصومال والسودان)، كما تضم بعض اغنى دول العسالم بالغسأ بامكانيسات النشساط حيث يراوح دخول الفرد بين ١٤

ألاقت صبادي الدي يشهل دول

وبالنظر الى هذه العسوامل

كلهاً، يقول تقرير الصندوق

الدولي أنه على دول المنطقسة

نفسها ان «تتحمل مسؤولية

التكبُّف الشِّيامِل النَّاحِينُ ، و أن

عليها وان تولّد الظروف التّي

تسمح بنمو اقتصادي متواصل

مطرد اذا ارآدت ان تكون قسادرة

على سد حاجات سكانها النبن

ويالنسبية الى الدول في المنطقمة، التي بدات تجسسنب

المستثمرين ألدوليين بسبب

بلوغبها مبراحل متتقيمية من

الاصلاح الاقتصادي، يتمثل

التحدي في مواصلة بذَّل الجهود

في مجال تبنيل السياسات

الأقتصابية والمآلية وخصوصا

في مجال تعميق الآصلاحات

البنيوية وتوسيع نطاقها. ويحض التقرير هذه الدول

بالذآت على تبني دجيلاً ثانياً، من

الاصلاحيات من شيانه أن يمضى

الى أبعد من «الجنيل الأول، في

سبعيل تبديل الدور الذي تلعيبة

الدولة في الآفتيصياد العيام، وفي

سبيل زيادة الشفافية في عمليات

ويلفت التقرير الى ما شهدته

اسواق جنوب شيرق اسيها من

اضطرابات مالية، فيقول ان الدول

المشار اليها اعلاه وتولجه ضرورة

ادارة نجساحها المتسرايد، في

اقَتَصَادُ عِالِمِي يَرْداد سَخَاءَ لَكُنَّهُ

التي يجب اخسنها مما حسث في

ويضيف التقرير ان من العِبُر

الحكومة الإقتصابية.

يزداد تعقداً.

يزدادون بسرعة.

المنطقة كافة.

وقطر والامارات). ولكن على رغم ما يذكره تقرير صندوق النقد الدولي عن تحسن في الأوضاع الاقتصادية العامة في المنطقة، يلفت هذا التَّقرير إلى أنَّ الإصلاح الاقتصادي وأعادة الحيوية الَّى اقتنصاداتُ الْمُنطقة هسأ أمران ينشدهما صندوق النقد الدولي ولكنهما لم يتحققا

و١٨ الف دولار في العام (الكويت

حتى الأن. وعلى رغم ان حكومات المنطقة سرعت خطى الاصسلاح الإقتصادي، وعلى رغم أن تدفق الاستثمارات الضارجية الى المنطقة تحسن اخيراً، يشير العبريان وفينيل الى أنَّ الْمُنطقَّةُ تبقى متخلفة عن اسواق العالم الناشئة الاخترى في منجنالي الإنخار والاستثمار. ولُّهذا يُحضُّ الكاتبسان على بذل مسريد من الجهود في سبيل تحسينٌ نسب الاستثمار والانخار بغية تنشيط

النَّمُو الاقتَصَادِي فِي دُولَ المُنطقة. ويقول الكاتبان ان عقبات عدة وتعكر صغوه مستقبل المنطقة سترهن العقبات ان عدداً كبيراً من دول المنطقة في صراع مرير مع المصالح الراسخة ومع ضعف بنيوي عميق الجذور، ويجب التستغلب على هاتين

وعلى رغم مسلاءمسة المناخ الخسارجي في خسلال العسامين الماضيين، يُجِبُ عدم الإعتماد على هذا المناخ لتوليد والمكاسب غيير المنتظرة، من الصادرات الكربونية. وتواجه اقتصادات الشرق الاوسط وشمال افريقيا

يجوزان حتى ولو كانت الاوضاع الاقتصادية جيدة، بل وخصوصاً اذا كان هذه الاوضاع جيدة.

والمطلوب من دول الشرق الاوسط وشمال افريقيا أن تتدبر بصَّدر وكَّفاءة وتانِّ المَّضاطر التِّي ترافق الفوائد الجمة التي تردها

ويعتبر التقرير أن الصدر والبراعة في تتبع المضاطر ورصدها هما عاملان حاسما الأهمية. وفي هذا المجال سيكون مفتاح ضماًن الرصد الفالح من قببل القطاعين الخاص والعام، وُمَفْتَاح تَسَهِيلِ الرِدَ الْسريعُ بتبني سياسات ملائمة، بذل جهود ترمى الى زيادة الشفافية في نشاطات الحكومات المالسة، وأأى نشر المعلومات الاقتصابية بصورة كاملة شاملة وفي الوقت

أَنْنَاسُبُ والمطلوبِ. وبالنسجة الى فحّة ثانية من دول المنطقة، تبدو السبل أكثر وضُـوحـاً وبداهة. ويتـعَيِّن على هُذه الْدول، الْتَيْ لم تُسْر في سبيل الاصلاح الاقتصادي على نحو حاسم حتى الآن، اتضَّادُ تدابير «تتحلى بالتّصميم وقريبة المدى اذا شناعت بالفعل ارساء اسباسات النمو الأفتصادي وتجنب التهميش في الاقتصاد الذي يتعولم بسرعة،. ويواجه بعض هذه النول تحديا مباشرا يتمثل في ضــرورة عكس اوضــاع اقتصابية عامة ومبيونية غير ملائمة. فيما يتعين على دول اخرى معالجة ضعف مزمن في

الْمَالِي وِالْتَنْطَيِّي فَيهَا. وفي درَاسيِينِ اصْسافِييتِينَ اصدرهما صنبوق النقيد الدولي مع التقرير المشار اليه في ما سَبِق، يُركُنْ القسم المُولَج بشُوَّون الشرق الاوسطفي صندوق النقد البولي، عَنَى والتحديات الرئيسية، التي تواجه بول مجلس التعاون الخليجي والتي هي، من وجهة معدلات نمو اقتصادي حبدة نسبيا وتوليد الوظائف لعدد

نظامى العبرف والمدفسوعسات

ومنعبالجية اوضناع بني القطاع

جنوب شرق اسيا أن الاستكانة لل يتزايد من سكان تلك الدول يبخل الى ما تم فعله والاكتفاء به لا أسوق العمل سنوياً. وتهستم دراسسة من هاتين الدرآستين بالتقدم الذي أصررته دولٌ مجلس التعاون الخليجي حتى الآن في تطوير انظمتها المالية وفي بمجها بأسواق المال الدولمة مثد انتهاء أزمة المنطقة

التي أنفجرت عام ١٩٩٠/١٩٩. وَّفِي أَعَقَابِ يُلكَ الحَرِبِ رَائِثَ المسارف قاعنتيها الراسمالية والإيداعية وحسنت انتاجيتها من طريق تبنّي تكنولوجيات حديثة، وعرزت ارباحها من طريق توفير خُدِماًت للْأفراد. كما ان السلطات المالية في تلك الدول السَّمَّة كلها تحركت في سبيل تقوية الإنظمة المالسة وعمليات الأشراف على

لكن دراسية صندوق النقيد الدولي تقسول أن دول الشليج بصاحبة الى تصقيق مزيد من التقدم اذ يسقى التنافس، على سبيل المثال، في القطاع المالي محدوداً نسبياً، ولا تزال القيود مقروضة على الترخيص بانشاء المُصَارِف كما أن اشراك الأجانب محدود، فيما تفتقر الاسواق الراسسالية المحلية الى التنوع

وبالنظر الى المستنقيل متحتاج انظمة بول مجلس التعاون الخليجي اللالية الي القبوة على الرد على تحسيات اخرى بما قبيها الصاحبة الى تحريك المال الشاص لاشراكه في المشاريع الاستثمارية الكبيرة في الإتصبالات كافية والطاقية والنقل وصناعة البتروكيماويات.

وتوحي النراسية بأن سكان تلك الدول الميسبورين والصبغار نسبيأ سيطلبون خبصات مالية اكثر رقياً وتطوراً أيضاً. اما الدراسة الثانية فتكرر

ابداء النصبح الذي حسناء من صندوق النقسد الدولي في مناسبات اخرى سابقة، والذي فــحـــواه ان على حكومــات **دول** ميجلس التعاون الخليجي والقَطاعات الخاصة في هذه البولُ ان تتبنی سیاسات تؤول الی ريادة الوطائف المتبوافيرة



مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهرعلى شريط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



رجال اعمال مصريون يدرسون انشاء مركز تجاري في جنوب افريقيا

 ● القاهرة - «الحياة» - يدرس رجال اعمال مصريون انشاء مركز تجاري في جوهاسبرع في

جنوب افريقيا سعياً لزيادة الصادرات الصرية لنطقة الجنوب الافريقي التي تعد سوقاً ضخمة

للمنتجات المسرية.

التسويق ويزيد القدرة التنافسية للسلع والمنتجات.

كبيرة من الشركات المصرية في مجال تخزين البضائع ما يخفض كلفة

وكائت احدى شركات القطاع الخاص في مصر اتفقت مع أحدى

المؤسسات في جنوب افريقيا لتصدير ملبوسات وسجاد بمبلغ ١٠ ملايين

مولار. كما اتَّفَق على تبادُّل الوفود بيِّن البلدين لازَّالة المعوقات امام حركة

مؤسسة موديز ترفع تقويمها

لاحتباطات مصرمن العملات الاجنبية

لاحتياطات مصر من العملات الاجنبية على المدى البعيد الى دب ١/١ ، بدلاً

كما رفعت المؤسسة ايضاً تقويمها لحجم ودائع البنوك من العملات

وقالت دمرديز، أن رفع التقويم يستند إلى تحسن أساسيات الانتمانات

وقالت انه كان من نتائج نلك تحقيق خفض كبير في عجز الموازنة الى

٨, . في المنة من اجمالي الناتج المحلي للسنة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران

كما انخفضت ايضا اسعار الفائدة المطية وبالتالي انخفضت معها

تكاليف خدمة الحكومة لديونها المحلية التي انخفض حجمها هي الاخرى

وفدمن رجال اعمال جنوب افرييقيا يزور الجزائر

● جوهانسبرغ - رويتر - قالت وزارة خارجية جنوب افريقيا في بيان

ان وفداً من ١٧ رجل اعمال من جنوب افريقيا توجه الى الجزائر امس

وقال البيان أن الوفد سبيحث أيضاً في فرص التعاون مع شركاء

من مبكان اخستان

وصناعة الساعات الماثلة في الوفد التعدين والتنقيب عن النفط وصداعه السيوس والانوية والهندسة المدنية في مجالات المياه وتوليد الكهرباء والمواصلات

 طهران – رويتر – نكرت صحيفة ايرانية أمسي أن آيران كازلخستان على استثناف التبادل النفطى الذي كان توقف بسبب خلاف

اتفاق في اللاأتا على البدء وقريباً، في تصدير النفط الى أيران.

النفط الايرأني لزيائن كازاخستانيين في موانئ الخليج الأيرانية.

لى مليوني طن من النفط الخام سنوياً الى ايران،

وقالت صحيفة «رسالات» أن علي ماجدي نائب وزير النفط الايراني ومسؤولي شركة وقاز الخويل، الكاز الحسنانية المطوكة للدولة توصلوا الى

واوضيمت الصحيفة أن الاتفاق يقضي بأن تورد كازاخستان ما يصل

ويقضى اتفاق التبادل الاصلى بأن تقوم ايران بتسليم كمية مساوية من

وأشارت الى أن تصدير النفط كان توقف بسبب خلاف على نسبة

وكانت وكآلة انباء الجمهورية الاسلامية الايرانية نقلت يوم السبت

الماضي عن ماجدي قوله ان كازاخستان ستغير تركيبة الخام المصسر الى

فولكسفاغن ستشتري شركة أرولس رويس للسيارات

● دوسلنورف - أ ف ب - نكرت صحيفة دهاندلسبلات، امس ان

واوضحت الصحيفة الاقتصابية الالمانية الجيدة الاطلاع ان شركة

منيكرز، البريطانية العملاقة التي اعلنت في نهاية تشرين الأول (اكتوبر)

ولم تحدد الصحيفة قيمة الصفقة لكنها الضحت أن «فيكرز» طلبت

وكانت مجلة دشتيرن، الالمانية تحدثت يرم الثَّنَّاء الماضي عن اهتمام

وكانت «بي. ام. دبليو» التي تزود «رولس رويس» بالمحركات تعتبر افضل المرشحين للفور بالصفقة. واعلنت انها سنتوقف عن تزويدها

اسهم طوكيو تهبط ٢،٢٣ في المئة.

مهاماييتشى، لوساطة الاوراق المالية الى مستوى قياسي مثيرة مخاوف في

واقفل مؤشر منيكاي، منخفضاً ٢,٢٣ في المئة الي ٢٥،٨٢، ١٥ نقطة.

كما خاب امل السوق ايضاً في برئامج ثأن الحوافز الاقتصادية اعلنه

اسهم هونغ كونغ تغلق على ارتفاع كبير بعد خفض الفائدة

هونغ كونغ - رويتر - سجلت الاسهم في سوق هونغ كونغ للأوراق

المالية مكاسب قوية عند الاغلاق أمس بعد خفض اسعار القائدة بين البنوك

الغائدة الرئيسية على المدى القريب مما ساعد سوق الاوراق المالية على

المنة الى ٧٨٠ ، ٩٧٢٠ نقطة بعد أن هبط في أحدى مراحل التعامل الى

وبعثت خطوة خفص الفائدة الآمال في تجنب حدوث ريادة في اسعار

وصعد مؤشر دهائغ سنغ، عند الاغلاق ١١٢,٨٧ نقطة أي ١,١٧ في

الحزب الديموقراطي الحر الحاكم بعد ظهر امس مما زاد من سلبية

• طوكيو - رويتر - قال وسطاء ان مؤشر اسهم طوكيو الرئيسي هوي

بالمحركات اذا اشترتها مجموعة «مايفلاور» البريطانية لكن «فيكرز»

اكتر من اثنين في المئة عند الاغلاق امس مع تدني اسهم شركة

الماضي عن طرح فرع سيارات أرواس رويس، ووبنتلي، الفخمة للبيع

فضلت دفولكسفاغن، على شركات دبي، ام. دبليو، ودجدرال موتورز،

وفولكسفاغن، بشراء درولس رويس،

استبعنتها يوم الاربعاء.,

شأن النظام المالي الياباني.

شركة وفواكسفاغن، الالمانية ستشتري فرع ورولس رويس، للسيارات.

ويسافر الوفد الى الجزائر بدعوة من الحكومة الجزائرية.

من ٧٦ في المنة الى ٥٨ في المئة من أجمالي الناتج المحلي على مدى

الاجنبية على المدى البعيد الى «ب ٢/١» بدلاً من «ب ٢/١».

(يونيو) ١٩٩٧ وحدوث تراجع حاد في معدل التضخم

لحضور ندوة للتجارة والاستثمار.

لدى مصر والتزام الحكومة المتزايد بالاصلاح الهيكلي للاقتصاد.

وأشارت الى التزام مصر باستمرار واصرار بالسياسات المالية

والنقدية الحكيمة بعد أن نجحت في تحقيق الاستقرار المالي في أواثل

● لندن - رويتر - اعلنت مؤسسة «موديز» انها رفعت تقويمها

وقالت الجمعية المصرية لتكنولوجيا التسويق ان المركز سيخدم مجموعة

# في خطوة هي الأولى من نوعها وتساعد على تطوير السوق الثانوية

# الإمارات: "المركزي" يسمح لمصرف اجن باصدار شهادات إيداع بالعملة الحلية

🗖 نبى – دالحياة»:

■ أعلن «البنك البريطاني، بالتضامن مع احدى شركاته التابعة انه سيصدر أول شهادات إيداع قابلة للتداول في اسبواق الإمبارات بالعملة المُحليَّة في خطوة هي ألاولي من نوعها وتساعد على تطويرً السوق الثانوية وفي مؤشر يعكس التطور الكبير الذي تتجه اليه أسواق المال في الإمارات قبيلًا تاسيس سوقها الرسمية للاوراق المالية التي يتوقع

وقال «البنك البريطاني، وهو اقدم مصرف في بولة الإمارات، ويعمل في سوقها من خلال ثمانية فروع، انه حصل على ترخيص من مصرف الإمارات المُركِرُي لاصدار شهادات إنداع قائلة للتداول. مُشيراً إلى أنَّه تم الصَّصول على الترَّخيص بالتَّضَّامن مَّع شركة «اتش. اس. بي. سي. للخنمات المالية» (الشرقّ الأوسط) المحدودة، وهي عُضو رُميل للمُحدرف في مجموعة داتش. اس. بي. سي.» ومتخصصة في هذا المجال، وتعتبر الفرع الأقليمي للمجموعة في مجال الأعمال المصرفية الاستثمارية، ومقرها دبي.

وقسال الرثيس التنفييدي للبنك البريطاني عبدالجليل يوسف برويش: «أنَّ الشهادات الَّجِيدِدُّةُ التى يتم تقويمها للمرة الأولى بالدرهم ستكون أول أداةً مالية في الإمارات يتم التعامل فيها على أساس محلي في سوق ثانوية، معتبراً أن الحصول على هذا الترخيص يعتبر حَدثاً مهماً في تطور اسواق راس المَالُ فَيْ دُولَةً الْأَمَارات إذْ سَيِتَمَكِّنَ الْمُسْتَثَمُرُونَ فِي المؤسسَّاتُ من الحَصبُول علَى أسعار فائدة ترتبطُ عادة بالودائع الثابتة طويلة الاجل فقط، ويمكنهم في الوقت نفسه الحصول على راس مالهم متى كأنوآ

واشار الى أن المصرف سيصدر شهادات بسعر عائمٌ عندُ استَثلام الودائع التي تودع لدى المصرف لمدة فابئة وسيكون سعر الفائدة المقدم هو آخر سعر يعرضه المصرف المركزي لدولة الإمارات عن شهادات الايداع لمدة ثلاثة اشهر ويضّمن المصرف للمودعين من المؤسسات هامشاً اضافياً ثابتاً فوق هذا «السعر

وفَّال الرئيس التنفيذي للمصرف في الامارات مسيكون باستطاعة المؤسسات التي ترغب في تحويل شبهاداتها الى نقد في أي وقت خلال مدة العقد بيع الشّهادات الى مالك جُديدٌ وعند الاستحقاق ويصبحُ البنك البريطاني ملتزماً بها التزاماً مباشراً وغير

الجموعة وإستراتيجيتها

المجموعة المربية للتأمين (ش. م. ب.) (أريج)

هي شركة بحرينية مساهمة أسستها حكومات

تعتبن المجموعة إحدى أكبر شركات إعادة

التأمين المربية وأكثرها تواجداً على المستوى

المالمي، حيث توفر خدمات التأمين وإعادة

منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا التي

وبورز من حيث قدرتها على دفع المطالبات.

التأمين في جميع أنحاء العالم. وهي الوحيدة في

تحظى بتصنيف (أ-) من قبل مؤسعة ستاندرد

وقد حققت المجموعة سجلاً من النتائج الجيدة

يتمثل الهدف الإستراتيجي للمجموعة في تدعيم

قطاع إعادة التأمين العالمي، ولإيمانها بإمكانات

مكانتها كأكبر مؤسسة تأمين عربية تعمل في

الثمو الكبيرة الكامنة في الوطن العربي فيما

العام والصحي والتأمين على الحياة، تنفذ

نشاطها في الأسواق العربية.

شرائح الإكتتباب المسام

يتعلق بمنتجات التأمين الشخصي مثل التأمين

المجموعة إستراثيجية تهدف إلى التوسع وتتويع

تطرح المجموعة ٢٠٠,٥٠٠ سهم عادي

خلال السنوات الخمس الماضية حيث بلغت

أرباحها ٤,٢٤ مليون دولار أمريكي في عام

١٩٩٦، أي بزيادة قدرها ١٣,٥٪ مقارنة

بأربياح عيام ١٩٩٥.

كل من الكويت وليبيا والإمارات العربية المتحدة.

مشروط، وتدفع قيمتها في الإمارات. وأضاف: «درسنا المسروع بصورة مكثفة مع المصرف المركزي في دولة الأمارات ومرة أخرى وجدنا أن رغبتنا في تقنيم الحلول المالية المبتكرة للعملاء تَتَّفَّقُ تَماماً مع رؤية السَّلْطَة النَّقدية في الامارات وتصوراتها لتطوير القطاع المالي في دولة الإمارات. وكان «البنك البريطاني» كثف عام ١٩٩٦ عملياته الإقراضية في السوق المصرفية المطلية في دولة الامارات بلغتُ نسبتها ٦٥ في المئة وارتفعت قروضه وسلقياته من ٣,٧ بليون درهم إلى ٢,٧ بليون درهم (١,١٢ بليون درهم (١,١٢ بليون دولار) بما يعادل نسنبة ١٥ في المشة وجاء النمو القياسي في العمليات الاقرأضية للمصرف على رغم ارتفاع متواضع في حجم الودائع التي استقطبها المصرف ولم تزدُّ ايدَّاعاتُ العُملاءُ سوى بنسبة ١٦ في المنه من سنة بالبين درهم الي سبعة بلايين درهم (١,١ بليون دولار)، لترتفع بذلك نسبة قروضه الى ودائعه من ٦٠ في المئة الى ٧١ في المئشة وهيَّ نسبُّةٌ لا تزال أقَّل من تُسروط المُصرفُ

الأقراضُّ الِّي الودَّائع ١٠٠ في المئة. في غضون ذلك اعتبر مختار حسين الرئيس التنفيذي لشركة داتش. اس. بي. سي. للخدمات الماليسة، (الشسرق الأوسط) الماليسة، (الشسرق الأوسط) الاستَّتْماريةُ الجِديدةُ التي طرحها «البتكُ البريطاني» والشركة توضح مرة اخرى التزامهما نحو بولة الإمارات وتشير الى خبرة الشركة الاستثمارية التابعة للمصرف في اسواق راس المال على اساس

المركزي في الامارات التي تحدد أن لا تتجاوز نسب

وقال امير ميرشائت رئيس قسم أسواق راس المال في الشبركة: دان اصدار شبهادات ابداع بالعسالات المُحلية جاء بعد دراسة ومتابعة عدد من التطورات الأحْرَى في المنطقة منذ فترةه. مشيراً الى أن الاصدار الأول من شهادات الايداع سيكون موجها للمؤسسات فقط وشركة داتش. أسّ، بيّ. سي. للشيمات المالية، (الشسرق الأوسط) المصدودة ودالبنك البسريطاني، عُضُوانَ رُميلان في مجموعة داتشْ. اسْ. بيّ. سيّ.، التي تعتبر لحدى أكبر المؤسسات المصرفية والمالية في ألعالم وتتخذ من لندن مقداً لها وهي تتواجد في موجوداتها بنحو ٢٧٥ بليون جنيه استرليني، ومن بينُ الأعضاء الرئيسيينُ الأخرين في المجموعة سنك مُوِّينَعْ كونغ، في أسيا ودبينك ميدلند، في أوروبا ودبنك مَارِينَ مَيْدُلَّانِدِ، فِي الْوِلْآيِأْتِ المُتَّحِدةِ.



رئيس الوزراء التايلاندي شوان ليكباي (الى اليمين) يصافح المدير العام لصندوق النقد الدولي ميشال كامديسو امس.(ا ب)

# صندوق النقد الدولى يتوقع تحسن اقتصاد تايلاندفي منتصف ١٩٩٨

■ بانكوك - أف ب - اعلن المدير العام لصندوق النقد الدولي معشَّال كأمديسو من بانكوك انَّ الشروج من الأزمة الأقسسادية الحالية التي تعاني منها تايلاند مرتبط بمدى تقيد الحكوسة الجسديدة في هذا البلد بخطة الإصلاح الاقتصادي والمالي التي يشرف عليها صندوق ألنقد

«الالتــرّام الـواضح لرئيس الوزراء الجديد شوان ليكباي ببرنامج صندوق النقد الدولي».

وتوقع أن يتبمكن الإقبتيصاد التَّايِّلاِنْدِي مَنْ النهِوض في النصفُ الثاني من سنة ١٩٩٨ مَ حال تُم تطبيقَ برنامج الصندوقِّ. والمعلوم ان تايلاند تجتمار ازمة اقتصابية خانقة هي الاء نهاية الصرب العاللية الثانسة وتنعكس سلبأ على محمل اقتصادات دول المنطقة في جنوب

وإضاف كامديسو ان اجمالي الناتج المحلي في تايلاند الذي تراجع خلال العامين الماضيين سيعود الى الارتفاع خُلال النصفُ الثَّانِّي منَّ السَّنة ٱلْقَبِلة بما بين ستة وسبعة في المنه. وكانت نسبة النمو السنوية ما بين ١٩٨٥ و١٩٩٥ وصلت الى تمسانيسة في المنه. وأوضح كاصديسو انّ السلطات التاعلاندية لم تطالب بأمسوال اطَسافية كيميا لم تطالب بتسعنيل خطة الاصبلاح المالي

والتقشف في الموارنة التي يشرف عليها الصندوق. وأعلن تارين نيسانهايمندا، احد مستشاري رئيس الحكومة. ان السنوولين في بالكوك القفوا مع ممثلي صندوة النقيد الدولي وترجح مختلف المساس ان يتسلم نَيْمَ انْهَا يُمندا حقيبة المال في الحكومة الجديدة.

(٨.١ بليون دولار) سنة ٨٩٨٠.

وكبان كأصديسيو الذي يقوم يحولة أسيوية التقي رئيس الوزراء الجديد الذي عين الاحد الماضي كما التقي فريقه من الخبراء الاقتصابين، ويزور كاميسو بانكوك لمتابعة تنفيذ برنامج صَنْدُوق النقد الْدولي. وكان الصندوق وافق في اب

(اغسطس) الماضي على الاشراف على خطة دعم للأقسيب ساد التآيلاندي بلغت قيمتها ١٧.٢ بليون دولار مقابل اقرار خطة أصلاح جنرية للقطاع المالي بعد ان وصلت النيون التآيلاندية الي ٣٥ بليون دولار. كما يدعو برنامج الصندوق الى اقدار اجسراءات تقشق قاسم العجز في الموارنة وطلب صندوق النقد الدولي من تايلاند ان تحسقق في آلمنة مُن الموازنة يعادل واحد في البلاد أي نصو ٩ يُرْيِلْيُونُ يَاتَ

# تراجع حجم التداول وعددالصفقات

🗷 الرياض – دالحسيساة، -استمرت سوق الأسهم السعوبية في تداول الأستبوع اللاضيّ في مسارها التراجعي الذي بداته منذ اسابيع عدة، إذ تراجعت الكميات المتداولة واسعار الأسهم وعدد الصفقات المنفذة. وبلغت الكمسية المتداولة في

السنَّوْق الأسبوع الماضي 3ً٧٧. عُ مليون سنهم مقابل ٢٦٥ . أه مليون سهم للاسبوع السابق، بتراجع ٧٥٢ الف سهم أو ما نسبته ٦٠.٦

وتراجعت قيمة الأسهم المتداولة إلى ١٧ . ٢٩٨ مليسون دولار مقابل ٩٣ ،١٧٤ مليون دولار ويتراجع ١١٩.٧٦ مليون دولار وبنسبة ٧٨.٧ في المئة. وتراجع عتد الصفقات المنفذة

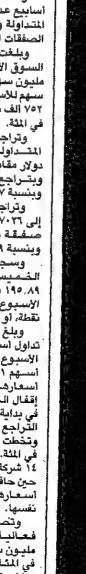
وينسبة ١٧٠٩ في المئة. . وسُنجِل المُؤشَّر في تداول يوم الشميس ١٩٢،٩٥ نقطة مقابل ٨٩، ١٩٥ نقطة ليوم الخميس من الاسبوع السابق، جُتراجع ٢٠٩٤ نقطة، أو ما نسبته ٥٠١ في المئة. وبلغ عدد الشركات ألتي تم تداول اسهمها في السوق خلال الاسبوع الماضني ٥٠ شركة حققت اسبهم ٣١ شبركمة قراجيعناً في استعارها ونلك عند مقارنة سعر إقفال الخميس بسعر افتتاحها فَى بداية الأسبوع. وارتفعت حدة. التُراجِع في اسعار بعض الأسهم وتخطأتُ في بعضها نسبة ثلاثة في المئة. وفي المقابل حققت أسهم ١٤ شركة أرتفاعاً في اسعارها في

وتنصدر قطاع الخدمات فعاليات السوق بتداوَّل ٢٠١١ مليون سهم شكلت نسبة ٢,٤٤ في المئة من اجتمالي التعامل، وبلغت قيمتها ٤٩ مليون دولار وبنسبة ١٦٠٤ في المئلة من أجمالي القيمة.

في قطاع الخدمات ١٥٦٩ صفقة بنّسبَة ٢٢.٣ في المئسة من وقباد سنهم «صبيرد» قطار الخدمات بتداول ١٠٢٤ مليون

الإجمالي، وارتفع سعر السهم خُلالها ربالاً واحداً صعوداً إلى ٧٥ ريالاً للسهم. وبلغت الكمية المتداولة في قطاع المصارف ١،٤٥ مليون سهم وبنسبة ٣٠٠٥ في المئة من الاجتمالي، وتصدر سنهم «بنك الرياض، أسبهم القطاع بكمية طيون سهم تراجع سعر السهم خَلَالِهَا ١١ ريالاً هبوطاً إلى ٣٥٣ ريالاً للسهم.

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الصناعية ٢٢٤ الف سيهم شكلت نسبة ٨,٩ في المئة من



# في سوق الأسهم السعوديية الأسبوع الماضي

إلى ٧٠٣٦ صفقة مقابل ٧٠٣٨ صَفقة بتراجع ١٥٣١ صفقة

حين حافظت أسهم ١٤ شركة على استعارها عند المعدلات السابقة

وبلغ عدد الصفقات المنفذة

سهم، وبنسبة ٢٦ في المشة من

للإكتتاب العام في الوطن العربي ومناطق أخرى التمويل خطط توسعها حيث يتضمن أربع شرائح: إكتتاب للعموم وإكتتاب للمؤسسات الإستثمارية وإكتتاب لشركات التأمين وإكتتاب لموظفي المجموعة، وسيكون سعر الأسهم واحداً للجميع، ولدى إستكمال عملية الإكتتاب العام، سيمتلك المستثمرون الجدد نسبة تعادل ٥٠,٥٥ ٪ من رأسمال المجموعة.

٩ ، ٢٩٠ مليون دولار أمريكي، سنوف تستعمل المستحقة للدول المالكة، جراء شراء أسهمها لبيعها ضمن الإكتتاب المام ولتمويل إستراتيجية المجموعة للتوسع وتنويع الأنشطة في الوطن العربي.

ولقد تقدمت المجموعة بطلب لإدراج أسهمها في أسواق الأوراق المالية في كل من البحرين والقاهرة والكويت وسوف تتقدم لاحقأ بنفس الطلب إلى سوق مسقط للأوراق المالية.

ملرح أسبهم للإكتتباب المسام يعسدد ٢٠٠٠ر ١٤٩ سبهم عادي يستعر ١٦٠ دولار أمريكس للسنهم الواحند. سعر الإكتتاب ١,٦٠ دولار أمريكي للسهم إن الأسهم المعروضة للإكتاب متساوية في قيمتها وحقوقها مع جميع أسهم المجموعة وسيكون من حق حملة الأسهم الحصول على أية أرباح نقدية يتم توزيعها للسنة المالية المنتهية ك ۲۱ دیسمبر ۱۹۹۷.

المجموعة هذه الحصيلة لسداد القيمة الكاملة





المنسقان العالميان البنك في المسلى المسلى

# ذهب هونغ كونغ يغلق منخفضاً في ختام تعاملات هادئة هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون ان الذهب اغلق على انخفاض

مستوى ٩٤٢٦,٥٥ نقطة.

تعويض خسائر تكبيتها في بداية التعامل امس.

طفيف في نهاية تعاملات هادئة في هونغ كونغ امس بالقارنة مع اسعار اغلاق نيويورك الليلة قبل الماضية مع هيمنة القلق في شأن مبيعات البنك وأغلق الذهب على ٢٠٧،٩ دولار للاونصة مقابل ٢٠٨،١ دولار للأونصة عند الإغلاق في نيويورك أول من أمس.

# بدوا من الاثنين ١١١١لجاري في الوصيط

# الأخفر الابراهيمي نتذكر منتذكر



• الجيش عشية الانتخابات: لن نسلم البلد الى الأصوليين.

و خالد نزار والمحيطون به وراء عوده بوضياف.

و قصة وساطة في لبنان وانعقاد لقاء الطائف.

م حافظ الأسد: موضوع الوحدة بين سورية ولبنان غير وارد.

• سجل صدام حسين تحفظاته وقال: السوريون لن ينسحبوا من لبنان.

و التقرير الأول للجنة الثلاثية... وحملة تشهير.

• اقترحت على عون مرافقة معوض إلى القصر وتسليمه المفاتيح.

• جعجع لعب دوراً أساسياً في نجاح اتفاق الطائف.

• الحسم العسكري سبق جهود الوساطة في اليمن.

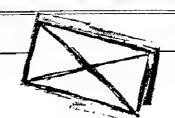
• كلام خطير في قمة بغداد ١٩٩٠ لم تدرك أهميته.

و عبد الناصر اعتبر قيادة «فتح» مشبوهة لدى انطلاقتها

و الاصوليون أبناء مجتمعنا جاؤوا من مدارسنا وحامعاتنا وعائلاتنا.



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



تنوي استثمار ٢٠٠ مليون دولار في المغرب

مجموعة "أكور"الفرنسية

■ قيالت ميصيادر مطلعية ك

والحساق أن مجموعة وأكبور

الفرنسية ستتسلم منتصف شهر

كانون أول (بيسمير) المقيل، فنادة،

مسافر، التي كانت المجموعة

اشترت ثلثي أسهمها ربيع العام

الماضي بقيمة ٣٠ مليون فرنك

(نصو " ", م مليون دولار) بعدما

قُـرر كل من مـجــوعــة داونا، ودالكتب المغربي للسكك الحديد،

التخلي عن حصصهما لفائدة المجموعة الفرنسية، في حين

حافظ والمصرف التجاري المغربيء

على ثلث الأسبهم وهو المسناهم

المغسربي الوحيث المتبقي في

وأفاد مدس فندق دسسافس

مراكش، ردأ على استثلة «الحياة»

ان والمجموعة ستدخل اصلاحات

جديدة على الفنادق وستعيد

تجهيزها والماجها في الشبكة

السُبِاحْية الَّتِي تَنُوي اقَّامتها في

المفرب وتشمل فنادق من خمس

وأربع وثلاث برجات. وسيكون

فُندُقًا مُسافر مراكش واغابير من

الفنادق التي تراهن عليسها

المجموعة لِتَعزّين تواجّدها في

المغرب نظرا الى سعتهما الكبيرة

وارتفاع عدد غرفهما والأهمية

التي تصتلها المدينة في حقّل

وتنتشر شبِّكة «مسَّافر» في

مهم من شلاث لدال.

النشاط السياحي المغربي».

المشروع.

وتعمل مبجموعة أكور التي

تنوي استثمار نحو ٢٠٠ مليون

دو لار في المغرب خيلال العيامين

المقبلين على اقامة شبكة للسياحة

المتوسطة المستوى تقوم على

معادلة السعر والجودة ويتوجه

الى الشبياب والأسر المتوسطة

الدخل مع تنويع الراكسر، ويمثل

نموذج ومسافره الذي كنانت

انشاته مجموعة وأوناء في نهاية

الثمانينات تحت اسهم مأوروكو

هوسبتالتی کومبانی، تحریة

ناحجة ترغب المجموعة الفرنسية

في الاستفادة منها بعدما كان

الاهتماء مقتصرا على السياحة

الراقبية وبناء الفّنادق الضحّمة،

وبينت التجرية منذ آزمة الخليج

محدوبية هذا الخبار عننما

تراكب من ديون تلك الفنادق الي

درجة انها طلبت الحماية من

الدولة وجدولة الديون المستحقة

. لف ادَّدةُ القرضُ العقاري

وتَقُولُ «أكور» أن موقع المغرب

القريب من أوروبا وتنوع الشبهد

الطبيعي فيه واحتلاف المناظر

التي يحفّل بها من بحار وجبال

ومتدار يجعله بين المقاصد الأكثر

جَاذِبِيةً فَي منطقة البحر الأبيض

المتوسط التي تستطيع استقطاب

اربعة ملايين سائح سنويا بدلاً من

وتعتبر «أكور» أسعار الفنادق

القاحرة مرتفعة للغاية في وقت

تركر فيه نول أخرى على أتباع

سياسة اغراقية عبر تشجيع

السَّنَاحَةُ الْنُخْفَضُةُ التَكُلُقَةُ.

وتسعى المجموعة الفرنيسة للتي

تحظى بدعم الجبهات الرسميا

بناء وأقامة مرافق فندقية سعتها

خمسة الاف سرير ضمن خطة

تستهدف اقامةً ١٤ الف سرير

تكلفية تناهن ٢٠٠ مليون بولار،

على أن تصل مداخيلها اللي بُحق

٣٠٠ مليون دولار مطلع العبقد

الزائر نائب رئيس «هوليسبي

واجتمع ايضاً مع مديري

وشركة البحرين للسياحة، مالكة

فندق «شوليسدّي إن البسطرين»

للاطلاع على نتأتُّج المرحلة الأولى

لبرنامج التحصيث الرئيسسي

هوسَبِيسَالْيِسَّي، (مَجَسموعةً «هوليدي أن» العالمية سابقاً) التي

جرى تغيير اسمها اخيراً، تنيرٌ

ومنتبعاً في منطقة الشسرق

الاوسط وتدير وتشسسرف على

المستسيسار اكسشس من ۲۳۰۰ فندق

ومنتجع حول العالم.

ينكـــس ان دهولـيــ

من الشرق الأوسط.

ملبون ونصف المليون حاليأ

الأعالي واللذين يعتبران أعلى مسوقع في المدينة ليسؤكدا أن

الحضارة التي طاريتها محاكم

التفتيش بقيت، وطوى السيان

تعرف بثرائها الكبير كمنطقة

تبائل تجاري، ومركبر سياحي

بارز يعرض بضاعته من الأثار

من السيساح سنوياً لتسامل

ابراجها المتحنة العجبية

المعمار، ويعيشون قصصها

وتدور هذه القيصص حيول

«الثور العاشق للقمر، الذي يقال

ان امسحابه اطلق وه في الليل

ليختمار لهم مكانأ مناسبا الاقامة

حياتهم في تلك البقعة، فظل يسير

باتجاه القمر حثى تعب وانتهى

الليل به حسيث توجسد طرويل

الحالية، فكأن هذا الشور وراء

انشساء المدينة في موضعها

ومن اسباب قدوم السياح

الحظى بفرصة التفرج على تمثال

العاشفين اللذين تفوق قصه

حبهما ما يقال عن دقيس وليلي،

و،عنتسر وعسبلة، او درومسيسو

عناشت في سيلام دائم وذلك لأنها

كانت قرية صغيرة مجهولة بعيدة

عن طموح أي قائد عسكري لليه

الرغبة في تحقيق انتصارات

يقصها التأريخ عنه. ويقولون أيضاً أن المنطقة التي

كانت تقع فيها قرية ،طرويل، ظلت

في أيدي العرب من دون أهتمام

لتكسر حستى عسام ١١٦٩ عندمسا

تحت إدارة تاجسه، وترك سكان

القرية يديرون شيؤونهم بأيديهم،

لنلك عندما سقطت غرناطة وبدأ

الإضطهاد يطارد يقايا المسلمين

في الاندلس، هرب كشيرون منهم

الِّي مناطق جبلية بعيدة المنال عن

أعن محاكم التفتيش، وكانت

وطرويل، مكاناً مثالياً لصعوبة

الطرق اليها حينئذ، والتي يعد

الأن من أهم معالها وأحد أبرر

مفاتنها الطريق المتعرج الذي

وينكر المؤرضون ان طرويل،

الإسطورية.

والمنجنة، ويزورها عبد ضَبَّ

ومدين طرويل الصالية التي

H . H [ ] H H ]

🛘 طرویل (اسبانیا) – من طلعت شاهین:

📰 تقع محيثة طرويل في واد بمميق وصعب يبدو كقلعة حصينة طبيعية على الطريق بين مدينتي

الصعوبة الجغرافية كانت سببأ في بقاء هذه المبينة - التي كانت قرَّيةُ صغيرة على عهد العرب في الاندلس – بعيدة عن كل الحروب التي دارت في جوارها.

فالنسبا وثاراغوثاء وهذه



وربما كانت التحضاريس الوعرة التي تحيط بقرية طرويل القديمة سبباً في لجوء كثيرين من بقايا الموريسكيين الاندلسيين السلمين السهسا فسرارأ من الإضطهاد الذي تعرضوا له في المناطق التي امتندت لها يد بحاكم التقتيش عقب سقوط غرناطة في أيدي اللوك الكاثوليك وتوحيد أسبانيا تحت امرة تأج لذلك نمت تلك القرية الصغيرة

على ابدي الحرفيين الموريسكيين لتصبيح مدينة كبيرة تتميز عن غبيرها من مسنن مملكة اراغون بالمعمار المتميز، الذي مزج ما بين المعمار العربي الانتلسني والمعمار الاسباني السيحي، والذي يطلق عليه المؤرخسون اسم المعمار المنجن، وهو فن نشيا وترعرع في الفترة التي اعقبت توالي سقوط المسالك العسريية في أيدي الملوك الكاثوليك وحَـنتَى عـآم ٢٠٥٢، نلَّك العام الذي تقرر فيه التخلص نهائياً من الوريسكيين في شكل بشع، سواء بطردهم الى منطقة المغرب العربي أو تعذيبهم حتى

وتنقلت المنطقسة بين أيدى

الملوك المسيحيين بعدسا قرر

العبرب البقاء في جنوب شببه

الجزيرة الايبيرية تاركين مملكة

أراغون لملوكها النين قرروا اعلان

طاعتهم للأمراء العرب في قرطبة

لكن أعامال هؤلاء اللوريسكيين ظلت باقبة خالدة من خالاً البرجين المعروفين باسم والمنجنء النَّنيْنَ يطلان على المدينة من

4029-6-36

الشُورُ المرعوبُ من النار في شوارعُ الحي، ويحيط به





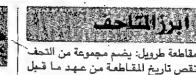
- مثور النيران، الذي يتم الاحتفال به يوم ١٠ تموز (يوليو) ويقوم فيه شبأب كل حي بوضع مشاعل على قرني ثور قوي، ويشعلون النار في المساعل لينطلق الشباب النين يعزفون الموسيقي والأغاني من كل ناحية فيما يتجمع المشاهدون من خلف الشبابيك والأبواب في احتفال طقسي يستمر لعدة ساعات كل يوم، ويتكرر

- هناك احتفالات أخرى أيام ٢٩ أب (اغسطس)



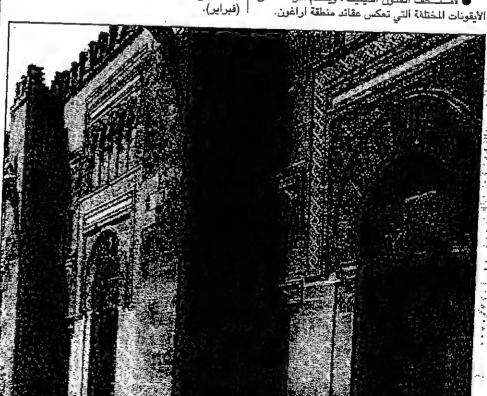
الشهد لدة اسبوع. والاسبوع الأول من أيلول (سبتمبر) ويوم ١٤ شباط





• متحف مقاطعة طرويل: يضم مجموعة من التحف المتنوعة التي تقص تاريخ القاطعة من عهد ما قبل التاريخ مرورا بالعهد الروماني والعهد العربي وملوك الطوائف ثم اسبانيا المسيحية، ويقع في قصر ينتمي الى القرن السابس عشر.

• متحف الفنون الشعبية: ويضم قطعاً فنية مختلفة تعكس تطور الفنون الشعبية بمنطقة طرويل على مر العصبور، من أدوات الاستخدام اليومي والحرف والسيراميك، والملابس الشعبية، ويقع في الطابق ويضم ايضاً مبنى البرلمان المحلي لقاطعة طرويل،



 شدد وزير السياحة المصري الدكتور ممدوح البلتاجي على ضرورة التزام الشركاد والفنادق والقرى السياحية المصرية أسعارها وعدم خوض

مضاريات بغرض جذب عدد أكبر من السياح، وذلك اثناء مشاركتها في سوق السفر والسياحة الذي ينعقد في لنس في الفترة من ١٧ الى ٢٦

تشرين الثاني (توفمبر) الجاري. وقال اثناء لقانه مجموعة الشركات المشاركة في السوق قبل إيام أن

مصر ستشارك في اعمال السوق بجناح مساحته ٢٢٠ متراً مربعاً يشمل ٢٢ شركة سياحية. كما ستشارك محافظتا البحر الاحمر وجنوب سيناء

بجناح منفصل، ومن المقرر ان يعقد مؤتمراً صحافياً اثناء انعقاد السوق.

وأفاد ان وزارة السياحة الصرية بصدد بدء حملة تنشيطية تسويقية في

بعض الاسواق الجديدة ومنها بلجيكا وهولندا واللوكسمبورغ وكوريا

الجنوبية، كما يجري-الإعداد انتظيم قافلة سياحية الى ماليزيا واسبانيا

بريب المقبل. وطالب بضرورة التركيز على الأليات الجديدة المستضمة في

مريي حب المسامين التقنيات لتسويق المنتج السياحي المصري في

وأشار الى ان السياحة المعرية خلال السنة المالية ١٩٩٧/٩٦ اصبحت

صدر الاقتصاد المسري الاول من العملات الاجنبية، وذلك وفقاً لتقرير

وحول خطة الترويج لمسار والعائلة المقدسة عام ٢٠٠٠ قال البلتاجي

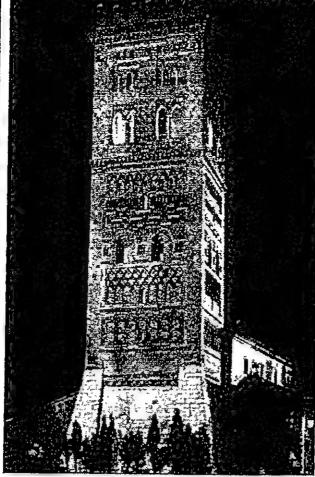
رصون مسلم المنافق المنافق من قبل وزارة الثقافة، ورصدت الموازنات اللازمة

م المرافق والخيمات اللازمة للغرض نفسه، وأضاف أن البرامج

السياحية بدأت فعلاً في الترويج لذلك الحدث ليصبح مسار العائلة

ما اللجنة العليا التنشيط السياحي تبحث تنظيم شهر التسوق في واكد ان اللجنة العليا التنشيط السياحي

المسرف المركزي المسري بعدما بلغ ايرادها نحو ٢,٦ بليون دولار.



البرج المدجن تحفة معمارية وهندسية.

سكان القرى والمدن ان تشبت ولاعضا للملوك الكاثوليك عببر والكاتيرائيات الشياهقة، فقرروا هم أن يقيموا معماراً موازياً لا يدل على قبول سلطة محاكم

ورفيضت اطرويل، عنام ١٤٨٥ تشكيل محكمة تابعية لمصاكم التفتيش بحثاً عن المسلمين المنخفين فسللني والغرقي ألدي كان السَّمِـة الْإَسْـاسـيـة لُسكانٌ

طرويل من المسيحيين والموريسكيين. ومع نهاية القرن السادس عشر كانت طرويل تحولت بفضل نشطط الموريسكيين من قصرية مجهولة آلى مستينة تجارية وحسرفسية من الدرجة الأواني، وعرفت في كل شبيه الجيريرة

الإسرية بأتقائها فن والسراميك، اضافة الى منتجاتها الزراعية. وفي عــام ١٨٣٣ قــرر ملك اراغ ـــون منح ،طرويل، مكانة اراغونَ السفلي اليها، ولم تكن قَد تعيت الخمسة الأف نسمة، في حين كانت هناك قارى أخسري تفوقها تعداداً، لكن قراره منحها لقب عاصمة الأقليم جعلها تتعرض غاساة مواجهة الغزو الفرنسي الذي احتل اسبانياً كلها وضمها كجرء سن امدراطورية «جوزيف بونابرت» فكانت طرويل ضحية شهرتها وقدرتها على التعايش مع سكانها، وبعد خروج الفرنسيين ظلت المدينة في حال سلام حتى عام ١٩٣٨ عندما تعرضت لنيران

مدافع جنود فرانكو بعد هزيمة الجمهوريين. وبمرور القــرون لم يبق من

يصعد التلال المحيطة بها، ليحط فجاة عبر انحدار كبير في مدينة منتحدة الطوابق وجسميلة وفقر القرية قديماً يدفع بعض المؤرخين الى الاعتقاد بأن بعض

الإثرياء من الموريسكيين اعتبرها مبينته، وقرر البقاء فيها مشطأ تحارتها وصناعاتها الحرفية التي كانت تقوم على أيدي حرفية موريسكية، لأن هؤلاءً لم يجدوا تفسيرا لوجود الابراج المدجنة الباهظة التكاليف في قرية فقيرة لم تكن سىوى ممر جَبلي يسكنه قطاع الطرق ويضاف التجار، ويرون ايضا أن هؤلاء الاثرياء قرروا السخرية من محاكم التفتيش التي كأنت تفرض على

# مطاعم الدينة

مطعم «بارتلومـيـه» شارع استيبان رقم ١٠، ومعروف هذا المطعم بتنقطيم طبق والسحمان المحشنوء ومسمك المورلوثاء ويقدم حلوى مصنوعة من «الصنيبر» تليفون: ٦٠٧٥٢٢.

- مطعم «ميزون أوفالو، يقع في شارع أوف الوا رقم ٢، ومعروف بتقديم الأطباق الشعبية لمنطقة اراغون، تليفون: ٢٠٩٨٦٢

الأبراج سوى اثنين، احدهما ضمته احدى الكنائس لتتجمل به، وبقي الأخر في المقابل يتحدى أن تعلن أي قوة أخرى أنها صنعت هذا الجمال المعماري أو تنسبه الى تفسيها، وإذا كأن التماريخ يكتب المؤرخون، فإن تاريخ البسرجين المنجنين في طرويل فرضا تأريخهما الخاص، بعدما نسجت الحكايات الشبعيعية هذا التياريخ الذي لا يعترف بصفات

مدن مغربية عدة أهمها الرياط والدار البيضاء ومراكش وقاس ووحدة واغادير وهي موجهة في صورة خاصة الى مس تقول احدثي الاسب القطارات وسياحة الشبياب وهو المعروفة في طرويل ان معماريينَ القطارات واجدها قرب محطات القطارات وارسا المتواضعة حيث تراوح أسعاد الغيرف بين ٢٥ من أصول عربية تسابقا في حب فتاة جميلة وتريد ماجب تهما الفتاة أنها ستقبل بالزواج مر بولارا و٣٠ بولاراً. ويستنيد نزلاء الذي يستطيع أن يقنعُ هَـا بعيمِقَ كلك الفنادق من تخفيضات هامة حبِّه لها، وبدا العاشقان في سناق مع الزمن للفوز بحب الصبية الجميلة، وكان كل منهما

يخفي عن الأخر بنَّاءِم بسَتَارٌ من الكتان، مما خلق بينهما حرب لعب الجواسيس فيها دوراً كبيراً، حيث كان لكل منهما جأسوس بين البسنائين النين يعملون فع كُلُّ برج، وعنَّدَ النَّهِي الأولَ من بناء برجه عرضه على المحبوبة التي أعربت عن أسفها، لأن البرج به بعض الميل، وعندما عسرض عليها المعماري الآخر البرج الذي يعبر عن مدى حده لها قطته، لأنه أكثر جمالاً وليست به عيوب، وقسررت الزواج منه مما نفع بغريمه آلى أن يصعد الى أعلى البرج الذي بناه، ويلقي بنفسية مضحيا بنفسه في سبيل رضاء المحبوبة، وبقى البرجان التوامان على شكل مناردين دلي لاَّ على تفاني العرب في عشقهم، ويمر أسفلٍ كل منهما شبارع صبار مبزارأ للعشباق

# توسع "هوليداي إن ً في سوق الشرق الأوسط

🔳 أكث نائب رئيس دشوليـدي هوسبييت اليتي، إيان بيركم مسائلته للاستراتيجية الهادفة إداري رفيع المستوى من

ّ و ناقش الوفد خيلال اجتماعه بفندق وهوليمدي إن البحسرين، تُفاصيلُ برنامج التوسع في المنطقة الَّذِي يَشْيَمَلُ اصْبَاقَةَ فَتَادِقُ ومنتجعات جبينة في المملكة العربية السعوبية ولبنان ومصر والاردن وسسورية. وضم الوفيد

هوسبيتاليتي، للشؤون الادارية والعبمليات روبين ويكس، الذي أطلع على سير عمليات تطوير فئة فنادق هوليد إن في مناطق أخرى

الى مضاعفة عدد فنادق ومنتجعات «هوليدي ان، في الشرق الاوسط خلال السنوات الثلاث المقبلة، وثلك خيلال اجتماع مع كسبار مسيري «هوليدي أن الشيرة الأوسطه لدى زيارته المنطقية أخسيراً على رأس وفيد

عدد المنتجعات والمرافق المشرفة عليها في المنطقة يرتفع الي ٢١

# ماريوت تتولى ادارة ٣ فنادق جديدة في الشرق الأوسط

🔳 أعلنت دساريوت لوبجينغ، عن توليها ادارة ثلاثة فنادق جديدة في منطقة الشرق الأوسط وتشتمل هذه الفنايق مأربوت ابو ظبي، ويضم ٢٩٣ غــرفــة ويفتنت عام ٢٠٠٠، ومسيسراج ماريوت ريزورث القاهرة، ويضم ٣٥٥ غرفة، و«ماريوت المدينة، في السنعبوبية ويضم ١٥٠ غيرفية

الفنانق الشلاثة الجديدة الشهر الماضي بعسد الاعسلان عن ادارةً فندق «ريتز كارلتون، الذي يجرى انشأؤه على شاطئ الجميرا بنبي ويضم ١٥٠ غرفة ويفتتح منتصف





مصرتفكرايضاني تنظيم شهرللتسوق

البلتاجي يحذر شركات السياحة من رفع الاسعار في سوق لندن

فندق وهيلتون رمسيس، وسط القاهرة (الحياة)

# 🛘 الاقصر - من حجاج سلامة:

🗷 يخضع مطار مديئة الإقصر الدولي في ضعيد مصر إلى خطة شاملة لتطوير مرافقه وتوسعتها وزيادة قذرته الآستيعابية لتصل الى أربعة آلاف راكب في الساعة، كنلك توسعة مواقف الطائرات لتسع

عليا والإنكرالية عب

ع الاقراك في الساعة

فنادق طرويل

على طريق قَارغُوثًا، تَلْيَفُونَ: ١٨٠٠ وَفَاكُس ٢٠٨٦١٢.

البرجين المنجنين رقم ١ شارع أوقالو، تليفون: ٦٠١٨٦٠.

من المدينة، تليفون: ١١.٠٠١٧.

٣٧ من شارع ساغونتو، تليفون: ٦٠٢٣٠٠.

رقم ٥ من شارع ساجونتو، تليفون: ٦٠١٥٥٠.

و البرادور دي طرويل، فندق من فئة الثلاث نجرم ويقع في أول المدينة

● ورينا كريستينا ، فندق من فئة الثلاث نجوم، ويقع بالقرب من أحد

• البارثين، فندق من فنة الثلاث نجوم ويقع على بعد كيلومترات قليلة

• وثيرونا، فندق من فئة النجمتين، يقع في الحي القديم من المدينة، رقم

● وأورينتي، فندق من فنة النجمة الواحدة، يقع في الحي القديم ايضاً،

وتهدف الخطة الى تحديث نظم المراقبة في المطار ودعمها بأجهزة رادار وانظمة الكترونية، وذلك في أطار الاستعدادات الجارية لمواجهة ردر و..... حركة السفر المتزايدة والمواكبة للزيادة في التدفق السياحي على

وقال وزير النقل والمواصلات المصري سليمان متولى أن المطار شُهد خَلالَ الشَّهورَ السَّتَّة الماضية توسَّعة سريعةٌ في مبنى الركاب الحالي لزيادة سُعِتْه من ٢٠٠ راكب في الساعة الي ١١٠٠ راكب في الساعة، إذَّ اضيفت صالة انتظار في الطَّابق العلوي في مبنَّى الركابُ بالإضافة الى صالة وصول دولي. واشار إلى إقامة مظلة للانتظار امام المطار لوقاية المسافرين من

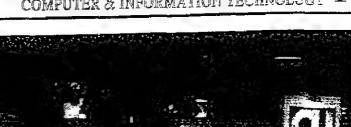
اشعة الشمس، مع اضافة مدخل جديد للركاب مزود بالإجهزة المُحْتَلَفَة للمساعدة في سرعة التهاء السفر. وأوضح أن المطار شبهد ايضنا توسيعة المدرج الخناص بانتظار الطائرات ليصبح قادراً على ايواء ٢٥ طائرة. وقال إن مبنى المطار خَمْعٌ لِعِمْلِيةً إِعَّادة طلاء لجِدرانه في الداخل والخارج ليظهر في

وفي اطار زيادة معدلات تامين وتسهيل الحركة الجوية في المطار، نكر متولى أنه تم تركيب جهار هبوط ألي في المطار بكلفة ثمانية ملايين جنبه مصري.

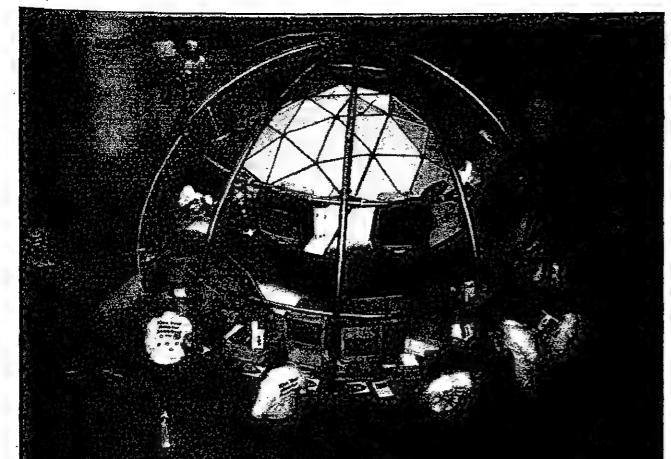
ويفتتح منتصف عام ١٩٩٩. وحاء التوقيع على عقود ادارة العام القبل وعند افتتاح هذه الفنادق الثلاثة سيرتفع عدد

الغنادق التي تديرها «ماريوت» في الشسرق الأوسط الي ٢١ فندة ا ومنتجعا تعمل تحت اربع فئات (ماركات مسجلة) في ثماني بول. وقال ويليام تيفيل رئيس مماريوت لوبجينغ، وهي فرع تابع ا «ماريوت انترناشيونال انك، المدرجة في سيوق نيويورك للأوراق المالية، ان مهذه الفنادق تعبد اضبافية ممتبازة لفنابقنا ومنتجعاتنا الموجودة حاليأ في المنطقة، وستمكننا من الارتقاء بتوعية حُتماتنا في المنطقة.

وأضباف قبائلاً أن «مباريوت، استهدفت المدن الرئيسية وأماكن المنتجعات في المنطقة لأحراء تطويرات اضافية. وأكد الترام الشبركة العمل مع مالكي القنادق الحاليين في المنطقية لتبوسيع شبكتها من الفنادق المتازة.







# شركة ابل تحاول العودة الى مجدها الضائع وسلاحها الاخير التسويق مباشرة للزبائن

الملايين) واذا اراد الناس مثل هذه

الكومبيوترات فلا بد انهم على

ويمكن انهام ابل بالتقصير في

كل شيء (بسهولة متناهية)، الا انّ

الاخطأء التي ارتكبتسها ليست

مختلفة تماماً عن الاخطاء التي

ارتكستها الشركيات الإخبري

(انظروا ماذا بحل بشركة بيجيتال

ايكوبمنت)، ولعل ابل ستبقى بعد

انْ يُذَهِب قــسم لا باس به من

الشبركيات الناشطة في صناعية

بنجاح شركة مثل بيل التي تبيع

عادل علاوي من بيوان.

الكومبيوترات الشخصية

حق في صورة او اخرى.

■ ستيف جنوبر يريد اعادة ، اتفاقات الترخيص الشركات اخرى بُ لَبِلُ الْيِ الْمُجِدِ الذِّي كَانْتُ عَلَيْهِ فَي ن نهاية الثمانينات إلا أن المشاكل كالتى تعترض تقنية المعلومات في الوقت الراهن اعتقد بكثير منَّ ' عَشَاكِلَ تُلُكُ الْفَتْرَةَ، كَمَا أَنَّ الطُّرِقَّ التى يعتقد انها يمكن ان تؤدي الى هذه العودة تختلف تمامأً عنَّ واتلك التى اتبيعها سيابقوه ميثل عجنون سكالى ومسايكل سببندلر وعلبرت استليو من دون نجاح

> الله عن جاء الى ابل قبل خوبر ولا احد يعرف ما اذا كأن حوبر نفسه سيحقق الهدف الذى ستحدث عنه علناً فقى حين كان أحسكالي منظرأ لصناعية تقنيد المعلومات لم يكن رجل اعمال مفاسب وانتهى نهاية غير سعيدة عجائرة، وكسان سيندلر من النوع الذي يطلق ون عليه اسم «تكنوقراطي، لذا لم يكن منظراً ولا وكان اعمال، وكان اميليو رجل اعمال لكنه لم يكن يعرف الكثير عن الكومبيوترات وها قد جاء رحل بعيب ف الكث الكومبيوترات وافلح (تقريباً) في الشبركات التي اسستها خصوصاً بكسار ولعله تعلم كيف يكون رجل أعمال مع انه باع اسهمه في ابل قبل ايام من ارتفاع سعر السهم ضعفين تقريباً.

اذا ابل بحاجة الى وقت لكن الوقت المتناح لهنا لميس بلا نهابة تتوهى بحاجة الي صبر الساهمين فيهاً، وهذا متوافر (حتى الان على الآقل)، وبصاحبة ايضنا الى ولاء أقناعدة مستخدمي كومبيوتراتها . (اکثر من ۳۰ ملیون مستخدم) وهذا موجود الضا وباصولية مصعبهبودة، ومن لم بلحظه لم يرر المعمارض التي تنظمهما أبل والشركات الصاملة في بيئة ابل، ومن تلك المعارض ذاك الذي انتظم بين الخامس والثامن من الشهر

الجاري في قاعدة اولمبيا. واصلح جوين عبلاقة ابل مع مايكروسوفت قاطعأ بذلك مقولة و المكن الله المكن المسقق النصاح اذا كانت سايكروسوفت تُحققه، ونالت ابل لقاء ذلك مبلغاً تمحسترماً (١٥٠ مليون دولار في المتكل استششمارات في الاستهم تضاف السها جعالات في "المستقبل)، كما اوقف، او يكاد،

ظهور اصدار رابسودي من النظام (انا شخصياً لا انتظره)، الا ان ما تصنع اجهزة تعمل على نظام تشغيل ماكنتوش ويستعدمثل يقدمه الاصدار الشامن يكفى غيره لتقليص عدد العاملين في ويزيد، كما ينتظر البعض مقياساً ابل بهدف حُفض النفقات. جُديداً للعمل الكومبيوتري يمكن وتصنع شركات مثل موتورولا الكومبيوترات من تحقيقٌ تدفق استرع للمتعلوميات التي تجبري (تسعى الى بيغ القسم الذي ينتج معالجتها فيها (تسريع المعالجا الكومسيوترأت المتوافقة مع ماكنتوش بعيما اخفقت في في الناقلة، أي حل مـشكلة عنق الرَّجاجة)، الا أن اي كومبيوترات الاتفاق مع ابل على ترخيص اسرع للمستخدم العادي مثله كمن طويل الاجلُ) كومبيبوترات يعود الى بيته بسيارة شحن لأن متوافقة جيدة جدأ وبضمان السرعة الحالية كافية. وهذا لا تصر خمس سنوات (السنة الاولى في الموقع)، وتشمسمن يعنى اننا لا نتبرقب التنقنيسات

منتوجاتها مع عدد من البرامج

المساعدة (نورتون وما شابه) الا

ان هذه الكومبيوترات ليست

ماكنتوش في النهاية فما يوفره

المُستري في السعر الذي يتفعه

يخسره ثمن برامج تشمنها ابل

مع كـومـــيــوتراتهــا مــجـــائأ،

والتوافقية بين كومبيوترات ابل

والكومبيوترات المتوافقة ممتازة

لكنها ليست كاملة. فسعض

برمحيات التعامل مع اقراص

الليزر في الكومبيوترات المتوافقة

افَضْلُ مِن تلكُ التَّي توفرها ابل لكن اداعها ليس ثابتاً دائماً فما

ان تضيف شيئاً الى النظام حتى

يظهر عدم التوافقية برسائل

تحنير عجيبة مثل ،برنامج أخر

يتدخل بعمل هذا البرنامج،

وعليك ان تكتيشف من هو

ولسنا من المعتجبين جداً

بالاصدار الثامن من نظام تشعيل

ساكنتوش (تعدد الثهام لا يزال بدائيساً وهو في بعض اشكاله من

نوع «الضحك على اللحي» ودمح

انترنت مع النظام ليس مهماً حداً

لأن بالأمكان التحامل مع الشبكة

الدوليـــة من دون ان تنتــشــر

أيقونات الاتصال مع انترنت على

سطح الكتب) الا أنه أكثر شاتاً من

الاصدارات الاسبق ويستطيع التعامل مع برامج اساسية اخرى

(مثل لوتس نوتس مثلا) نظرا الي شفافية التعريب فيه على العكس

من انظمــة تشــغــيل اخسري او

الأصدارات الاستبق من نظام

وينتظر بعض المستخدمين

تشغيل ماكنتوش.

من ۱۰۰ برنامج واضافة.

اكثر جدوى من تقنيات ليست ومن بين مستخدمي ابل من معتقد أن نظام تشغيل مأكنتوش لا يزال نظام التشعيل الاضل وان كومسيسوترات ابل لا تزال تتمتع بتقنية عالية مقارنة مع كومبيوترات معظم منتجي الكومبيسوترات المتوافقة مع وأي بي. امم. وربصا كـــان هذا صحيحاً، لكن الناس يشخرون الكومبيوترات المتوافقة (بعشرات

بُلَادُا؟ لأَنْ لِلْمُنَافِسِةُ عَبَائِتُ مِرْةً لخرى الى تُبطيء سرعة التقنيّة المجسدية لأن شسركات صياعـة الجنيدة الا اذا كانت مجيبة فيين أبدينا من التـقنيــات مــاً يكفُّ ويزيد، وربما كان تحسن الخَيمةُ الكومبيوترات لا تحقق ربحاً كافياً ولا ينفق معظمها شيئا يتكر على للمشترين والتركين على اقناع الابحاث والتطوير. ويمكن ان المبرمجين بانتاج برامج افضل تؤدي الكوارث المالية في جنوب شرقي آسيا الى خَفَضُ اسْعَار بعضٌ المتممَّات (شرائح واقراص ثابتة وشباشات وخلافة نظرا الى ان شيركيات تلك المنطقة سيتبجد تقسبهما متضطرة الى تقليص الاستعبار لزيادة المبيعيات) لذا

يتوقع البعض ان تستمر حدة المنافسة وهذا جيد للمستعمل لكن ليس على المدى الطويل. وتطرق ابل الأن باباً طرقت

Find DIP to the laternet

كومبيوتراتها مباشرة الى الزبائن وتنقاسم مع الزبون ما كان الموزع يتقاضاه في الماضم ٧٠ ـ ٤٠ في المئة ولابل تجسرية فاشلة في التسبويق المباشر على جبهتي ألاجهزة والبرامج، آلا ان مستخدم الكومبيوتر وصل الى مستوى متقدم وبات قادراً في حالات كثيرة على شراء الكومبيو من الشركة المنتجة من دون المرور

وسمعتا خلال الاشهر القليلة ما يدفعنا الى تابيد الاتجاه الى تسويق الكومبيوترات مباشرة فبعض الموزعين يتحاول تعويض ـا يــــــره من هامش الربح الكبييس في الماضي عن طريقٌ «العبث» بالكومبيوتر قمنهم من يستبدل القرص الثابت من نوع جيد (مثل كوانتوم مثلا) بانواع اقل جودة، ويغيرون شرائح الذاكرة من سرعة الى سرعة اقلّ وياختون بعض البترامج التي تشحنها الشركات مع الكومبيوتر ووينسون، الكابلات في مخارنهم واذا قدمت الشركة المنتجة حسما

مالياً أو أضافة إلى الكومبيوتر

(طائعة مشلا او مودم) فإنهم لا

يمررون هذه الفائدة آلى المُسْترى.

وهذا سيء لكن الاسوا منه ان بعض الشركات بأخذ الطلب من الربون ثم ينتظر ألى ان تنخفض اسعار الكومبيوترات فيشتريها قم يشحقها الى الرّبونِ بعدما يكون الاخير انتظر شهراً أو اكثر واصْباع وقتاً تمينا في مصاولة التعرف على مصير طلبه. اما حُدمة ما بعد البيع فتكاد تختفي في صورتها المجانبة لذا لم تعد هنَّاك فَائدة في البحث عن اقل سعدر للكوم بيوتر الذي يرغب المستخدم في اقتنائه اذا كان للستخدم سيَّدفع اضعاف ما يوفره اجور نقل الكومبيوتر في حسال تعطله وفستسرات انتظار

ونظرياً يجب الا تعود ابل الي خطئها السابق بالنسبة للتسويق المباشر فمستح كومبيوتراتها يعرفون عمومأ مآ يريدونه، والكومييوتر تقسه مع النُظّام لا يتطلّب الجسهد الذي يتطلب القان التعامل مع كُومبيوتر متوافق، واذا اخننا فيّ الاعتبار حصاس قاعدة ايل لماكنتوش فلعل الشبركية تتمكن اخيراً من وقف انحسار حصتها في السوق وتتعلم من جسديد التركيز على خدمة مستخدمي





كلاريس ذراع ابل البرمجية في «ابل اكسبو»

# انترنت تتحول وسيلة للمعالجة من الاضطرابات النفسانية

ويقول الدكتور جون غروهول،

السيكولوجي العامل من مدينة

كولومبوس في ولاية أوهايو على

ائتسرئت، والذي يرصسد الموارد

والمصادر المكتمتصية للمسجبة

العقلعة (النفسية) من طريق

بالمعنى الفلسسفي العسام لهسذه

🗖 بجلس السسبكولوجي الذين يشكون من القلق والمضاوف غيير العقالانية التي لا مسوغ المؤلفة من سبتة رجيال وامراة لأحسدهم المنعسو ديل: «أرجسو ان تضبرني عن طبيعة المضاوف وموضوعاتها الثي انتابتك في خلال الأسموع الماضيء ويرد ديل بأن يخبر أرماً لاءه، في الجماعة أنه مشعر بان ضرباً من الكوارث قِدِ يحل به أو يحل بشخص يعرفه في أي لحظة ومن دون سسابق انذاره، منا ينصمل فيردأ اخبر في حيال أحداث لم تقع ومن المحتمل

.com) الذي يقد مع عسسلاجكاً

سيكولوجية فورية. ويطبع ويلسسون مسلاحظاته على كومبيوتر في مكاتب شيركته في محديثة فالتكوفس الكندية، أي شركة اويلسون بانويل وشركأمه اما الذين «يعالجهم» فهم مورّعون في مدن اخرى ويطبعون بنورهم على كومبيوتراتهم الخاصة بهم من دون ان يروا ويلسون أو يروا

اعضاء الجماعة الأخرين أبداً.

استخدام الكومبيوتر: اهذا نشاط جديد ومثير فالطُّع يعثر على عدد كبير من الناس الذين هم بصاجبة اثى مساعدة نفسية معنوية فورية (اون لاين). وعبد غيروهول حستى الأن ٥٠ موقعاً على الشبكة التولية تقده اشكالاً مختلفة متنوعة من العلاج او الشوجيه او الدعم الثفسي وذلك بفضل موقعه هو الذي يشكل بليالأ للمهتمين بالصح النفسية العقلية والذي يمكن الاتصـــال به على ( :http: llwww.cmhc.com) لكن عسيداً كبيراً من السيكولوجيين، على رغم ما يشعر به من فضول كبير

بمازجه شعور بالاثارة والحماس حيال الفوائد التي يمكن ان تعود على الناس من استخصدام العبالاج صارمة جداء. التقسى القوري والعروض على انترنتُ، بما في ذلك مساعدة أو معالجة المريد من الناس بتكاليف متدنية، يقلق حيال ما قد بنشا من هذا كله من مشاكل أخبلاقيه

المعالج الانتحار مثلاً. السيكولوجيين الأميركيين التي تمثلهم حميعاً رسمياً في الولايات المُشَحَدُةُ أيُّ مُوقَفَّ رَسِمِّي حَيِّالَ خُدمات انْتُرِيْتُ لَكِنَهَا سِمْتُ لَجِنَةً تنظر في أمر الاتجاه الجديد.

فانترنت محكومة بمحسودية ويقول ويلسون ان الخدمة

وتقول الدكتور مارلين ميهبو www. cybertowers. com/ self) help): وبدا البعض يثير تساؤلات

خساص يقسول عنه انه يضسمن

ويقول أنَّ المعالَجةُ النفسيَّةُ السيكولوجيون من ان المعالجة بواسطة انترنت لا يمكن ان تكون سرية وخاصة أبين المعالج والمعَــالُجّ)، كـمـا يقُلُقُــون من أنّ المعسالج، الذي يعسمل بر أسطة الكومبيوتر، قد لا يتمكن من رصد المعالج وتتبع وضعه النفسي على نحو دقيق ووثيق ومن الشَّدخل بسرعة اذا حدثت ازمة كان يحاول ولم تنخف جسمعيمة

> السيكولوجية الناشطة في سان ىيىغىو والمستشارة في شُوون انترنت والتي تنشر مجلّة فورية (أون لاين) متخصصة بالصحة العقلبة النفسية على سوقع

> التي يقدمها تغلبت على عدد كسر من مصادر المحودية أو العقبات التي تشير اليها زميلته ميهيو، فالشبكة الدولية تستخدم تشفير

تحصل في دغرف دريشة، دمقفلة، ما يضمن السرية ويشعين على المسالج طبيعاً أن يشحقق من هوياتُ النين بعالجهم، كما يتعينُ على السيكولوجي، قصبل ثلك وتمهيدا لعملية التحقق من الهوية، أن يلثقي كلاً من النين يعالجهم شخصياً وأن يفحصه سيكولوجيا في بلدته قبل السماح له أو لها بالشاركة في المعالجة

الفورية. ويامكان المعالج أن يكلف رُمِيلاً متحصصاً له القبام بعملية اللقاء والفحص، واداً أكتشفُ القاحص ان المشكلة التي يعباني منها احد الراغبين في المعالجة خطيرة كوجود ميل قيه نصو الانشمار أو وجود أعتقادات أو لأوهام لا تستند الى أي حقيقة أو واقع أو وجـــود اضْعطرابات يصاحبها سلوك عنفي، يمتنع عن اشراكه في عطيةً المعالجةً الفورية. ويوفس موقع الشبكة معالحة شخصية قريدة ومعالجة جماعية. وتهتم هذه الخدمة مبدئبا بالعاملين في شركات تستفيد أصلاً من برامج ويلسون بانويل التي تساهم في حلحلة الشياكل النفسية أو السيكولوجية

او في حلها ولا يتقاضى ويلسون

تعويضات اضافية لقاء توفير

الخدمة الفورية الاضافية كما

خدمة «نيويورك تايمز»

# لبنان: الملكية الفكرية تحديث قوانينها يزيدالتعاون معالشركات العالية للمعلوماتية

المعالج روبيرت ويلسون لكي يبدأ إجلسة معالجة نفسية مع جماعة إُمْسِعْيِرة مِنْ المُمْطِرْبِينَ تَفْسِياً ، موضوعياً ، لها. ويحيى الجماعة \_ واحدة ثم بسائس سهمته ويقول رالجماعة، هي بيتي الانثى، على - الإعتراف بأن مخاوف مماثلة -تخالجها وتقول: «أميل نُحو القلق

ـ الإ تقعه. : وهذا «الحسوار» أو الإخسذ والعطاء قد يبدو مافها غير ملقت النظر لولا انه بجرى على الترنت. فسويلسون وعدد من رسلائه السبيكولوجبين الذين يمثلون أدوار الذين يعالجهم عادة، يدعو الى سوقع شركته الجديد على الشبكة الدولية ويروج له وهو httP: llwww. wilsonban well-)

وتطورت خنمة انترنت هذه من برامج توجبيهات نفسية (سيكولوجية) ومساعدة للعاملين في مؤسسات ودعم معنوي لهم، ثعدها شركة ويلسون بانويلء العالم كله، ويقول ويلسون أن الموقع هو الأول من شوعسته في العالم والمكرُس للتــوجــيـــه أوّ الأرشاد النفسي المتفاعل (لا يمكن ان يكون هذاك توجيه نفسى من أن التوجية أو الأرشاد النفسي أو المعالحة النفسية الذي يستخدم

وهي البدامج التي تبشها أو للنتى وسبعين شركة موزعة على دونٌ تفاعل)، وعلى رغم أن عنددا من خبراء انترنت بشكُّ في صحة هذا الأدعاء، يتفق هذا العند على

شبكة الكومبيوتر العالبة هو في مرحلة الطفولة. لكن الخبراء ينتظرون أن يرداد هذا التوجيه أو يتسنع نطاقه ما يعتبرونه باعثا

على القلق والأمل في الوقت

لسَّاعَة من المعالجة الجماعية، أي نحو نصف ما تكلفه معالجة من هذا القبيل في غرب كندا.

ويعتشرف ويلسبون بوجبود سيبئات ونواقص وعقيبات فى المعالجة الفورية فالمعالج الفوري لا يستفيد من تموجات صوت المعائج ومن تبدل ملامحه فيما هو يتحدث في جلسات المعالجة بالمقدار الذي يُستفيد به المعالج وجهاً لوجه من هذا كله. الأ ان ويلسون يعتقد ان مستقبل طريقته في المسالصة باشر لامع ويتكهن بأنَّ نحو ٤٠ في المثَّة منَّ نُشَّاطُهُ لَلْهُنِي كُلَّهُ سَيِكُونَ فَوَرِياً في خَسَلال السنوات الخَسمس

وفي ويلسون أكثر وأكبر من أمل في أمكانية وضع شدسته الفورية بتنصرف المتمنين على انترنت أي الذين يجوبون انترنت ساعات طويلة مستواصلة من يوميهم العادي، ويقول: «سيكون هُذَا بِمِثْـالِةِ فَـرصـة تُثـاح لي للتحدث الى هؤلاء المدمنين حول اقتضال هذا الكوصيب وتر اللعين والانصراف الى شوون حياتية اخسرى، أي فسرصلة لمعسالجلة انمانهم،

بوسع الناس عامة الاستفادة من مده الضدمة لقاء نجو أربعين

بولاراً كنبياً (٢٩ بولاراً أسيركياً)

🗓 بيروت - والحياة،: ■ أعلنت جمعية المعلوماتية المهتيسة PCA «ان المؤسسسات اللبنائيسة العساملة في قطاع المعلوماتية تبيع الأن، بالتعاونُ مع الشيركسات العسالميسة، التي المؤسسات التربوية كافة في لبناز بأسعار مخفضة وتشحيعية تفهمأ

منها للضائقة الاقتصادية، ورات «أن قبيام المؤسسات للرسمية اللينانية يتحديث قوانين الملكيسة الفكرية في مسجسال المعلوساتية من شانه تشجيع شركات المعلوماتية العالمية على زيادة وتيرة تعاونها مع قطاع المعلوماتية اللبناني وتسهيل حسمسوله على التكثولوجيا المتطورة ما ينمي قسدرات شذا القطاع في الانطلاق الي الاستواق المصاورة ويعرز الدخل القومي ويسمح بتوسيع أفاق سوق العمل للشباب اللبناني الطموح والتواق الى الأبداع في أختصاصاته داخل وطنه بدلاً من الهجرة الى مراكر

التكثولوجيا في أوروبا واميركاه.

وأشارت الجسعية اليءان الدراسات الإقتصابية الدولية تؤكد أن لبنان مسؤهل لاداء دور سهم في صناعــة برمـــدــات المعلوصاتية في المنطقة والعالم، مومنحة أن تشركات المعلوماتية اللينانيمة لا تسمئند فعقط الي استبراد الإجهازة والبرامج الاحتبية انما ترتكز الى تقييم خُدُمُ أَنَّ فَنْيِةً شَامَلَةً مَنْ تَصِمِيم وتجهير لنظم متكاملة وصناعة وتطوير لبرامج محلية، وتعديل وتحبوير البسرامج السنبوردة لتتوافق مع الاحتياجات اللسائمة والعبربية. وقالت أن شيركات المعلوماتية الليثائية تطور اداعها وخبراتها من خلال حض شركات المعلوصاتية العالمية على نقل التكثولوجيا المتوافرة لبيها الى الشركات اللبنائية فتأسيب خللال صرطة السلم الاضبرة والوجبيرة مؤسسات لبنانية تتمتع بخبرات على مستوى عالمي وجحعلها تتطلع الى تصبير خبراتها ومنتجاتها الى الدول

المجاورة والعالم أجمعه

6

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VEW B' 582.75 27.75 620 449 VIAG 862.5 12.5 873 572.5 VICTORIA HDG. R 1665 40 1900 1039	MITSUBISHI MOTORS 409 -1 936 397 MITSUBISHI TST.& BKG 1180 -10 1900 1030 MITSUI & COMPANY 875 -19 1130 850	RESORTS WORLD 5.6 -0.2 13.7 5.6 RHB CAPITAL 2.96 0 10.5 2.8 ROTHMANS OF PALL MAL 28.5 0.25 28.5 22
البورصة المؤشر 11/11 ا ۱۱/۱۲ ا ا ا ا ا ا ۱۱/۱۲ ا ۱۱/۱۲ ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	VICTORIA VERS.         1725         0         1725         920           VOLKSWAGEN         906         -7         1485         584.5           VOLKSWAGEN PREF.         703         3         1100         445           WUERTT.VERS.BET.         1835         5         1930         1015	MITSUI FUDOSAN 1140 10 1650 1000   MITSUI MARAETRE INS 600 -22 845 577   MITSUI TST.BANKING 305 -15 1130 305   MURATA MANUFACTURING 4330 -210 5800 3610	SIME DARBY 4.36 -0.14 10.4 4.36 TELEKOM MALAYSIA 9.85 0.05 15.6 7.91 TENAGA NASIONAL 7.9 0.1 13.1 6.92 UNIPHOENIX CORP. 11.9 0 17 3 06 UNITED ENGINEERS (MA 6.2 0.3 24.1 6.1
۱۰۵۲۷,۲۷ ۲۲۲۲۲ ۱۰، ۱۰۵۲۷,۲۳ ۱۰۵۲۲ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷,۲۷ ۱۰۵۲۷	SWITZERLAND	MYCAL 1040 -30 1790 1020 NAGOYA RAILROAD 459 -7 473 430 NEC 1240 -10 1720 1240 NGK INSULATORS 1010 18 1320 988	YTL CORP. 4.12 0.18 9.48 2.91 YTL POWER 3 0.06 3.74 2.14
الروطانيا ف. ت (۱۰۰ سهم) ۱۹۷۱ ۲۷۰۱ ۲۷۰ ۲۷۰ ۲۷۰ ۲۷۰۱ ۲۷۳۱ ۸۰ ۲۲۷۱ ۱۲۷۲ ۲۷۲۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۲ ۱۲۷۲ ۱۲۷۲ ۱۲۷	AARE-TESSIN R (ATEL) 830 13 910 817 ABB AG B' 1699 6 2427 1569.68 ABB AG R 332 0 485 306.78	NICHIDO FIRE&MAR.INS   701   -26   840   600   NICHIEI   11600   -1100   14100   7760   NIKKO SECURIVIES   380   -10   1100   380   NIKON   1470   19   2560   1260	AUSTRALIA
فرنسا کال (٤٠) ١٠٤,١٠ ٢١٠٤,٠٠ ٢٢٠,٠٠ ٢١٠٤ ١٠٤,١٠٠ ١٠٤٢٢ ١٠٤.١٠ ١٠٤٢٢ ١٠٤.١٠ ١٠٤٢٢ ١٠٤٠٢ ١٠٤٠٢ ١٠٤٠٢ ١٠٤٠٢ ١٠٤٠ ١٠٤٠	ADECCO 'B' 400 -3 620 324 ALUSUISSE 'B' 1245 -6 1500 974 ALUSUISSE R 1249 -2 1527 990 ARES-SERONO 'B' 2235 40 2900 1170	NINTENDO         11000         -400         12000         7410           NIPPON CREDIT BANK         116         -3         312         116           NIPPON EXPRESS         665         10         974         615           NIPPON LSI CARD         157000         -3000         295000         157000	AMCOR 6.36 -0.25 8.93 6.36 AUS.A NZ.RANKING GRO 10.09 0.09 11.45 7.44 BORAL 3.76 -0.03 4.46 3.14 BRAMBLES INDS. 26.99 -0.26 30.05 119.8
هُونَغُ كُونَغُ هَانَغُ سَنَغُ ٢٢٠,٧٥١ مِهِ ٢٠٠,٧٥١ مُونَغُ كُونَغُ هَانَغُ سَنَغُ ٢٢٠ مُهُ ١٠٠٠ مُهُ ١٠٠٠ مُؤ سنغافورة س تي اي ٢٢٠,٠٧١ ١٢٠،١٠١ ١٢٠،٥٢١ مُهُ ١٦٨٤ ١٢٠٢٠، ٢٧٧٩، ١٨٢٣.٣٠ المتراليا المؤشر العام ١٨٣٠، ٢٤٤٢ ١٥٠٤ مُهُ ١٨٢٣.٣٠ عنه ١٨٢٣.٣٠ مُؤْمُنُ الله المؤشر العام ١٨٣٠، ٢٤٧٩، ١٠٠٠ عنه ١٨٢٣.٣٠ مُؤْمُنُ الله المؤشر العام ١٨٣٠، ١٨٢٣.٣٠ عنه ١٠٠٠ منه منه المناس المؤشر العام المنه المناس المؤشر العام المنه المناس المؤشر العام المناس المنه المناس المنه المناس الم	BALOISE R 2480 -2 2625 1297.89 BCV 18' 428 -2.5 442 335 BK VISION 18' 1218 -2 1300 722 CIBA SPECIALITY CHEMS 142 2.5 151 75 92	NIPPON MEAT PACKERS 1570 -20 1700 1180 NIPPON OIL 458 8 676 442 NIPPON PAPER INDS. 612 -18 703 505 NIPPON STEEL 245 -4 387 243	BROKEN HILL PTY. 14.1 -0.2 19.85 13.8 CMWLBR.OF AUS. 17.65 -0.15 17.69 11.7 COCA-COLA AMATIL 10.7 -0.3 17.54 10.2 COLES MYER 7.18 0.01 7.43 4.49
(*) نیپیرک ظهرا. د	CLARIANT 1038 -2 1216 441 CREDIT SUISSE R 204 75 0 221 132 75 ELEKTROWATI B' 541 0 542 482 EMS-CHEMIE B' 7000 30 7020 4960	NIPPON TELNETWORK         41700         600         49400         31900           NIPPON YUSEN KK         390         0         569         390           NISSAN MOTOR         618         -33         889         607           NISSHO IWAI         415         -8         522         370	COMMONWEALTH IRS 10.51 0 13.05 7.53 USR 4.52 -0.18 5.9 4 POSTERS BREWING GP. 2.62 -0.1 2.99 2.23 LEND LEASE CORP. 27.38 -0.57 34 21.1
SUN LIFE & PROVINCIA 363 3 421 248.5 T & N 250.5 0 256 123 134 (سنة) (سنة) (الغرق) (الغرق) 88	HELVETIA PATRIA R 1080 20 1196 512 HOLDERBANK B 1110 6 1469 908 HOLDERBANK R 244 9 294 182 JULIUS BAER B' 2080 10 2400 1341	NISSIN FOOD PRDS. 2690 -80 3000 2170 NITTO DENKO 2240 10 2440 1550 NKK 154 1 295 150 NOMURA SECURITIES 1280 -40 1970 1120	NATAUSBANK         20.46         -0.34         22.4         13.7           NAT.MUT.HOLDINGS         2.29         -0.01         2.56         1.69           NEWS CORP.         7.22         -0.03         7.39         5.67           NEWS CORP. PREF.ORD.         6.52         -9.04         6.7         4.67
UNITED KINGDOM  TATE & LYLE 461 0 485.5 401 TESCO 488 6.5 488.5 329 THAMES WATER THISTLE HOTELS 153.5 0 209 121	KUONI REISEN R 5370 -70 6220 2780 LLB 'B' 541 1 610 384 MOTOR-COLUMBUS 'B' 2600 10 2925 2200 NESTLE R 1966 2 2154 1381	NPN TELG & TEL 92000 -20000 1220000 779000 NTT DATA 5810000 180000 6440000 3040000 OBAYASHI 568 -23 906 568 ODAKYU ELECTRIC RY. 554 -18 720 554	PBLAND BCAST. 8.23 -0.27 9.19 5.63 PIONEER INTL 3.77 -0.05 5.26 3.34 RO TINTO 16.71 -0.24 23.23 16.0 SANTOS 6.33 -0.14 7.43 4.4
ABBEY NATIONAL 929 1 990.5 643.5 TI GROUP 489.5 4.5 690.5 456.5 AIRTOURS 1130 0 1240 668.5 UNIGATE 595 -5 606 409 ALLIANCE & LEICESTER 682 5.5 724.5 533 UNILEVER (UK) - 446 0 485 325.62	NOVARTIS B         2110         18         2500         1397.77           NOVARTIS R         2106         10         2489         1399.65           OERLIKON-BUEHRLE R         185.25         2.5         199.5         125.75           PARGESA B         1810         10         2020         1435	OJI PAPER CO. 550 -12 820 532 OM/RON 2090 40 2860 1740 ONO PHARM, 3150 -20 4360 3030 ONWARD KASHIYAMA 1800 -28 2010 1300	ST.GEORGE BANK 8.54 -0.06 9.05 7.3 WESTPAC BANK 8.71 0.03 9.04 6.55 WMC 5.4 -0.01 8.74 4.9 WOODSIDE FTL 11.21 -0.29 13.35 8.33
AMVESCAP 381 -1 430.5 245 UNITED BISCUITS 194 0 253 189 ANGLIAN WATER 795 15 837.5 346 UNITED UTILITIES 726.5 7.5 780 571.5 ARGOS 660 1.5 784.5 547.5 UTID.NEWS & MEDIA 707.5 2.5 804.5 646.5	PHARMA VISION B' 826 5 984 580 PIRELLI INTL. B' 300 0 351 174 RUCHEMONT B'A' 1480 -65 2340 1450 RIETER HOLDING R 562 -7 729 360	ORIENTAL LAND 5230 230 8800 5000 ORIX 7790 -160 9810 4240 OSAKA GAS 273 3 363 263 1400-EER ELECTRONIC 2050 30 3120 1810	WOOLWORTHS 4.49 -0.07 4.8 2.94  NEW YORK
ARRIVA 350 1 444 329 5 VODAFONE GP. 336.5 8.5 560.5 336.5 ASDA GROUP 163 4 166.5 106.25 WASTE MAN.INTL. 194 -1 282 187.5 ASSD BRIT FOODS 540 22.5 576.5 424.5 WESSEX WATER 493.5 6 523.5 340	ROCHE HOLDING TB!         20500         40         23700         14900           ROCHE HOLDING GSH         12440         60         14835         9830           SAIRGROUP R         1800         -21         1994         970           SAURER AGARBON R         912         0         1194         530.93	PROMISE         6100         -420         7570         4545.45           RICOH         1580         0         1870         1170           ROHM         11800         0         14800         6480           SAKURA BANK         460         18         1080         415	3COM 30.38 -0.5 80.13 26.34 ABBOTT LABS, 63.56 0.81 68.5 59.31
AVIS EUROPE 162 5.5 164 124 WILLIAMS 343 13 392 299 BAA 494 4 607 474 WOLSELEY 495 0 535 424 BANK OF SCOTLAND 483 15.5 542 277.5 WOOLWICH 292 2 372.5 284.5	SCHINDLER R         1617         77         2120         1290           SMH B*         771         14         982         735           SMH R         181.5         2.5         224.5         175.78           STILLHALTER VIS.         724         2         813         555.45	SANKYO (IST)         3730         -100         4370         2920           SANWA BANK         1000         -50         1990         995           SANYO BLECTRIC         340         -7         551         340           SECOM         7250         30         9000         6350	AIRTOUCH COMMUNICATI 37.69 0.06 41.06 22.34 ALLIED SIGNAL 35.13 0.25 46.84 33.5 ALLSTATE CORP. 81.25 0.56 85.44 55.13
MASS 861.5 19.5 875 722.5 YORKSHIRE ELTY. 927 0 927.5 735.5 MAT INDS. 531 1 609 427 YORKSHIRE ELTY. 927 0 927.5 735.5 MAT INDS. 531 2 444 315 ZENECA 1728 7 2765 1325.5	SULZER MEDICA         330         3         440         327           SULZER R         915         -10         1350         722           SURVEILLANCE B'         2803         102         3565         2480           SURVEILLANCE R         547         3         655         465.5	SEGA ENTERPRISES         2920         -70         4610         2800           SEIBU RAILWAY         5400         40         6310         3500           SEKISUI CHEMICAL         875         -32         1290         795	AMEREOPRESS - 77.75 0.38 86.38 50.5 AMER.GENERAL 49.5 0.56 55.56 36.5 AMER.HOME PRDS. 72.44 -1.13 84.88 57.23
G 265.25 -0.75 277.23 145.63 IILLITON 168 -6 249.5 168 LUE CIRCLE INDS. 343 13 448.5 330 FRANCE	SWISS BANK COR 379 2 419.89 239.73 SWISS LIFE B 939 -1 993 425 SWISS RER 2142 8 2258 1361 UNION BANK SWITZ B 1679 2 1742 1137	SEVEN-ELEVEN IAPAN 8060 -280 9410 6540 SEVENTY SEVEN BANK 1030 0 1290 880 SHARP 795 -36 1830 795	AMERINTL GP. 98 -0.06 111.94 71 AMERITECH 70.44 0.81 71.38 55.13 AMGEN 50.63 1.13 68.38 45.94 AMOCO 91.44 0.31 98.38 75.63
OC GROUP 942 -8 1175.5 836   ODYCOTE INTI 925 0 1097.5 692.5   ACCOR.   1025 1 1162 619   ODYCOTE INTI 925 9 932 591   AGF-ASR.GLDE FRN. 295.5 -1.5 324.7 155.4   OWTHORPE 394 -2.5 457 293   AIR LIQUIDE 898 5 1017 776	UNION BANK SWITZ R 337 0.5 349 230.75 WINTERTHUR IN R 1490 -5 1607 755 ZURICH IN. R 562 -1 650 360	SHIMANO 2520 40 2910 1770 SHIMIZU 450 -19 1030 450 SHIM-ETSU CHEMICAL 2600 -160 3550 1980	AMHEUSER-BUSCH 42.06 0 47.88 39.5 APPLIED MATS. 31.13 231 54 15.25 ARCHER-DANLS-MIDL 21.56 0 24.19 16.43 AT&T CORP. 48.75 2 50.31 30,75
FB 325 1.5 391.5 297.5 ALCATEL ALSTHOM 674 -6 874 404.9 RIT.AEROSPACE 1548 -7 1792 1102.5 AXA-UAP 400 -1.1 418 293 RIT.BORNEO PTL. 452.5 -12.5 522.5 205.26 BANCAIRE (CIE.) 745 7 797 539.7	JAPAN	SHISEIDO   1660 0 2220 1310   SHIZUOKA BANK 1100 0 1370 985   SHOUKOH FUND & CO. 34200 -900 39000 21900   SHOWA SHELL SEKIYU 750 -30 1150 750	ATLANTIC RICH. 77.13 -0.13 86.69 62.5 AUTOMATIC DATA PROC. 56.88 1.88 56.88 39.8 BANC ONE 49.69 0.19 59.81 39.5 BANK MONTREAL QUE. 44.94 -0.06 47.38 29.13
RIT.SKY BCAST. 403 -10 662.5 403 ENP 248.5 -0.5 320.1 195.8 RITANNIC ASR. 957.5 21 1016.5 720 BON MARCHE 1355 0 2010 981 RITISH AIRWAYS 550 -25 760 550 BOUYGUES 577 -3 608 473.2	ACOM 5910 -10 6920 4290 ADVANTEST 8650 -180 13600 4036.37 AIFUL 8540 -60 9250 7800	SMC         9910         -90         12000         7330           SOFTBANK         2920         60         89723.04         2860           SONY         9450         -220         12200         6950           SONY MUSIC ENTMT_IJA         4260         10         5650         3700	BANK OF NEW YORK 47.13 0.88 51.88 32.63 BANKAMERICA 71.38 1.5 80.63 47 BANKBOSTON 77.25 0.19 91.69 61.75 BANKERS TST.NY. 112.5 2.38 127.38 75
RTISH EMERGY 401.5 6.5 436 221.25 BULL 65.5 0.5 72 28 RTISH LAND 655.5 1.5 708 478.5 CANAL + 1001 -1 1244 965 RTISH STEEL 145 2 190.25 137.75 CAP GEMIN 470 -12.5 507 242.5 RTISH TELECOM. 458.5 3.5 501.5 357.5 CARREPOUR 2551 -9 4412 2551	AISIN SEIKI - 1330 10 1930 1270 AJINOMOTO 1090 10 1300 940 ALL NIPPON AIRWAYS 561 6 1300 555 AMWAY JAPAN 2450 -70 4740 2450	SUNITOMO ANK 150 -55 1150 750 SUMITOMO BANK 1160 -40 2020 1130 SUMITOMO ELECTRIC IN 1620 10 2000 1570	BARNETI BANKS 68.75 1.13 76.25 38.25 BAXTER INTL 46.25 1.06 60.06 40.13 BELL ATLANTIC 82.13 -0.56 84.63 37.5 BELL SOUTH 49.63 1.06 49.63 37.5
TR 196 -1.5 284 182.5 CASINO GUIPCHIN, 327 13 361 231.2 UNZL 245.5 -2 273 188.5 CCF 327.3 -0.2 378.8 232.3 URMAH CASTROL 1000 -2 1134 966.5 CETELEM 615 14 745 553 URTION GROUP 141 1.5 161.75 114 CGIP 1872 12 1918 1240	ASAHI BANK 513 -12 1170 . 489 ASAHI BREWERIES 1620 20 1980 1100 ASAHI CHEMICAL IND. 524 3 748 485 ASAHI GLASS 769 18 1200 750	SUMITOMO MARAEFIRE I 667 -9 950 658 SUMITOMO METAL INDS. 254 -2 335 241 SUMITOMO METAL MININ 555 -7 922 555 SUMITOMO REAL&DEV. 746 13 1040 685	BERKSHIRE HATHAWAY 43900 100 48600 3260 BOEING 47.31 0.88 60 43 BRISTOL MYERS SQUIBB 93.38 3.63 93.38 53.56
ABLE & WIRELESS 512.5 16.5 616 437.5 CHRISTIAN DIOR 585 -1 1042 585 ABLE & WIRELESS COM 254 -2 333 210 COFLEXIP 639 44 755 251.2 ADBURY SCHWEPPES 588 -3.5 630 468.5 COMPT. MODERNES 2450 -62 3172 2350	BANK OF FUKUOKA 460 -10 863 460 BANK OF TOKYO-MITSUB 1540 -50 2360 1470 BANK OF YOKOFIAMA 368 -23 848 368	SUMUTOMO TRUST & BAN 683 -18 1310 683 SUZUKI MOTOR 1220 0 1510 1040 TAISSI 310 -13 699 310	CAMPBELL SOUP 53.5 0.44 55.06 39.86 CARNIVAL CORP.A 48.75 -0.31 50 30 CATERPILLAR 45.31 0.56 60.94 36.5
APSHOP.CENTS. 418 -4 450 319 DASSAULT AVIATION 1289 29 1460 981 ARADON 182 14.5 269.18 167.5 DASSAULT SYSTEMES 165 -5.5 214.5 114.95 ARLTON COMMS. 451 -2 575 451 DEXIA FRANCE 592 -6 520 434	BANYU PHARMS.         1750         20         2210         1430           BRIDGESTONE         2510         -20         3020         1880           CANON         2750         -150         3780         2290           CANON SALES         1960         -130         2810         1960	TAISHO PHARM. 3010 -10 3340 2370 TAKASHIMAYA 1030 -10 1680 1010 TAKEDA CHEMICAL INDS 3360 40 3830 2080 TAKEFUII 5070 40 6946.15 4470	CHASE MANHATTAN   107.25   0.5   126.38   85.15     CHEVRON   82   0.13   88.69   61.25     CHRYSLER   32.75   -0.88   37.88   28.63     CHUBB   66   0.06   76   51.25     CHUBB   67   67   67   67     CHUBB   68   68   69   69     CHUBB   68   69   69   69     CHUBB   68   69   69   69     CHUBB   69   69   69   69     CHUBB   69   69   69   69     CHUBB   69   69   69   69     CHUBB   60   60   60   60     CHUBB   60   60   60   60     CHUBB   60   60     CHUBB
ARTER 754 0 862.5 717.5 ELFAQUITAINE 695 -5 814 426.4 ELSFIELD 344 -1 396 258 ERIDANIA BEGIN SAY 855 -1 1000 770 UBB SECURITY 455.5 0 455.5 309.5 ESSILOR INTL. 1620 20 1744 1426	CENTRAL JAPAN RAILWA 394000 -1000 398000 383000	TDK 9370 130 11700 6780 TEIDN 352 -9 551 352 TERUMO 1910 50 2470 1460 TOBU RAILWAY 402 -20 655 402	CIGNA 153.63 -1.31 199.5 132.1 CISCO SYSTEMS 79.56 3.06 85.44 46.38 CITICORP 118.25 1.88 144.19 98.60 COCA COLA 57.44 1 71.88 47.88
G 1387.5 0 1525 825 EURO DISNEY SCA 7.8 0.3 11.45 7.4  ATS VIYELLA IM -0.5 145.5 104.5 FINAXA 340 0 358 250  BHAM 793 0 818.3 351.5 GAN 129.9 -0.1 149.15 93.2  MMERCIAL UNION 739.5 3.5 902 631.5 HAVAS 371.9 -0.1 466.7 337	Vorm Mordel	TORO 14000 0 17272.66 13181.76 TORIOKU ELECTRIC FWR. 1870 -20 2360 1860 TOKAI BANK 586 -13 1330 577 TOKIO MARÆFIRE INS. 1040 -50 1530 995	COCA COLA ENTS. 28.75 -0.5 31.06 14.25 COLGATE-PALM. 62.5 0.25 77.13 44.65 COLUMBIA/HCA HEALTHC 30.56 0.31 44.88 27
MPASS GROUP	<b>Your World</b>	TOKYO BROADCASTING S 1930 -120 2350 1630   TOKYO ELECTRIC POWER 2290 -26 2600 2100   TOKYO ELECTRON 5690 70 8670 2763.63	COMPAQ COMPUTERS 62.25 4.25 78.25 28.8 COMPUTERI ASSOCS.INTL 70.25 1.5 80.75 38 CONAGRA 34.63 0.88 36 24.44 COPLEY PENSION PROPS 670.97 0 711 620.5
LLY MAIL'A' 1722.5 5 1865 1270 LAFARGE 339.7 -0.2 452.7 302.6 LNKA BUS.SYS. 577.5 17.5 787.5 425 LAGARDHRE GROUPE 168 2 194 140.3 LLA RUE 395 -1 662.5 324.5 LEGRAND 1045 0 1290 861 KONS GP. 660 -8 720 465 LOURS VUITTON LDMITE 2001 0 2970 1602	Partner in	TOKYO GAS         286         -3         354         261           TOKYU         522         1         775         493           TONEN         806         -79         1570         806           TOPPAN PRINTING         1470         -50         1910         1270	CORESTATES FINL 70 -0.06 80.56 47.5 CPC INTL. 99.06 -1.75 103.25 75.25 CSX 53.38 0.19 61.75 41.75 CUC INTL 27.44 0.06 31.75 20
ST MIDLANDS ELTY. 670 0 679 604 LVMH 929 7 1638 921  ECTROCOMP. 426 -1.5 501.5 387.5 MICHELIN 303 4.5 399.3 255.5 4AP 901.5 0 902 710 MICHELIN 1901 6 3500 740 41 GROUP 509 14 697.02 478 MOULLINEX 126.5 1.5 167 104.96	Courier,	TORAY INDS. 520 -42 840 520 TOSHIBA 525 8 770 506 TOSTEM CORPORATION 1430 0 1350 1410 TOTO 1060 -10 1550 1030	DAYTON-HUDSON
NERGY GROUP 622 4 658.5 466.5 NAVIGATION MEXTE 760 0 985 750 985 GLOWA CLAYS 281 2.5 290.5 167.5 PARIBAS N.* 403.4 -2.6 470 338 PECENDEY N.* 227 -4.6 306 192 PECENDEY YA* 227 -4.6 306 192 PECENDEY YA* 113.1 0.1 151.2 86.5	<b>Cargo</b>	TOYO SEIKAN 1700 0 3427.27 .1690 TOYO TRUST & BANKING 738 13 1020 619 TOYODA AUTOLOOM WKS 2320 -10 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3290 -50 4030 2850	DOW CHEMICALS   91   0.94   95.38   77.13
EXTECH MAI 1 802.5 512.5 PERNOD-RICARD 297.1 4.4 333 261 LLAHER GROUP 309 11 329 - 248.5 PERMOD-RICARD 297.1 4.4 333 261 LLAHER GROUP 309 11 329 - 248.5 PERMOD-RICARD 297.1 4.4 333 261 PERMOD-RICARD 297.1	and Travel.	UNICHARM 4000 80 4700 2730 UNY 1740 -80 2520 1710 VICTOR CO. OF JAPAN 1190 -10 1720 998 WEST JAPAN RAILWAY 405000 -2000 450000 369000	ELECTRONIC DATA SYST 37.25 -0.38 49.13 32.5 EMC CORP.MASS. 59.56 2.56 65 29.13- EMERSON ELECTRIC 51.56 -0.5 59.81 45
N 1230 4 1474 911 PROMODES 1860 19 2699 1365 AXO WELLCOME - 1210 -5 1406 894 RENAULT 146.8 -0.2 184.9 104.1 . ANADA GROUP 790 -4 978.5 738 REXEL 1578 -10 1839 1445	ARAMEX	YAMAGUCHI BANK   1660 0 1780 1430   YAMAHA   1370 -30 2560 1370   YAMAHCHI SECURITIES 100 -23 617 100	EXXON
EENALLS GP. 365 1.5 605 315 SAINT GOBAIN 782 -11 940 716 PORTLAND EST, 239.5 -2 276.5 187.68 SANOFI 530 0 651 442 UNVLSTORES 676 2 748 580 SCHNEIDER 301.5 -9.5 384.5 232.3	It's A Small World.	YAMANOUCHI PHARMS. 2870 -30 3260 2190 YAMATO TRANSPORT 1460 30 1550 1110 YAMAZAXI BAKING 1370 -80 2080 1370 YASUDA FIRESMARINS. 512 -86 782 510	FIRST DATA 27.56 -0.31 45.44 27.56 FIRST UNION 50.63 1.69 52.88 35.69 FLEET FINL GP 61.94 -0.13 70.75 49.63 FORD MOTOR 42.88 -0.31 49.88 30.75
	CHIBA BANK - 491 -9 868 491	HONG KONG	FRANKRES         84.69         0.44         103.56         43.08           FREDDIE MAC         38.81         0.94         40         26.78           GANNETT         53.25         -0.06         56.44         35.56           GAP         52.31         0.13         56.63         28
RRISONS &CROS. 120.5 0 140.5 102 SUEZ (CE) 14.2 9.2 17.3 10.55 (SUEZ LYONNAISE DES E 531 -14 704 463 (SUEZ LYONNAISE DES E 531 -14 705 473 (SUEZ LYONNAISE DES E 531 -14 705 (	CHUBU ELEC.POWER 2060 10 2350 1980 CHUGOKU BANK 1680 -30 1870 1500 CHUGOKU ELEC.POWER 1900 0 2310 1840 CREDIT SAISON 2980 -90 3640 1965.22	AMOY PROPERTIES 6.8 0.35 11.6 6 BANK OF EAST ASIA 16 0.8 32.9 15.15	GEN.ELEC.   68.38   2.63   74   47.56   GEN.EE   196   2.19   208.5   151.25   GENERAL MOTORS   62.25   -0.56   71.44   53   GILLETTE   90.06   -0.13   104.5   68.88
CHOLDINGS (L) 1346 34 2252.5 1195 THOMSON-CSF 145.9 -7.2 198.5 145.9 1 DER 904 13.5 958.5 724 TOTAL 617 -6 702 395 1	DAI NIPPON PRINTING 2230 -20 2770 1810  DAI-JICHI KANGYO BK. 867 41 1870 867  DAIEI 515 -5 992 515  DAIICHI PHARM. 1630 -10 2220 1630	BEIJING ENTERPRISE   22.6   0.3   63   20	GTE 46.13 1.38 52.25 41.63 HALLIBURTON 53.5 -2.81 62.69 28.5 HEINZ HI 48.56 0.31 49.38 35.38 HEWLETT-PACKARD 60.06 1.31 71.56 49
CHMINDS. 826 3 1108.5 688.5 UAP (CIE.) 153.6 -3.4 170 127.5 1 ERIAL TOBACCO GP. 388 9.5 438.5 361 USINOR 88.7 -1.3 125 77.8 1 HCAPE 204 1 307 203 VALEO 339.5 -7.2 414.5 305.5 1	DAINIPPON INK&CHEMIC 411 -29 529 348 DAIWA BANK 525 -6 685 325 DAIWA HOUSE INDUSTRY 1000 -80 1610 1000 DAIWA SECURITIES 575 -20 1260 575	CHINA LT.& POWER 35.9 0.4 45.1 32.2 CHINA OS.LAND & INV. 2.42 0.1 6.45 2.27 CHINA RES.ENTREP. 18.2 0.9 38.8 9.25 CTIC PACIFIC 31.1 0.4 51.75 28.5	HOME DEPOT
GPISHER 821 4 875 608.5 DBROKE GROUP 267 0 307.5 198.5 DB SECURITIES 955 -21 1058 712.5  GERMANY	DDI 387000 8000 909000 338000 DENSO 2110 -110 3270 2110 . EAST JAPAN RAILWAY 570000 -10000 596000 474000 EBARA 1350 -20 1790 1350	COSCO PACIFIC 7.9 1.15 18.3 6.75 DAO HENG BANK GP. 17.4 0.25 47.3 16.8 FIRST PACIFIC 5.25 0.3 11.4 3.88 HANG LUNG DEV. 10.7 0.35 17.5 10	INTLBUSMACH 99.13 2.5 108 64.62   INTLPAPER 47 0.19 59.94 39   IOHNSON & JOHNSON 59.94 1.56 66.38 48.63   IOHNSON 45.19 1.31 50.09 32.19
MO 278 3 287.5 208.5 AL & GENERAL 490 5 515 331 ADIDAS 235.9 -2.4 254.75 123.6 RTY INTL. 496.5 4 530 386 ALLIANZ HLDG. 394 2 493 269.3	EISAI 1670 -20 2630 1610 FAMILYMART 4730 180 6120 3981.69 FANUC 4460 -160 5540 3330	HANG SENG BANK 60.75 2 117 58.75 HENDERSON INV. 6.55 0.55 9.65 5.1 HENDERSON LD.DEV. 37.7 -0.2 79.5 36.9 HK.A. CHUNA GAS 13.8 0.45 16.9 11.55	REYCORP 61.13 0.44 67 48.38 RIMBERLY-CLARK 50 0.06 55.25 44.63 LILLY ELI 63.63 0.5 69.19 36.25 LOCKHEED MARTIN CORP 91.94 0.19 112 79.25
RHO 86 4 157.5 86 ALTANA 123.2 -2.5 192.55 114 1 ASVARITY 198 0.5 253.5 182 AMB AACHAMUNCH BET.R 1595 10 1979 1070 1 GROUP(HDG.) 1175 -10 1457.5 1042.5 AXA COLONIA KONZERN 147.5 1.5 203 118 1	FUII PECVY INDS. 441 10 643 415 FUII PHOTO FILM 4220 -190 5250 3340 FUII TELEVISION NETW 600000 0 730000 600000	HK.TELECOM. 14.65 0.25 20.4 11.85 HONG KONG ELECTRIC 25.95 0.45 33.1 22 HSBC HDG. 171.5 1.5 279 154.5	LOEW'S 109.13 -0.28 115 85.88 LUCENT TECHNOLOGIES 78.75 1.69 89 45.25 MARSH & MCLENNAN 71.44 0.13 79.75 51
C 515.5 -0.5 545.5 425.5 BASF 57.67 -0.28 73.55 \$0.85 1 CURY ASSET MAN. 1236 31 1463.5 1156.5 BAYER 61.35 1.5 79.12 57 BROR GP. 193.5 0 231.5 183.5 BAYER 173.2 0.75 85.3 44.12 E	FUIISAWA PHARM. 891 16 1890 810 FUIISAWA PHARM. 1990 -40 1320 853 FUIITSU 1290 -10 1760 1010 FURUKAWA ELECTRIC 1990 -24 800 465	HYSAN DEV. 15.4 0.55 31 14 KA WAH BANK 9.05 0.2 23.2 2.74 KERRY PROPERTIES 13.45 0.9 22.85 12.55	MBNA CORP.         25.94         -0.38         30.12         17.06           MCDONALDS         47.19         0.81         54.69         43.25           MCI COMMS.         41.06         0.75         43.06         27.31
RGAN CRUCIBLE 420.5 0.5 538.5 405 BEIERSDORF 72.3 -2.7 99.5 71 (RRISON(WM)SPMKTS. 206.5 0 210.5 144.5 BERLINER KRAFT&LICHT 39.5 -0.1 49 37.75 FRISON(WM)SPMKTS. 206.5 1 998 663 BEIF BANK 50 0 60.25 35.1 IN	FUTABA 5480 0 6000 4600 GUNMA BANK 970 9 1070 897 HACHUNI BANK 1090 10 1230 1010 HANKYU 606 -2 636 541	NEW WORLD DEV, 23.35 03 S8 75 23,05 SINO LAND 44 0.23 10 05 4.17 SUN HUNG KAI PROPS. 51.75 2.35 106 49.2	MELLON BANK         49.94         0         58.25         32.81           MERCK         87.94         1         106.75         75.88           MERRILL LYNCH         63.75         -0.25         77.81         38.44
XONAL POWER         529         1.5         590         435         BMW         1192         47         1539         930         1           TOT         735         16.5         809.5         529         COMMERZBANK         58.6         -0.15         72.4         35.85         1           130.5         0         193         123.5         COMMENZBANK         41.1         0.35         50.5         253         1	HIROSE ELECTRIC 7820 150 9810 6250 HITACHI 888 -11 1360 888 HITACHI CABLE 807 9 1090 686 HITACHI CREINT 2290 -10 2680 1680	SWIRE PACIFIC 'a' 38.8 1.4 75.75 36.1 SWIRE PACIFIC 'B' 7.6 0.3 12.7 7.3 WHARF FIDO. 15 0.4 40.6 13.7 WHEELOCK & CO. 8.1 0.25 24.1 7.8	MICROSOFT 131.56 2.38 149.5 74.5 MINNESOTA MNG.& MNFG 95.06 -0.38 103.5 80.25 MOBIL 72.38 -0.44 77.44 59.37
THERN FOODS 261.5 4 261.5 191 DADMER-BENZ 114.7 2.25 159.3 86.2 ITHERN ROCK 478 0.5 504 463 DEGUSSA 79.5 3 104.7 62.1 ITHERN ROCK 478 0.5 364.5 290 DEFFA-BANK 97.5 4.9 115 63.95 ITHERN ROCK 97.5 4.9 115 63.95 ITHERN R	HITACHI MACIELL 2550 0 3290 2300 HOKKADO ELECPOWER 1880 -40 2310 1880 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 -30 2326 1850 HONDA MOTOR 4190 80 4530 2830	SINGAPORE	MONSANTO         41.94         -1.38         45.75         29.58           MORGAN (JP)         110.63         1.25         122.5         88.38           MOTOROLA         62.75         1.44         89.94         53.5           NAT.CITY         60.13         0.56         65.81         43
NY GROUP 537.5 1 631 446.5 DEUTSCHE TELEKOM 34.2 0.65 44.55 29.9 F NGE 247.5 1.5 254.5 169 DRESDNER BANK 65.1 -1.9 84.39 43.19 I SSON 763.5 0.5 841.5 664.5 FFURLYB.CENTRALBODE 72.5 0.4 92 53.5 E	HOYA 3420 -120 6360 3420 INDUSTRIAL BKJAPAN 990 -30 2770 990 SEHKAWAJIMA-HAREMA 260 -5 541 238 SUZU MOTORS 245 -13 586 245	CEREBOS PACIFIC 4.64 -0.02 11.3 4 CITY DEVELOPMENTS 7.25 0.2 15.3 6.45 CREATIVE TECHNOLOGY 43.5 -1.3 45.2 8.25	NATIONSBANK         59 44         1.06         71.19         45.13           NORFOLK SOUTHERN         31.81         1.44         37.87         28.33           NORWEST         31.75         0.31         33.94         21           ORACLE CORP.         33.38         0.88         41.13         22.75
10.5   10.5	TO YOKADO 5650 100 7050 5030 TOCHU 394 -6 705 380 TAPAN AIRLINES 390 -6 690 390 TAPAN AIRLINES 3810 100 9800 3710	CYCLÉ & CARRIAGE 6.95 -0.05 17.9 6.5  DBS LAND 2.75 -0.06 6.1 2.54  DEV BANK OF SING. 10.2 0.35 10.6 8.5  FRASER & NEAVE 8.05 0 15.5 6.9	PENNEY (J.C.)         62.88         -0.13         63.63         45.25           PEPSICO         35.88         0.5         40         26.41           PFIZER         69         1.88         73.88         40.37           PHARMACIA UPJOHN         31.19         1.19         41         28.63
VIDENT FINE   080.5	APAN TELECOM   1250000 -140000 2760000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   1250000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   12500000   1250000   1250000   1250000   12500000   12500000   12500000   12500000000   12500000000   12500000000000000   1250000000000	GOODWOOD PARK HOTEL 38 0 40 38 GREAT EASTERN LIFE 13.2 0 25.3 12.8 KEPPEL BANK OF SING. 2.77 0 4.32 2.45 KEPPEL CORPORATION 5.25 -0.1 9.28 4.44	PHILIP MORRIS 41.81 1.44 47.5 33.71 PHILLIPS PTL 49.25 0.19 51.75 37.5 PHINEY-BOWES 82.25 1.06 85.56 54.38 PNC BANK 47.06 0.56 52.13 36.88
RITT & COLMAN 830.5 19 1027 HEW 460 0 500 390 R 1021 HEW 460 0 500 S 1021 HEW 460 D 1021 HEW 46	CAJIMA 470 -11 962 470  RANSAI ELECTRIC PWR. 2100 -10 2400 2010  (AO 1680 20 1810 1190  CAWASAKI HEAVY IND. 289 -4 545 280	KEPPEL LAND         233         0         5.2         2.18           OVERSEAS CHINESE BKG         7.85         0.1         9         7.25           OVERSEAS UNION BANK         5.4         0.2         6.33         4.68           PARKWAY HOLDINGS         4.14         0.04         7.1         3.92	PROCTER & GAMBLE 73 19 1.5 76.75 51.62 RAYTHEON 49.8! -0.63 60.56 42.75 REPUBLIC INDS. 27.75 -1.19 42.75 20.31 RHONE POULENC RORER 96.63 -0.06 96.88 68.25
THERS HOLDINGS 632 6.5 776 568 IRR DITHOSTREADS 40 670 499 READ TINTO (REG) 755 8 1109 740 KARSTADT 572 17 715 479 REGULAR 992 13 1125 887.5 LAHMEYER 74.5 -1.5 105.5 54.47 REGULAR 992 13 1125 887.5 LAHMEYER 74.5 -1.5 105.5 54.47	CAWASAKI STEEL 215 3 389 189  KDD 6300 100 8900 5150  CEIO TEITO ELEC RAI 480 -5 635 480	SINGAPORE AIRLINE 20 8 0 8.45 6.9 SINGAPORE AIRLINES 8.1 0.1 8.45 6.95 SINGAPORE LAND 4.5 0 9.05 4.04 SINGAPORE PRESS HDG. 15.7 0.5 15.8 11.8	SAFEWAY 62.94 1 62.94 38.38 SARA LEE CORP. 52.56 0.56 53.5 36 SBC COMMUNICATIONS 67.38 0.19 67.38 48.5 SCHERING-PLOUGH 60.69 1.75 61.5 31.94
1.S.ROYCE 236.5 19 268.5 209 LEIPHEI 1025 -10 1430 910 K (AL & SUN ALLIN, 509 -1.5 645 423.5 LEIPHEI 1025 -10 1430 910 K (AL & SUN ALLIN, 509 1.5 645 423.5 LEIPHEI 1025 423.5 L	CINDEN 1440 10 1710 1260 (IDIKI NIPPON RAILWAY 683 4 758 660 (IRIN BREWERY 941 -14 1230 941	SINGAPORE TECH INDL. 1.96 -0.01 4 08 1.94  SINGAPORE TELECOM 2.58 -0.12 3.42 2.05  SINGAPORE TELECOM 10 2.58 -0.12 3.4 2.05	SCHLUMBERGER         86         -1.19         94.19         48.81           SEARS ROEBUCK         46.44         1.06         64.69         39.88           SOUTHERN         22.88         -0.13         24.25         20
BR.CO SCIL. 050 -1 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	KOBE STEEL         125         -6         280         125           COKUYO         2530         -120         3160         2400           COMATSU         671         1         981         BM           CUBOTA         400         -14         664         383	TAT LEE BANK 2.58 -0.03 3.49 2.26 UNITED OVERSEAS BANK 8.05 0.2 9.9 7.15 WING TAI HOLDINGS 2.11 0.05 4.7 1.97	SPRINT         57.5         3.25         57.5         38           SUN MICROSYSTEMS         32.36         0.63         53.31         25.69           SUNTRUST BANKS         65         0.56         71         44.5           TEXACO         55.31         -0.63         63.13         48.13
RODERS 1600 -5 2042.5 1410 METRO 164 21 270 360 K T.& NEWCASTLE 648 -11 766.5 619 MUDICH.RUCK.REGD. 534.8 14.3 695.5 360 K T.& NEWCASTLE 428.5 7 473.5 301 NECKARWERKE STUTTGAR 455 5 470 365 K TITISH POWER 453 11 491 322 NESTLE DEUTSCHLAND 485 -5 545 416 K	OFFARAY 1060 -10 1170 976 CYOCERA 6110 -50 10200 6110 CYUSHU ELEC.POWER 1960 20 2400 1880	MALAYSIA	TEXAS INSTS. 97.5 3.75 141 54 TIME WARNER 58.38 0.19 59.63 36.5 TRAVELERS GP. 69.63 0.69 76.38 42
TITISH POWER 453 11 471 56.5 PREUSSAG 451 -7.5 577 340 L L R R R R R R R R R R R R R R R R R	ONG-TERM CR.BK.OF J 271 -31 733 271  ### ABBUCHI MOTOR 5840 -450 7650 5600  ### ARBUBENI 328 -13 530 323  ### ARRUI 1940 -20 2340 1590	BERIAYA SPORTS (OTO 9.75 0.1 14.4 6.95 GENTING 94 015 19.3 8.8 GOLDEN HOPE PLIN. 4.36 0 4.8 3.72	UNION PACIFIC 59.38 1.06 72.44 56.13 UNITED TECHNOLOGIES 71.5 2 87.25 63.5 US BANCORP DEL 101.88 0.88 105.75 67.13
TEN TRENT 895 17.5 943 654.21 KWE-DEA 83.5 0.5 513 200 k LL TRANSPORT & TR 401 -6 484.5 324 SAP REF. 508.2 0.7 534 200 k SE 1075 36 1332.5 897.5 SAP PREF. 508.2 0.7 534 200 k SE 1075 36 337.6 247 SCHERING 157 -2.9 209.5 119.8 k SCHERING 157 -2.9 109.5 109.8 k SCHERING 157 -2.9 109.5 109.9 k SCHERING 157 -2.9 109.5 109.8 k SCHERING 157 -2.9 109.8 k SCHERING	MATSUSH.KOTOBUKI ELT 3580 -90 4540 2790  MATSUSHITA COMMS. IN 459 190 5050 2800  MATSUSHITA ELEC.INDL 1910 -10 2470 1690  MATSUSHITA ELEC.WKS. 1030 -10 1490 960	HICOM HOLDINGS 2.75 0.01 7.35 2.74  KUALA LUMPUR KEPONG 8 0.1 8.35 5.4*  MAGNUM CORPORATION 2.75 0.02 5.4 2.4  MALAYAN BANKING 12.9 0.1 29.5 12.6	US WEST MEDIA GP. 25.69 40.13 26.81 16.13 US.WEST COMMUNICATIO 42.44 0.56 42.44 30.38 WACHOVIA CORP. 72.31 0.06 81 54.13
AUGH ESTATES 330.5 0.25 196 163 SCHWARZ PHARMA 125 1.9 130 1079 NOTHER MEPHEW . 171.25 -0.25 196 163 SCHWARZ PHARMA 125 1.9 130 1079 NOTHER MEPHEW . 171.25 -0.25 196 163 SCHWARZ PHARMA 125 1.9 130 1079 NOTHER METER SCHWARZ PHARMA 125 1.9 130 1079	MAZZDA MOTOR 361 -12 505 305 MINEBEA 1260 70 1410 888 MITSUBISHI - 911 -11 1440 911	MALAYSIA INTLISHIPPI 5.65 -0.1 7.8 5.55  MALAYSIAN AIRLINE SY 3.58 -0.12 6.65 3.58  NESTLE (MALAYSIA) 17.5 0 20.3 16.6	WALGREEN 30.44 0.13 30.75 19.44 WARNER LAMBERT 139.69 6.56 151 70 WASHINGTON MUTUAL 63 69 -0.94 72.38 38.63
THIS INDS. 780 -20 975.5 TO9  SPRINGER (AXEL) R 1339 0 1695 875 8 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	AITSUBISHI CHEMICAL 250 -12 464 250 AITSUBISHI ELECTRIC 341 -26 750 341 AITSUBISHI ESTATE 1250 10 1840 1090 AITSUBISHI HEAVY IND 489 -19 952 489	OMEGA HOLDINGS 11 1 17 2.85 PETRONAS GAS 9.4 -0.25 10.5 7.95 PROTON (PERUSAHAAN 0 7.95 0.3 17 7.55 PUBLIC BANK 2 0.01 3.98 18	WASTE MANNEW 25.25 0.25 36.63 23.19 WELLS FARGO 280.56 4.81 319.25 246 WESTINGHOUSE ELEC 28.88 1 29.19 16.38
GECOACH HDG. 913.5 THYSSEN INDUSTRIE 331 V 12.6 86.26 N 110 87 VEBA 95.45 -1.15 112.6 86.26 N 110 110 110 110 110 110 110 110 110 1	ATSUBISHI MATERIALS 293 -2 515 290 يموجب اتفاق خا	RENONG 3 0 5.1 3	WORLD-COM INC CA. 29.36 0.63 38.06 21.98 XEROX 72.06 -0.69 87.31 46.63

\_ □ اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب انقاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». □ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية المتى هي اسعار اغلاق اول من امس.



أزمة الراقبين تضع النطقة على حافة النزاع السلح

# هل يوافق كلينتون على خطة نتانياهو لاغتيال صدام حسين؟

سليم تصار \*

لله كتب يوم الجمعة الماضي الصنحافي الاميركي توفياً مندويورك توفياً مندويورك تايمز، و،هيراك تريبيون، يطالب قيله بقتل الرثيس الغراقي صدام حسين في حال تخطية حافة الهاوية وقالٌ فريدمان (مؤلفٌ كتأب من بيروت الى القدس،) في تبرير اقتراحه أنه الجواب الأخير على رفض بغداد القعاون مع اللجنة الخاصة المكلفة مزع اسلحة الدمار

, والثابت ان اقتراح فريدمان ليس بعيداً عن تصور لجهزة «الموساد» التي قررت او احر عام ١٩٩٢ أغتيال صدام حسين انتقاماً لتجرؤه على ضرب مدن اسرائين وأراضيها بصواريخ سكودم

ُ وصَّدَر فَي حَيْنَهُ قرار الْلوافقة على عملية التَّصفية الجسدية عن كل القيادات السياسية والعسكرية ما عدا يُوري ساغي، رئيس مخابرات الجيش (أمان) الّذي شكك في احتمالات نجاح المهمية، كما شكك في صحبة المعلومات التي قدمها جهاز داللوساده ورئيسة شافيث الذي اطلع اللَّجِنة الوَّرْارِيَّة الْمعنيَّة بِالسَّانَ الامنى، علَّى كاملَ التقاصيلُ المطلوبةُ. ولكي يتحض مخاوف ساغ قنام أفراد من الموسناد المنشمين الى اصبول عبراقيية بالتسلل الى قرب بلدة والعوجه، - محافظة صلاح الدين - بحيث يتريد صدام في مواعيد مفاجئة لزيارة ابناء

وبعد فحص معمق لمواقع هبوط المروحيات وانتقاء فَرُقَةَ الكومانَنوس، التّي أَشْتُرُك بعض أَفَرادَهَا في عمليات اغتيال قيادات فلسطينية، وأفق رئيس الوزراء اسْحَقْ رابِينَ عَلَىٰ تَمْقَيِدُ الْهِعَةَ. وَلَكُنْهُ اشْتَرَطْ إَجْرَاءَ تجربة ﴿ وَتَعِنِيهَ ، وَتَمثِّيلَ العمليةَ في موقع قريبُ مَن احدى الثكنات العسكرية.

مُجِلة مجسِروزاليم ريبورت، التي نظت في حينه تفاصيل العملية - البروفة نكرت أن التجربة ثمت يوم ٢٢ تشرين الثاني (نوفَمبر) ١٩٩٢ بعضور رئيس الوزراء اسحق رابين. وكان يجنس في الصف الإسامي قبالته جنرالات الجيش ورؤساء الاركان بمن فيهم ايهود باراك وأمنون شساحماك وقسادة والموسسادة ووالشساباكة ورامان، وبدأت العملية بوصول خمس مروهيات يفترض أن تكون اقلعت من تركياً، ثم قفز منها رجال الكوماندوس النِّمن ماشروا في تنفيذ الخطة بإطلاق صاروخ صَغير باتجاه بمية تمثّل نموذج صدام حسين. ويسبب خطأ فنى ضل الصاروخ هدفه فحصد بضعة جِنُود كَانُوا يِقْفُونَ قرب منصة آلراقية (إِنَّعَتُ الْمُجلة انْ عبد القبيلي لم يَزِد على الخمسية). وببُ الذهر بين الضباط خصوصاً وان التجربة كادت تنتهي بحصاد شُاملُ لجِنْرِالاتَ الجِيْشُ الإسْرَائِيلِي وقادةُ الْمُضَابِراتِ،

تجنيد خطة اغتيال صدام حسين والى اهتمام نتانياهو بمراجعة ملف ثلك العملية، فكلف المُحَابِرات العسكرية وُضّع دراسة مُطوّرة بهدف تكرار الشجيرية التي فشل رابين في تنفينها. والملاحظ أن نتانياهو اختّار في كتَّابه مكان تُحت الشمس، حادثة ضُربَ الصواريخُ العراقية للمدن الإسرائيلية اكي يظهر حجم المخاطر التي تعيشها بلاده وسط دول معادية. وفي تصوره ان الادارة الأميركية لا تعارض في قتل صدام لأن نلك يسمح بإصدات تغييرات جنرية في المجتمع العراقي وفي طبيعة النظام السياسي. وبهذا يكون هو شخصياً قد وصل الى ابعد مما وصلَّ البه مُثَلَّه الأعلى مناحيم بيغن،

مناحب قرار تنمير المفاعل النووي العراقي (١٩٨١). يميل المحللون الى تقديم هذا الخيار كعمل انتقام ستطيع نتانياهو التَّفَاخُرْ بِه لتَغطيةٌ عَجِزْه في سلسلةٌ مُحاولات فاشلة أشرف هو على اصدار اوامر تنفيذها: فَفَى العملية الأولى قتل اكثر من سبعين حِنبياً من الوحدات الإسرائيلية الخاصة في تصادم مروحتين قرب الحدود اللبنانية، وفي المحاولة الثانية تطايرت اجساد الجِنُود المُتَسَلِّينَ بِسَبِّبِ انفَجِارِ الالْغَامِ بِالْبِيهِمِ. وفي العُملية الثالثة فَشْل عُمُلاء واللوساد، في اعْتَبِال حَالد مشسعل. ولكن هذا لم يمنع رئيس وزراء اسرائيل من البحث عن عمل عسكري استعراضي يعرز بواسطته شعبيته المتضائلة، علماً بأن رئيس الركان حدّره من نَتَائِجُ ٱلمُحَاطِرِ ٱلمُحدِقَةُ بِمثلُ هَذُهُ ٱلْعَامِرَاتِ، الأمرِ الذي بضطر القيادة الى استثغار الطيران الحربي لحراسة وْتَأْمِينَ عَوِيْمُ الْكُومَانِيُوسِ فَي حَالٌ تُعَطِّلُتَ ٱلْمُوحِياتِ أَو بُمُرتَ. ونُكر أن أربيل شارونَ شجعه على هذه المُعَامرة في وقت عارض وزير الدفاع موردشاي القيام باي عمل بجهض مساعية الرامسة الى الإنفشاح على العراق. والسبب ان نجل حاشام بلدة وعفرة، الكردية (محافظة بهوك) اسحق موردخاي يميل الى الانفتاح على اول بلد غيُّ النطقة مَّرُد منه البِّهود ايآم نبوختَد نصس، وهو

نظام صدام حسين الراقبون التيبلوماسيون في القدس يتحدثون عن ظهور اجواء امنية مفاجئة تنبئ عن استعداد الحكومة

النفاع مع فريق كبير من نوي الإصول العراقية في

اسرائيل ألى أجراء مصالحة تأريخية مع عراق ما بعد

وعلى الفور طلب رابين إرجاء العملية الى وقت آخر، فشكره سناغي بعد اسبوع على قرار التناجيل لأن التلفزيون العراقي بثّ صوراً لصدام حسين في بغداد وهو يتُراس مجلس قيادة الثورة، في وقت رصيت والمؤسسادة زياراته لتكريث، ومعنى هذا الله الهدف قد لا يكون رئيس العراق وانما بديله الأصر الذي يسبب أحراجأ للحكومة الاسرائيلية ولأخابراتها المضللة

الصحف الإسرائيلية اشتارت مُؤَخِّراً الى احتمال

مقتنع بان احلال السلام في الشرق الاوسط سيجعل من العراق المنطلق الاقتصادي لما تطمح اسرائيل أن تحققه في المنطقة. وفي سبيل تحقيق هذا الهنف يسعى وزير

الواجهة احتمال تعرض اسرائيل لهجوم مباغت بالصُواريخ، فارتفعت نتيجة لنلك نُسْبة المتوجهين الى مراكز توزيع الاقنعة الواقية بحيث وصل العدد الى ستة الاف شــخصُ كل يوم. وتقـسـر الصبحف هذه الطّاهرة بانها وليدة الضُّوفُ من تكرار ما حدث اثناء حرب الخليج يوم وجه العراق صواريخه باتجاه تل ابيب كعقاب للولايات المتحدة.

وتتوقع حكومة نتانياهو ان بوجه صدام حسين صواريخ مرة اخرى الي اسرائيل في حال تلقى ضربّة عسكرية من واشتطن رداً على ابعاد الراقبين الإمركيين. بينما تقول صحيفة وينيعوت احرونوت، أن قرار تعبين فأثد جديدة للجبهة الداخلية عزز شعور الخوف لدى المُواطَنْينُ الذينُ يعُرفُونَ تَارِيخُ اللَّوَاءَ عَابِي أُوفَيْرٍ، فَقَد احْتَاره نَتَانياْهُو لانه اشْتَرِكَ في عُملية عَيْنتَيْبِيّ، الأمر الذي يدعم حبجج القائلين بأن رئيس الحكومة سيستفل استياء امبركا من الرئيس العراقي لكي يحاول أغتياله اذا استطاع.

بعد فشَّل الحلول الديبلوماسية في معالجة الازمة بِينَ العسراق ولجنة نزع الأسلحسة المخطورة، أرتفسعت صيحات السياسيين الامبركيين المطالبين بضرورة معاملة صدام حسين بالطريقة التي عومل بها رئيس التشيلي اللندي او رئيس بنما نوربيغًا.

وانصى مارتن اندبك، مساعد وزير الضارجية الإسيركى لشوون الشرق الاوسط باللائمة على أدارة الرئيس السابق جورج بوش لانها قررت عدم أزاحة صدام من السلطة نُهاية حرب الخليج، وردّ الجمهوريون على هُذَه الإتهاماتُ بأعلانُ سلسلةٌ وقائدٌ فلهُرتُ فَيَهَا ادارَّة كلينتونُ وكانهًا تدعم النظام القائم، أنْ كانْ في تغاضيها وموافقتها الضمنية على ضرب جماعة طالبائي في شممال العراق.. ام في الشِّعاملُ مع حركة حسَينُ كَامَلَ بِإِهْمَالِ واستَخْفَافٌ نَفُعَتَناهُ النَّ اتَّضَّادُ خطوة ائتمارية.

أُسوُال أَلْذِي يكبر في الصحف مع تنامي الإزمـة يركـرُ على استكساف نيّات صدام حسين، وما أذا كان هذه الرة قد كرر الخطأ السابق حينما تجاهل ربود القحل البولية:

نائب وزيرة الشارجية الاسيركية ستروب تالبوت وَصَفَ الْرِئْسِ العراقي بِأَنَّهُ وَعَبِقَرِي فَي افْتَعَالَ كُلُّ مَا هو خطا واستفراري، الامر الذي يؤدي في النهاية الى ترسيخ موقف دولي ضدهه ولكنّ المحالين في شيوبورك يربطون بين قرار ابعاد المراقبين وبين رغبة صدام حسين فَّى معرفة عمق تصدّع الإنتألاف الّنين شكّلته الولايات الله حدة ضده، إن كان في داخل مجلس الامن أم داخل النحالف القائم منذ حرب الخليج، اذ انه برى أن أمتناع روسينا وفرنسا والصين عن المصوبت على عقوبات أَضَالُهُ فُدُ الْعَرَاقُ، بِدَايَّةُ تَشْرِثُمُ لَلائتُلَافُ الْعَالَى الَّذِي وضع صَده. وفي حَسَابًاته انْ خُسرية عسكرية للُّعراقُ ستقويه داخلياً وعربياً شرط الا تمسه بسوء. وإن

الامتناع عن تسعيد الضربة بسبب الخلافات في مجا الامن ستتقويه ايضًا وتظهره بمظهر كاسترق الشرق الْأُوسَط الذِّيُّ تُعَجِّرُ اكْبِر دُولَةً فَي الْعَالِم عَنَ اسْقَاطَهُ. ويما انه من الصعب الحصول في مجلس الامن على مُوْقَفَ موحدً، فإن للقُرار العراقي قدُّ يزرع الإنشقاق بين وأشنطن والامم المتحدة

المعارضة العراقية في الضارج ترى عكس ما يراه المطلون الإجانب لأن حسابات صدام حسين في نظرها، مهتمة باستكشاف الموقف الإميركي، ويمدى أستعداد ادارة كلينتون للانفتاح على نظامه واجراء حوار معه، وهي تنكّر بالرسالة التي بعث بها الى الرئيس جورج بُوشٌ مع شخصية عربية مطنع علم ١٩٩٠، أي قبل غروم الْكُونَةِ. فَقَد وَسُطَ تَلَكُ ٱلشَّحُصِيةُ لِإِبلاغُ ثَاتَشُرُ وَيُوشِّ ان كُلَّامه عن قَدرة الجيش العراقي على احراق نصف اسّرائيل، قبِلَ للاسْتهالات الداخلي، وحملها ايضاً وعوداً غير متوقعة اقلها نفع منظمة التحرير الى عقد صلح مع سُرَائِيلَ... واستعداد العراق للنخول في سلام يسهل بخول جميع الدول الرافضة.

ولما استوضح حامل هذه الرسالة الشفهدة عن الأسنباب التي تمنّع الرئيس العراقي من ارسالها عجر الوسائل البيبلوماسية، قال أنه يريد التاكد من وصولها، وأنْ اليهود المُعشَسِينَ في الإدارة الغَربية سيحولون دون تقلها بأمانة. ولما استمعت السيدة ثانشير الى فحوى الرمىالة علقت بغضب: هذا رجل شرير... يضمر ما لا يعلن. وانا لا أحمل كلامه على محمل الجدءا

ربود فعل الرئيس بوش كانت مختلفة ببليل انه اتصل قوراً بشامير في اسرائيل، وابلغه عن الجانب المتعلق بالتهديدات العراقية، وطلب مبه الغاء صال الاستنفار لأن نبِّة الحرب غير موجودة.

بعد انقضاء أنترة وجيزة على التطمينات العرالية، اجتَّاحت القوات العُراقيَّةُ الكويَّت في ظُروف اطْيُميَّةً وبولية اعتبرها صدام حسين مواتية لتمرير احتلاله. وَتَرَجُمُ كلامُ السَّفِيرِةِ الْامْدِرِكَيةَ الْبِرِيلُ غَلاَسَنِي حسب اغراضه السياسية، مُعتبِراً أن رسالته الى بوش وثانش ستحميه من غضب الاسرة الدولية. وصاول اثناء تلك الفترة المرجّة اقناع الاميركيين والاوروبيين بان بقاءه في الكويت لن يؤثر على عملية تنقق النفط ولكنهم النَّعُوهُ بِأَنْ اخْرَاجِهُ بِالْقُوةُ مِنْ الْكُويِتِهِ وَاعْلَانَ حَالًا الحصبار حول العراق اضمن لمسالحهم واقتضل لاقتصادهم من اي وضع أخر.

لم يكن القبرار الذي اتذنه صدام حسين بإيساد المراقبين سوى منخل أزمة بامل ان تقوده الى حوار مع الولايات للتحدة... او الى نزاع معها ومع اسرائيل. وفي ظنه ان خسسارة الرهان الاول، سيلمرض عليه الرهانّ الشائي الذي يوصله الى الأصضان العربية عن طريق تمثيل دور الضحية

كاتب وصحافي لبنائي.

مشروحة، وبالتالي فهي مفهومة، لكنهم يخطئون، من دون أن يخشوا نتائج مشروحة، إذ أنهم في مناى عنها لكن شعوب النطقة تتلقاها وتعيشها وتعانيها. بين العرب وأميركا ما يشبه «الحالة السوفياتية» كما كانت، قبل انهيارها، بين «قيادة» تمارس السياسات لأسباب وبواقع تخصها ويين شعوب لا تعرف مما يجري سوى انها تُدفع غَالِياً ثُمَن تلكُ السياسات. لا تَنْفَعُ الْهَيْمِنَةُ وَلَا العلاقاتِ العامَّةُ فَي جِعل

الأخطاء سياسة صائبة ومقبولة.

ارتباطات

■ الأزمة المتجددة في العراق، جمود عملية السلام في الشرق الأرسط، المؤتمر

السلام منعته حكومة بنيامين نتانياهم، والاصح أن التريد الأميركي - بل

ومن العناوين الى النتائج: فَالازمة العراقية متجهة نحو تبرير اللجوء الأميركي لى حل عسكري، بقطاء من مجلس الأمن او من دون غطاء. وجمود السلام يشجع

ومن النتائج الى الاتعكاسات: فالحل العسكري إذا كان لا بد منه في العراق سيؤدى مجدداً الى حال عربية لا شك ان العرب لا يرغبون فيها على الاطلاق،

استطراداً، تبدو المهاترات حول المؤتمر الاقتصادي، ومفاعيل العقوبات للسودان،

مجرد فرص لتعميق الاحباط العربي. مناك حاجة ملحة لشيء من الشفافية في السياسة الأميركية. إذ ان الجوانب المبهمة والمظلمة فيها تتكنف يوماً بعد يوم. ويظن الأميركيون أن سياساتهم

عبدالوهاب بدرخان .

## البدالة الإيرانية بعدالعراقية

■ منذ انتخاب محمد خاتمي لرئاسة الجمهورية في إيران، والحياة السياسية الإيرانية سيجال مفتوح متواصل، دوور الدستور وولاية الفقيه على المحك، وعلي للْحُكُ أَيضًا الترجهات الثقافية والاقتصادية والعلاقات الخارجية لـ والجمهورية

وليس أقل أهمية من هذا كله أن السجال الصار يتمدى الدادرة السلطوية راجنحتها ومؤسساتها المضبوطة، إلى قطاعات تتزايد جراتها وتدخلها في القول العام، حتى ليبدو المجتمع برمّته في طور جيولوجي. وإذا ما أريد لمؤتمر القمة الإسلامي أن يكون تظاهرة اعتراف باستقرار وبور إيرانين، فإن السجال وخلفياته لا يشجّع على ذلك. فالاستعدادات لمحاكمة محافظ طهران «الليبرالي» غلام حسين كرياستشي إنما تدل إلى احتمال انقلاب السجال

عنيفاً، وريماً دموياً. وفي الحالات كافة يبدو مهد الثورة الخمينية كانه عشية إعادة ناسيس، لا بد أن تشكك، إلى هذا الحد أو ذاك، بالتأسيس الثوري الأول. وهذا كله لا يشجع على التعامل مع إيران بصفتها قاعدة وضع مستقر، ناهيك

عن كونها المسرح الذي ينشأ فوقه اجماع إسلامي جديد يريد البعض وضعه في موقع المناظرة مع مؤتمر الدوحة، أو مع أي وتحالف، قد تنجع الولايات المتحدة في ومكمن الخطر هنا بالضبط، أي في الانتقال من انتقادات قابلة للنظر فيها

متهدف المؤتمر أو «التحالف»، إلى ... البديل الإيراني؛ ففكرة كهذه، يوحي بها البعض ويروب البعض الآخر، تنتمي إلى «الفلسفة» الصدامية التي قائت صاحبها إلى غزو الكويت وحرب - ١٩٩١ - ١٩٩١. ومفاد هذه الفلسفة بدالة وهمية أجازت لصاحبها إحلال نفسه محل الاتحاد السوفياتي المتداعي أنذاك. فصدام في محل الاتحاد السوفياتي، وطهران بدلاً من أميركا، فكرتان خطيرتان يتحكم بهما النزق ورد الفعل أكثر بكثير مما يتحكم العقل. فكيف وأن

مريدي هذه البدالة ينسبون إلى إيران ما ينقسم حوله الإيرانيون، ويطالبونها بفعالية هي موضع نقاش في مُجتَّمُعها نفسه؟ والراهن أن منا وراء تلك «الفلسفة» أخطر منها. فالبدالة، في هذا الحساب، تقوم على استبعاد العوامل الأخرى ما خلا عامل القوة. وهذا ما أجاز التحالف

طويلاً مع اتحاد سوفياتي كان يعلق نفسه عن العالم ويمنع أبناء من الهجرة، حتى إذا ما استرخى قليلاً في علاقاته بالعالم، كما تفعل إيران اليوم، انفجر. ولنن جاز في التفكير ببدالة إيران التعويل على حجم وثروة نفطية، وعلى جيش، أعيد بناؤة في العقد الأخير، فهذا ما لا ينبغي أن يُنسي أحداً ما نُسب إلى العراق من قوة قبل قرابة عقدين.

حازم صاغية

## 🖿 على رغم عدم إحرار أي تقدم نحو السلام العادل مؤتمر الدوحة الاقتصادي منذ تولى بنيامين نشانياهو الحكم في اسرائيل، بل والرجوع عن الترامات دولية تعهدت اسرائيل الالترام بها، وفي ظل جو من الحزّن العربي الشامل ومقاطعة بول عربية رئيسية، يعقد غداً الأحد مؤتمر الدوحة الاقتصادي، وهو الذي تبنته الدول الغربية من أجل تمح اسرائيل في الجسد العربي الاقتصادي مما يوفر لها تدريجاً تحقيق استقلالية أقتصابية عنَّ ولاه امرها في

الغرب. . وُلُئُنْ اقدمت بعض الدول العربية على للشباركة في هذا ٱلمُتمر الاقتصادي بآي مستثوى كان وتحت اية حجة قدمتها - وكاني بها تتنزع بهذه التبريرات لتشارك وهي التي لم تكنُّ بصاحِة النَّيُّ ذَلك - فإنَّ الْعُديد من هذه التبريراتُ المقدمة لعقد المؤتمر أو المشاركة فيه قد جاءت الشُّعَلَن صراحة أن العقل العربي في أرْمة

حقيقية إن هو قبل بها. قلو أجرينا استحراضاً مختصراً لبعض هذه التبريرات النّي قدمت لوقَفْنا على التالي: ● أحد التبريرات المقدمة ركز على أن انعقاد المؤتمر

هو التزام دولي على طرف عربي لا بدوأن بنفذ، وكان تنفيد الانتزامات الدواية سقصور فقطعلى الدول العربية. وفي تصوري كانت هناك عدة بدائل متاحة أمام الدولة المضيفة للمؤثم تجاه تنفيذ هذا الانتزام منها اعلان تاجيل انعقاده أو عدم توجيه الدعوة لاسرائيل

ُ وَفُـوَى كُلُّ هَذَا وَذَاكُ، فَإِنْ الْالتَّـرَّامِ الدُولِي لَا بِدُ وَأَنْ بشمل الالتزام بما يتم الانفاق عليه على السيتوى العربي بتجميد التطبيع مع اسرائيل، فهذا أيضاً التزام البيثة من القمة العربية الأشيرة، ولا أجد تفسيرا لتقديسنا الالتزامات النولية بينما نرمي بعرض الحائط القرارات والالتزامات العربية.

 ان العائد على الدول العربية المشاركة في المؤتمر اكبر من أية تكلفة تنتح منه، وهذا ادعاء فيه الكثير من المبالغة حُصوصاً إذا ما تمعّناً في حقيقة هذه العوائد الوهمية وطبيعة التكلفة المصاحبة، سياسية كانت أو اقتَصاديةً. فَمَكافاة اسرائيل باستضافتها في نولة عربية جنَّباً الى جنب مع العرب في الوقت الذي تبدي فيه كل انواع الثعنت والتصلب نحو عملية السلام، وتحاول أن تفرض على العرب واقع ما تتصوره بانه السلام الدائم في المنطقة - المتلخص في الاستثثار بكل ما اعتبت عليه من أراض عربية في ظلُّ الصبيغة التي تروج لها وهي «السلام مقابل الأمن» انما يشجع اسرآئيل على الأستمرار في سياستها هذه، إذ يتأكد لها بِأَنْ الْعَرْبِ، وَفِي كُلُ الْطُرُوفُ، رَاغَبُونَ فِي التَّعَاوُنَ مَعَهَا، وثده دعوة صريحة من قبلهم لاستباحة الجسد العربي اقتصادياً بعد استباحته جغرافياً.

اما أعتقاد بعض العرب بان المؤتمر يعتبر بمثابة وليمة يعنى عدم حضورها استنشار اسرائيل بكل الكاسب، فإن فيه الكثير من السطحية في التفكير، بحيث يقتصر تعليقنا على نلك بتوجيه سؤأل يتلخص أَنَّى التَّالِّيُّ مَا هِي الْكَاسِبُ الَّتِي سَتَعَالَهَا أَسْرَائِيلُ لَوْ لَمْ تحضر كل النولُ العربية هذا أَنْأَوْتُعرا وَهُلُ مِنْ مُكَاسِب اخرى سبقت أو هي قانعة من النول الغربية لم، ولن،

تروج له الدول الغربية بأن هذآ

المؤتمر هو في صالح شعوب مستحصوت المؤتمر هو في صالح شعوب المنطقة، وانه انطلاقاً عن حرصها على تحقيق ذلك ودفع عجلة التقدم الاقتصادي في هذه الدول في ظل التكتلات الاقتصادية القائمة، لذا فإنها تقوم ببنل كل ما تستطيع من ضغوط سياسية لدفع الدول العربية نحو المثماركة فيه؛ إن في هذا القول الكشير من المغالطات من جانب الدول الغربية، فهي إن كانت صابقة في ما تقول فهلُ يمكنها قبول عقد المؤتمر بمضور جميع هذه النول في منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا ما عدا اسرائيل، لكونها العائق الوحيد امام إحالال السلام الشامل

والعادل في المنطقة؛ بالطبع لن يقبل الغرب نلك فوجود اسرائيل شرط ساسي، فيهي، كما تكرنا، تصاول فرض هذا الكيان في الجسدُّ العربِّي الاقتصاديُّ، وبِالنَّالَيُّ فَهِي ليستُّ مَهِنْمَةُ بمصلحة شعوب المنطقة الاقتصادية بقدر ما هي مهتمة تتحقيق الإستقالال الاقتصادى لاسرائيل عما تقدمه لها من دعم مستمر، لتصبح قوّة اقتصادية ضاربة في الْمُنطقةُ تَسْتَطَيّعَ أَنْ تَسْيُكُر عَلَى الدّرواتُ العربيّةَ فَيُّ المدين المتوسط والطويل.

أَنْ مَبِعَثُ الْقَلْقُ لَدَى الشَّعُوبِ الْعَرِبِيةِ هُو استَمْرار الإعتقاد لدى بعض حكومات الدول العربية بان التطبيع مع اسرائيل هو بصيص الأمل لتحقيق الاردهار الإقتصادي المطلوب وتحاول اقناع شعوبها بنلك على اساس أن خطة الغرب التي تحاول أن تروج لها، وهي الشبيسية بعخطة سارشال، لن تمر إلا عبر البوابة الاسرائيلية، وهذا أيضاً اعتقاد خاطئ، فالواضح تماماً ان الغُرِبُ غَيرٌ مستعد لتقديم مساعدات مالية، ويالتالي فَإِنْ خُطَّةَ مِمَّارِسُالِيةَ، في الْمُنطقة سِـتَّعِتَّمد عَلَى مأَّ ستقدمه الدول العربية نفسها كمساهمة منها فى البنك الشيرق اوسطى المقترح. وحشى وان سياهمت الدوّل الغربية في هذا البنك فستكون تلك مساهمات رمزيا، أما العبء الأكبر (في رأس مال البنك) فسيكون عَلَيّ الدول

العربية الخليجية، كما يصرح به الغرب. • أما القول بان حضور اسرائيل هذا المؤتمر، الذي يُعقد غداً في دولة عربية مع مسؤولين عرب وشركات عربية لا بُعد تطبيعاً، فالسوال حيثها هو: ما التطبيع إِنْ وَكِيفَ لا يَعْتَبُر حَضَوْرَ أَسْرَأَتُيلَ لَلْوَّتُمْ جَرَّءًا مَنْ التطبيع؟ وإنْ كَانَ حَصُورِنَا الى جانَبِ اسرائيل يعتدِر تفسيراً للتجميد، فماذا نتوقع ان يحدث لو بدانا

• إذا كنا، كعرب، بدانا في التساهل مع مسالة التطبيع، فإننا نكون قد بدانا في فقدان تدريجي لأهم

بين خطأ المشاركة والمشاركة في الخطأ " ورقة تمتلكها، بل هي الورقة الوصيدة المتبقية في ايدينا، ● أما البرد الثالث فهو الذي محمد سالم سرور الصيان \* وسيكون نلك أيذاناً بقبول ما

ستقرضه اسرأئدل على الحرب من تنازل كامل عن حيقوقهم. وكناني بالعبرب النين يحضرون المؤتمر غداً يقولون لُسرائيلٌ، وهم يجلسونُ ألى جانبها: أن ما تقومين به، الى الآن، لم يزل مقبولاً من شعوبنا، ولم تصلي بعد الي والخط الاحمر ١٩٠٠

● أما قول بعضَّنا أن حضور هذا المؤتمر سيساعد على محلحلة الأوضاع، فالسؤال هو: ما المقصود بهذه «الحلحلة»؛ و أن كانت هناك حلجلة فهل سبتكون على حساب الحقوق العربية؛ فالجانب العربي في المفاوضات العربية – الاسرائيلية بدأ يغوص في رمآل لاّ يعلم مداها إلا الله، والقلسطينيون الثين أصروا على عدم عوبتهم ألى المفاوضيات إلا معد وقف الاستيطان وأعادة الانتشار تراهم في تراجع كسيسيسر في هذا الصندد، بل أن كل مهاوضات جديدة تستانك نجد ان نقاط البداية فيها مختلفة، وتلتهم مساحة كبيرة من الحق العربي وأصبحت اسرائيل، بالثالي، هيّ الَّذِي تملي الشّروط ومَّا على الجِساني العَربي إلا الْقَبِيُّول بِهَا. فَسَاي مُحَلِّحَلَّةُ هُ مئتظَرة للوضْع بعدُ تُسليم اسرائيل أورقة التطبيع، في لحتفال تشهد عليه الدول الغربية؟!

اما محاولة آلدول الغربية التعال تحريك اظاهري، يشعرون تمامة بمرارة شديدة بسبب الازدواجية في الاقتصادية والضربات العسكرية أبرز وسائل الردع ندو تنفيذ الالتزامات.

اما التبريرات الإذرى التي ظهرت، مثل ان مقاطعة المؤتمر تعتبر بمثابة مقاطعة لدولة الطي الهي غير صحيحة، لأنْ عدم دعوة اسرائيل الى هذا الثؤتمر كان سيؤدي الى استجابة كل الدول العربية لحضوره، بما في ذلك سورية ولبنان بل وايضاً ليبيا. اما القول ان التمثيل في المؤتمر بمستوى منخفض لا يعتبر مشاركة فهذا ايضاً غير صحيح. او القول ان طروف المؤتمر الحالي هي نفس الظروف التي كان عليها مؤتمر القاهرة

في هذا الوقتُ بالذات، في ألْفاوضيات الفُلْسطينيية -الأسرائيلية فيعتمد اساساً على تكثيف اللقاءات ويفع الإطراف للمصافحة والاعتسام وإطلاق تصريحات متفائلة لا تعكس الواقع – فقد قويلت بالاستهراء من قبل الشارع العربي الذي يعرف الأن ويصبورة مؤكدة ان السبلام في تراجع، بل في تراجع شديد، بدءاً بالتوسع الاسرائيلي وفي بناء السنعمرات ومرورا بتهويد القدس، وعُدم تُطبيق اسرائيل الثراساتها. والعرب تطبيق الالشزامات الدولية، أذ لو حيث هذا الخرقُ للالترامات الدولية من قبل دولة عربية لكائت المقاطعة

في الغَّام الَّاضِي، وغير ذلك منَّ التبريرَات، فَهِي تبريرات

والسؤال الذي يغرض نفسه الآن هو: هل يمكن تبني سوقف مسوحيد من قبيل العسرب المشساركين يؤدي الى المُقَاطِعَة الْكَامِلَة لِاسْرَائِيلَ دَلْخُلُ الْمُؤْتِمِيَّ فَهِذًا ۖ الْأَلُّ مِنَّا ممكن أن تفعله الدول العبريسة للشخيفيف من الإثار ٱلسلَبِيةَ الشاركشها في المُؤْثَمر، ويمكن انَّ يتم نَلكُ منْ فللأل تبنى بعض الخطوات والإجراءات التي يمكن مُلْخِيمِهِا عَلَى السُّو التَّالِي: ● تقدم الدول العربِية المُسارِكة في المؤتمر، وفي

الجلسة الالمُتناهية بصُوْرة منادرة او جُماعية، بطَّابُ تجميد عضوية اسرائيل واستصدار قرار بنائه على ان نتم مراجعته في صُوح ما يتحقق من تقدم جوهري في العَمليّة السلميّة، ويُمكن النول العربيّة في هُذَا النَّصُدُّ ان تربط مشاركتها في الاجتماعات القبلة بتبني مثل هذا القرار.

■ وقضُ الدول العربية للمحاولات المتوقّعة من قبل الدول الغربية لاجبار بعضها على طلب استضافة المؤتمر في العام المقبل، وهي قد بدات بالفعل بممارسة هذه الضغوط وبالتالي يحب رفضها صراحة والتنكير بانه لا يعكن اتاجة الغرصة لإيجاد مزيد من الانقسامات العربية بسبب ثاك.

● الشَّرْكَيْرُ في كلمات الوقود العربية على مسالة استحالة تحقيق أي تقدم في مجال التعاون الاقتصادي الإقليمي في ظُلُّ الشَّعَيْثُ الاِنْسِرانَيلِي والمُفْهِوم الشَّاطئُّ لمعنى السَّلام الذي تروُّج له.

 تجاهل اية عروض مهما كانت مغرية تتقدم بها الشركات العائلية لشاريع مشتركة تصر على ان نُكُون اسرأتيل طرفاً فيها، ودفع الشاريع العربية – العربية وتبيان الزايا الاقتصابية لها، فالشَّركات العالمة، وأنَّ كانت تعاني من ضغوط من قبل حكوماتها لاحداد اسرائيل كمُحور رئيسي لجميع مقشرهات المشاريع المُشتركة، الا انها في نهاية المطاف ستعطي الجانب الاقتصادي ومرّاياه اولوية كبرى.

● التسجساهل التسام للوقيد الرسيمي الإسيرائيلي وللشركات ورجال الاعمال الاسرائيليين، ومصاولة فرضُ عـزل تام لهم في هذا للؤتمر، حـثى يكون ذلك رسـالة واضحة لاسرائيل باثها لا يمكنها ان تستاثر بكل شيء، مَنْ اراضْ وحَقُوقَ عَرْبِيةً، أَصْافَةَ الَّى رَغَبِتُهَا ٱلأِنْ فَي انتزاع واقتسام ما تبقي لدى العرب من ثروات طبيعية. وفي رأيي المتواضع، فسإن هذا اقل مسا يمكن ان نتسوقسعه من المساركين العسرب في المؤتمر، من وفود حكومية وغير حكومية. اما فتح أذرعنا واستقبالنا لاسرائيل ووفودها والتصليق لها في المؤتمر فسينفعها الى المزيد والمزيد من التشعد والتعنث بعد أن مكون قد تاكدت بأن الجسد العربي قد مات ولم يعد بستحيب لاية امانًات أو ضربات تُوجِّهها اللهِ، وَلَيْتَاكِد وَقَتَهَا قَوْلُ

منْ يَهُنُّ بِسِهِلَ الهِوَانُ عَلَيْهُ ما لجرح بميت إيلام

استاذ الاقتصاد في جامعة الملك عبدالعزيز في جدة.

AL HAVAT

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

🗷 للكتب الرئيسي (اندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التصرير: الهائف: ١٨٩٨ - ١٨١، الفاكس: ١٤١٥ - ١٧١٠/ ١٣٧١ - ١٧١، التأكس: ١٤٧٥ - ١٧١، التأكس: ١٤٧٥م - الادارة العامة: الهاتف: الهاتف: ١٠٢٨- ١٠٧١ - ١٧١١ - التلكس: ١٥٧٥ الفاكس: ١٠٢٤٩٦٣ - ١٧١٠ - الشريع: الهانف: ١٤٤٥، ٩ - ١٧١، الفاكس: ١٥٤٥، - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 📰 مكتب واشتخان: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: 🗷 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: للحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/٢/١/٢١٤٧ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض، جرير بالزا ~ الدور الرابع ~ شارع العليا العام صحب ٢٠٨٨، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٤٦١٥٤٦ / ٤٦١٥٤٠٢، الفاكس: ٤٦١٥٢٢٥ 🗷 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المدينة، صب. ١٣٩٢٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٢٢٩٦ # مكتب الكوينة شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزاني، مكتب رقم (٦) الهاتف: ۲۶٦۲٥٩٧ الفاكس: ۲۶٦٢٥٩٦

■ محتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٤٨٠٤٢، الفاكس: ٢٥٥٨٠٤٢ ٣٦٢٨ أليحوين التعرير: ٩٦٠ بناية سيش سنتر شارع الحكومة، المناعة من مب. ٢٦٢٨

الهاظب: ۱۱۲۸۱۰ الفاكس: ۱۸۸۲۱۲ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٣٤ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الهاتف: ۹۷۸ - ۷۲۸ الماکس: ۹۶۶ - ۹۷۲ - ۲۲۸ ■ مكتب الرباط: ملتقى رئقة مولاي رشيد وشارع شالة، فقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع، الهاتف

٧٠١٥٨٢ الفاكس ٧٠١٥٨٧ ■ مكتب صفعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشان رقم (١) الدور الثالث. الباتف: ٦٠٢١٦ (الفاكس) ٢٢٢٢١٢ - من ب١٩٧٢٦ . ■ مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برح «تاله» النور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٠٠٠ - ص ب. يمشق ٢١٧٢٠ . 🗷 محكتب السنودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شوق سينعا كاذيوم

البات . . ۲۷۲۲ ، ۱۰۶۲ ، ۷۸۲۹ (الفاكس)، ۲۷۲۰۰ - من ب. ۱۰۶۶ ، س. ب. ۱۰۶۶ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركر الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الإندلس، مدنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهائف ١٤٤٤ ٤٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

> تمعر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Inc. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

🗷 أصدرت مجلة الدعتايم، هذا الشهر عنداً خاصاً حول البيثة،

صورة الغلاف جميلة، رائعة، تحفة فنية، المقالات الداخلية تحمل

والكن أبلغ ما في هذا العدد هو المقدمة والخاتمة. فقد قدمت المجلة

الصورة الأولى تأخذ مخيلتك إلى طفل يستيقظ على يوم كثيب،

رطب. المكيف عاطل، لا طعام في البرآد، وحيث أن اليوم لم يكن يوماً

منرسيًّا، لجا الطفل الى كتأب القصص المفضل لديه. يحتوي الكتاب

على صور ورسومات لغابات وأراض تسكنها أشجار عالية، وجداول

مناظر تبدو وكأنها من سحر الخيال، لا يصدق الصبي أن هذه

تمنى الصبي لو كان بامكانه رؤيتها على الحقيقة. ولكن لا جدوى

وفي حُتام العدد كانت الصورة الأخرى وينفس العنوان: «طغل

صورة طفلة، تستيقظ على صباح بارد جميل، لم يكن يوما مدرسياً.

اسرتها تنوي اليوم الخروج من الدينة لقضائه في الغابة، حيث

يتمكنون من المشي تحت الأشجار العالية. يخطفون نظرة هنا وهناك

كُل مرة تنهب مع أسرتها الى الغابة تشعر بانها سعيدة الحظ فاقد أخبرها والداها، قصصاً عن العصور القديمة، قبل أن يتعلم الناس

حماية الماء والأرض، وقبل استخراج الطاقة من أشعة الشمس والرياح.

كان زمناً مظلماً، ماتت فيه الغابة، وجفَّت الأنهار، وجاعت صلايين

كأنت تدهش الصبية لهذه الحكايات، وتخاف أن تتكرر مرة أخرى؛

هاتان الصورتان تلخصان بإيجاز شعيد القضية والتحدى الذى

الصورة الأولى لطفل المستقبل يبدو أنها تلخص الواقع البيئي للقرن

الحادي والعشرين، وهو واقع مثقل بنتائج الاختلال في التوانن

الايكولوجي. هذا الذي بدأ بِالثورة الصناعية والتكنولوجية. والتي أدت

بدورها اليَّ عمليات التحضّر وتكوينَ المدن الاسمنتية. وتحت الّرجف

السُّكاني والعمراني اختفت الأراضي المزروعة أو الصالحة للزراعة. صورةٍ هذا الطفل الذي يصارع كآبة يومه من أجل البقاء ليست إلا

نجسيداً للواقع المنتظر، يدفع فيه أطفال الستقبل ثمن محاولات

انهم سيدفعون ثمن الاعتقاد بأن الانسان سيد الكون، فأساء

والصورة الأخرى، التي ختمت بها المجلة عدما، أتشكل صورة

الأمل البعيد؟! صورة طفل آلقرن الاثنين والعشرين! الذي تعلم أجداده

من تجرية أجداده، فأعاد الي البيئة توازنها الطبيعي، بحمِاية الماء

أم أنها صورة قد تتحقق في القرن الصادي والعشرين إذا

أم أن الصورتين تعكسان واقع العالم الذي سيتقدُّم في تكنولُوجينا

استطاعت الجهود الحالية انقاد ما تمرته قوى الحضَّارة التكنولوجية

حماية البيئة وذاك الذي سيتخلف؟ اصور مختلفة هي للتقدم والتخلف

في الزمن الآثي، تلك التي تستعرضها بذكاء مجلةً الدنايم؟ أم أن

الدّمار الايكولوجي سيّعم الجميع لا محالة؟! قبل عودة زمن (الاخضرار) على يد انسان جديد لا يعرف غير قوى الطبيعة (الشمس

تساؤلات عديدة، تدور حول منطقتنا وأطفالنا. هل ما زال طريق

هناك محميات للحيوانات والطيور النادرة، هناك لجان وهيئات

ولَّكِنْ عَلَى المستوى الشعبي، حيث يكون كل فرد مسؤولاً عن الهواء

ما هي البرامج التي يمكن أن يشارك غيها الصغير والكبير لحماية حياتنا من هذا الآتي، وللوقاية مما يمكن الوقاية منه؟!

C

ولكن، لماذا التفكير في هذه المخاوف الآن؟ وخاصة وهي تترقب صباحاً

كم هي جميلة الحياة الآن، وخاصة بالنسبة لطفل!

أجدادهم في السيطرة على البيئة وسيادتها والتحكم فيها.

بغروره، واستغل بجهله معطيات البيئة، ولم يحترم قوانينها

يواجه سكان هذه الأرض.

والهواء والأرضى والشجرة! \_\_\_

- الهواء) يبنى بها حياته!!

والماء والأرض، ماذا نفعل؟

ترجب «ألحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ

والمهادة بحق تنقيح الرسائل والمتصارها، وتعتدر عن

السلامة مفتوحاً أو متاحاً أمامنا وأمام أطفالنا؟

بسبب جهل الانسان؟

على بعض الحيوانات البرية، ويتنعمون بجداول المياه الصافية.

الصور كانت حقيقة في زمن ما، رغم تأكيد والديه أنها بالفعل كانت

التفكير في هذا آلآن. فمجرد البقاء على قيد الحياة أصبح هماً وخاصة

لهذا العدد بصورة معنى وختمته أيضاً بصورة طفل. وعنوان كل صورة

مقائق تُرغم على التوقف والتساؤل، وأيضاً على تصديق أن الخاطر

واقعها، وتحديات القرن الحادي والعشرين.

مياه صافية، وحيوانات برية ترتع هنا وهناك.

لهذا تطلعت لقضاء هذا اليوم بالطريقة التي تحبها.

التي يواجهها كركبنا حقيقية.

🗆 دمشق 🗕 من ابراهيم حميدي:

■ تكتسب الجولة التي قام بها وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي الى دول مجلس التعاون الخليجي الست اهمية بالغة، ثلث لأنها الأولى من نوعها منذ سفوات، كما أن أبران - خاتمي قررت ان تكون الجولة الشرقية اوسطيسه الأولى لرئيس بيبلوماسيتها الجديد في الدول العربية وتحديدا الى دول الخليج العربي وعبر البوابة السورية. الى نلك فان قرار طهران ان

يرُورِ النكتور خرازي بمشق في طريقه الى قادة الدولّ الخليجيةً يدل الى مستوى التقة بين سورية وإيران واستمرارية هذه العلاقة النوعية التي يمكن تسميتها ب والتصالف الاستراتيجي، بمسرف النظر عن التف الحكومي، ولا شك في أن الزيارة التي قام فيها الرئيس كأفظ الأسَّد في أبِّ (اغسطس) الماضي ليبودع الرئيس السنابق هاشبمي رفسسنجساني ويهنئ الرئيس المنتخب محمد خاتمي، كانت الدلالة الى تلك الاستسمرارية -الخصوصية التي قضت ان يكون الأسد آخر مودغى رفسنجائي وأول مسهنئي خساتمي، اي انه (الأسد) كسأن في ظهـران في الساحة الحرة التي لم يكن اي الم الذي منهما رئيساً فعلياً، الأمر الذي اكد حرص بمشق على العلاقة مع

القيادة الإبرانية. كانت القيادة السورية تشفع دائمناً هذا الحنرص بحثمل لواءً

تطوير العلاقة العربية - الايرانية ودولة الامسارات ووالخسلاف، على (أو الإستلامية) لمَّا قُعِه جُنَّمَنَّة الطَّرفِينَ. لذلكُ حَــمل الَّاسِـد فَي ربارته الرغبة السعوبية الموارية في تحسين العلاقة مع طهران، الذي عسرعنها ولي العهد السعودي الامير عبدالله بن عبدالعزيز في زيارته الى بمشق في حــريران (يونيــو) الماضي. ثم قيام السيد عبدالعزيز الخويطر مبعوث خادم الحرمين الشريقين الملك فيهيد بين عبيدالعبرين يتنقل رسسالة الى الرئيس الآيراني. وظهس اول تطور ملموس بفيتح المطارات السعونية امام الخطوط الجوية الإيرانية. ان ملامح تطور العلاقات كان

في اصبرار القيادة السعوبية على مسك ملف التحقيق في اللهجار الخبر في حزيران الماضي، لسحب الورقة من واشنطن التي تبحث عن اي دليل يؤدي الى تحسيل ابران مسؤولية الانفجار، وأبنت السلطات السورية تعاونا كبيرأ في اطار التحقيقات وضبط حركة بعض التطرفين سواء في سورية او لبنان الذين كانوا يستغيدون من سهولة زيارة البلاد، للقيام

بانشطة غير مقبولة رسمياً. عليه، فإن جولة خرازي هي ولعبت التبيلوماسية السورية بوراً في تخفيف التوتر بين ايران والبحرين اذ إن وزير الخارجية فاروق الشوع جال في حريران العام اللاضي بين طهران والمنامة ناقبلاً رسبالتين من الأسد الي زعيمي البلدين، لتخفيف التوتر بعد اتهامات لإيران بدعم الشيعة وبدرب الله، في البحرين. كما

الْجِزْرِ الثّلاثُ. وكأنت بمشق اقرب الى ابو طبي لذلك فانها كانْت تُقْرَ في السيانات الخشامية لوزراء خارجية دول داعيلان بمشقء ب والاحتلال الايرائي، لجزر طنب ألكسرى وطنب الصفرى وأبو موسي، لكنها في الوقت نَفْسُهُ كانت تمسر على والمفاوضات السلمية، ودالحوار لحل الخلاف. ولعب الوزير الشـــرع دوره في اقناع وزراء خارجية دول مجلس التُعَاوِن الدُليجِي السِت في اجتماعهم الاضير في حزيرانً الماضي، كي يعلنوا مباترة، تجاه الرئيس الإيراني المنتسخب في ضوء متصريحاته الايجابية حولً تطوير علاقات حسن الجوار مع دولُ ٱلْخليج العربي». ينكر ان سورية كانت الدولة

العربية الوصيدة التي وشفت في الحرب الايرانية - العراقية (٩٨٠) - ١٩٨٨) الى جانب طهران. وممّن السفير الإيراني في يمشق حسن الختري الموقف الشبجاع، الذي الر سلبياً على العبلاقات السورية -الخليجية أنذاك وحال دون تحول تلك الصرب الى مصرب فأرسية -

تعبير فعلي عن الرغبة في «فتح صفَحة ثقة جديدة، في العّلاقات كأن رئيس الوزراء اللبثاني رفيق الحسريري بدأ بعض خطواتهساً، على اسساس ان دالتصضيامن الاستلامي - العربي كفيل بمنع حصول خرق خارجي ضد هذه الدول بما يخسدم المصلحسة

ولا شك في ان هذه النزعة الى التقارب في كلِّ الاتجاهات، جاءت بسبب جمود عملية السلام ايران تعتبر من اشد معارضي هذه الغملية. مثلاً، صار مستوى ١٩٩٥ عندها أُعلن عن «احْتراق» في المجال الأمني والسياسي بين

العربية - الاسرائيلية ذلك ان المزاج السوري - الايراني يقاس بمدى تطور او تأخر المفاوضات السورية - الاسرائيلية، اد شهدت العلاقات جموداً في نهاية العام دمُشْقٌ وتل أبيبُ ايام حرّب العمل. كسا أن التعاون العسكري التاركي - الاسترائيلي لعب دوراً

في دفع دمشق وطهران الى تعزير الجدار الاقليمي المواجه خصوصاً وان مشؤولي البلدين يعتقدون ان «التحالف، بين انقرة وتل أبيب موجه ضد بلنيهما. وينهب بعض العسكري والإعبلان عن «منطقية امنة، في شيمال العراق مقدمة تركية لأخذ ولاية الموصل العراقية التى طالب الرئيس التسركي مطيمان ديميريل فيها قبل سنتيُّ، الامر الذي يقسح في المجال امام احتمال تقسيم العراق. وهذا ما يهند سورية وإيران اولاً، والنول

ومن الامسور الاخسرى التي حملها الوزير خرازي معه طرح البديل المتأشر لمؤتمر التعاون الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقياً في الدُوّحة، على اساس ان انجاح قمـة منظمـة المؤتمس الاسسلامي في طهسران في كانون الأول (بيستمسيسر) المقبل. ولا شك في أنه يستند في مساعيه هذا الى مقاطعة اهم الدول العربية (السعودية ومصر وسورية) مؤتمر الدوحة فبقي حماسهم القعلي لمؤتمر طهرأن الذي يصاول ضسمانه

ځرازي.

لعبت نمشق نور المقرب بين ايران

المشهد السياسي الغربي بعد الانتخابات (٣ من ٣)

# حولات السياسة ورهانات ا

🛘 الرباط – من نورالدين أفاية:

🗷 هل صحيح أن المجتمع المغربي يعاند أرادة التحليل كما يقول بول باسكون؟ هل المجتمع، سواء في تعبيراته الننياسية او المنية، يفرز من المقاومات مَا يشوش على النظر التحليلي وعلى الكشف عما يعتمل داخله من تناقضات ومفارقات واختلالات؟

الظاهر أن المجتمع السياسي، بكل مستوياته، خضع للبحث والمساطة، سواء من طَّرف بعض الباحثين الإجانَبُ في الستينات أو من طرف الدارسَنينَ المغارية. والفت مشأت من الاطروحات حول الدولة والاحتزاب والنقابات، من دون أن يعني ذلك أنتاج معرفة مطابقة للواقع من منظور علم السياسة او علم الاجتماع السيامَتَيّ. لكن المؤكد انه حصل تراكم لا بأس بأهميته اتخذ من المجتمع السياسي موضوعاً له في حين ان التشكيلة الاجتماعية لم تخضّع في تركيبتها وطبقاتها وشرائحها ومجالاتها القروية والحضرية... الخ لمعول التحليل والدراسة والنقد الا بكيفيات متفرقة. فكيف يمكنَ الحديث عما ينعت ب «المجتمع المدني، في غياب مواكبة تحليلية لآليات المجتمع؟

ومهما يكن من امر الابعاد التي يفترضها هذا السؤال يقرّ الِكل بأن المغرب شهد حركية اجتماعية خلخلت كتيراً من التوابت والتقاليد والمرجعيات، في الاقتصاد والسياسة والثقافة والقيم. استجلاء مكونات وأبعاد هذه الصركية هي ما نعدمها في الانتاج السوسيولوجي، لكن للمجتمع لغاته ومظاهر تعبيره وبالاغته. يندرج ضمن هذا الستوى ما يسمى بالمجتمع المدنى الذى أفرز ظواهر وتعبيرات مختلفة طيلة العقدين السابقين، تمكنت من فرض داتها وإثبات بعض مطالبها

وانتزاع شرعية انتظاراتها.

وعلى رغم الاكتساح الكبير للمجال السياسي من طرف الدولة، عرف الغرب، نوما، حياة جماعية، سوا بفعل تأطير حزيي او مستقل، بل ولعيت الجمعيات، وما تزال، دورا اجتماعياً وتربوياً وثقافياً ومدنياً مهما، الا ان عقد الثمانينات انتقل بالعمل الجماعي من المجال القطاعي المحدود الى مستوى المطالبة بتنقيير بعض الوقائع والنصوص التي لا تعبر عن الابعاد الفعلية لميدأ المساواة والمواطنة. هكَّذا نشات منظمات، تدعو الى احترام حقوق الانسان والاعتراف بدور الرأة في الحياة العمومية او الاقرار بشرعية بعض التعبيرات الثقافية

بكيفيات فيها كثير من الخلط والالتباس. للدولة قدرة لافتة على الاحتواء والاستقطاب

الجزائرية، ورهان الشراكة مع أوروبا، وتحدى العولة.. بضرورة إحداث تغييرات في التركيبة الاجتماعية

والسياسية والاقتصادية للبلاد، والانفتاح على مطالب فئات مختلفة تدعو الى الاعتراف بانتظاراتها وتطلعاتها لا شك في ان للغمل السياسي جدليته الخاصمة، لكن

رهان سياسي في الدرجة الأولَى فضلاً عن أنه معقد سوسيولوجياً . تعبيرات مدنية عديدة خضعت للدمج، وكل المؤشرات تدل، في سياق التحولات الجارية، على

اعتراضية جبيدة قد يضطر المجتمع السياسي الى التقاوض، الماشر أو غير الماشر مع مطالبها؟

من يدعو الني التزام الحداثة يَفترض أنه مدرك للمفارقات والتناقضات التي تفرزها معاييرها وحركيتها. فللحداثة جعليةً تكتسع من يتشحق بشعاراتها من دون وعى الاختلالات التي تحدثها في طريقها. فبناء دولة المواطِّنة بفترض اقامةٌ أخلاق فعليًّة للتسامح والتواصل المتفتخ وتوفير شروط اخذ الكلمة والشاركة لأكثر ما يمكن من الفئات داخل المجتمع، خصوصاً الجمعيات والنقابات المهنية والعمالية.

السياسي للاتصاد الاشتراكي خلال

المؤتمر الثالث للمركزية النقابية التي

يراسها منذ تأسيسها، ثم تراجعه عنَّ

مَّذُه الْاستقالة، فما هي علاقة هذه

الاستقالة والتراجع عثها بعلاقة الفعل

- الْشَانِي يرتبطُ بِالسِـجِـالِ الذي دار

بين نوبيس الأمسوي ومنظمة والعسمل

الديموقـراطي الشـعـبي» نهاية أيلول

(سَبِتُمبِر) الْنَاضِي حَايِنُّ انْهُمُهَا بِتُلَقِّرِ

إشارات من السلطة السياسية بانشاء

تُنظيم خاص بها، فالأموي بنكر على

والمنظَّفَة عَلقَ تَنْظيمها النقَّاتِي، في هين

يعمل على اقصاء مرشحيها للتُقدم باسم

اصراب عنام بشاريخ ٢٩ تشسرين الأول

(اكتوبر) الماضي من دون استشارة

الحزب الذي ينتمي إليه، وثلاثة ايام بعد ذلك (فاتح نوفمبر) يشارك بمهرجان في

الرماط في تقديم البرنامج الانتخسابي

إجمالاً يمكن إبداء ثلاث ملاحظات

- الأولى تؤول إلى «الشُّعدسية المائعة،

للتنظيمات النقابية في المغرب، إذ يمكن

القبولُ إِنْ عبدها يَفْتُونَ بِكَثَّيْسِ عبد

المستمرة التي تعرفها التنظيمات النقابية

في المغسري، وهذه الإنشسقساقسات تكمن

أشبابها في النزاع الشخصى لقياداتها

أو التسيير غير البيموقراطيُّ لشؤونها،

وننكر على سبيل المثال الانشقاق الذي

حنث أخيراً في صفوف «الاتصاد العام

للشخالين في المغرب، إذ اندشقت عنه

مركزنة تقابية جديدة سمت نفسها

«الكونُفَيدراليَّة العاّمة للشيفالين في

التيموةراطية للشغلء فبوصفها تعنب

عن حالة عامضة لوضع عامض، يمكن أن

تسير نحو إحدى الوضّعيتين: وضعية

احتدوائها من فعل الصرب (الاتصاد

الإشترّاكي للقوات الشعبسة)، وابعاد

التسارات أأنقابية والتقيمية، الأصراب

العاملة داخلها، أو انقصالها عن الحرب

عن طريق أحد التكتسيكات أما إحداث

انشَــقَــاق داخل «الاتحــاد الإشــتــراكي،

وتاسيس حزب جبيد يقوده الأموي أو

تُصويل «الكونف يسدرالية» إلى «حــزب

\* جامعی ویلحث.

- الثالثة تثير مستقبل والكوثقيير الية

- الثانية تعود إلى ظاهرة الإنشقاقات

- والثالث يتعلق باعلان الأموي عن

النقابي بالفعل الحربي؟

الكو تقيدير البةه.

الاشحاد الأشتراكي.

التنظيمات الحربية.

حولٌ طبيعة المشهد النقابي:

الخ. بل وجعلت هذه الجمعيات من حركتها مناسبات للأعلاء من شأن العمل المنني والفعل المستقل عن تأثيرات السياسة التي كثيرا ما تضطر للتفاوض لترتيب شوون علاقاتها مع النظام. انتشار هذه الجمعيات ونجاعة تدخلاتها جعلت بعض وسائط الاعلام، المكتربة والمرنية، تستعمل صيغة «المجتمع المدني» بطرق ملتوية بل وأصبحنا تلقى وزراء يتحدثون عن «ألمجتمع المدني»

الاقليمية الاخرى.

يساعدها على ذلك المناخ الوطنى العام ولا سيما الحربي منه. ذلك أن مبادرات عديدة اتخنتها الدولة من قبيل الْأقرار، يستورياً، بعالمية حقوق الانسان، وتصفية الملفات السياسية العالقة، وإدخال بعض التعديلات على مدونة الاحوال الشخصية بل وتوزير الرأة في الحكومة الحالية، ويث الاخبار باللفة الاماريفية... الخِّ، غير ان مؤشرات عدة تقيد أن قرارات من هذا الحجم تتضمن تقديرات سياسية بقدر ما تتمنت الى مطالب الحاضر فانها تبخل حساباً للمستقبل. ومع أن مفارقات هائلة تعبر المجتمع المغربي، في السياسة كما في العلاقات الاجتماعية، فالظاهر أن النخب السياسية وعد ضرورة الانتقال بالمغرب الى مستوى تأهيله لاحتلال مكانة ما في الزمن الماصر. فانهيار الاتحاد السوفياتي ومضاعفات حرب الخلج الثانية وتفجر الحالة الخ كلها عوامل أملت على التجتمع السياسي الاقتناع

لذلك يبدو ان رهان المجتمع السياسي في المغرب

الضعف المالى للدولة والحاجات المتزايدة للسكان، استدعت اطلاق المبادرات ومواكبتها بما يلزم من مراقبة وتقنين، سواء اقتصادياً واجتماعياً وسياسياً وتُقافياً.

ان اوراقاً كثيرة سيعاد ترتيبها، سيما اذا ما تمكنت الحزاب المعارضة من تحمل المسؤولية التنفينية. فهي لم تكف، منذ سنين طويلة، عن القول بأنها حاملة لتطلعَّاتُ دالمجتمع المدني، ومعبرة عن ارادته. فكيف يمكن الجمع بين هذا القول ويين منطق الدولة؟ ثم اليس في الأفق ما يؤشر على بروز ظواهر

القيادة والاستقلالية، إلى إعادة هيكلة ` الحَـرْب سنة ١٩٥٦ وانشباء منا بستمي «النَّجِئَةُ السياسية» لَيْتُم من خَلالها تَمثيلُ الجنَّاح النقَابِي، مَنَا دام ان واللجنة التنفينية، للحرب كانت تضم فقط التيار السياسي التقليدي. ولعب «الاتصاد المُغربي للشَّعْل، دوراً مُركزياً في اطاحة حكومةً أحمد بالأفريج سنة ١٩٥٨، ولم بكن عبدالله إبراهيم الذي خلفه على رأس ألحكومة نهاية تلك السننة إلا أحد رموز

هذا الجناح النقابي، وكان تشكيل حكومة

هذا الأُحْسِر الدِّأْنَا بَانشَـقَاق حَرَب

المطافُ إلى ترشيح هذا الوضع الفامض.

والكونفيديرالية الديموقراطية للشغلء

ج - حالة غامضة لوضّع غامض:

تأسسست دالكونف سيستبراليسة

الديموقراطية للشغل، بتاريخ ٢٦ تشرين

الثنائي (توقيم برر) ١٩٧٨ كياجيد رواقيد

«الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية»،

مستفيدة من وجود «الثقابة الوطئية

للتعليم، ودالنُقابة الوطنية للبريد، اللذينُ

تشكلتا كرد فعل عن موقف «الاتصاد

المغدرين للشدفال» من «الاتحداد الوطئي

للقوات الشعبية» وو ضعت

والكونقيديرالية الديموقراطية للشغل

نفسها داخل الحركة التقدمية المغربية،

مؤكدة ارائتها في إعادة الارتباط بين

إن المتسبع لمجسريات الأمسور دآخل

والكوبقينرالية الديموقراطية للشعلء منذ

مؤتمرها الثالث سيدرك يسهولة غموض

هذه الحيالة الذي يقيابله غيميوض في

الوضع، ويمكن رصد هذا الغموض منّ

الأموي على تقديم استقالته من المكتب

- الأول يتضح من خلال إقدام نوبير

خلال ثَلاثة مؤشرات:

الحركة النقابية وحركة التحرر الوطني.

الإستقالال وتأسيس «الاتصاد الوطني للقوات الشعبية، سنة ١٩٥٩ حين أصبح «الاتحاد المغربي للشغل، أحد رواقده. ما كانت تُحَلِّ سنة ١٩٦٠ حُتى شرع «الاتحاد المغربي للشبغل» في الابتعاد عنَّ «الاتحاد الوطنيّ للقوات الشّعبية» وتحول هذا والابتهادة إلى وقطبهة وبانعقاد المؤتمر الثالث لهذه المركزية النقابية سنة

ا - حسالة واغسمية لوضع واغسج: ولعل اضطرار نقابيي صرب التقدم والاتحاد العام للشغالين في المغرب، والاشتراكية إلى الانستاب منّ والاتصاد على غرار باقي الأحراب السياسية المغربى للشعفلء وعروف تقابيي اليسار المُغربية، كان حرّب الاستقلال يبحث عن من الْعَمَل داخله (باستثناء حركة النهج الية تمكنه من استقطاب المواطنين قصد الديموقراطي) والدعوة غير المياشرة التي تقوية صفوفه، وأدرك منذ تأسيسه فاعلية وجهتها القيادة النقابية لمسائدة مرشحي الوسط النقسابي، لذلك راقب عن كسثب «الاتحساد البستسوري» في الانتمضابات تطورات الوضع داخل «الاحساد العسا الجساعية ليوم ١٣ حزيران (يونيو) المَاضَى، كلُّها مَـؤَشَرات تَقَضَيٰ في احْر

وتجسيدا لايمائه بفاعلية الوسط النقابي، أسس حرب الاستقلال سنة 1900 «آلاتصاد المضربي للشبقل»، وحين انقيصل عنه وأصبح تابعيا للاتحياد الوطئي للقوات الشيعينية سنة ١٩٥٩، لم يتربد الحرب لحظة في تاسيس مركريته النقابية في ٢٠ اذار (مارس) ١٩٦٠

والاتحاد العام للشفائين في المغرب. تتحدد مواقف «الإتحاد العام للشغالين في المغرب، بمواتف محرب الاستقلال، سلبأ وايجاباً، فعند تأسيس هذه المركزية النَّقَائِية سنة ١٩٦٠، وكان حرْب الاستقلال مشاركاً آنذاك في الحكومة، ساندت العمل الحكومي وعندما انتعقل الحبرب إلى المعبارضية سنة ١٩٦٣، انتبقلت معيه بدورها، وحين عباد الحبرب إلى الحكومة سُنَّةً ١٩٧٧، سَانِيتَ مِن جِدِيدِ العَالِبِيةِ الحكومية، ثم عادت إلى «المعارضة، مند ١٩٨٥ بعودة الحرب إليها. ب - حالة واصحمة لوضع غمامض:

تأسس والاتحاد المغربي للشغلء سنة

للنقابات التحدة في المغرب، تمهيداً للهيمنَّة عليه ابتداء منَّ سنة ١٩٥٠.

لهندس النوعين من الأضبراب، اضطرت احْسِراً إلى التّرام الصمت. والأضراب العمام التي قررته والكوشف يعيراليك الديموْق راطية للشخل، يوم ٢٩ تشرينُ الأول (اكتتبوير) الماهني، والاهسراب والتَضَامِنيِّ الذِّيِّ أَعَلَبْتَهُ وَٱلَّبْقَابَةُ الوطَّنْيَةُ للتعليم العالىء البوم نفسه، يؤكدان رجحان رهان ألمركريات النقاسة على رهان السلطة السياسية، ولعل ما يساعد على هذا الرجحان هو اختالاط ما هو «سیاسی» بما هو دهربی».

ويستدعى تشبخيص المشهد النقابي في اللُّغرب تُحديد أهم مكوناته في مجالًّا التَعرف على هذه المُكوثات من خلال رصد ثلاثة مسارات متباينة تجسد واقع المركبريات التقابية الثالاثة الفاعلة في الساحة السياسية، فكل مسار يتشكل منّ حالة متعددة بقابلها وضع معين.

والإتحاد المغربي للشغلء ١٩٥٥، وكنان قنوة فناعلة داخل حنزب الاستقلال، وبلغت قوته درجة دفعت

َّالْنَكَاَّبْيِة وَمِمَارِسَةٌ حَقَّ الْأَضْرَابِ. وأُمَّام هذين المستسويين كسان رهان السلطة السياسية المدعوم بإطار قانوني يجد ذاته دائمًا في مواجهة تكتبيك الطرفين الاضريين، المركزيات النقابية من جهة

والاحزاب السياسية من جهة أخرى. تعترف السلطة السياسية بالحريات النقاسة. فالفصل الثاني من ظهير ١٦ تمورّ (يوليو) ١٩٥٧ يقررّ أنه ،يجورُ أن تتأسس بكامل الحرية النقابات المهنية من طرف أشحاص يتعاطون مهنة واحدة يشببه بعضبها بعضنأ أوحرفأ يرتبط بعضها ببعض ومعدة لصنع مواد معيئة أو يشعاطون مهنة حرة واحدة، ويعثرف القصل الأول من مرسوم ه شباط (فبراير) ١٩٥٨ ،بالحق النقابي لموظفي وأعوان الإدارات والمكاتب والمؤسسات العمومية، كما تقر بساتير الملكة الغرسة

انطلاقاً من أول بستور صادر سنة ١٩٦٢، مسروراً بنسساتيس ١٩٧٠ و١٩٧٢ و١٩٩٢ وانتهاء بدستور ١٣ أيلول (سبتمبر) 1997، بعضق الأضَّــــَرَابُ وإنْ ربيطت ممارسته بصدور قانون تنظيمي يبينُ كيفية واجراءات ممارسته، وفي غَيابً هذا القيانون تعسست التساويلات

ولعل حرص المركريات النقابية على إضفاء المشروعية على رهائها المتمثل في . «تسبيس» الفعل النقابي، هو الذي يدفعها بين القينة والأشرى إلى إشهار سلاح والاضبراب النعامه علمنا أن والاضبراب العبام، هو في جـوهره وبشـثى أشكاله اضراب اسمياسي، ويندرج في دائرته

الفاعل النقابي. ستحاول ملامسة المشهد السياسي في



# حسابات السياسة في العمل النقابي لغرب من مستويين: ممارسة الحربات

## محمد صُريف\*

🗷 لا يمكنُ اغْفَالِ الدورِ المركزي الذي لعدة والقاعل النقابي، في توجيه مجرى الأحداث الوطنية وتَحديّد الاختيارات، سواء كانت دات طبيعة سياسية أو كانت ذات طبيعمة ايديولوجبية، فلا احد بمستطَّاعُه ان ينسَّى ثقَّلُ الْجِنَاحِ النقابِي داخل حزب الإستقلال قبل سنة ١٩٥٨، ولا أحد بمقدوره أن ينسى كذلك الدور الذي لعبه هذا الجناح في تكريس الانشَّقاقَ وتاسيس والاتصاد الوطِني للقبوات الشعبية، سُنة ١٩٥٩، وأصبح جلياً الأن ان الخُلْخَلة التنظيمية التي بعيشها والإتصاد الاشتراكي للقوات الشبعبية، يتسدمل فبيها ألجناح التقابي بعض المسؤولية.

ركثر المهنتمون بتحليل المشهد السياسي في المغرب نوماً على «القاعل الحسريبي» وقلمسا ركسروا على «الفساعل النقابيء وهذا التركير وإن تم تبريره باسيتتباع الأول للثاني، إلى أنه تبرير تجمانيته الصنواب، ثلك انه يستثند في التُحليل على مالأحظة «ظاهرُ» المسهد السيّاسي من دون رصد مباطنه؛ من خلال الإمسالُ بالباتُ اشتخاله، لذلك فدراسة منظومة السلوك السياسي في المغرب ينبغى أن تميز بين عاملين يتحكمان في توجيهها: عامل مهيمن يتمثل في الفاعلّ الحربي، وعامل محبد يتشخّص في



# عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بولسطة الضاكس او البريد ألى اي من مكاتب الحياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة قراي. عداء أميركا للعرب

🛘 السيد رئيس التحرين

■ لا شك في أن كثير من القراء يقدرون كتاباتكم اليومية ويثمنون، جهدكم في «عيون وآذان، في رصد سياسات الحكومة الأميركية ويهودع العالم تَجِاه العرب والمسلمين في الأرض الممثلة أو في غيرها. وُهنَّه: الجرعة الشبه البومية - إنّ صَّح السّعبير - لتنوير القارئ العربي! بحقيقة السياسة الأميركية والنشاط اليهودي تجاه الأمة العربية تمثلًا وسام شرف لـ «الحيام، لأن تبصير القارئ العربي بحقيقة السياسة! الأميركية - في اعتقادي - وأهب قومي ملقى على عاتق كل صحافي

فمعظم العرب ومثقفيهم لاتوجد عندهم مشاعر ومواقف محددة أونا واضحة تُجاه الولايات المُتَحدة وَنظراً لحاجة العربِ أفراداً وحكومات لَّاميركا اقْتَصانياً وثقافياً وترَّفيهياً وسياسياً، فإنَّ ذاكرة العربة التأريضية قلما تتنكر سياسات أميركا العنوانية تجاه العرب والماسي التي تُسْبِبِت قيها للَّامة العربية منَّذُ نهاية الْحَرْبِ الْعالِمِية الْتَانِّية إِلَىُّ

وليس هذا مقام لوم أو تقريع للقراء العرب، فما يحملونه من قناعات" ومشاعر اجلال لأميركا هو تتبجة نشاط إعلامي وثقافي أميركي مُّتواصل بِهِنْفُ دَائْماً إِلَى تُحسينَ صُورة أميرِكا في عَقُولَ العربِي. لذا، فإنني اقترح على «الحياة» أن تقدم للقارئ العربي خيراً يومياً" عنْ سياساتُ أميركا غير الاخلاقية تجاه العرب والعالم الثالث - إنّ أمكنُّ ويصحب الخبر تعليق أو تحليل مثل التحليلات في عيون وأذان، لأنَّ

المَادَةُ الاحْباريةَ أَكثر جِنْباً للقارئ من العمود اليومي. ` وليس هناك أي غضباضة في تكرار وإعادة الخبير، ولا اعتقد أنَّ يسبب ذلك اي ملل عند القارئ لو أحسنا أسلوب العرض، مع تجديد بسيط في التعليقات والتحليلات.

تُعم يَتْبِغي أَنْ نَذُكُر القَارِئُ العربِي كل صباح ومساء - إنَّ أمكن - ﴿ حقيقة أميركًا، حتى تتحول هذه الشُّحْنة اليومِيَّة مثل النشيد الوطني الذي ينشده طلاب المدارس الابتدائية. وحبِّداً أنَّ يكون هذا العمل في الصُّفْحة الأولى مُثلاً أو الرابعة، لأنني اعتقد أن معظم القراء تخفُّ رغبتهم في القراءة بعد أن يتخطى الصقحة الوباصدة. أمل أنَّ تساهم صحيفتكم في هذا العمل من أجِّل إعادة تشكيل عقلَّ القارئ العربي في نظرته للأحداث من حوله حتى يساهم حسب كالقتم

وامكاناته في أتخَّاذ المواقف الوطنية تحامُّ أمته.

جدة - يوسف الأخضر القيم

# ، محاولاتنا النهضوية، والسبب: عدم تبنى الحداثة ككل واحد!

## محمود الزايد\*

■ في رده على مقالتي المنشورة في «افكار» – «الحياة» (١٧ ايلول/ سبنمبر (١٩٩٧) اعاد الكَّانب غازَي التَّوبة (٢٥ تشرينَ الأول/ اكتُّوبر ١٩٩٧) فُنَّح ملفْ الحوار حوّل الحَدّاثة وّالتَّغريبِ وّآلاَصالَة والترآثُ والذي فجرَّته مقالة للْعَقْيِفَ ٱلاخضر رداًّ على الْتَقَادُ جورج طرَّابِيشِّني لدعوة مله حسين لتبنى الحضارة الغربية. كَان جـوهرّ مـقَّالًى انتا تغربنا في كل شيء مـا عـدا العـقـ النيـة

والعلمانية وببِّنت تهافَّت منطق بعاة الأصالة امَّام الواقع والعصر. آما جوهر رد السيد التوبة فهو: - لا علاقة للأصالة ولا دعاتها بما حصل.

· الفشل فشل فكرة القومية العربية ومعها العلمانية والعقلانية. - القول بوجود دائم للامة الاسلاميية وبالتاليُّ حُلُّ دائم يُتَّمِثُلُ

بقراءة الرد وعلى ضوء التاريخ ومنطق العقل سنجد انقسنا في دائرة مخلقة تنطلق من الماضي لتعود اليه، الاسر الذي لا يمكن القيام به في الواقع. وسنعود لتكتشف أننا لسنا في موقع ماذًا نأخذ من الغرب ومَّاذَا نُرفَّضُ لأننا بِدَلك بْحَافِظ على حالتَنا كمستَّهلك بِعيش على هامش الحضارة الإنسانية.

يعيد غازي التوبة فشل العرب بالنهوض الى «بنية الفكر القومي العربي الذي قاد المنطقة وحكمها واثر في كل جوانب حياة المجتمع العربيِّ...»، ويتناسى ان سوَّال النهضَّة وَالْتَحَدِيثُ مطْروحٌ قبل سُقوطٌ الامبراطورية العشمانية بأكثر من قرنين من الزمان وقبل بروز التيار القومي في بدايات القرن الحالي وقبل أن يصل الى السلطة في اوائل الخمسيناتُ. أما التائير في جوانب حياة المجتمع فيعود كنلك الَّي أيام السلطنة العثمانية وبدايات النفود الغربي ومن ثم الاصلاحات التي

شهدتها وأخيرأ مرورنا بالفترة الاستعمارية للسبيد التُّوبة أسبابه في القفرُ فوق التاريخ وتطوراته. فنقطة الإنطلاق عنده، مثل كثيرين من القدماء والمعاصرين، هو وجود امة اسلامية، السلطنة كانت تعبيرها السياسي، «والتي كان تاريخها يمتد ثلاثة عُشْر قرناً من الزمان (...) عندما بدا الفَّكر القومِّي لتحقيق اهدافه. وبما أن الهدف المسبق والواضح هو في العودة اليَّ تلك الأمة، بغض النظر عن تاريخ وتطورات الأمة آلاسلامية ويولها، كان لا بد ان تكون نقطة الانطلاق من بداية الخلل والإنحراف عن الطريق السليم. لذلك كان

من الطبيعي تحميل الفّكر القومي: ١ - مسؤولية ما جرى للسلطنة العشمانية وابعاننا عن الأمة

فالسلطنة اكانت تحتوي اجناساً وأعراقاً وشعوباً مختلفة من ضمنها الجنس العربيء. ولا يرى كاتبنا شبيتاً من أزمات السلطنة. فالوضع بالنسبةِ اليه كَإِن طبيّعياً ولا احسنَ ولا لحِمل. فهذا الحِنس •كان يحتل وضعاً طبيعياً في هذه الأمة ولم يكن يعاني أي مشكلة،.

لسنا في مجال الدفاع عَن فكرة القومية العربية لُكنَّ تَجِاوِرُ احداث التاريخ لا يمكن القبول به ولن نرد بإيراد ما قاله اصحاب الفكرة العربية عن وضع العـرب في السلطنة، ولكننا نـحـيله الى مــا قــالـتــه عـن ذلك شخصيات اسلامية كانت تؤمن بدور السلطنة في حماية الاسلام امام الغرب وحتى أخر لحظة من امثال محمد عبده ورشيد رضا.

لَمْ يَصِلَ العَرْبِ الى فَكُرَّة الاسْتَقَلَالَ الْا بِعَدَّ انْقَلَابِ حَرْبِ والاتَصَاد والترقي، عام ١٩٠٨ وتصاعد العصبية التركية وحملة التتريث. اً - مسؤولية الغشل في دنقل المنطقة الى التشكل والفعل الحضاريين

مع انه مـتـوافق في طروحـاًته مع مقولتي التحديث والعلمانيـة في كل بجانب القول السابق الحقيقة والتاريخ فلا يمكن اتهام الفكر القومي ولا انظمته التي وصلت الى السلطة بالعلمانية، ومن الأصبح وصفها بانظمة لاعلمانية ولادينية أو في موقع المنزلة بين المنزلتين وعلى شاكلة

حالنا. وعلى صبعيد هذا الفكر نرى مؤسس حرّب البعث، مثلاً، عارض

أن اتهام الفكر القومي بالعلمانية يؤدي بالاستنتاج الى فشلها مع فَسْلَ فَكِرَةَ الْقَوْمِيةَ الْعَرِيبَةِ فَي مُحَقَّيقٌ اهْدَافُهَا. وبِالحَقِيقَةَ فَإِنْ عِدَاءً بعض السلفيين لفكرة الأملة العربية يعود الى ما فيها من محتوى علماني لأنها فكرة غريبة ومستوردة من الغرب. ومن الجبير بالنكر اني لم اتطرَق في مقالتي الى مسؤولية اي طرف عن الفشل، وإصرار خالدً التوبة على ثلك وعلى تبرئة ساحة دعّاة الاصالة على استأس انهم طم يكونُوا في مركز الفعل والتاثير والقرار خلال القرن الماضي، يعود الى

سيقودون المرحلة نحو الطريق الصحيح. ومشكلة الخطاب الذي يمثله مقال التوية، كما سبق وقلنا، أنه يتحرك في دَائرة مغلقة، فطَّالمَا الْهَدْف معروف وواضح (الأمة الإسلامية) وطالمًا التجربة التاريخية برهنت على نجاحها وقائننا الىخلق امبراطورية من الصين وحتى اسبانيا فلماذا لا نعود اليها ولماذا ونخترع، الأمة

الايمان بأنهم اصبحوا خَارج «دائرة الانفعال والتاثر، وبالتالي

فصل الدين عن القومية وأعطى الاسلام اهمية كونه ثقافة العرب القومية

ورمزاً الذَّاتَ العربيَّة، ويعد وفَّاته اعلنْ حرّبِ البّعث العراقيّ أنه تحوّل في وقت سابق الى الاسلام. أما جمال عبدالناصر في وقلسفة الثورة،

فَيْعَتَبِر مصر تنَّتْمي الى الدائرة الإسلامية كما تُنتمي الى الدائرة

العربية. وصراعه مع «الاحوان المسلمان، كان صراعاً مع قدَّة سياسية لا

علاقة للنين به من قريب ولا بعيد. ولُحد الآن لا توجد دولة عربية، مع

استثناء وضع لبنان الخاص، لا ينص دستورها على كون الشريعة

الاسلامية مصبرا اساسيا للتشريع ومعظم بساتيرها يقر بالاسلام بينا

العربية وثاذا نقلد الآخرين ونستورد افكارهم وتجريتهم؟ في سبيل الهدف الواضح نفاق وقائع التاريخ ولا تُدعو العقل الي إعمالَ النَّظر في واقع الحالِّ وسبب انحطَّاطنا وتَّحَلَفنا واسباب فشل

سنمضى جدلأ مع المنطق السابق ولنقرض تحقق حلمنا وبقيت الدولة العثمانية، او عبنا للوراء واعدنا تشكيلها او بناء امة اسلامية من الدول التي يؤمن سكانها بالدين الاسلامي، الن نجد انفسنا ومعنا السيد التوبة وكل المؤمنين، كما وجد دعاة التحديث في الدولة العثمانية ومن جاء بعدهم، امام السؤال نفسه الذي ما يزال مطروحاً وهو: ما العـمل للحـاق بالعـالم المتسقـدم؟ ومـاذا عن شكل النظام السـيـاسي والاقتصادي وماذا عن علاقاتنا بالعالم من حولنا؟

كانت الدولة العثمانية موجودة قبل الافكار القومية فلماذا فشلت في الدفاع عن امة الاسلام ضد النفوذ الغربي؟ ولماذا استمر انحطاط الأمة الاسلامية لفترة اكثر من الف عام؛ كثير من الاسلاميين لا يعتبر السلطنة العثمانية دولة اسلامية لاتها كائت دولة استبدادية يتصرف بها الاتراك تصرف الأسياد.

قَـائُلاً: «القَـرِقَ فَي أَنْ هَنَاكُ أَمُماً مَكُونَةً عَنَدُ الْأُورُوبِيِّينَ تَتَـحَـدُ القَّـرارُ المُناسِّ ولكن القَصْية المُطروحة عند العرب هي تشكيل أمة.. ولو سالناه عن الطرِيق لتشكيل أمة لأجاب لا داعي لنلك فألامة كانت موجودة ولمدة

ما الخلل انن؟ الجواب لن نجده مباشرة في مقال خالد التوبة ولكن

عندما قارنت في مقالي واقع العرب مع الواقع الأوروبي رد التوبة

به من تسلسل منطقه والذي ينطلق من نظرة سلفية تعامل تَاريحْنَا الحديث. والمغالون يعودون الى أبعد من ثلك: الى نهاية العصر النهبي للاسلام مع آخر الخلفاء الراشدين، كانحراف وخطيئة كانت السيب وراء انحطاطنا وتخلفنا وضياعنا ولامغر من تصحيحها بالعودة ألى الطريق القويم ونبذ ما أحق مسيرتنا من بدع وشوائب ومنها الإفكار العلمانية والقُّومية. عنوان مقال التوبة والجملة الاخيرة فيه تشير الى ثلك. فالفكر القومي هو الذي دتعثر في تكوين الأمة التي استهدفها ولم يترك الأمة الاسلامية التي اجتهد في مصادمتها، وبالتالي وأبعدنا عن الإسلام،

يعرض التوبة في بداية مقاله افكار منظري القومية العربية وقولهم بوجود عوامل موضوعية وعوامل ذاتية لتشكيل الأمم ثم يشرح وجهات نظر كل من المدرسة الفرنسية والإلمانية حول للوضوع. والنتيجة التي يخلص اليها أن الفكر القومى «وجد أن العوامل الذاتية والموضوعية اَلتِي يجِبُ ان تكون منها الأمة العربية قد شغلتها الأمة الإسلامية.

لًا يَتَسَعَ الْمُجَالُ هُنَا لَلَّذَخُولُ فَي جَدَلُ حَـوَلُ الْعَرُوبِةُ وَالْاسْلَامُ. وباقتضاب شديد اذا كان كاتبنا يقر بأمة اسلامية يجمعها رابط الدين فَقُط، فمن الاحرى ان يقر بامة عربية يجمعها رابط الدين وغيره من العوامل الذاتية والمُوضُوعية والتي لا يستعى للبحث فيها في حالة الأمة

قب الإسلام توحد العرب وكونوا دولة عربينة وبالاستلام الذي لا ﴿! َ يعترف بامة او شعب ثارت الشعوب الاخرى، فارسية وتركية وغيرها عَلَى السَّيطِرةِ العربِيّةِ في الدولةِ الأمويةِ، كما ثار العربِ في السَّهاية على الدولة العثمانية التي كانت دولة الاتراك مفتاريخ الأسلام غير مكتَّوب في السماء بعيداً عن مجتَّمع الرَّجال، على صَّل قول أندريهُ

وليس على اسباس انها كانت موجودة منذ الأول، وإنما من خسلال صيرورة اقتصادية وفكرية وعلمية وتكنولوجية وسياسية واجتماعية ونتيجة دواقع موضوعي، مستعيدين لهجة التوبة العقلانية، دفالقضية ليستُ قضْيةً منْطقُ، وذلكِ بِالصَّبِطُ مَا قُصِدتُهُ ٱلْفَقَرَةِ التَّي نَقَلَهَا مَنْ مقالنا ورد عليها، وتوريها لتوضيح الصورة والمعنى المقصود: «الحداثة غيرت الأوروبيين وعقليتهم ورؤيتهم لأنفسهم والعالم وتقلتهم من · الاقطاع الى الدولة الحديثة ومن الدولة القومية باتجاء السوق الاوروبية المشتركة ومن تلك ستنقلهم الى العالم والقرية الكونية أذا لم يسقط العالم في التفكك والبريرية، لو بقي الأوروبيون بعيشون في الماضي وعقليته لما امكن لسوقهم المشتركة ان تولد وما كان لمنطق العقل والمصلَّحة أن يجمَّع الغُرنسي مع الألماني أو مع الانكليزي في مشروع

هَلُ هَنَاكُ مِنْ حَاجِةَ لِلتَعليقِ على كاتبِنَا الذي يقونِمَا بعد كل ما نكر الى دائرته المغلقة والى التمسك بوجود امة سنابق لكل زمان ومكان والمصالح والحاجات؛ قلو كانت الأمة متكونة، بالاصح لو عدنا اليها، لما

من المُمكن أن نحام بوحدة عربية، فشلت كل المحاولات لاقامتها، وبسوق عربية مشتركة، ما زالت بعيدة المثال، ومن المكن للسيد التوبة وأنصار الأمة الاسلامية ان يحلموا بوحدة اسلامية او سوق اسلامية رآوه في دورها المُمكن كصامية للأمة الإسلامية امام النفوذ الغربى،

والسبب اننا امام سؤال النهضة والتحديث ما زلنا نقف بين الماضي \_، 

# ياسر الزعاترة\*

🗷 كما فعوجى الكاتب الصالح بوليد في • افكار » — «الصياة» (١٠/٢٨) بمقالة خالدً الحروب (١٠/١٥)، فقد فوجئت أنا كذلك بهذا المستوى غير العادي من الانحياز للاسرائيليين في مقالة الكاتب، وهو انحياز اشهد انني لم ألمُّسه في كاتب قبله حتى الآن.

وعبيناً يحاول الكاتب ان يبدو متعاطفاً مع الفلسطينيين الذين يعانون في الأراضي المحتلة معتبراً أن الفلسطيني خالد الحروب إنما يقول ما يقول لكونه يعيش في بريطانيا، بينما هو في الحقيقة أقل «تطرفا» بكثير من ٢٥٠٠ معتقل في السجون الاسرائيلية ارسلوا قبل اسابيع رسالة الى كتائب القسام يحيونها على العمليات التي تنفذها، وتطرح من خلالها قضيتهم للرأى العام. وأنب الكاتب هذا الى ان هؤلاء المعتقلين ليس منهم ســوي أقل من ١٥ في المئــة ممن حــملوا السلاح في وجه الاحتلال وبقيتهم «مدنيون» بالكامل، لا تشوب «مدنيتهم» شائبة!

كما انكر الكاتب هنا بأن الربع مليون الذين خرجوا في جنازة الشهيد يحيى عيّاش (صانع القنابل البشرية) كانوا ممن بعانون تحت الاحتلال وتحت وطأة الجوع والفقر في مخيمات غزة، ولم يكونوا من سكان الشقق القارهة في

لندن وياريس! لذلك كله تبدو محاولة الكاتب تقديم نفسه مدافعاً عن معاناة هؤلاء محض زيف لا علاقة له بالحقيقة من قريب أو بعيد. اما عجب الكاتب من وقوف الفلسطيني ضد

رداً على الصالح بوليد في رده على خالد الحروب:

ما يسمى «السلام» فهو عجب يستحق العجب ليس لأن السلام الماروح مجرد استسلام كامل للعسور، ولكن لأن العسجب هو في أن تتسخلى الضحية عن حقها لمجرد أن موازين القوى مختلة، وكأن تلك الموازين قدر ازلي، فيما لم يضبرنا الكاتب كيف سيفرض السلام على نتانياهو ما دام الطرف الآخر لا يعلك أية أدوات ضغط والدليل هذا السخف الذي تمر به مسيرة التسوية منذ مدريد الى الأن.

اما قصة احمد ياسين فهي محاولة فارغة من الكاتب لاثبات دعواه، اذ من الواضح انه لم يقرأ القابلة التي أشار اليها مع الشيخ في مجلة «الرسط» واكتفى بالمانشيت الرئيس (لعله قراه من اعلان المجلة في صحيفة «الحياة»). فالشيخ عرض هدنة لوقف قتل الدنيين من الطرفين سبق ان عرضتها «حماس» فهل رد على الهدنة احد من الاسرائيليين؟! ناتى هذا الى قصدة الصين وهوئغ كونغ وتايوان، فهي قصة يربدها الذين لا يعرفون معنى الشروع المسهيوني، ويتعاملون معه، وكانه يقدم مجموعة من البشر اخذوا قطعة من الأرض ليعيشوا عليها ويمكن الساومة معهم على جـزه منها، ويتناسون ماذا يعنى هذا الشروع من امتداد وهيمنة، كما يتناسون الآقدام

... إنه انحياز ضد اغلبية الجماهير في امتنا الصهيونية التي تنب في تركيا واكثر افريقيا والبحبر الاحمر وحثى أسيأ الوسطى بهنف

حصار الأمة والهيمنة عليها. فوق ذلك كله، هي مقارنة منضحكة بين ماوتسي تونغ الذي حارب ٢٦ عاماً لتحرير اكثر الصين وأبقى هونع كسونغ لدق اسسفين بين بريطانيا وأميركا، فيما لم يعترف باحتلال تايوان، وتركها لكي لا يخوض حرياً شاملة مع اميركا، ويين استسلام اوسلو الذي بات دحلماً ،

اين وجه المسارنة بين هذه المسالة وحسالة القضية الفلسطينية وبعوة الكاتب الى تأييد الاستسسلام لكي لا تضييع الأراضي، مع ان الأراضي التي قصمت بالاستيطان منذ أوسلو الى الآن اكثر بكثير من تلك التي قضمت اثناء

اما عن فخر الكاتب بأنه من مستطرفي التطبيع والسلام، فهو فخر يستحق الرثاء، اذ انه انحياز ضد الاغابية الساحقة من جماهير الأمة بمن في ذلك الفلسطينيين، ومن للؤكد ان ضمير هذه ألاغلبية الساحقة الاخلاقي المنحاز للشهداء وحملة القنابل هو الضمير الذيّ يستحق الاحترام. وهو الذي لم يتشوه بعد بآلاعيب السياسة، ولا بنظريات الغرب للنجازة للمعتدي الاسرائيلي.

\* كاتب اربني.

في مكانِ أخبر من مقالته يذكر أن الأمم الأوروبية متشكلت أولاً ثم تقاتلت ثانياً ثم أحتارت السوق المستركة ثالثاء ولا يسعنا الا ان نوافق على كلامه السابق مع السؤال التالي: كيف تشكلت تلك الأمم؟ لم تتشكل أوروبا الدول القومية بقرار من اعلى ولا بطريقة كن فيكون

يتجاوز حدود الاوطأن.

فَتُنْلِنَا دِفِي اتَخَادُ الجَطوةِ الْمُناسِنِةِ».

مشتركة والنتيجة لن تكون بافضل من حلم انصار السلطنة العثمانية لما ففشطت وانهارات.

بالحداثة ككلُّ وخصوصاً محتوَّاها العلماني والعقلاني.

\* كاتب فلسطيني مقيم في المانيا.

## في دور «السياسة الثقافية» والتطبيع، والعداء له، بين المُثقفين العرب: (٢ من ٢)

## نجاح كاظم\*

مقومات لعصر العولة

🗷 اضحت العولمة اليوم واحدة من حقائق الحساة العصرية والتي تعكس واحدة من مواصفات مجتمع شديد التعقيد ذا تطور تكنولوجي متعدد الإبعاد وحركة سريعة في العمّل و الأنتشار ومنافسة كبيرة على الفرص المتاحة في الاسواق العالمية.

ومن الصحب تعريف العولمة بنقة الا انها عموماً، تعنى استخدام التكنولوجيا الحبيثة المتشمثلة بالمعلوصات والمعترفة المكشفة في المنافسة الأقتصادية واللالية في سوق عالمية واحدة. وتتم هذه الْمُنافِسةٌ من قَصلُ كَسِائِاتِهِ، صَحْمة (أو شُركات متعندة الجنسية) تعمل على اطر عمودية اي قارية او عالمية الأبعاد.

وعلى ضوء هذه التغيرات العميقة في العالم تسعى الشركات الكبيرة الى تعزيز قوة بقائها في السوق العالمية عبر نمج (التهام) الشركات ألصغيرة فيها.

ومثال نلك حديثاً هو شراء شبركة طائرات بوينغ الإمبركية تشركية ماكدونالد بوغلاس الصغيرة، ما يجعل الشركة الجديدة واحدة من كعربات الشتركات المتنعة للطائرات المنتية والحسربيسة في العسالم وبايرادات تقسارب ٢٨

ويوضِّح ما تقدم أن هناك مقومين أساسيين لظاهرة العسولة: التكنولوجيسا الحديثة والاقتصاد العالمي المتمثل في شركات متعندة الجنسية، ويورها الأساسي في الاستثمار الإجنبي الباشر،

ويعتمد الاضيس على البنى الشحشية المتطورة والعمال الماهرين، والأهم من كل ذلك، على اسواق تكون فيها عملية الطلب والعرض كبيرة. وتخلق التكنولوجينا قوى عالمية للتغيير، وتحرك الإنسان عميقاً في قواعد أو خطوط غير تقليدية، كما وتهيئ ظروفاً ملائمة وفرصاً جديدة، وتهدد في الوقت نفسه قطاعات اخرى بالكامل. ويخلق التحدي النقني ابعاداً عالمية للتاثير وردودا مختلفة من قبل المجتَّم عات الإنسَّانْية للتَعامل معَ هَذْهُ

لقد رفضت اميركا وأوروبا الغربية في الستينات والسبعينات القبول بنجاح التجربة اليابانية ومحاولة الاقتباس من طرقها الختلفة في تنظيم عطيات التحسيع والإنساليب الأدارية والشعليم المكثف وتوزيع اللوارد وطريقة عمل القرار. ولم يكن الاعتقاد بان هذه الطرق الجديدة انجح في التجاوب مع قوى التغير، الامر الذي يعثي تغير الإولوبات الاجتماعية وطرق التعليم ونمط الاستسهلاك

والأنخار وعلاقة القرد بالمجتمع. وتختلف الرؤى حول مدى أيجابية وسلبية ظاهرة الاستشمار المباشي، فالخالبية من الخبراء تنصح بالاستفادة من حركة الشركات المتعددة الجنسية في تحرير تدفقات التجارة العائمية وراس المال، والقسم الأخر من الخبراء يندد بُهذه الظاهرة ويعتقد أن جذب الاستثمار الاجنبى المباشر ينتج مستويات معيشة متفاوتة، ويبقى النّقاش مفتوحاً."

\* كساتب عبراقي متسابع للشسان العلمي.

 بعدما تناولت جلقة الأسس مكابدة الم التنكّر في ظل ضعف الشاغل الكوني، هنا التتمة

حازم صاغية \*

🔳 ان القوى الوحسدة التي لا تزال ماشطة البوم، ولو بطريقتها - طريقة الدجاجة النَّبِيْحَةُ النَّيْ تَدُورِ حَوْلِ القَنِّ هِي القَوْى الَّتِي تَفْضُي الي الماساة عن طريق التَّعَصَبِ. اما التحدي الذي بواجه المنطقة فيتعدى السياسة الى البقاء نفسه بشروط مقبولة. وتكفي نظرة سريعة الى الاستثمارات الدولية لتبيُّنْ حجم الكارثة. ففي ١٩٩٥ بلغ مجموع الاستثمار الاجتبى المباشير في الشيرق الأوسط وشيمال افريقياً أقل من ٤ بالليين دولار، قياساً ب. ٥٠ مليونا حظى بها جنوب وجنوب شرقى اسياء و٧٧ بلسوناً المسيركا اللاتينية، و١٢ بلسونا لأوروبا الوسطى والشرقية.

وفي ما خصَّ العرب لا يعنيهم الامر كثيراً. غفى العمق لا يتاثر مثقفوهم فعلياً بصورة وواقع العرب في العالم على كثرة تثمرهم من حالهماً: ما يخيفُهم في المقابل، هو ان التغيير والهزيمة سارا دائما يدا بيد حتى الأن، كما لو أن شراكتهما حتمية. وهذا كفيل أن يبعث على رُهابِ السِّغبيدِرِ. فَفَي بداية القرنُ انهارتُ السلطنة العثمانية بما ادى الى ولادة الامة – الدولة في الشرق الأوسط، وقد مقت المُثقَّفُونَ العرب الأمة – الدولة هذه بصفتها صناعة امبريالية هدفها تجرئة وحدتهم. وفي اواخر الاربعينات خسر العرب حرب فلسطين وقامت دولة اسرائيل برعاية الأمم المتحدة، وهذا ما

والتفكير في وسائل التصدي لهاا أن مسلَّسل الهـزائم هو العامل الذي رُكِّي العيزلة العسيبة عن العالم في ظل ستشار خصوصية النمو، التي احترفها الاصوليون

وتبعأ لغرامشي فإن المجتمع المدني هو ذاك الحسرة من الدولة المنفسصل عنها، لأنه ليس معنياً بشؤون القسر بل بصناعة التوافق. أنه حقل والسياسة الثقافية، ومؤسسات المجتمع المدنى، اي الكنيسسة والدارس والنقابات والمنظّمات الاخرى التي من خلالها تمارس «الطبقة الحاكمة» «الهيمّنة، على المجتمع، هي بالمُعثَى مُفسه الحيَّرُ الذِّي تَتَعرضُ أَبِيهُ الْهَبِمِنَّةُ

وإذاً ما طبقنا هذه الصيغة الغرامشية على

الجديدة التي تدور من حول الأمم المتحدة. وفي الواحس السنة بينات، وخــصــوصــاً اواثلُ السبعينات تلازمت الهزائم العسكرية العربية مع ارتفاع عائدات النفط اربعة اضعاف، فاتجه الأستقبال الإبديولوجي في مقابل التعاطي الواقعي مع الثروة الجنيدة ،وسمَّى المُثقفونُ العرب الرحلة منا بعد الناصرية بد الزمن العبريي الرديء، أو، ويكشيس من الاستاءة والتنصُّل، دعـ مس النفط، اما ترافق محنة صدام حسين الإشبيرة مع تصاطم العولاء فَضَاعُفُ المَالِّ الْي تَرْسَيْحُ الْعَدَاءَ الْعَرْبِي لَهَذَهُ الاشْيَرة صَيِّتُ تُعَقَّدَ نَوَاتَ فِي هَجَاءَ الْعَوْلَةُ

لاحقاً. وهذا مع العلم أنَّ الحفاظ على مثل هذا النمو، الذي لا ينمو ولا يُنمي، قد فقد، مع مرور الزمن وانقشاع الحصاد القاسد للرابعكالبات التُوتَالْيِتَارِيةَ وَالدِيكِتَاتُورِيةَ، مِبِرِراتِهُ فَي الْعَالَم كله، الا أن الشيء نفسه يصعب قوله عنَّ الشرقُ الأوسط حيث لا ترّال مقاهيم كـ «الخصخصة» ووالعولمة، عرضة لشتم المثقفين الاخلاقي.

جُعل المُثقَفِينَ الْعربُ شكَّاكين بسياسة الحقبة أ العالم العربي، كما يفعل كثيرون من المُثقفين

مدفوعين بالرطانة، لن نعود الإ بالضيبة. فالمجتمعات العريبة تمثل صبورة من انعدام الانسجام وتنافر القوى لا مثيل لها ربما في اي مكان أخْسر من الغُسالم. وأهم من ذلك انَّ الداخل ملحق كلياً بالخارج، تبعاً للقافتنا. فسجن صحافي ومصادرة صحيفة وإغلاق مدرسة لا تتعدى أهميتها اهمية التفاصيل. فالمنقفون العرب يمكن تعبشتهم فقط لكى يواجهوا خطراً ياتي من الخارج، بغُض النظرّ عن مندي فبعليشة أو وهميشة. لكن الهنزات الاحتماعية، كأننة ما كانت كارثيتها، لا ترشع ثقافة الإجماع لأي تحد، وتبقى قضايا حقوقٌ الانسان كماليات متروكة للوعظ والاحسان

الديموقراطيين. وحين اقول «بيموقراطية، فهذا لا يعنى الدفاع عن قيمة اضحت اليوم موضوع تبشير كوني. فالمقصود، هذا وببساطة، أمتحان عـلَّاقْتُـهـا بالسلام. فـبـعض الحكام الحكمـاء وشببه المتسامحين كالملك حسين وانور السادات، وقعوا سيلاماً، إلا أنْ مِجتمعًاتهم لم تفبعل. وهذا مَسَا يُقَلَقَ مُحصِبُّى السِسلامُ لأنْ للجنسعات هي الَّتِي تدوم في النَّهاية. انْها الضَّمانات الوحيَّدة للسلام على المدى البعيد. ورصاصة وأحدة، كما بلت تجربة السادات،

يُمْكن ان تنهي كثيراً من الانجازات. وفي هذا الخصوص فإن سا يخيف في العالم العربي، إن رمورُ المُجِدَمِعَاتُ المُنشِأَة المفترضة (محامين، مثقفين، اساتذة، نقابيين الخ.) هم الاعداء الآشوس للسلام. وعلى عكس ماً رأه الْغَيلسوف الإيطالي، تَبِدُو دول الشرق الأوسط العربي أقل دولتيةً وأقل قوميةً من تلك المجتمعات المدنية الزعومة. وغني عن القول ان بنيامين نتانياهو جاهز دائما ليستخدم نقص الديموةراطية تربعة يقرض بتتيجتها مأ امكنه

من العوائق في وجه السلام فيبتر المستقبل عن طريق تاييد للأضي. واسمحوالي هنا أن أختم بشهادة شخصية واعتراف فمثل كثير من المتفاثلين

السُّذَجُّ رايِّنني احلم بعد توقيع اتفاقيةً اوسلو. لقد ظننت ان الوقت قد نضح لسالم كامل ومفتوح ولتنمية وتعاون على مستوى مجتمعي كما لتسوية تاريخية تتم للمرة الأولى في المنطقة، كانتُ الوعبود المضخمة لجورج بوش عن «النظام العالمي الجنيد» لا تَزَالُ مَارِيةً، وبِنتَ التبسيطاتِ الاميركية في ما خص النيموقراطية وحقوق الأنسان وكل العناوين الخُلاصية الباهرة الآخرى، موضوع قبول واسع. وفي الشرق الأوسط كان شمعون بيريز واللك حسين وياسر عرفات يبيعون تُذَاكِسُرٌ الى الجِنةَ. وكنت ممن قسفسرُوا الى الاستنتاج، وكان الحري الانصات الى ما كتبه في فوبير اذراى ان «البُله بتالف من رغبة في الاستنساج، ولم يطل الوقت كي تكشف أنَّ الأشياء اكْثَرْ تَعْقَيدا بِكَثير مَّمَا تَصورت. فالقنابل والمتفجرات والرصناص و، بالطبع، النصوص النارية كانتِ أنكى منا. فالإسرائيلي باروخ غوئدشتاين وألأربني احمد النقامسة عرقياً ما لم تحرفه. لقد سيارعنا الى تمثيل «أَمُتِيهِماء وأثبِتا أَنْهِما مَمِثْلان جِهِدان. أما المثقفون العرب من ناحية اشرىء فلم يحاولوا ابدا التصديُّ لهذا الاحتكار التمشيلي، بل

صفَّهوا له. كانوا يريدون لغولدشتاين ان يمثلهم وللنقامسة أن بمثلثاا لن ادخل في التفاصيل اذ يكفي القول ان من البراءة الاعتقاد بأن صراعاً دأم اكثر من قرن قابل للحل ببرهة وبروحية وبية. لكن الامر اكثر من هذا إن الشكلة عمرها ابعد من مئة عام، ولو أن ذاك الزمن القديم مورس في أمكنة

لخرى وفي سياقات مختلفة من العداء. فالعرب، كضحايا مجد عظيم، لم يتصالحو بعد مع فكرة انهم هُزُمُوا على يد خصم جاء من أوروبا الوسطى. انهم مسرضسوضسون بماضيهم الذي لا يمكن لعظمته أن تتكرر. والإسرائيليون من جهتهم، وكضحايا للمحرقة وما سبقها من قرون عديمة التسامح

مرضوضون بماضيهم. والطرفان يتحوان الى مزيد من الهستيرية . بسيب دالم التنكر، فهما، ولو من زاويتين . متقابلتين، مهجوسان بفرادة ماضيهما. والي هذا لأبأس بأضافة ملاحظة سوسيولوجية عابرة: فالحس اليهودي بالأقلية يصبح لاعقُلْانياً لاعقلانية الحس العربي بالأعثرية. ٢ الأولون، وهم نتاج الم كبير، يطلبون أمنا غير ممكن واقعياً من الإخيرين النين، لعجزهم، لا يسعهم تقديمه. ويدورها فإن النظرة العربية، وهي الى حد بعيد نتاج النوستالجيا التي ساهمت في ترسيخ «الحقِّ، وعدم زهرَصتهُ، تبحِثْ عن تكرار في التاريخُ لا يستطيع أحد ان يؤفّره للغرب. أماً دولة أسراليل التي يُنظر البها كتجسيد حي للانحدار العربي عن نروة

التَّارِيخ، فَنَحْرَ مِن يُمْكِنَ إِنْ يُوفِّنِ هَذَا ٱلتَكْرَارِ. وهائان الهستمريتان ما لم تعشرا على توافق جغرافي، او حتى بيولوجي، يمكن ان تصوغه لغة السياسة والديبلوماسية ب دعدم الاعتداء، فإن النَّتيجةُ بمأنَّ مُتبابلٌ، وُسوفُ تكون البنية النهنية اشعوب المنطقة الصحية ``

ان المهمة اليوم لم تعد التعاون وبناء شرق 🥆

ستحق أن يعاش، وإن العقل أثمن من أن يُصبار الى تحطيمه. فقد لا يكون للستقيل تَهْبِياً كما كان الماضي في اعين العرب، لكنه أن يكون بالضرورة بشعا كما كان الماضي في

اوسطَ جنيد، بِلَ الْوَافِقَةَ عَلَى أَنْ الْحَيَاةَ شَيَّءَ

فَهِلَ الْمُثْقَفُونَ مستعدونَ لأنْ يدفعوا في اتجاه التسوية الجغرافية بعد كلُّ ما فعلوم لاحباط التسوية التاريخية؟

كاتب ومعلّق لبناني.

## دُاكرةُ للقرن العشرين ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٥

# روبرت شروود:

الجهول صاحب الجوائز الكبرى

📰 في البلد الذي تظهر فيه الفردية أبررٌ من أي شيء أخر، ويطعن فيه اسم مساحب الأعمال على أعماله، في الولايات التحدة الأميركية، يحدث أحياناً - ولكن بشكل نادر جداً - أن تكون أعمال أمرئ أهم وأبرز من شخصيته بكثير، ومن هذه الأحيان ما يتعلق بالكاتب والمؤلف المسرحي روبرت شروود. الذي قد لا يتذكره اليوم سوى قلة من الناس. ومع هذا لو تذكرنا أعماله لفوجئنا بأنها كانت من شئنها أن تجعل منه واحداً من اشهر الاسماء، في عالم الكتابة المسرحية على الأقل، الي جانب يرجين ارئيل، تُورَنتون وايلدر وتنيسى ويليامز، مماصريه. فإذا تذكرنا هنا أن عدد الجوائز الأربية (لا سيما جائزة برايتزر، الجائزة الأكبر في عالم الكتابة الأميركية) التي نالها شروود عن العديد من أعماله، يفوق ما ناله أي كاتب أخر من مجايليه، يتحول العجب الى دهشة. فشروود نال اربع مسرات تلك الجائزة التي يتطلع الى نيلها كافة الكتّاب

الأسيركيين بدون استثناء وهو المسافة إلى ذلك ذال جائزة م وهذا ما قاده لاحقاً لأن يقف ضد الحروب من جهة، ولأن يعشر نفسه والأوسكار، الفضل سيناريو، عن السيناريو الذي وضعه لواحد من أهم الأفلام الأميركية: «أجعل سنوات حياتنا». ومع هذا لو سالت أميركيا البوم عما يعرفه عن رويرت شروود لنظر البك مندهشا وقال

> كان رويرت شروود طاقة استثنائية، وهذا ما جعله يشعر دائماً بالقلق وبأنه ليس ابدأ في موضعه الطبيعي، ومن هنا كان تمرده الدائم، وقدرته على ترك الأمور غير مكتملة، لا سيما منها ما يتعلق بالدراسة. فهو في شبابه الباكر حين بدا يتلقى دراسة متميزة في جامعة هارفادر، شعر ذات يوم يأنه يمكنه ان يوقف ذلك كله ففعل فعل، ولكن ليتحول الى صحافي تلجع ومن ثم الى كاتب مسرحي وغير مسرحي وكذلك الى ثاقد أدبِّي ومسيثمائي. غير أنه كأن سرعان ما يهجر ذلك كله حين يشعر بالسَّلَم، هو الذِّي كان نادراً ما يتَحَدّ الأمور بشكل جدي، الى درجة يروى عنه معها، أنه حين عمل في بطانة الرئيس روزفلت في مرحلة متأخرة من حياته ككاتب للخطابات الرئاسية، كان يتعمد في الصيغة الأولى لكل خطاب يكتبه أن يمرر عبارات عبثية ساخرة في كل شيء تضحك الرئيس ثم تُصحى بعد ذلك بالطبع، وفي مرة حين عين مساعداً لوزير الحربية، كتب نصاً

طويلاً حول شرورة السلام ووقف الحروب! ولد شروود العام ۱۸۹۱ في مدينة نيو روشيل (نيويورك). وهو تلقى دراسته في نيويورك نفسها، وكان لا يزال يافعاً حين خاض المرب العالمية الأولى، ضمن القوات الكندية في الجيهة الفرنسية.

صعنياً بأوروبا من جهة ثانية، ومن هنا ما سنالحظه من أن القسم الأكبر من مسرحياته الكبرى تستعد مواضيعها من القارة الأوروبية، محاولة بالطبع ان تسقطها على الشؤين الأميركية، ومن ذلك مثلاً سرحيته «الطريق الى روما» التي يتحدث فيها بشكل عنيف وسأخر عن غزو هنبيعل لروما، قائلاً من نلحية انه كان وراء القائد الغينيقي القرطلجي امرأة كانت هي دافعته وملهمته، ومن ناحية ثانية ان روماً كادت تهرم لأنها بدت شديدة الاعتداد ينفسها اسام ذلك والغزل الهمدي، وكان من الواضح أن شرورد يعني بروما، الولايات

بالنسبة لمسرحياته، اشتغل شرورد بعد عوبته من الحرب محرراً لمِلة ولايف، لكنه سرهان ما أقيل من تلك الوظيفة بسبب موقفه المعادي لقرارات الدولة بعنع الخدور. لكن تلك الاقالة لم تزعجه لأنها أتت في العام نفسه الذي كانت مسرحيته والطريق الى روعاء عرضت وحققت قدراً كبيراً من النجاح (١٩٢٧) وفيها كشف شروود عن موقف سلمي معاد المحروب، هو نفس الموقف الذي سيعير عنه في مسرحيته الَّتِالية مجسر واتراوه (١٩٢٩). عَير انهُ سرعان ما ستُمْ تلك المواضيع فسراح في مسسر حياته الشالية يرسم صدورة الأناس يستعيدون بسبب ظروف موضوعية قيم الحياة والاهتمام بها (كما في «الغابة المجمدة» - ١٩٣٥، وولنة العبيط» - ١٩٢٦ ــ اللخ) وهذه السرحية الأخيرة نال عليها جائزة بوليتزر في عام كتابتها... وهي نفس الجائزة التي سيحوزها مرتين منتاليتين بعد ذلك عن مسرحيتيه

«ابراهام لنكولن في اليثوي» (١٩٣٨) وولن يكون هناك ليل» (١٩٤٠) وهي مسرحية يستيعد فيها موقفه السلمي واكن من خلال ادانة الغزو السوفياتي لفنلندا. غير ان ذلك كان آخر عهد شروود مع للواقف السلمية إذ انه خلال الصرب العالمية الثانية، وإذ أضحى مساعداً رئيسياً

الرئيس روز قلت، راح يدعو الى النضال ضد النازية بكل قوة. وهو عبر عن ذلك خاصة في الخطابات التي راح يكتبها للرئيس رورَفك والتي السعت في حينه بسمة تقدمية وأضعة، أضافة الى انها ساممت في تقريب وجهات النظر بين موسكو وواشنطن. غير أن علاقة شروود بفرانكلين روزفات لم تنته مع كشابة الخطابات ورحيل الرئيس الديموقراطي، بل تواصلت حيث كتب شروود أفضل سيرة ومسفت لحياة روزفات بعنوان وروزفلت وهويكنز، وهي السيرة التي نال عليها شروود جائزة بوليتزر من جديد. أما بالنسبة الى السينما فإن السيناريو الذي كتبه شروود لفيلم «أجمل سنوات حياتناء كان بدوره دعوة الى السلام بعد ان انقضت الحَرب، ولا يزال يعتبر الى اليهم واحداً من اكثر الافلام دعوة ضد الحرب في تاريخ السينما الكلاسبكية الهوليووبية. غير أن تلك كانت أخر أعمال شروود الكبيرة، إذ بعدها راح انتاجه يتضامل وراحت أهميته نقل حتى رهيله يرم ١٥ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٥٥.

ابراهيم العريس



التونسي الفاضل الجعايبي وفرقته في مسرحية «سهرة خاصة»

# ازواج وزوحات على حافة الانهيار

□ تونس - من عبده وازن:

■ يدخل المخرج التونسي القاضل الجعايبي في مسرحيته الجعيدة وسهرة أشاصة وجديم الحياة الزوجية بغية فضح بعضًا استرارها الخافيية ووقائعها. ويجرأة عرف بها غالبا سقط الاقنعة عن وجوه الشخصيات وهى تحيا حياة شبه مزبوجة ويعترى الحقائق لتظهر حلبا وقائمة قتامة المتاهة الداخلية التي تجعل من الحياة الزوجية عَالِماً صَائِعاً ومَدمراً. والعالم ذات عالم الازواج والزوجات جسده الجعابيي عبر ذلك الأعمدة التي احتلت الخشية منكرة بخرائب المدن القديمة. هكذا يصبيح المكان المقترح انقاض مكان أو مكان اللامكان. وبين تلك الإعمدة سوف يؤدي المطلون لعبتهم جاعلين من الحين السينوغرافي الفارغ فسمحة للحياة الزوجية المنهارة.

كتب الفاضل الجعاببي نصّه بنفسية كالعادة مغتمدا يعض أرتجالات المسثلين النبين باتوا يؤلفون نواة فرقته المسرحية لكنه انطلق من بعض النصــوص العالمية الجأهرة مستوحيا اناها إبحرية تامة. استوحى الجعابيبي نصين مسسرحيين للكاتب الأسوجي اوغست سترتبرغ هما ً «أب» ودرقصة الموت» واستوحي :ُ كَنْلُكُ فَيْلُمِينَ سَيْنِمَاتَئِينَ الْأُولَ اللمخترج والكاتب الأسوجي أ انغمار برغمان وهو مفصول منّ ً الحياة الزُّوجِيةَ، والثَّاني للمُحْرِج والكاتب الأمسيسركي وودي النّ وعنوانه «أزواج وزوجات». إلا أن الجحايبي لم يقتبس النصين والْفيلمينُ مُقدارٌ ما ارْتكْرُ اليهما لينطلق في بناء نصُّه المُحْتَّلْفُ ِّوٱلمَّتِحِّبِثُرَّ فَي الواقع التونسي اً المعاصر. ولو لَم يشن الى مصادرة بنفسه لكان من الصعب ردّه اليها أمباشرة. فهو استوحاها بحرّية تامة مختاراً شخصيات تونسية صرفة ومعتمدا بنية برامية مفتوحة وغييز مغلقة. فالشخصيات تتوالد من افعالها وحسواراتها وتتنامى بحسب أيقاعها الداخلي والضارجي. ومسالة الحياة الرُّوجية هي منَّ

المسائل الرائجة تاريضياً في المسرح والرواية والسينما وقد تطرق الجعايبي اليها انطلاقاً من معاناته كفرد في مجتمع وانطلاقاً من معاناة المجتمع نفسه. ولذلك مثلًا تفاعل الجمهور التونسي مع الشخصيات ومع حواراتها اذ وجد نفسه معنياً بها مباشرة. ولئن اقتبس الجغايبي بعض القبواصل والوقبائع الْقُلْيلة من الكتَّابِ النَّذِنُ نَكَرِهُمْ وَمِنْهَا مِثْلاً شك احد الأزواج بابوته لابنته كما في مسسرحينة داب، لأوغست سترندبرغ، فإن ما جمعه بالنصين والقيلمين هو المناخ العام للنص أولاً وللعرض ثانياً. وهو مناخ قائم على القسوة والهجاء والسخرية المرّة. مناخ قاتم حتى وَإِنْ بِدَا هُرُاكِا ۖ فِي احْكِانَ. وُسِعَى الجعابيي آلي أن يقرَّبه من صو الكوميديا السوداء عبر اختلاق قصة قتل الزوج التي تبوح بها

احدى الزوجات (جليلة بكار) من وللتخلص من قبود المحرّمات والمنوعيات. وعيالم هؤلاء الازواج دون ان تؤكدها. مكذا تشعر المشاهد أن العرض بشبه كل الشبه لعبة والبازل، المصابة بخلل ما، عالم منفكك التونسي يجري في جنوً ملتبس يصعب تركيبه بل يصعب ترميمه بعض الألتباس: قسوة عالم سترنببرغ وعزلة شخصياته ايضاً أن لم يستحيلا كلاهما: روج يخون زوجته، زوجة تخون زوجها العميقة ووحدتها وفشلها وانهيارها تتداخل جميعاً في بُعد وتحيا معه وتكثب عليه روح يحب ابئة عمه ويسعى للوصول شبه فلسفي ووجودي مستوحى من عالم انغمار برغمان ومحاطة اليها، زوج أخر يمقت زوجته جميعاً أيضاً في أطار من العبثية ويعنَّفها ويخونها مع فتاة أصنفر وُالسَّحْبِرِيةِ وِالنَّهْفِكُ (الْمُقَصُودُ) منها، رُوجِة تشعر انها على حافة الانهيار فتقاوم الانهيار بجسنها، مسستوحى من فيلم وودي ألن روجة تتريا بري المراة اليابانية الشهير. وكان ينقص ربما (غيشا) وترفض عرض ابن عمها استبحاء مسرجبة ءمُن بخاف فرجينيا وولف؟ ۗ للكَّاتِ ٱلْأُمَّيرِكي وتخون زوجها مع زوج اصراة ادوارد البي كي يكتمل مشهد أخرى ولأتتمالك عن الأنعاء انها الجُحيم الزُّوجِيّ. فالمسرحية هذه تشير بدورها مسسالة الازواج تركت زوجها ميتاً في البيت، زوج آخر متروج من امراة بوسنية يشك في أبوته لابنتسه... انهم والزوجات ألنين لا يجمعهم سوى البغض والحقد. إلاّ أن الجعابيي باختصار ازواج وزوجات يلتقون عبرف كبيف يُخبضع تلك ليحتفلوا بهمومهم ويفجروا الاستيّحاءات في نَصِ برامي غير خُلافاتهم متمادين في خياناتهم أدبى مكتوب بالعامية التوتسية وقَائَم على بنية لا تلَّتَنَّم إلَّا عبَّر تفككها تبعأ لتفكك الشخصيات نفسها وتفكك المجتمع الزوجي وواضح أن الجعايبي صَاغُ نَصُّه من خلال الارتجال الذي قام به مع المثلين وكذلك صاغ الشخصيات التي بِدَتَ مَخْتَلَفَةً فَي مَالَامُحُهَا

وجنونهم. ارواج وزوجات كلّ الى هاتفه الخياص ومكالماته شب السرية وخمافاته: الزوجة تتصل بعشيقها والزوج يتصل بعشيقته ولا تتوقف ألات الهاتف (العادي والخليوي) عن الرنين وعن فضح تلك العلاقات الكاندة.

علِّي ذلك الكيس الأبيض

«يوسف». صندر عنى النداء بصنورة لاإرانية، بل رغماً عني. سمعنى والتفَّت نحوي، فرآنى أقَف قبالته حديثة كانت تنتظره، وما أن دخلها حتى اندفع يتبادل الكلام مع امرأة داخل السيارة وراء للقود، لا شُكُ أنها زوجته، وهو الذي أعرف أعزب. وقد الحظتُ أن المرأة رمقتني بنظرات جانبية متوجسة، ولم تلبث السيارة أن انطلقتُ بهما، مخلُّفة صريراً حاداً مخنوقاً، حتى خفت

من النهس، رغم أن السيارة كانت تبتعد عني!

سامني تجاهله لي، وقسبل أن أفكر بالرد على تجاهله، إذا به يسارع لتسديد ثمن مشترياته، ويحملها في كيس خفيف. وقد تبدي لي، أن اهتمامه كلَّه يتركز في يده، وأنه لن يعسيسر

لم يشنأ الفاضل الجنعايبي

وحسواراتها نظرأ الى اختلاف

صواقعها وهويّاتها. وغدت

الشخصيات حيّة وواقعية على

الرغم من لتحسرافها ويعض

التسسوم الذي اصسابها. أنها

شخصيات حية اكثر مما هي

شخصيات مكتوية، شخصيات منّ

لحم وبام تتوتر وتتشنع وتنفيعل

وتتدمر وتتالم وتصرخ وتصمت

ينطلق الجهايبي في بناء

عرضه المسرحي من احتفال رجل

وزوجت بنكرى زواجهما

إلا مجرد نريعة لا لإحياء احتفال

يشارك فيه ازواج أضرون وإنما

لهدم عالم الحياة الزوجية عير

ابراز تناقضاته وخفاياه. هالازواج

حين يجتمعون في تلك الذكرى

بجدون الفرصة الملأئمة لتصفية

والحسبابات القبيمة والمتراكمة

ولاسقاط الاقنعة عن وجوههم

الخامسة عشرة. ولن تكون النكرى

اهتماماً لأحد حوله. وانتظره. عير أن كلَّمة أو إشارة واحدة لم تبدر عنه، وسارع بحيويته المعهودة للدخول في سيارة حمراء

كان علي وقد استعدت وحدتي، أن أستَّعيد جُعلة الموقف في راسي، وأعيد تركيب بالسرعة والنقة

ثقيل طيلة النهار... وكان يِنبغي قبلند أن اشفع للرجل تجاهله لي. فهو

تقويها امرأة، قبل خمس سنزات. أصدقاء لي، والأرجح أن ينشأ عداء بيننا أ

يقيناً ليس صديقي بوسف من أرسله. فليس للموتى مثل هذا النفوذ. بل الموت هو الذي فعل ... الموت نفسه، الذي لا يكف عن بث الرسائل للأحياء.

\* كاتب فلسطيني.

المكنتين، حتى تنقشع الرؤية أمامي، فلا أصاب بكدر

في واقع الحال وفي ضوء شمس حزيران يشبه بما أكتر من الشبه، صديقي الذي دهسته سيارة كانت ولعله جاء ينبهني أن من يشبهون صديقي تمام الشبه أو من هم على صورته، لن يسعني أبدأ اتخانهم

وعليّ راضياً أو كارهاً، أن أمضغ هذه الحقيقة مع خبز الصّباح الذي تأخرت عن شرائه.



والجميل. ولنَّن أكثر المُحْرِج من

بعض الرقصات في أحيان فان

الرقص بدا متناغماً مع التمثيل

اولاً ومع حالات الشخصيات وغدا

كنلك حزءا داخلياً من النسيج

الدرامي للعبرض. وكنان الرقص

ايضًا حَافراً عَلى تفجير المواقف

وترسيخ حالات الانهيار والكبت

والكراهية وسواها من الصالات

خاصة، عالم على حافة السقوط

عالم يتواصل عبر لا تواصله،

عالم يتفكك ويتبعثر في تفكك

شخصياته وتبعثرها. وقد نجح

المخرج في نسبج ذاك العالم المفكك

داخل بنية متينة ومتماسكة وإن

بنت سيب شرة ظاهراً. عالم

مشحون، واقعى، شديد الواقعية

عائم محموم عالم اسهرة

التي عاشتها الشخصيات.

اللذين يحتفلان بذكرى زواجهما بل جعله سهرة مفتوحة على للفاحات داخل فمساء سينوغرافي قابل للتحول. فوسط تلك الأعمدة اليومية والعبارات الواقعية المنتصبة ملء الخشية قام المقرّ والشيتائم وعبر اجسادها التي الزوجي الذي بدا اشبه بالمتاهة تتفجّر برغباتها الدفيئة وغرائزُها وهواجسها، وترسيخاً لحضور المؤلفة من عوالم متذاخلة ومفككة الجسسة وأثره لجنا الفناضل. في الحين عبينه. انهنا منتاهة الجعايبي الى الرقص الصديث الحياة الزوجيبة في زواياها وخفاياها تتوزعها الأعمدة والمُنسفَلَّتُ مِنْ اصبول الرقص الايقاعي والقائم على الارتجال، وكانها بقايا حياة. وقد نجح المُضرِّج في توظيفُ تلكُ الاعسُدةُ سينوغرافيا ورمزياً وجِمالياً ولم يبسند الرقص الذي يؤبيه المُطُون (والمثلات خصوصاً) الفرأ او مقروضاً فرضاً على وانطلق منها ليصمم اضاعته الأداء وعلى اللعبة المسرحية للرهفة والباهرة في احيان وهي معقدار ما بدا طألعاً من صميم اضاءة لا تعرف اي مجانية على الأداء ومن قلب الصركة الدرامية الرغم من مرعتها الجمالية لانها والتعبيرية. واستعان المخرج تابعينة من دلقل العيرض ومن بُمصمَمة الرّقص نوال اسكنبراني لتصميم تلك الرقصات المجنونة هو أحس الشخصيات ومعاناتهم وكعادته وزع الجعاببي اضاعته التي عرف كيف ينسجها داخل داخل اطار قاتم قبتامية بعض العرِّض برهافة ومتانة. ونجحت الحسالات التي تنتسهب الأزواج مُوالُ اسكُندراني في جَـعلٰها. الرقص تواماً للتمثيل ووجها من والزوجات. وفي غمرة من العنمة اضاء النور الأحمر مثلأ الجدار وجوه الحركة وتعبيراً من تعابير الخلفي للخشية موحياً بجو من الجسد وصاغت الرقصات بجنون الزهبيَّة والحنَّر، ووسطُ الأعمدة وهنيان مسلائمين لجنون وضمن مساحاتها الضئيلة الشخصيات وهذيانها. واختارت توزعت الاضباءة لتؤلف جرءاً من موسيقي المامبوء التي راجت السيتوغرافيا المعتمدة. في الستينات (بريز برادو) لتفجر الرَّقَصاتُ على ايقاعها الصاحب

عرضه عبارة عن سهرة خاصة

(كما يدل العنوان) ومغلقة داخل

حيير واحدهو بيت الزوجين

لم يخرج الجعابيي انن من عالم ألغرفة (كما في فأميليا مثلاً) او من عمالم البهو (كسما في كومينديا واعشاق المقهى المهجورة) إلا عبر اعتماده فضاء الأعمدة المفتوح الذي ينبع منه الضوء والعتمة معا وعير اعتماده ايضا بنية برامية مفتوحة بدورها في شخصياتها ووقائعها كي لا اقولُ احداثهاً، فلا أحداث تحصّل هنا، كل ما بحدث حدث في الماضي القريب وليست السحظة السراهنة إلا لصظة مستعادة من نهايتها اي من دمارها. وعلى الخشيبة تفصّح الشخصيات نفسها بنفسها معرية وجوهها وأجسانها من كل الحجب والأقنعة، وعلى الخشية ايضاً راحت تتوالد الشخصيات

وتتنامي علاقاتها (المفككة) عير

حواراتها الصاخبة بالمفردات

ومنجرف شييد الإنجراف. عالم داخلي ينفتح على الخارج ليُسقط علبة كل منا يحفل به من الأم وجروح وأزمات وهموم. أنه عالم الحبياة «الزوجيسة» القائم على الخداع والخيانة يفضحه المضرج ويفضح شخصياته التي لم يبق لها سوى الإثم والهذر والجنون لتحقق ذاتها أو لتتوهم أنها

تحقق ذاتها. ولئن بدت لمسات الفساضل الجعبايبي باهرة ومضيئة في صوغ النص اولاً وصوغ العرض ثانياً فيان ادارته للممثلين بدت بارعة بدورها. ويمضى القاصل فترة طويلة في أجراء التمارين وفي الارتجال بغسيسة بناء

جليلة بكار في مشهد من المسرحية، (الحياة) الشخصيات وابجاد تعابيرها الملائمة. إلا أن الممشلات والممثلين النين أضحوا نواة مجموعته المسرحية يعطونه منقدار ما يعطيهم وياخنون منه مقدار ما

يأخذ هو منهم أنها لعلاقة متينة تلك التي تجسمع الجسعايبي بالمثلين. وكعابتُها برعت جلَّيلةً بكار في اداء دور الزوجة الخائنة وْلَلْخَادَّعَةُ وَالتَّيِّ تَتَزَّيَّا بِزِيُّ الْمُرَاةُ البِيابانية (غيشا) لترضي نهم عَشَّنُيْقَهَا فَيُمَا هِي تُرضَي نُهُمهَا الشَّخِصي. وبرعت المثلة زهيرة بن عُمَّار في اداء شخصية الزوجة المقهورة الّتي يُحْوِنها رُوجها مع امراة اصغر سنأ منها وقد أبت رقصة عنيفة جدأ اظهرت فيها



قدرتها الكبيرة على اداء اصبوب الأيوار. اما فأطمة بن سعتدان فنجحت كل النجاح في تلبيس شخصية الزوجة التي تخيون رُوجِها الَّضَائِنِّ وَنَمُت كُعَانَّتِهُا أيستضسا عسن رهافسة في الإداء وبراعة كبيرة. وكذلك المُمثلوريُّ فستسحى عكاري وحساتم دريال ورمزي عزايز نجحوا في بَتُّوا الاطلالات المخسئلفة للزواج المغرقين في خيانة زوجاتهم وِقِيِّي قمعهن حينا وخداعهن حيبي

(\*) قدُمُت المسترحية فِي الطَّادِ «ايام قرطاج المسرحية - اليورة التَّامُنة، وتقدَّم حالياً وطوال التَّبِيُّور في السرح البلدي (تونس).

# محمود الريماوي

🗷 فيما كنت أهم بشراء خبر الصباح، صابقته هناك في الدكان، بين أشتضاص متفرقين يديرون ظهؤرهم لبعضهم بعضاً. كان يجاورني مجاورة غير قريبة، وقد حانت منه التفاتة نحوي، ومني نحوه بصورة متواقعة، فأضطربت لرؤيته اضطراباً شديداً وشهقت. ثم كتمت انفع الإتي القوية لهنيهات. فإذا به وقد استشعر ما ألم بي، يقابلني بنظرات واجمة تشي

إنه هو بقامته الفارعة وبالخاتم الفضي في اصبعه القصيرة ويشاربه الأسود المحفوف، وبالحركة المتوترة

# في ضيافة الرئيس

(الى حازم ومحمد... ولا شماتة منهما)

🖿 يقع فندق مموريس، الفخم الذي شُيِّدُ في القرن الثامن عشر، مقابل حداثق الدويلري، وعلى مقرية من ساحة «الكونكورد» في الدائرة الثامنة من العاصمة الفرنسية. وقبل أن تصبح حُدائق عَامة، كانت الـ «ترياري» تضم قصراً يحمل الاسم نفسه، قضى فيه لويس السايس عشر، وزوجته ماري انطوانيت، ايامهما الاخيرة. وتفيد مرويات تلك الفترة ان جياع باريس كانوا يتطقون حول الشرفات فاذا تطايرت بقايا تفاحة او اجاصة . ن احدى نوافذ الد متويلري، ترتفع عشرات الأيدى لالتقاطها فلا تلامس الارض.

الى فئدق دموريس، توجهت مساء يوم رمادي من مسِّاءات ازمة الخليج الثانية، بعد أنْ تَلقيتُ اتصالاً هاتفياً من سفير عربي أكد لي أن رئيس بلاده موجود في الفندق وإن في وسعي إجراء مقابلة معه. كنت التقي الرئيس للمرة الأولى منذ قيامه بثورته في بلده العربي الافريقي الضخم. عمره يتجاوز قليلاً أعمار دانتون ومارا وسانت چوست، اما شريكه في الثورة فهو أقرب موهبة خطابية الى ميرابو وأبعد سناً عنه، ويتوقف التشابه بين الطرقين عند هذا الحد فعوالم الثورتين بعيدة بعد الارض عن السماء.

في حضرة الرئيس الثوري، بنلت جهداً في تلخيص قراشي للمبحف المأية التي احتشدت على صفحاتها أنباء الازمة الخليجية، فيما أحد مساعديه منهمك بنسجيل اقوالي التي استأثرت باهتمام رئيسه، وكان علي أن ابذل جهداً في انتزاع موقفه الصريح من أحتياح الكويت ومأ تلاء، فالرئيس بدا متحفظاً على غير عادة الرؤساء الثوار. وفي ختام اللقاء سعالني أن كنت قد زرت بلاده من قبل، ودهش عندما علم بأنني لم أفعل، ثم بعاني الى زيارتها في اقرب وقت

بعد ثلاثة اسابيع كنت في طريقي الى

بضعة رجّال باللباس المدني يتحدثون بدوالتوكي ووكى، وحركة المسافرين عادية للغاية وركاب الرحلةِ النين كنت بينهم، انهوا معاملاتهم خلال نصف ساعة ثم غابروا المكان ويقيد وحدي انتظر من يرشدني الى الفندق أو يقول لي الى ابن وكيف أتوجه. وأوليت انتباهاً كبيراً لسماع اسمى من مذياع ما أو لرؤيته مكتوباً على يافطة صغيرة فلا يعقل أن أكون ضيف الرئيس وأن القى استقبالاً من هذا النوع. ولو لم أكن معيف أحد لتدبرت أمري بسرعة فالبلد يستثني العرب من تأشيرة الدخول وفنادقه معروفة لدى سائقي

العاصمة العربية الافريقية الجميلة، غير عابئ بالرحلة التي تستغرق اكثر من ١٤ ساعة يتخللها توقف في عاصمتين غربية وعربية، والشركة الناقلة هي الوحيدة المثابرة على تأمين الاتصال بذلك البلد من باريس واليها، فالشركات الاخرى، أمتنعت عن خُدِمة هذا البلد بعد ان تراكمت

مستحقاتها المالية عليه. طول الرحلة يستنعى مادة ضخمة للقراءة فاخترت الى المسعف والمجلات كتابأ فرنسيأ صادراً لتوه ويتحدث عن اسلوب الحكم في بلد عربي افريقي أخر، وفيه مرويات تقشعر لها الأبدأن وترتعد لقرامتها الفرائص، وسيتبين لي في ما بعد انني أسات اختيار الكتاب لا لكونه مرعبا بل لأن مروياته الفظيعة ستتصل بفظائع الأستقبال الذي شاهدته في عاصمة الرئيس. قبل دقائق من هبوط الطائرة، اختار الراكب

الجالس الي جانبي ان يحدثني عن قطع الاطراف في البلد وأن الامر يمكن ان يشمل الاجمانب السلمين وليس السكان وحسدهم، اذا ارتكب المواطن أو الزائر اخطاء من نوع تصريف عملة صعبة في السوق السوداء او ما شابه ذلك من الجرائم، وأقسم أنه يعرف حالات قطع اليد ال الرجل أو بتر الاصابع، لم أعر الأمر امتماماً كبيراً وقلت في نفسي أن الرجل يبالغ وانني في كل الحالات غير معني بذلك فأنا ضيف الرئيس الذي لم ينس دعوته ليّ. لا شيء يدعبو للارتيباب في مطار الرئيس،

عَلَنْتُ اني في الامر خطأ بسيطاً، وعليه توجهت نصو رجل أمن وشرحت له تفاصيل دعوتي وعرضت عليه جواز سفري واوراقي الثبوتية الاخرى. فأرتاب على الفور وطلب مني اليقاء في مكاني واوصاني بأن تظل حقيبة ملابسى بجانبي وعاد بعد دقائق برفقة ثلاثة من

رجال الامن النين اصطحبوني مخفوراً الى غرفة خلف قاعة الإنتظار ثم فتشوا حقيبتي بعناية نعم أنا صحافي ومدعو من الرئيس وكنت أتوقع استقبالاً لاتقاً. قَال: كيف لا يوجد أحد بانتظارك. واشاروا عليَّ بالبقاء في الغرفة بعد أنَّ اقفلوا قلت السوال موجه اليك فأنا لا أعرف لماذا. اتصل بالقصر الرئاسي فلديهم علمٌ بذلك. قال: هذا ما تقعله ثم غاب من يون أن يقفل باب

مساحة الغرفة حوالي ١٤ متراً مريعاً وتضم عنداً كبيراً من اجهزة التلفزيون المختلفة الاحجام وضعت في جوانبها وعلى طاولات حديد شبيهة بالطاولات ألتي كان يسرقها افراد الميليشيات اللبنانية من الدوائر الحكومية وتعرض في بسطات المسروقات. هكذا بدت محتويات الكانّ وكأنها مسروقة او مصادرة بما في ذلك الكنبة الخشبية التي جلست عليها منتظراً رجال الامن. فتح المسؤول الأول باب الغرفة بهدوء وطلب

الفرنسيي ويين ما ساتعرض له. وقلبت تاريخي الشخصى ومقالاتي علني أعثر على سبب يستدعي الانتقام مني، وتساطت فطوراً مؤلفاً من صحن فول كبير وقال لي بلهجة متعالية «كل» قلت: لا. شكراً: عن مصير أسرتي في باريس، وبدوت للمظة وانقاً من انني لن اخرج من هذا قىال: أنت صىصافى المكان الكريم وصسرت ملحاحاً في معرفةٍ الرئيس. قلت السبب ومحتارا

## ومعرض لتشكيليين تونسيين، وأمسيتان | النوقسيت الاسلامي: دراسة فلكيسة شعريتان، وحفلات لتوزيع جوائز الدولة الكونت: فعالنات متنوعة التشجيعية ومؤسسة الكويت للتقدم العلمي وللطلبة للبدعين، ومتصاضرة في مهرجان القرين الثّقافي الرابع لعيدالسلام المسدي حول «أفاق اللغة

• يتهيأ المجلس الوطنى للثقافة والفنون والأداب في الكويت لاطلاق فعاليات مهرجان القرين الثقافي الرابع الذي يعقد في الفترة بين ١٩ الشهر الجاري و١٥ الشهر القبل، الأقتتاح الرسمي على أرض

وفي المهرجان محاضرة التشكيلي

والناقد المصري حسن سليمان،

ظنت للوهلة الاولى ان انقلاباً وقع لتوه وانني

هد أكون ضحية هذا الانقلاب لأنني مدعو من

الرئيس المخلوع، وتضيلت احتمالات متعددة

البشاعة وخلطت بين ما قراته في الكتاب

الكويتي، وعز للمؤسسات الكويتية المعنية بالمسرح والموسيقي. المعارض في الكريت تليم ندوة عمالم الفكر، التي تضم عشرات من المفكرين «اثبات الشهور الهلالية» العسرب توزعسوا ما بين المصاضرة

الذي وقعت فيه بسذاجة. قطع الصمت الثقيل في المكان، وقع خطوات

وهمهمآت في الخارج وبخلّ المسؤول الآول الذي

لا يتعدى عمره الثلاثين برفقة رجل مريوع القامة

يضع نظارات سوداء تغطى كامل العينين بدا كانه

السنوول الاعلى. لم ينطق بكلمة واحدة طيلة ربع

ساعة حاول خلالها الشخص الاول استنطاقي

لماذا تقيم في باريس ومن هو الشخص الذي

سلمك الدعوة ومن يمول الصحيفة التي تعمل

ثم انفجرت قائلاً: أذا أردت التحقق من هويتي

اتصل بسفارة بلادك في ياريس او بسفارة

بلادي منكم أو بمدير الصحيفة التي أعمل فيها

أو بالقصر الجمهوري الذي وجَّه لي الدعوة.

وأضفت: انتبه. كان يمكنني ان أبخل كأي عربي

ودون ان أتصل بكم. في كلّ الحالات لم أعد راغباً في البقاء في هذا البلد وأرجو تدبير رحيلي

تُبخل المسؤول الأعلى قِائلاً: لقد ساتنا عنك

, القصر ولم يتعرف أحدً عليك ولم يدعك احد.

ثم كيف تدخل والى إين؟ تلت: الى اي فندق! قال

اتظن نفسك في بلد سياحي!! وهُلُ تُظنَّنا اطفالاً

كي ترحلك قبل أن تعرف طروف مجيئك الى البلد.

أنَّ كنت تظن أنك ستخدعنا طويلاً فانت مخطئ.

لا ابرى كم سيجارة نفثت منذ احتجازي في

هذا المكان المرعب الكثر من ثلاث ساعات، عير

ائنى شعرت بحاجة قوية للنوم والاستسلام غير

عابئ بالمصير الذي ينتظرني، وكدت اغمض عيني

عندما سمعت قهقهة في الخارج وجاءني الرجلان

اصغرهما يبتسم منقرج الاسارير فيما الآخر

المتخفى وراء النظارات يحافظ على ملامحه المقفلة

ذاتها: هل تعرف المحبوب؟ قلت: المحبوب (...)

نعم أعرفه ونشرنا له مقالات في الصحيفة عندما

كان طالباً في باريس. قال: انه مسؤول الاعلام

الخارجي عندنا وهو الوحيد الذي عرف هويتك

وفي الطريق لاستقبالك. قلت: عنَّدما يشتمنا

العنصريون في اوروبا لأننا عرب، يظهروني اكثر

تسامحاً منكم انتم الذين ترهبوننا محاناً. فرد

المستول الأعلى محتداً: وهل تظن انك في بلد

غريبي انت في العالم الثالث يا سيد، لم أعبا

بالجدل الذي أثاره وفضلت الاستمتاع بالانفراج

الذي سرى في داخلي لكن الرعب الذي عشبته لن يغيب عني ابدأ.

ثم غادر المكان برفقة زميله.

في أول طائرة.

حاولت الاجابة بهدوء على الاسئلة المطروحة،

فيها وهي تعرف احداً داخل البلاد وخارجها؟!

العربية في عصر العولة»، ومحاضرة للروائي السوري حنا مينا، وعرض لسروية سعدالله ونوس ويوم من زماننا، وعرض لفرقة لاخيرالدا الاشبيلية، ولفرقة تانيت التونسية، ولف شة التلفزيون

🖷 عن دار الطليعة في بيروت صدر كتاب دائبات الشهور الهلالية ومشكلة

والمراجع الطويلة المثبتة في اخر الكتاب تدل على ذلك). كما اعتمدت الأرصاد الفلكية العديدة التي قام بها العلماء منذ العسهسد البابلي الى سنة ١٩٩٤، واستُ خلصت النتائج منها، وتم على أساس كل ذلك اقتراح الحلول المناسبة<u>،</u> سواء في ما يخص اثبات الشهور (رؤية الهنَّال والتقدير الحسابي له) نُصِخُ كيفية وضع جدول توقيت سنوى قمريها اسىلامى».

وفقهية، وهو من تأليف نضال قسوم

ومحمد العتبي وكريم مزيان. وفي تعسريف الناسس انه ستمع

مراجعة كل البحوث العلمية والفقهية

المتعلقة بموضوع الكتاب، سواء القديمة

منها أو الصديقة (وقائمة المصاد

في قاعة الفندق اعتدر «المحبوب» عن اسوء التفاهم، الذي حصل واعتبر انه ناتجٌ عن اعادةً -تنظيم الادارة والاجهارة بعد الثورة، وطلب منني الخلود الى الراحة لسعض الوقت وأن أقلع عن فكرة العودة إلى باريس غي أول رحلة انطلقت نحى الغرفة بامل جديد ومشاعر

جديدة وبنات جهداً كي أنسى ساعات الصباح! الدوية، غير أن راتحة المكان الكريهة اعادتني!! الروية: الى الكابوس اياد. فالفندق يندرج في فنة النجويي الخُمس من دون أن يتمتع بأي من مواصفاتهاً," الادارية والخنماتية بسبب أشراف القطاع العامية على شؤونه، ولحل الروائح كانت قابلة للتحمل قبأيُّم ۖ لحظة بخول الصمام واكتشاف حشد من المناف التقيقي المنافق المنافقين التقيقي المنافق المن ويثير الدوار وضيق التنفس. حاولت الاتصال بالأدارة من دون جدوي

فالهاتف لايعمل داخل الطبقات وخارجها وعندما عرضت الامر على مدير الفندق، تصنع الاستياء والاستفراب، وأكد أنه لن يسمع لي و بالانتقال الى فندق اجنبي وانه سيعطيني جناد التعويض عما حلّ بي. وفي الجناح الواقع في الطبقة الاخيرة من

الفندق طاريني كابوس الصباح وغارقني النعاس الى ما بعد منتصف الليل، مشيت في المكان وترددت في خلع ملابسي، وخفت من الدخول المن الحممام واستمامت ألى السجائر، وازدادت وحشتى بعد ان فشك محاولاتي للاتصال بباريس، فقررت العودة الى مرويات الرعب في إ الكتاب الذي حملته معي وقلت أن الرعب هَمِهِ إِ الكفيل بطرد الرعب..

لاحت خيوط الفجر الاولى وكدت اقفل جفونيهما عندما سمعت حركة في السقفِ والشرفة ناتجيًّا إ عن هنيل الحمام الذي يُعشعشُ في المكان، ولُعلياً من سموء حظى اننى كَنت شاهدت ألمرة الرابعة ال فيلم والعصانير والأفريد هيتشكوك عشية سفري فأقلعت عن النوم حنى الثامنة صباحاً.

لحظة القرح الوحيدة في هذا الجو المحشيء حاءتني من «الكوفي شبوب، عندما حملت اليه النابلة صحن لبنة وصحن زيتون وكويا من الشاي وخبزاً لبنانياً. لحظنذاك شعرت وكانني اتذوق اللبنة للمرة الاولى وبانني في طريق العوياة الى الحياة السوية. (مطالع تشرين الأول /أكتوبر ١٩٩٠)

\* كانب وصحافي لبناني مقيم في باريس. <sup>بيت</sup>

معتى المواطنية!

■ تعجبني العبارة الواردة تحت شعار التاج البريطاني: الله

وحقى (Dieu et Mon droit) وأعتقد بأنها تلخص كُل ما

يمكن أن يخطر على البال في الحياة الدنيا والآخرة، فهي عبارة

فإذا كان الله مطلقاً، لأنه الواحد الأحد، والإيمان به يعطي

الانسان سرحياته وسعادته وكل مقومات انسانيته، فإن الحقُّ

ايضاً كل لا يتجزأ ولا بد أن يكون مكم لأ ومكتم لأ. ولكن الحق

ليس مطلقاً ولا هو نهائي لأن حقوق اي انسان تنتهي، ويجب ان

تنتهى، عندما تبدأ حقوق الآخرين ولا يجوز لاحد أن يدعي أنه هو

وحدة صاحب الحق ولذا عليه أن يعتدي على حقوق الآخرين أو

كما ان كل حق يقابله واجب، ومن يطالب بحقوقه كاملة عليه

ان يقوم بواجباته كأملة أيضاً في أي مجال من مجالات الحياة

العامة والخاصة ولا سيما في مجال تفسير مفهوم المواطن...

فللمرة الأولى منذ زمن بعيد، كما أذكر، لم أقرأ عن ندوة او

بحث او مناقشة حول هذا الموضوع الحيوي والاساسي في

اوطاننا التي تميش مرحلة حرجة وتنتظر ولادات صعبة بعد

مخاض عسير. ولكني سررت للمبادرة الرائعة التي اتخذها بعض

المتنورين في عقد ندوة نقاش وحوار ويحث علمي حول المواطنية

في الجامعة اللبنانية - الاميركية في بيروت، وأتمنى أن تنشر

قريبا جميع الابحاث ومرتكزات الحوار والمحاضرات والمداخلات

حتى تكون في متناول اي مواطن لأن الاعلام العربى اما متجاهل

او غَيْر مكترتُ بمثل هذه الندوات والمبادرات الايجابيَّة، او انه يهتم

بالطابع الاحتفالي والشكلي بنشر خبر منغير عن الندوة

والمشاركين فيها من دون الخوض في غمار اعماق المحاور التي

وأعتقد جازماً بأن مفهوم المواطنية في بلادنا إما غائب او

مغيَّب، أذ أن المواطن، بعد سنين من الممارسات الخاطئة، سلباً أو

ايجاباً، اي في القمع او في الدلال والترف الزائد لم يعد يعرف

كيف يعطي، أو يشارك أو يضحي في سبيل المجتمع أو الوطن لاسباب تحتاج الى بحث علمي وتأريخي ونفسي، كما أنه لم يعد يتذكر معنى عبارة «الننيا أخذ وعطاء» أو مفهوم كل حق يقابله

واجب! لأنه أستبعد عن مركز القرار، او طلب منه ان يرتاح أو

«يريح» لأن الدولة ستقدم له المن والسلوى، وتصرر له فلسطين،

وتؤمن له الخبر والجبن واللحم حتى الحداء. وحتى الضريبة

تحولت مع الأيام الى نوع من أنواع القهر والظلم، يتذمر منها

المواطن مع أن العالم المتقدم يعتبر تسديد الضريبة الشرط الأول

للمواطنية، كما يعتبر التهرب منها جريمة لا تغتفر وعملاً شائناً

في وقت نجد البعض في ديارنا يطالبون بالاستناع عن دفع

الضَّريبة أو رسوم الخدمأت. وربما لا نضع اللوم كله على مؤلاءً

عندما لا تتوافر العدالة والمساواة وحين تضيع مفاهيم «المواطنية»،

ويضيع معها المواطن وهيبة الدولة.

أريد اجازة منك

والأشواق والقلق لأعود اليك حاملا

حتى ارتاح من الأرق

وهج شعلة النظرة الأولى

وشرارة الابتسامة الأولى وحرارة الموعد الأول

وسخونة اللقاء الأول.

ومعانى «المواطنية»، وهنا بيت القصيد من هذه المقدمة.

يتجاهلها أوينتقص منها.

🗆 بيروت -من عدنان الشهال:

■ اذا كانت طرابلس (لعثان) للدينة الوهيدة التي لا تزالُ وتعدد التي لا تزالُ وتحدفظ بعدد كبير جداً من الاثار المملوكسيسة، وتأتي في المرتبسة الثانية بعد القاهرة عاصمة ألقاطمين استلاف للماليك ماتأرها الاسلامية الرائعة، فإن ظرابلس تمتار بكون الجرء القبيم متها هو متحف مملوكي قائم بذاته كما وصفه خبير الأثار الاسلامية الالماني، المصري الإصل، السيد الشراباتي، يوم زار المدينة منذ عقد من الزمن بدعوة فن مديرية الأثار لتحديد المبائي وُلِلُواقِعِ الأَرْبِةِ المُملُوكَ بِيهُ ذَاتُ الْمُمْنِةِ التَّارِيخِيةِ وَالسِياحِيةِ. يومها اعلن أن المسنة القسمة بمبانيها واسواقها ومساحتها وحماماتها ومدارسها الخ... هي أينتف بحد ذاتها خصوصاً وانها تكاد تكون حالياً كما خلفها الماليك قبل قرون.

. خضعت طرابلس كغيرها من مسنن الساحل اللبناني لحكم الصليبيين فترة طويلة من الزمن، الني أن جساء السلطان قسلاوون فسحررها سنة ١٨٨ هـ (١٢٨٩ م) وبنى مدينة جديدة عند سفح قلعة سُان – جسيل، شسملت الدي المسيحي (محلة السويقة حالياً) الذي كانَّ الصليبيون قدَّ بنوه على ضفًّاف نهر أبو على، ليكون في حماية القلعة، علماً بأن طرابلس (Tripolis) كانت قائمة منذ عهد الفينيقيين وما تلاه من عهود عند السساحل بما يُعسرف الأن

اما قلعة سان - چيل فكانت مجرد حصن بناه العرب، ويستدل الدكتور حسان سركيس على ثلك بما نكره في كتبايه عن طرابلس أصدر العام ١٩٨٠) عن اكتشافه ذاخل القلعة اثرأ لجامع صغير (أق مصلى) كان جنود ٱلحامية المستنصون يستخدمونه لأداء الصلوات الخصيص من دون ان يضنطروا الى منغادرة الحصن. وبعد استيلاء الصليبيين على المصن الصغير اقساما عدة حتى أضبحت على اتساعها الحالي

اهتم الماليك وامراؤهم النين تعاقبوا على حكم المدينة ببناء الجسوامع والمدارس والتكيسات

ويساعد في توضيح مقدماته.

الكتاب: الأسطورة والمعنى -

دراسات في الميثولوجيا والديانات الشرقية.

المؤلف: فراس السواح.

الناشر: دار علاء الدين – بمشق ١٩٩٧.

راجعه: نضال الخضري.

لكن العديد من الاجناس الأسبية ينطبق عليها هذا التعريف مثل الحرافة

والحكايا الشعبية. وبالمقارنة بين هذه الاجناس نجد أن الاسطورة من

حيث الشكل هي قصة تحكمها مبادئ السرد القصصي، ويحافظ نصها

على ثباته عبرٌ فترة طويلة من الزمن ولا يعرف مؤلفٌ معينُ لها. فهي

ظاهرة جمعية يخلقها الخيال الشترك للجماعة وعواطفها وتأملاتهاً.

وإذا حباولنا النظر إلى أبطالها نجت أن الآلهة وأنصاف الآلهة تلعب

الْأُدوار الرَّئيسية فيها، فإذا ظهَّر الإنْسان فيها كان طُهوره مكملاً رئيسياً،

وتتميز موضوعاتها بالجدية والشمول عبر احداث تجري في زمن مقدس

وترتبط بنظام ديني معين ما يجعلها تتمتع بالقيسية. واستناداً لهذه

التحديدات يخلص الباحث الى ان الإسطورة حكاية مقدسة ذات مضمون

الدراسة الثانية تبحث في وطيفة الاسطورة ودورها في حياة الفرد

عميق يشف عن معان ذوات صلة بالكون والوجود وحياة الانسان.

والحمامات، وكانوا ينفقون الكثير من المال في هذا المجال تخليدا لنكسراهم وتاكسدأ على دورهم الحضاري وتمسكهم بالاسلام شبانهم في ذلك شبان مبعظم الفاتحين النبن مروا بلبنان.

الامير الملوكي سيف الدين طينال لم يشد عن هذه القاعدة، الاولى العام ٧٣٦ هـ لغترة وجيزة، والثانية العام ٧٣٥ هـ حيث بني جاميعاً تميز بمندنت ذات السلّمين. ولعله اراد بدلك ان يتميز عن اسلاقه من الحكام السلمان بنيا بشكل لولبي داخل الدينة كما يفترض، لخدمة حدهما سقف للآخر، فالصاعد رعيتها من السكان، فهل كانت

الى اعلى المئذنة، لا يلتقي بالنازل منها. وهو تعميم لا تُجِدُ مُثْنِلاً لَهُ في اي جامع آخير، ولعل الهدف بن نلك اتاحة الفرصة للمؤنن، الذي يقطن غرفة تتصل باحد السلمين، أن يصبعب الى اعلى المئننة مباشرة عندما بحن وقت الأذان، حستى اذا فسرغ من دعسوة المؤمنين الى اداء فريضة الصيلاة، سلك السلم الثاني وصولاً الى باحثة الصامع للمشاركة في الصلاة. ويقول المؤرخ الشيخ محمد كامل البابا في كتابه عن تاريخ طرابلس أن بّاب السلّم الثاني ينخفض عن مستوى قاعة المسلاة بمقدار علو الباب. والمشنئة ذات شكل مربع لعلها كانت برجاً لجرس الكنيسة او برجأ للمراقبة او للاثنين معاً، يعلوها قسسم بُني على الطراز الاسلامي نو اضلاع متعددة وله شرفات تطل على المُخارج.

السيدة نينا جحجيان في مؤلفها للصورعن مساجد طرابلس تذكس ان من الاللة على وجود الكنيسة الكرملية ان الباحة الوسطى من الجامع تقوم في زواباها الاربع اعمدة من الغرانيت ترتكز عليها أعلى قباب الجامع. وهى تعود الى العهدين الروماني والبيزنطي. وتقول جنجيان ان الساحة يغلب عليها الطابع الكنسى، وتعتقد بأنها كانت الباحثة الرئيسينة للكئيسية

ظلت الكنيسية مهجورة بعد رحيل الصليبيين على مدى ٤٨ سنة، الى ان عاد الامير سيف الدين طينال الى ولاية طرابلس العام ٧٣٥ هـ وقرر تشييد الجامع في موقع الكنيسة (شارج اسوار

يضم المنخل وبأحة الكنيسة، اما الثاني فهو الاكبير والارحب. ويغصل بين الحرمين باب رئيسي تعلوه قبة تصفية تعتبر من اجمل الانشباءات والزخسارف في فن العمارة المملوكية، وهي تنافس بروعتها وبلاطاتها الرخامية بوابة الدرسة القرطاوية الشهدرة. والامسر الذي لم يجسد له للؤرخون تفسيراً هو اقدام الرهسان الكرمليين على بناء كنيستهم شارج أسوار المدينة بعيداً عن قلعة سان - جيل، لا

حمننأ متقدماً لرصد اية تحركات

يتالف الجامع من حرمين الاول

للعدو وكنيسة في الوقت نفسه؟ ولعل الامسير طينال اخسسار المكان لتواقر المواد الاولية المتبقية من الكنيسية القنيمة. وحرص الاسيس بعبد الانتسهاء من بناء الجامع على ان يخصص له وقفية من املاكه – كما جرت العادة في ثلك الوقت – تؤمن له وللعباملين فيه نفقات المسانة والإجور. وقد نقش نص الوقفية على لوحة رخامية: ديسم الله الرحيين الرحيم، أمر بإنشاء هذا الجامع المعمور بذكر الله تعالى مولانا الاشبرف العالى المولوي الكاملي السيدي المالكي المخدومي السيقي طيئال الملكي الناصسري كسامل الممالك الشريفة الطرابلسية بلغه الله أماله وتقبل في الصالحات اعماله ووقف لمسالحه المعينة في كتاب وقفه جميع البستان المعسروف بالحسمسوي مظاهر طرابلس وجمميع الصانوتين الملاصقين لبابه وجميع البستان المعروف قديمأ بالطنطاش بسقى طرابلس وجَـمـٰيع الحــانوتين الملاصقين لسوق السلاح بجوار

الحسام العروف باستيمر، وهي الآن ملك الواقف وجسميع ثلث الخسان المعسروف بدار الوكسالة القديمة وجميع القرية المعروفة بارزونية من عمل عرقا بجون طرابلس وشرط انه مهما فضلٌ من ريع هذا الوقف عن ارباب وظائفه ومصالحه المعينة في كتابه يصرف الى الفقراء وألساكن المقيمين بطرابلس والواردين اليها حسب ما يراه الناظر في نلك من غير ان يُرتب لأحد في كل شهر او

كل يوم ومن غيس نلك أو بدلة أو

رتب شيئا مستمرأ كانت عليه

لعنة الله واللائكة والناس

الجامع، الذي اراد أن يكون فيه مثواه الاخير، بوقفية تفوق بقيمتها واتساع أملاكها وقفية الجامع نفسه. وقد جاء في هذه الوقفية تعداد الاملاك الموقوفة – السوق الكائنة قرب مسجد الارزوني حيث تقوم محلات بائعي الثياب القديمة. - سنة عشر حانوتاً وستة عشر مستودعاً ومخزنان في سوق

- جميع المضارّن التي بناها الامير في المحلة المسماة الساحة - ستة حوانيت في محلة

كما خصص الدفن، بجوار

السويقة الواقعة بين الجسرين القائمين على نهر أبو على. - الارض المسيطة بالجامع اضافة الى ارض يملكها الامير

قرب ميدان الخيل. ونكسر الصافظ ابن حسحسر العسقلاني بعد زيارته لطرابلس وجامع طينال ان «فيه صحراء عظيمة الى جانبه بها منبر لصلاة العيد، وهذا المنبر مبنى بالحجر ولا بزال قائضاً حستى البوم ويستخدم احياناً في صلاة العيد. من جهته نكسر الرحالة العطيفي وأن ما يقرب اليه رمل احمر مقروش على مد النظر معد لصلاة العيدين وللاجتماع في

منظر عام لجامع طينال. (الحياة) قَائلاً: وهذا الرمل بسبيب خيراب المسنة ولعله كسان يحسنر من طفيان الرمل بفعل الرياح على المنيئة وينبه، ولو بصورة غير مياشرة، الى ضرورة تشجير هذه والصحراء العظيمة، لتفادي كارثة

بيئية قد تحل بالدينة مستقبلاً.. الواقع أن هذه المساحسة الشاسعة من الارض دعلي مد النظره زرعت بادئ الامر بنصوب من أحسب السكر ثم بأشجار الليمون والقليل من اشتجار الزينون. ولا يزال بعض الاشجار الباسقة قرب الجامع وداخل حرم المقبرة العامة وكانت بساتين الليمون المنتشرة على اطراف المدينة وتغطى المساحة الشاسعة الواقسعسة بين طرابلس والمينا وحتى موقع معرض رشيد كرامي الدولي، واليها تعود تسمياً طرابلس بالقيصاء اذكان اربخ

زهر الليمون ينتشر في اجواء المدينة وحولها مع مطلع كل ربيع ويستقبل رواد المدينة من بعد. الا ان هذه البــسـاتين الغناء بدأت بالانحسار مطلع السنينات، حتى فقد الربيع اربجه، وانتصبت محلها ختل الباطون رمزا للعمران الحديث وبليلأ على مدى استهتار الانسان بالضيعة الخصراء. اما الامير سيف الدين طينال

الذي كان وراء هذا الصرح الاثري الجميل فقد اجمع المؤرخون على انه كان خسيس الطباع طماعاً

لكنه كأن على جانب كبير مِن حسن الإدارة والتنظيم فأقربه السلطان البسه ورأسه اولأعلى

بطرابلس. ومن مفارقات الاقدار انه توفي بعيداً من مدينته وجامعه العامّ ٧٤٠ هـ اثناء مروره بدمشق. ولا يعرف ما اذا كان قد دفن فيها أو في المدفن الذي انشاء بجانب الجامع، علماً بان لا اثر لضريح

جامع طينال ما زال اليـوم محتفظأ برونقه بعد اعادة ترميمه وازالة الطبقة الكلسية البيضاء التي كانت تغطي جدرانه المبنية من الحجر الرملي كما كانت حال معظم ابنيسة المبينة القسيمة وأثارها المُملُّوكية. ويرى بعض خبراء الأثار أن الطبقة الكلسية البيضاء كان من شانها حماية الحجر الرملي من عابيات الزمن، كالرياح والامطار

الأرض المحيطة بالجسامع لم من الحشيش الأخضس، ويركة

فرقة من الجيش (مئة جندي) قبل ان يعهد اليه بولاية صفّد ثم

مميرً في المقبرة الصغيرة.

تعد كما كانت بل ضُرب حولها سور بني من الباطون والاحتجار الرملية له نوافذ وابواب صديد مُرْخُرِفَة، وتقوم في وسطها باحة رخامية حولها مقاعد رخامية يستخدمها المصلون للوضوء. وزرع داخل اصد جوانب السور باشجار النخيل.

الاصور العظيمة، وتأبع الرحالة

# ليثولوجيا الشرقية القديمة في سياق المفاهيم الدينية

الموضوعي التي ابتكرها الانسان واكتشف معها مقدرتها على استيعاب 🛲 يشكل كتاب والأسطورة والمعنىء البحث السابع لقراس السواح ما حوله من خلال تكوين المفاهيم. وبعدها اكتشف الانسان شكلاً اخر للترميز هو الفن البصري فتعامل مع الكلمة واستخدمها في مجالات غير ضمن مشروعه لفهم البعد الروحي عند الانسان. ونلك عبر قراءة مباشرة. وهذا ما قاده الَّي انتاج الشَّعر والاسطورة كبنيَّة البية تحاول الميثولوجيا الخاصة بشعوب الشرق القديم ودراسة تاريخهم الفكري. وعنوان الكتاب حسب مقدمة لمؤلف مستعار من كتيب فرنسي للباحث كلود ليفي شتراوس صنر العام ١٩٧٨. وضمن السواح كتابه مجموعة من الأبحاث والدراسات في الميثولوجيا واديان الشرق القديم، ويعالج كل بحث موضوعاً خاصاً لكنه مرتبط بما يليه من دراسات، فيؤدي الى اخر ويبدأ ألكاتب بموضوع والاسطورة: مسائل أساسية في المصطلح محاولاً إيجاد تعريف وأضح للاسطورة، فينطلق من تعريف عام هو أن الاسطورة حكاية تقليدية تؤوي الكائنات الماؤرائية ادوارها الرئيسية

انفعالي غير عقلانيَّ، لكنها ليستّ انفعالاً صرفاً لأنها توسطُ الأفكار في محاولتُها للتعبيرُ عن نُلك الانفعال، وهي نُشاط يصدر عن نهنية لمّ تتعلم بعد كيفية تجرِّئة مو ضوع معرفتها وتحليله ثم إعادة تُركيبه.

ويعمد الباحث في دراسته الثالثة لحل هذه المشكلة من خلال بحث

القديم من دون اللجوء الى التفكيك، ويرى الظاهرة بكليتها اذ تستمد الإجراء معناها من الكل. في والمعنى، الذي تحباول الكثيف عنه في الخفى في النص، ومن حيث الشكل، فإن الاسطورة وسيط رمزي يموضع الإنفعال الداخلي في الخارج من خلال وسيط رمزي أخر هو الكلمات. وعندما ناتى الى التحليل والتفسير فإننا نلجا الى وسيط جديد يعمل على شرح ألجملة الأصلية. في الوقت الذي يجب علينا إن نزيح تلك الجملة الأصلية لنصل الى الحالة الانفعالية التَّيُّ انتجت الإسطورة.

يتطلق الباحث في دراسته الرابعة من ان الاسطورة هي سجل لما حدث في الماضي وادى الى الاوضاع العالية. وهذا ما يعقد صلة قوية بين الميثولوجيا والتاريخ باعتبارهما ناتجين ثقافيين ينشان عن النوازع ذَاتَها. فَهِما يُنشأنَ عَنْ الَّدُوقَ الَّي معرفة أصل الحاضر ولكنَّهما يفترقانُ في القيمة التي نسبغها على ذلك الأصل، فالاسطورة تنظر الي التاريخ على انه تجل للمشيئة الإلهية وينظر التاريخ الى موضوعه باعتباره تجل للارانة الانسانية. وعبر دراسة مجموعة من نماذج الأساطير في الْحَصْدَارَاتِ القَدِيمَةُ يُصِلُ الْكَتَابِ الى حَالَةُ فُرِيدَةً فِي تَطَابِقَ مَضْمُونَ التاريخ المقدس والدنيوي في الأساطيير السومرية.

ثم ينتقل الى علاقة الاسطورة بالطقس في بحثه الخامس فيجد ان كليهما ناتج عن مواقف وافكار بيئية مبدئية تتشكل لدى الإنسان من إحساسه بوجود عائم ماوراني، وهو يعبر عن هذا الاحساس بطريقتين الاولى سلوكية تظهر بالطقس، والثاني نهنية تتبدى بالاسطورة. وعلى رغم الروابط التي تجمعهما فإن كلاً منهما بمكن ان يقوم في معزل عن

ويطرح الباحث في فصله السابس بعضاً منها لنجد أنها تروى باسلوب القص الميشولوجي ومن خلال اناشيد وحواريات وتتخللها مقاطع يؤديها كورس من المنشدين. والمشاهد الرئيسية كانت تمثل بطريقة حية امام الشاهدين ما بجعلهم ينخطرون في الطقس من شلال مشاركتهم بالانشاد.

اعتباراً من الدراسة السابعة في الكتاب، يركن الباحث على تبيان العقائد في منطقة الشرق القديم. فيعالج التمورية ومعتقد الخلود السومري. وعند قراعته الساطير الشرق وعلاقتها بالوجدانية في بحثه الثامن يجد ان المعتقدات فيها طورت منذ فجر التاريخ مفهوماً مجرداً عن الألوهة المطلقة المنزهة التي يحدها اطار وتتجسد في شكل او هيئة. ويرى الباحث في نهاية دراسته التاسعة، عن علاقة الدين والاخلاق في ديانات الشرق القنيم، وانها أسست لمحموعة قيم مهمة.

المشروع، كما هي الحال بالتسبة الى مشاريع المؤسسات الاخرى، بل تبنت «سفيره اصدار اجرًاء الموسوعة التي يتم الانتهاء منها أولأ باول لتقوم بسمويل الإجراء الاخرى بدلاً من انتظار اصدار الإجزاء كاملة، وهو ما بيسر للقارئ الحصول عليها

اَيضْأُ، اذ ان ثمن الموسوعة كاملة سيكون باهظاً. صدر الى الآن من هذه الدائرة سنتة وثلاثون

مجلدا، تمثل حرفي الالف والباء، ونخشى ان يتوقف

العمل فيها لأي سبب من الاسباب كما حدث

للمحاولات السابقة. قعلى سبيل لَكْثَالَ اعلنت ددار

الشروق، عن اصدار موسوعة تحمل اسمها لكن لم

وبمراجعة ددائرة سفير، اتضح أن العمل جرى

فيها بطريقة موضوعية تستهدف أبراز الحقائق عن

الهوية الثقافية العربية والحضارة الاسلامية.

وامتازت بانتماء الباحثين المشاركين في اعدادها الى

مدارس بحثية شتى. كما شارك تريويون وعسكريون

على تعريف واف ِ بامهات الكتب في مختلف مجالات

وبالأحظ اشتمال الاجزاء المنشورة من الدائرة

والدائرة تضم مداخل شتى تتعلق بالعلوم

الشرعبة والإنسانية وجغرافية العالم المعاصر

والاقتصاد والعمارة والغنون الاسلامية والعلوم

لتصبح اول داثرة معارف اسلامية متكاملة باللغة

العربية؛ هذا ما ستجيب عنه السنوات المقبلة.

والسوَّال الآن هو: هل ستكتمل هذه الدائرة

يصدر منها منذ عامين سوى مجلد واحد.

من نوي الخبرة الطويلة.

المعرفة الإسلامية والانسانية.

التطبيقية والتكتولوجيا،

والجماعة. فالكائن الحي يتميز بعند من الخصائص يمكن تلخيصها بمصطلح ولحد هو دالسلوك. والكائنات المعقدة التركيب تبدو موجهة أكثر بـ " «الوعي، الذي يحكم علاقاتها بوسطها الطبيعي. غير أن هذا الشعور الواعي بيقي في اعلى الإشكال الحيوانية مُعَنَّ حدود الوعي الإنفعالي المباشر، ولكن مع استقلال النوع الانسائي تدريجاً عن معلكة الصيوان ينتقل الوعى الى تشكيل الأفكار. وهذا الأمر هو أول تعبير عن نشاط الترميز الذي يرافق الوعي ورقيه، وكذلك اللغة أو اشكال الترميز

من خلال تمثيلاتها وصورها الحركية أعادة انتاج العالم على مستوى الرمز. فهي تضع الانسان بكليته في مواجهة العالم وتستخدم كل المجازات من أجل تقديم رؤية متكاملة له. فللأسطورة في المجتمعات القديمة والتقليدية الدور نفسه الذي تلعيه الميتافيزيقا في الثقافات المتطورة التي أعلت من شَّعان الفلسفَّة، وتشترك الاسطورة مع الفلسفة والعلم في استجابتها لمطلب الانسان في العيش ضمن عالم مفهوم ومرتب، وتستخدم الظلال السحرية للكلمات للابحاء بمعان غير مباشرة واستثارة مشاغر واهواء كثيرة، وهذا الطابع السحري، وأثره الفعال في توصيل الأفكار وتتبيَّت المعقَّدات، يفسر لنَّا تلك الوَّحدة المُصيرية بيُّنْ الدين والاسطورة، إذ أنها تنشأ من المعتقد الديني وتكون بمثابة امتداد طبيعي له وتعمل على توضيحه واغنائه. يصل الباحث في دراسته حول وظيفة الإسطورة التي انها ناتج

وهذا ما يخلق مشكلة تفسيرها في ظل المعرفة المعاصرة التي تعتمد على

مجموعة من الأساطير، وذلك وفق منهج تجريبي ليظهر ان لها نظاماً داخلياً متماسكاً ينضوي على رسالة ما كانت مفهومة من قبل الانسان

قال رسول الله صلى الله عليه وسلا

عرفان نظام الدين

خُمِسُ صَلُوات كَتَبِهُنُ الله عَلَى الْعِبَادِ، مِن أَتِس بِهِن بِتَمَا مِهِنُ كَانِ

له عند الله عُمُدُ أن يحجَلُهُ الجنة ، و منْ لم ياتُ بِعَنُ فَلَيْسَ لَهُ عندُ الله عَمُدُ أنْ يدجَلُهُ الْجِنَة ، إنْ شَاءً عَذِبُهُ وإن شَاءً أدخَلُهُ الْجِنَة . رواء الامام لمد										
العثناء	الغرب	الغمين	الظهر	الشروق	الغدر	المينة				
14.11	17.41	10.14	17.1Y	Y.YA	71.0	مكة الكرمة				
36.4	17.15	10.19	14.50	3.11	0,10	كليينة للنورة				
With.	14.47	15.7-	11.91	11	1.1.	القنس الحللة				
14.41	IVETY	10.15	17Y	3,71	0,10	ابو طبي				
14. **	14.51	AT IT	11.71	0.07	.1.17	Hilds				
14.4	14213	10 Ye .	17.77	A. 44.	0,00	الجزائر				
IA.TY	1Y.1%	12.07	11,70	*. £V.	1.71	الخرطوم .				
14.15	17.07	32,70	11,1"	7,30	2. EA	الكويت				
YA.EY	14.44	14,10	17.17	7.00		الرباط				
MY.AF	IV. A	72.34	11.175	7 2	1.87	الرياض				
14. • 7	17. LA	18.74	11.1-	0,17	1. YA	الدوحة				
14.11	14.14	12,34	11.61	1,10,	1.87	القاهرة				
17.07	37.17	18.37	31,72	1.0	: 13.3	بيروت پ				
MA.TT.	34.AL	15,53	15.4A	7.75	05	بغداد				
M.TV	JX, 17	15:#5	14:00	1.07	0,70	تونس -				
34.01	14.41	10.17	11:48	April 1	£. £V	جبيوني				
1V.00	17.71	18.37	A11.7:	" 1' J	1.17					
TA.EY	W.TT	10.11	17.00	1.47	35.0	رقدي				
14.41	. JY, YY	10.0	-11.44	1.31	£. 14	منعاء ا				
14.74	IV	18.87	-11.07	7,44	8:14	طرابلس الغرب				
IY.SY	-12:30	18.1A	41.77	3, 44	. E.TA	Ulac				
14.17	14.44	-16	.11.00	7.10	S.784	عسقبار مقربشو				
IV. AL	. IA'.I.	18' . K.	11.17	0 14	1.44	موسوط .				
16.8.	14,75	11.4	17.00	.Y	0.01	1,50				
W	13.17	12,17	11.79	1.45	£,sV	طهران				
W.M.	18.01	12.17	HILL	TITE	0,17	النيا				
14.61	14.14	15.05	11.33	Y	P.T.					
14.04	17.14	17.07	11.04	A'LL	* 1.4. E	برلين				
1A.TA	14.00	11.70	17.74	Y. OT	1.0A.	بروكسيل				
1A,01	17.19	12400	11.17	Y.01	2112	باریس جثنف				
14.17	14.44	Mi tr	14.4-	V.T.	19.6					
77.46	17.07	E 15.71	11.47	3,00	11.14	روما				
14.01	17.17	11,34	11.71	7.70	4. W.	ساراييقو				
17.10	10,14	17. 1	11.11	V.75	7.14	ستوكهوام				
17.01	11.44	15 25	11.07	Y.74	1.55	كويتهاغن				
1V 00	17.10	17:00	11.27	V. W.	AY, O .	لندن				
14 74	Asia	10.75	ST. 1.	V.41	7.77	مدريد				
W.V	Av. tt	11.77	11.71	1.11	1.14	Lungdin				
WIT	14.0V	15 40	11.06	13.51	0.10	واشتكن .				
	11.17	14.17	N. EA.	4.1.	4.14	- felle!				
W.11	ELLEY	14, 11-2	-11.000	7.3		2				

\* تقويم الركز الاسلامي في أنفن الثانيا.

هذه الدائرة عند نلك الحد.

🛘 القاهرة - من خالد عرب:

🗷 تكاملت العلوم والمعارف الإنسانية حتى صار اطلاع المرء على احدها من دون ربطه بغيره شانا صعباً، ولذلك يُعد اصدار الموسوعات ودوائر المعارف امراً حتمياً غواجهة تلك الصعوبة. وما زال الباحثون العسرب يفهلون الى اليسوم من دائرة المعسارف البريطانية والموسوعة الدولية للعلوم الاجتماعية، ودائرة المعارف الإسلامية التي اعدتها مجموعة من المستشرقين في النصف الأول من القرن الحالي، والتي توقفت ترجَّمتها الى العربية عند حرف السين الى أن قيامت الهبيشة المصرية العيامية للكشاب باستكمالها واصدار طبعة منقحة منها.

غير أن الدائرة الأخيرة وغيرها من الدوائر الغربية لا تخلو من تشويه ومغالطات، وكان من الاجدى ان تصدر الهديشة المصرية دائرة صعارف اسلامية جديدة بمجهود جيش الباحثين الذي تولى ترجمة الجزء الباقي من الموسوعة، وتهذيب مواد الجزء الذي سيقت ترجمته، خصوصاً مع وجود مداخل جديدة ومعلومات استحدثت منذ اصدار

دائرة المعارف الأسلامية الى اليوم. واذا كانت الثقافة العربية مهيدة اليوم بالعوثة فأن التاريخ العربي يحفل باخطار معاثلة. فالمغول حينما اجتآحوا بغداد دمروا تراثها الفكري والعلمي

ومع تكامل العلوم والمعارف في العصير المطوكي،

قريد وجدي دائرة معارف القرن العشرين، في احدُ علماء هذا العصر في صنع الموسوعات والمعاجم عشّرينْ جزَّءاً في الفترة من ١٩١٠ الى ١٩١٨، وهي تحت عناوين مختلفة. ولم يكونوا مجرد جامعين بل كانوا منقصين ومبتكرين. ومن ابرز هذه الموسوعات موسوعة النويري ونهاية الارب في فنون الاسب، التي طبعت في مصر، وفي نهاية القرن الماضي اعد بطرس البستاني دائرة معارف اشتهرت باسمه وعنوانها دقاموس لكل فن ومطلب». وكان البستائي عُلَماً من اعلام الإدب العربي في نهضته الحديثة، عرف الثقافة وحقيقة تاريخه وحضارته. العربية في مصادرها الإصلية كما عرف الثقافة الغربية في لغاتها الضبيثة واساليبها العلمية الجنيدة، وكانت حياته الثقافية بسبب هذه المعرفة المزدوجية خصيبة ورائدة. ودائرته هذه اول محاولة حسينة في اللغة العربية لاخراج دائرة معارف كبرى على غرارٌ ما يحدث في الغربيه وقام وحده بساليف ونشر المُحِلدات السبعة. قلما مات قام ابن احيه سليم البستاني مع اخرين بإخراج المجلد الثَّامن، ثم قامً ابن اخيه سليمان البستاني مع أكرين باكراج

كما دمرت مكتبات الاندلس عقب انهيار الحكم العربي

العربية الميسرة، العام ١٩٥٨ وهي مترجمة عن موسوعة كولومييا مع أضافات عربية واسلامية،

المراجعة المستمرة لموادها ذات قييمية تاريخيية

تعالج الداخل بحسب اصلها الاشتقاقي لا بحسب اسمائها المعروفة بها. واعقب ذلك طهور والموسوعة

وظهرت جهود فردية لخرى ابرزها اصدار محمد

ولكثها محاولة على جدواها واهميشها لاتفي بحاجات المثقف العربي ولا تعبر عن اصالة ثقافته وأعلن عدد من للؤسسات الرسمية والبحثية عن خطط لاصدار دوائر معارف اسلامية، من دون تنسيق بينها. ويأتي على رأس هذه المؤسسات المنطعة الاسلامية للتربية والثقافة والعلوم (الإسيسكو)، ومؤسسة آل البيت لأبحاث الحضارة الإسلامية، وكلاهما قطع شوطاً في هذا المجال. ولكننا حتى الآن لم نر اثراً لمجهوداتهما سوى الإعلان من فترة الى اخرى عن احدى خطوات الإعداد. ومنذ العدام ١٩٩٠ بدأ صدور ددائرة سفير

التاسع والعاشر والحادي عشر، ثم توقف العمل في للمعارف الإسلامية؛ في اجزاء من خلال دار سفير للنشير في القاهرة. ويشَّياركُ في أعداد تلك الدائرةُ المتون باحثاً. ولم نقف الكلفة المادية عائقاً أمام هذا ومن الواضح ان دائرة البستاني اصبحت بعد مرور اكثر من ثمانية عقود على مندورها، ولغياب

# ايطاليا وروسيا امام الفرصة الاخيرة

■ نيقوسيا - أف ب - تملك أيطاليا، ثانية مؤنديال ٩٤ ويطلة العالم ٣٤ و٣٨ و٨٦ فرصة اجْدِرة لتشارك في نهائيات فرنسا ٩٨ عندما تواجمه روسيا اليوم في مسدينة نابولي الجنوبية في وآحدة من أربع مباريات ستختتم بها التصفيات الطويلة للقارة الاوروبية.

ونفدت بطاقات المباراة عن بكرة ابيها (٦٩ الَّهِ بَطَاقَةً) وقد بيعت بملياري لير (نحو ١٠٢

وكانت روسيا وايطاليا تعادلتا ١-١ في مؤسكو في ٢٩ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي. وتلعب ايضا أوكرانيا مع كرواتيا في كينِفُ (النهاب صفر-٢)، وبلجيكا مع جمهورية ايرلندا في بروكسل (١-١). وفي مباراة من قَبْيل الواجب تلتقي يوغوسلافيا والمجر في بلغراد (٧-١).

ايطاليا -روسيا

لا يريد احد في ايطاليا أن يفكر بالخسارة امام روسيا وعدم احتمال الاشتراك في مونديال فرنسا، وقال الامين العام للجنة الاولمبية الايطالية رافايللي بأندوتزي عدم بلوغنا النهائيات احتمال لا أريد أن أفكر به

ولا شك في أن اختفاق المنتخب الايطالم سينعكس سلبا على اوضاع اللعبة والاندية واللاعبين لسنوات عدة.

ونكر رئيس لجنة بطولة الدورى فرانكو خارارا وسيكون الاخفاق كابوسا على الصعيد الانساني والرياضي، وستكون له انعاكاسات

مالية وعاطفية خطيرة في هذا البلد الذي فعله زميله المدافع فاليري ايسيبوف. يتواجد فيه عشاق كرة قدم لا حصر لهم وتبلغ فيه نسبة المتفرجين اعلى من اي نسبة في اي بلد أخر ويتواجد في بطولته المحلية معظم وتشير الاحصائيات الى ان الخسارة المالية للايطاليين في حال عدم التاهل سبتبلغ نحو ۱۲۰ مليون دولار.

فنيا، اجرى المنتخب تحربة ناحجاً امام

منتخب منطقة لوديجياني الشباب حيث فاز

١٢- صغر، وجرب المدرب تشير اري مالديني

راسي الحربة رافانيللي وزولا ومن خلفهما دل

بيسرو في غيباب المهاجم الإساسي المصاب

كريستيان فييري، وريما يبدأ اللقاء بهم على

ان يجلس كيييزا وكازيراغي على مقاعد

الاحتياطيين. وسيحرس المرمى انجيلو

بيروتزي وسيقود النفاع شيرو فيرارا وباولو

مالديني. أما خط الوسط فقد يضم البرتيني

وفي الجانب الروسي فان المدرب بوريس

ايغناتييف متفائل ويؤكد ان منتخبه سيلعب

مُهاجَمًا لان التَعانَلُ السلَّبِي لن يُفيده فيُ

شيء. ومع ذلك فان المنتخب يواجه صعوبات

فنيية عدة منها غيباب لاعب الوسط المهاجم المعروف كانتشاسكيس والدافع تشرادري

يوغوسلافيا الجز

اهتمام في العاصمة بلغراد لأن بطاقة التأهل لثبوت تورط بلادهم في حرب البوسنة.

اوكرانيا -كرواتيا

ومع ان كرواتيا تقيمت نهاياً يهدفين وهي التي يقال في لاعبيها انهم «برازيليو أوروباً»

ومارك فيلمونس بافضلية على جمهورية

وقيل ان رئيس نادي روتور (وصيف بطل الدوري) فلاديمير غودونوف هو الذي امرهما بالتَّخُلِفُ عِنْ الْمُبِارِاةِ لَأَنْ الْمُدرِبِ الْعُنَاتِينِفُ يتجاهل عموما لإعبي روتور ويفضل عليهم لاعبي سبارتاك موسكو بطل الدوري.

ولا تلقى مياراة يوغوسلافيا والمجراي

مض مونة لاصحاب الارض. ومع ثلك فانها مناسبة للاحتفال بعودة اليوغوسلافيين الى نهائيات كاس العالم وهم الذين تخلفوا عن مسابقة ١٤ بعدما منعوا من خوض التصفيات

فإنَّ النتيجة غير مضمونة بنسبة مئة في المئة وسيحاول الاوكرانيون بقيادة لاعبى دينامو كييف أن يثاروا لخسارتهم صفر-٢ نَهاباً في بلجيكا -ايرلندا

وتتمتع بلجيكا برغم غياب انزو شيقو الركندا، ومع ذلك فإن المهمة لن تكون سهلة امام ضيف متحمس ولياقته البدنية عالية واسلُوبِه في اللعبِ منَّهَكُ لُلحُصم.

## الَّى ثلك، رَفْض هداف الدوري وفريق روتور فولغوغراد اوليغ فيريتينيكوف (٢٣ هنفا) الانضمام الى المنتّخب بحجة الاصابة وهذا ما

بداعي الإصابة.

ودي ماتيو ودينو باجيو.

بطولة الاندية العربية للكرة الطائرة

# فوزان للزمالك والقطري العربي في الافتتاح

🗖 بيروت – «الحياة»:

🖃 حقق الزمالك اول فـوز في افتتاح بطولة الانبية العربية الـ١٦ للكرة الطائرة اثر تغلبه على كاظمة الكويتي بنتيجة ٣-١ (01-4, 71-01, 01 - 1, 01 - A) ضمن المجموعة الثانية. وبدا الزمالك عسلاقاً اسام

منافسه باستثناء الشوط الثاني،

الذي لم يجمع عناصره للاستعداد كما يجب إلا منذ فترة قصيرة، وعسانت تشكيلته من بعض الاصابات، وأنضم السلها البصرينيان ايمن حسن ومحمد

بينما غاب الانسجام عن كاظمة،

مفتاح منذ يومين فقط وفّي المجمّوعة الثالثة، ساد العربى القطري لقاءه والأهلى

لنهائيات المسابقــة من خــلال مجموعته الضاربة وفي مقدمها

كوكبة من لاعبى المنتب القطري

٣-صفر (١٥-٨، ١٥-٨، ١٥-٧) في غضون ساعة و٣٥ يقبقة ... علماً انِ الأَهْلَي كَافَحَ فِي الشَّوط الثَّالثُ علّه يعوض فأخَّر فوز العربي القطري المعيزز بالمصيري حسد الصافي، ويبدو العربي مرشحاً

وابرزهم مبارك عيد، والضاربان الكامبيروني فاليري كوكو والتونسي فيصل بن عمارة. بزنامج اليوم

وفي برنامج اليسوم السسبت، يلتقي العين مع الزمالك ثم غرير مع نصبرداي (ملعب غسرير)، وكاظمة مع سينون ثم البوشرية مع الاهلي (ملعب الرسل).

🗖 بيروت – «الحياة»:

دوري خادم الحرمين الشريفين

🛘 الرباض – من عائض الحربي:

فرض التعادل على نتائج مباريات الجولة

السانسة من مسابقة الدوري السعودي (كأس دوري

ضادم الحرمين السُريفين)، فلم يسجل أي فور في

في الخرج استَطاع فريق الشعلة، ضيف فرق

المعتازُ الجديد، أن يوقفُ انتصارات متصدر الدوري

فريق الهلال وفرض عليه الاكتفاء بالتعادل السلبي

وتُعد هذه النتيجة مقاجاة لفارق الإمكانات بين

الفريقين. وتجدر الاشارة إلى أن فريق الهلال تأثر

بغياب أبرز لاعبيه هذا الموسم ابو اثنين والمسعري

لحصولهما على البطاقة الصفراء الثاّلثة، وحاولًّ

اللاعب الاكوادوري سوزا قيادة فريقه إلى الفوز، لكن

لاعبى الشبعلة تصدوا لجميع المحاولات الهلالية،

ويعتبر قرار حكم المباراة بوسف العقيلي طرد محمد

لطف من الهلال وصفوان الخويلدي من الشعلة أبرز

أحداث المباراة. وبهذا التعادل رفع الهلال رصيده إلى

أما للتّعابل الثّاني فشهده ملعب رعاية الشباب

في النمام في المباراة آلتي جمعت بين فريقي الاتفاق

و ألاتحاد، لكنَّ التعادل هذه المرة كان الجابيا وبهدفين

لكل منهما. الاتفاق كان البادئ في التسجيل عن

طريق مهاجمه الشاب على الغهيد، ورد احمد بهجا

مسجلاً هدف التعادل إثر خروج حارس مرمى الاتفاق

١٩ نقطة والشعلة إلى ٧ نقاط

اللقاءات الثلاثة التي جرت مساء أول من أمس.

صعباً اليوم السبت مع الرياضي حامل اللقب على ملعب الاخير في المنارة، في اطار بطولة لبنانُ أكرةً السلة للترجية الاولى، وهميا الغريقان اللذان لم يحسرا بعد الي جانب الحكمية ثالث البطولة الماضيية الذي أنهى المرحلة الرابعة بفوز جديد ليتصدر موقتأ بالْتُظار لَقاء اليوم.

فاز الحكمة في افتتاح المرحلة الرابعة على الأنترانيك (رابع البطولة الماضية) لحد المرشحين لنخول الرباعي النهائي بنتيجة ١٠٣-٧٨ (الشيوط الاول ١٥-١٤)

الماضي، حين حلَّ تاسسعًا في التسرتيب العسام... ويعسول على تشكيلة مدعمة بعناصر مميزة.

والسعشوان السلافت في اداء الوردية، حتى الساعة، الانسجام والتكامل بين افراده، فهم يقدمون العروض على الوتيارة عينها، فيشارك الكل في الهجوم والدفاع والنجاح في اضتراق بفاع ألخصم آلى جانب التالق تحت

ويبدو أن صفقة ضم لاعب الاتصاد السكندري اسماعيل عبدالمنعم، التي تمت في اللحظة الاخيرة كانت الكثر أنعاشا للفريق الذي افتقد حهود لاعبه عبدو شدياًق، الموقوف اتصابياً

(الولايات المتحدة) - أ ف ب -سنحق الاميركي بيت سامبرأس

الاسترالي باتريك رافتر ١/١، ١/١

في ٦٠ بقيقة فقط ضمن المجموعة

الحمراء في دورة الماسترز لكرة

المضرب التي تقام في هانوفس.

وبنلك تصسر المجموعة وتأهل

للدور نصف النهائي، ورافقه الي

هذا الدور الاسباني كارلوس مويا

الذى فأز على النمسوي توماس

مـوسـتـر ۲-۲ و۲-۳ على مسدى

وكبان مبويا استنهل الدورة

وتُجدر الاشنارة الي ان موستر

الثلثاء المأضي بفوزه على

لن يخوض اكثر من مباراة واحدة

وقد حل محل البريطاني غريغ

روسيسكي الذي خسر مباراتيه

الاوليين امام رافتر وسامبراس ثم

وفي المجموعة البيضاء، صعد

سامبراس ٢-٣ و٦-٧ و٢-٢.

ساعة و٨ يقائق.

بخسر تدريجياً جهود لأعبيه... اما الوربية الذي أنهى المرحلة الثالثة بفوز صعب على مزيارة (٧١-١)، بدأ الكيثس سطوة في المرحلتين الاوليين من بطولة لبنان للدرجسة الأولى في كسرة السلة، بعدما حقق مفاجاتين تعثلتا بفورين مستحقين على حسباب الانترائيك رابع البطولة الإخيرة (٨٥-٧٤)، والتضَّامن زوق مكايل الوصيف (٧٠-٦٩).

ويطمح الورنية الى تحقية، انجازات عُـجَز عَنها في الوسم فقد ابقى على الاسيركي داوين ديفيس، واستقدم السُنغالي فتستان واستيلفنا والمصتري استماعيل عبدالمنعم وعوض رحيل شارلي سعد الى الشياب الشيباح يضبم لاعب الحكمة عيدو

شدياق، ومروان على احمد. السلة وخارج المنطقة.

الدورات الدولية في كرة المضرب

على ملعب غــزير... واستــدرج الحكمة الانترانيك الى ارتكاب الإخطاء المتشالية التي جعلته

الشعلة يفرض التعادل على الهلال

القهومي بشكل خاطئ ثم عرز الفهيد تقدم فريقه

وذلك عندما سـجل الهـدف الثـاني، ثم رد عـبدالله

الربحان وسجل هدف التعادل، واكتفى الفريقان بهذه

وعلى ملعب الأمير فيصل بن فهد في الرياض

استمرت عروض فريق الشباب المتواضعة، فأسرع

التعادل بشق النفس في الوضع الضائع بهدف سجله صالح الداود المدافع الشاب، فانتهت المباراة بثلاثة

اهداف لكل منهما. جاعت اهداف الطائي عن طريق

حسن الصقري وفوار القبلان ويحيى جاكو، بينما

سبجل اهداف الشبباب العويران ومرزوق العتبيبي

النصير من الرياض والتعاون من بريدة في مباراة

مؤجلة من الأسبوع الخامس لشاركة النصر في

التي لا تليق بسمعة الفريق، خصوصاً أنه بطل

النصراويون ان تخرجهم هذه المباراة من دوامة

العروض السيئة. ويرجح النقاد أن يفوز النصر

ليعزز رصيده بثلاث نقاط اخرى ونلك عطفأ على

المستويات المتواضعة التي ظهر بها فريق التعاون

الضيفُ الثاني لفرق المعتانُ، الذي عجز عن احراز أي

مدة شبهر كامل. فقد قاد عبدالمنعم

الوردية الي الفــوزين الاولين،

وخردق دفاع التضامن من دون أن

ينجح أحد من المدافعين في الحدّ

من خُطورته، ولا سيما في الشوط

الشائي حيث تألق في تسجيل

واستهل الوردية الموسم

الحسالي باحسراره لقب دورة

الكهرباء الدولية (كناس فيكتور

حداد)... ونجاحه اللافت شبيه

الرمياتَ من خارج القوس.

سَابِقَهُ كَأُسَ الاتحاد السعودي الأخيرة، ويتوقع

النصر يدخل المباراة بعد سلسلة من العروض

التصغبات الأسبوبة.

انتصار حتى آلأن.

من جهة أخرى، يلتقي مساء هذا اليوم فريقا

النتيجة وأضاف كل منهما نقطة إلى رصيده.

مانطلاقة الشبباب الشياح في الموسم الماضي واحتلاله الركر السانس في حُــتــام المنافــســات بفارق السئلات عن احياء الرياضة زوق مكايل. لكنه حالياً بواحه بعض المتاعب والصعوبات فقد فسار في اللحظة الاخسيسرة على الرياضي بيت مسري (٢٢-٠٠)، وخسر في الثواني القاتلة امام ٱلائتسرائيك في الوقت الاخسافي (٨٧–٨٨). ثم خُسس امام التضامنُ (٥٧-٦٦)، وفياز بصبعبوبة على مزيارة (٧٠–٦٨). وقد ضاعف الشيباب موازنة

الفريق لتبلغ ٤٠٠ الف تولار، وجرّب لإعبين أجانب كثراً لينقى في النهاية على «المؤهلين، منهم وقي مقدمهم الامسركي تشاد سكوت... ويدلتُ الادارة كشيراً في الجهاز الفني، فأقالت الكندي تيم كيني قيلين واستعانت بالمبرب اللبناني سيجسعان سيعادة كمستشار فني لكنه لم يستمر أكثر

من اسبوعين! ً وتعسولً ادارة الفسريق على النتائج الجيدة في المراحلُ المقبلة، على اعتبار ان التشكيلة النهائية لم تبصر النور الاقبل اسبوعين من انطلاق البطولة.

١٤٠ الف بولار في حال فوزه على

كسافلنيكوف و أَ } الف دولار في

دورة فيلادلفيا

فيلانلفيا الاميركية الدولية لكرة

المضرب فازت الاميركية لينساي

بيفنبورت على الاسبانية كونشيتا

مسارتينيسر ٢-٦ و٦ صفس، والرومانية ايرينا سييرليا

السنابعة على القنزويلية ساريا

فنتو ٦-١ و٦-١، والأسبانية

ارانتشَّا سأنشب للاامنة على

اليابانية اي سوجياما ٦-١ و٧-٦

كعا فازت الالانية انكه هوير

على الاميركية ليزا رايموند ٢-٦

e7-7 e4-0.

في المرحلة الثنائينة من بورة

# وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الحيساة بينيديك في لحظات ارشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990



● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - أخيار - إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم – كومبيوتر.

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة بولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقنية وبول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، يواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين المدلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من نلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة

 يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويربجك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

حفظها بالشكل الجنيد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث اليوليسانية (Boolean Operators) (مع، يدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن

نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

ا ك ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk) ميغابايت على القرص

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

مستلزمات التشغيل:

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

 إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قـرص واحـد مـا نُشر في «الحياة» منذ شـهـر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمير) ١٩٩٦ .

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني والحياة؛ خيلال عام ١٩٩٥ .

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من المعلومات الاتصال ب:

الدكتور عماد بشس

١٩٩٥؛ الـذي يبقدم على قرص واحد ما تُشرفي

KENSINGTON CENTRE,

LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084

Fax:0171-3714215

66 HAMMERSMITH ROAD,

## الروسي يفغيني كافلنيكوف الي نصف النّهائي، وسيصعد معه الفائر في اللقِّاء بين الاسيركي صايكل تشبانغ والسويدي يوناش بيوركمان. وحتى اليوم فأز تشانغ ثلاث مرات على خصمه.

هثمان بدلأمن بروغيرا من جهه اخسري انسحب الاسباني سيرجي بروغيرا يوم امس من دورة الماست رز بداغي

وسيحل البريطاني تيم هنمان، ضمن المجموعة البيضاء، محل بروغيرا حيث سيلتقي مع الروسي يفغيني كافلنيكوف واشتراك هنمان شكلي لإنه لإ يملك أي فرصة لبلوغ الدور نصف النهائي باعتبار أن بروغيرا خسر مباراتيه الاوليين امام السويدي يوناش بيوركمان والاميركي

مايكل تشانغ. وسيحصل هنمان على مطغ

## برشلونه في دوامة الهزائم 🖘 📰 مدرید – ا ف ب – استمرت

معاناة برشلونة فعنى بهزيمة حبدة ضمن الدوري الاسباني لكرة القدم امام مضيفه اتلتبك بلناو صفر-٣ في حُتَّام المرحلة الحادية عشرة.

ستجل الأهداف زيغاندا (٤٠) والكيزا (٤٩) واورزايز (٧٠). وهي الخسارة الثانية على التوالِّي في الدوري لبرشلونة الذي سقّط في المرحلة السابقة امام بلد الوليد ١-٢، والحسارة الثالثة على التوالي له حيث هرم هزيمة منلة امام سنامو كييف صيفر-؛ على ملعب نوكاسب في الدوري ابطال الاندية الأوروبيسة .... وهذا يعني ان شباكه اهترت ٩٠٠ مرات في ثلاث مباريات مقابل \*

تسحيله هنفأ واحدأ. وباتت نقطة واحدة تغصل وشلونة عن منافسه التقليدي ريال مدريد ومفاجأة الموسم سلتآ

وسيحاول برشلونة بأى نمن تفادي الغرق والتخلص من الازمة التي يتخبط بها مع مدرية الهولندي لويس فان غال عندما ستضيف الاحد، سلتا فيقو<sup>س</sup> الذي خطف الإضواء في الدوريُّ " الحدَّيد وقرض نفسه منافِّسا عليَّ اللقَّتَ بِأَعَتَٰسِأَرِ أَنَّهُ يُحِثِّلُ الْمُرْكِرُّ ۖ التالث بفارق الاهداف فقط عن

وأعترف فان غال: ﴿ بعد يَّ الخسسارة امام بلباو بات من الصعب حِداً ان اقول قولاً أيجابياً في فسريقي. ومع نلك فيان طريق البطولة لا يزال طويلاً،

ويلغب السبت سلمنقه مع أ كومبوستيلا، والاحد كورونا مع اسبنانيول، وسبورتينغ خيخون مع سِـرقـسطة، ومــايوركــا مغُ اوفييدو، وراسينغ سائتاندر مع اتلتبيك بلباو، وتينيسريفي معَّ ميريدا وفالنسيا مع بيتيس، وكُذلك برشلونة مع سلَّتا فيغو، والاثنين ريال مستريد مع بلد

ترتيب فرق الصدارة: ١ - برشلونة ٢٥ نقطة ۲ - ريال مدريد ۲۶ ٣ - سلتا فيغو ٢٤.

## سلة أميركية: أونيل يقود ليكرز الى فوز سادس

🖬 واشنطن - ا ف ب - سـجل 🗟 لاعب الأرتكاز العسملاق شباكيل علا علا اونيل ٣٤ نقطة مع ١٥ مـــابعــة، وقاد فريقه لوس انجلس لبكرونت الى القور على مضيبقه سبان مرا انطونيو سيسيرز ١٠٩-١٠٠ في الوقت الأضافي ضمن يوري كبرةا السَّلَةُ الأميركيُّ للمحتَّرفُينُ والَّي ١٠٠ وتعادل الفريقان ٩٦-١٦ في ب

الوقت الاصلى علمنا بان الليكرزُّ بِ: كان متأخراً فلا-٨٥ قبل ٨ بقائق أما و٥٨ ثانية من نهاية هذا الوقت... و ٩٣-٩٣ قبل ٧ ثوان. بيد ان نيك ١٠٠٠ قان اكسيل عادل التتبجة من رمية ثلاثية. ومع اونيل تالقُ ادي جُونْزُ- -الذي سحل ٢٦ نقطة. وكانت معركة مشهودة بين

تساكسيل ولاعب ارتكاز سسان 🖖 انطونيو ديفيد روبنسون الذيءب سجل ۲۷ نقطة و ۱۶ متابعة. وبعد يومين من فيوره على

شيكاغو بولز، تغلب كليف لاند كافالييرز على نيوجيرزي نتس ٨٥-٧٤ بعد اداء باهت من نجم ﴿ القريق الفائز شون كمب الذي لم 📆 يسجل سوى ٧ نقاط وتالق من الفائز الكيت واني ايغلوسكاس الذي سجل ٢٠ نقطة وكنك زميله ويسلي بيرسون، ومن الخاسر سام كأسيل صاحب إلى ٣٢ نقطة. وتغلب مسيلووكي باكس على لوس انجليس كليبرز ٢٠١٠ مع ٣٢ نقطة لغلين روينسون، وسياتل سبويرسونيكس على ديترويت بيستونز ٩٥-٨٩ مع ٢٥ نقطة

نقطة لنجم الخاسر غرانت هيل. وسجل كيفن غارنيت ٢٠ نقطة و٢٠ متابعة لينيسونا تميروولفن سنا لكن ذلك لم يحل دون خسسارة أيا فسريقه امسام واشتطن ويزارد ٨٨-٨١ بعد وقت أضافي. ويرع من الفائر كريس ويبر برصيد ٢٢

لنجم الفائز غاري بايتون و٢٠.

# تعلم كيف تستغل قدراته الفذة وكيف تستفيد من طاقاته الخارقة

\* استبدل شرود الذهن بقدرة قائقة على التركيز والإنتباه. \* إمثلك ذاكرة قوية لم تحلم قط بإمكانية التمتع بها. \* إقرأ بأضعاف سرعتك ألحالية مع تحسين قدرتك على التركيز والاستيعاب أثناء القراءة وعلى تذكر ما قرأت بعدها. \* تعلم اللغات الأجنبية بسرعة وسهولة.

عملك، ولتحقيق أهدافك وطموحاتك، أقدم على الخطوة الأولى:

دارالنبراس للنشر والتوزيع صب ٩٢٥٠٩١ عمان ١١١١٠ الأردن عم الراجب في استختام التراقي الثمثية مكات أعي الذاء الرجو الرسال النشرة اللسلة مجانا

لحصول على تشرات مُجَافِية عن الدورات والكتب للعيزة التي تعدولها علم النيراس بالعربية شعع الشور / لي البيع الجاهد ]

دماغك معجزة إلهية

\* درب قدراتك الذهنية واستخدمها بكفاءة أعلى.

لمواكبة مستجدات عصر سريع التغير، للتفوق في دراستك، للنجاح في قم بتعبثة القسيمة الناد وأرسلها اليوم إلى:

الخمسينات. وهو يُعرف بنشاطه

انكلترا. وقد انضم مايك الي

النادي فور تناهى الضبر الي

اما ستيفن بنطتون فقد نهب "

بصره في حادث تحطم مروحية

اثناء الحُدَّمة العسكرية في ايرلنداي:

الشيمالية. وهو يرى أنّ رياضية ﴿

الرمي فرصية مهمة لاستخداث

المهارات التي اكتسمها في

التلسكوب الصوتي بالنسبة الى

كشير من هؤلاء الرماة فرصة

للعودة الى مراولة هواية اعتقدوا

بانهم فقدوها مع بصرهم. لكن المناس

اخسرين لم يعسر قسوا الرمي الأسن

كبرياضة للعميان، وبين هؤلافك

سارة ميدواي التي أصبحت اشبه: برامية محترفة، اذ تمكنت فيهذ

الثانية في احدى مسابقاتات

ويتوي دنادي مايفير للرماية،

ان ينظم في السَّنة الْقَلْبُلَة حَوْلة

في انحاء بريطانيا لفريق من

الرماة العميان بعد ان برهنوا

ثَالَثُ زَيارة لها من احران المرتببة

المتميز في اوساط العميان فيَ

من باسم زكريا زين:

🛎 في العام ١٩٩٢، انشا مثير وديانا ابى سعيد حظيرة برية قرب منزلهما في عاليه، وهي تهيف، بنظرهماً، الى التعريفُ بالميوانات البرية نظرا الى الخطر المحيق بها وبالتالى احتمال انقراضها في ظل غياب اية توعية تدعو الى ضرورة المحافظة على هذه الحيوانات واظهار اهمية محيطها وزيادة الاهتمام بها ومعرفة سيل عيشها " والحظيرة – الحديقة التي تنتشر على مساحة ٢٠٠٠ متر مربع تقريباً، ليست حبيقة حيوانات أو سيركأ، بل هي مكان الانتشاف الحياة البرية التي كانت في لبنيان، ولريما لا ترال.

عند مدخل منزل ابی سعید، تستقبلنا كاتي بحرارة، وهي طليعة الكلاب في الحديقة، تُجول امامنا بسرعة، تخرجنا الى الحَظيرة وهي تستعرض ٣٤ منتفأ من الحيوانات مقسمة الي حْمَسة انواع هي: العناكب والزواحف والحشرات والطيور والتدييات. هذا يبادرنا منير ابي سعيد بالقول: مهذه الحيوانات هي سفيرات انواعها. يحب علي الجميع مراقبتها ومعرفة كيفية المحافظة عليها والمحافظة على البنيثة

كيف بدأ العمل بالحظيرة

'- منذ زمن بعيد وانا احبُ الحَياة البرية، كنت أركب الحصار واحْرِج الى براري القرية. وفي بيروت كنا نرى الطيور مسجونة في الاقفاص فنشتريها لنطلق سراحها في القرية، حيث يعمد البعض الى إصطبادها؛ لذلك بدأ التفكير جديا بانشاء مركز لتوعية الناس وتعريفهم على الحياة البرية واهميتها، حتى يصار لاحقاً الى اطلاق عدد كبير من الحيوانات في البراري من دون أن بصطادها احدهم ولقينا تشجيعا من جمعية الخط الاخضر. والخطة تقتضى انشاء محمية برية كبيرة. في العام ١٩٩٢ أفتتحنا المركز ونلنا الكثير من الوعود التي نهبت هباء منثوراً، وبدائا العمل بمفردنا، وكنا نحاول معالجة الطيور المسابة ونعاود اطلاقها اذا أستطاعت ذلكم ونستبقيها في حال شعرنا بالخطر عليها في الخارج. النيص، توالد عندنا اكثر من ثلاث مرات ولم نعمد الى اطلاق سراحه خوفاً عليه. فتحنا مجال الزيارات امام المدارس واستقبلنا اكثر من ٢٥٠٠٠ تلميذ وكنا تعطيهم محاضرات عن الحياة البرية وكنفية المحافظة عليها. 💣 نلتم وعوداً من وزارة البيئة في العام ١٩٩٢ بانشاء محمية طبيعية. أين

المصرية

- كانت الوعود تشير الي

انشاء محمية بيثية. لكن شيثاً لم يحصل حتى العام الماضي عند

أعلان محمية الباروك. ولكن لم

يطالبنا احد بضرورة نقل هذه الحيوانات الى المحمية ولا اعرف حتى الأن الإسداب. معظم هذه الحيوانات يتيمة، خصوصاً اننا استقدمناها صغيرة حدأ وبالتحديد الضياع التي كان احدهم يحاول قتلها. الأن كما ترون هي ضباع اليفة ولا يمكن

رراعية منغيرة تؤمن لي نخلا محدوداً. طلبنا من الناس تقديم التبرعات، لكن احداً لم يتنبَّه لهذا الامر، اخيراً طلبنا من المدارس الزائرة دفع ميلغ ١٠٠٠ ليرة لدخول كل تلميذ حتى نؤمن ولو مصروف شهرين من الطعام

يموت طائر اللقلاق عندي لاته

شاملة خلال فترات متلاحقة.

بيتنا مسخر لخدمة الحيوانات

. و الحافظة عليها منذ زمن. انا غير

مسرور بوضع الخيوانات داخل

العام ١٩٩٢ باربعة اشهر خفَّت ان

الاقفاص، ولكن ليس عندي اي

حل. بعد افتتاح الحظيرة في

وكيف تساعدكم؟

- الخط الأخمس هي الجمعية

البيئية العلمية الوحيدة في

لبنان، تاسست في العام ١٩٩١

اللبنانية والإثارات في صور

وانشاء شبكة أهلية للتشجير.

ومن مشاريعها حماية الشواطيء

وهي تضم اكثر من ٧٠ حمعية من

كُلُّ الْمُنَاطِقُ اللَّبِنَانِيةِ، وقد وزَّعنا

اكثر من مليون شجرة، ونحن

بصدد اطلاق مشروع المشاتل

● البلدية قدمت لكم الارض

- نعم ولم تحدد المدة. بمكنتا

استعمالها لأجل غير محدد. لذلك

لن نفرض رسم بخول. هدفنا

التوعية، لأن قلة التوعدة عند

السواد الاعظم من اللبنانيين،

خصوصاً الفقراء منهم تتسبب

في قتل الحيوانات. فَنْحَنْ اوْلَأُ

واذا كنا نريد توعيتهم يجب

علينا التضحية برسم الدخول

لأن الفقير لن يدفع ١٠٠٠ ليرة

لسَّانية عن كل ولد، نحن نطمح

لنفعه الى زيارتنا وبالمجان

وضعنا صندوق تبرعات في

المركز، لكن الغالبية تتظجاهله

مع اقتتاح المركز الجديد اعتقد

بأننا سنحتاج لكل دعم متوافر،

وسنحتاج للحراسة لأنه بعيد عن

للاهتمام اليومي، وسنسعى الى

الا تقومون بحملة اعلامية

- كل الصحف والتلفزيونات

الجميع. النتيجة كانت معبومة.

الآن قدمنا طلباً لعدد من الشركات

الخاصة. البعض اعتثر، اعتبر ان

أفضل من معمنا. المهرجانات التي

بقيمونها تكلّف ملاين الدولارات.

نحن نقوم بمشروع بيئي على

مستوى البلد وليس القرية،

ذعم يغض الالعاب الرياضية

زيادة الحيوانات. لذلك اشعر

الآن انتا بحاجة ماسة لكل

كبيرة من ضمن البرنامج الاعلامي

الجمعيات التي تدعمكم

كتبت عنا، وبعدها احْتَفَى

لتوعيته بشكل أفضل، لقد

القرية، وسنحتاج لعمال

نسعى الى توعية هؤلاء الفقراء،

الزراعية داخل المدارس.



ضبع... أليف!

اطلاقها لإن نمط معيشتها تغير وهي لا تعرف كيفية التصرف في البراري. وبما أن مشروع محمية بيئية فَي المُنطقة مستَّحَيْل، اعتقد بأنني سُلْحتفظ بهذه الحيوانات. وبدعم من وزير البيئة الحالي أكرم شهيب قدمت لنا بلدية عاليه قطعة ارض في خراج البلدة

أمو النا على العناية بالحيو انات،

~ ليس لدينا اي دعم من اي كان. انا وزوجتي نعمل في الجامعة الاميركية ونصرف كل

نسعى الآن الي تأهيلها وتجهيزها بشكل لائق ومنحيح. • بما أنكم لا تتقاضون أي رسم مالي، والاعتناء بهذه الحيوانات يتطلب

أموالًا طائلة، فعن أين لكم الاستمرار؟

صغيراً.

00 - C. C. C.

والعناية، بعض هذه المدارس كان متجاوباً وبعضها لم يكن. كم نوعاً من الحيوانات الديكم في المظيرة؟

- عنينا ٢٤ نوعاً، كلها حده انات لبنانية. حتى النب لبناني، واسمه النب السوري الاسمر. كان متواحداً بكثرة فَّم لبنان وسوريا قبل انقراضه. تمَّ اكتشافه سنة ١٨٢٠ وهو موجود حالياً في تركيا ورومانيا، استقدمنّاه من السيرك، وكان

• ما الشاكل التي تعترض انشاء حظيرة برية في منطقة سكنية؟ - تحن تحاول عدم ازعاج الجيران، ونقوم بحملة تنظيف

• من هي جمعية الخط الاخضر،

نسعى الى تكريس مبدأ الماقظة على الحياة البرية وهذا امر مروري وهو بحتاج لكل دعم مالي. نحتاج لجزء مما بقدمه الكثيرون لباراة كرة قدم واحدة. المدارس التي رارتنا من كل ليس معتاداً على القفص، فاطلقت المناطق اللبنانية، وعدد قليل جدأ سراحه مع سرب طيور، وبعد دِقَانُقَ أَطَلَقْتَ النَّارِ عَلَيْهِ وَقَصْى. من الجبل. هذا المشروع ليس بعض الطّيور لا يستطيع الطيران لعاليه فقط بل لكل لبنان. الحياة نْتَبِجَةَ لِمَا تَعْرِضَ لَهُ سَابِقًا. نَسْعَى البرية في خطر في كل لبنان. نحن ندعو العالم للاتصال بنا على الأن من خلال المركز الجديد الي الرقم ٦٦٧٢٥٥ - ١٠ او الرقم تامين مساحة كبيرة تسمح ٥٥٨٧٣٣ فنحن نستقبل للحيوانات بالحركة والتنقل. كل الناس يقولون لنا: «نحن معكم وبجانبكم، ولكن هذا لا يكفى، نُحْتَاجُ الٰى شَيءَ ملموس. ُحُتَّى الآن نلنا الساعدة من جمعية كندا

٠٠٠٤ فيديو كليب، ١٠٠٠ اوليميكس، ٦,٣٠ أخر صرعة، ٢٠٠٠ الكاميرا

وين، ٨٠٢٠ نهاركم سعيد، ٥٠، ١٠ طنجرة وغطاها، ١١٠١٥ الأشبار، ١١٠،٣٠

الغريبتان. ٢٠. ١٢ ضيوف السبت، ١٤,١٥ الاخبار، ١٥,٢٠ كيف وليش،

٥٤.٥٠ صبار وقت النوم، ١٦٠٠ سيماع قشاع، ١٨٠٠ الأخيار، ١٨.٤٥

مسلمال مكسيكي دبين الحياة والموته، ٠٠٠٠٠ ووقف تقلكه، ٢٠٠٣ فيلم

أجنبي، ٢٠٠٠ سهرة، ٢٠,٣٠ رياضة، ٢٤,٠٠ سماع قشاع، ١,٠٠ نهاركم

Sonic The T ... Magic School Bus a. Y. Marsupilami a ... Hedgehog ، ٢٠,٠٠ المباح، ١١,٠٠ عالم الصباح، ١١,٠٠ مسلسل عربي «موسى بن نصير»، ١٠،٠٠ وجهة نظر، ١٤,٠٠ عربي «موسى بن نصير»، ittle Mermaid مربي ديوميات ابو

استلتهم واقتراحاتهم وحتى تبرعاتهم، خصوصاً في هذا الوقت لأن الشيتاء بات قريباً ويجب انجاز العمل في المركز للهواة Canada Fan، وجمعية الجبيد، ونتوقع افتتاحه هذا الشهر. مع الدعم القبل سنسعى

الخط الاخضر، لكننا نطلب الى انشاء مشتل بيئي، حداثق صغيرة تضم حتى النباتات مساعدة الجميع، وليس عنينا

اشعة الليزر والصوت يحددان الاهداف

■ كانت المنافسة على اشدها

تلك الليلة في «نادي مايفير

للرماية، وفي النهاية استنفد

الرماة الاثنا عشر الرصاصات

المخصصة لهم. وقحصت الإهداف

ثم جُمعت النقاط لم يكن هناك

شيء غير مالوف باستثناء احد

التضاصيل: تبين أن المتنافسين

الثلاثة الاوائل كانوا جميعاً من

العميان، وخاصوا السياق

بجدارة امام رماة يتمتعون بنعمة

ويتردد الرماة العميان على

النادي الذي يقع على ضفاف نهر

«التيمرّ» منّد شهرين. وكان اولهم

بول جي فرسون (٣٨ سنة) الذي

فقد بصره اثر انفجار لغم اثناء

ادائه الخدمية العيسكرية في

الكويت خـــالال حـــرب الخليج.

وتمنح الرصاية هؤلاء الرياضيين

والرياضيات متعة التنافس

كأفراد على نحو متكافىء مع رماة

ويعود الغضل في هذا كله الي

تكنولوجسيا جستيدة تعسرف

بالتلسكوب الصوتي. وهو جهاز

بسنيط يمكن الرامي الاعمى من

بجدارة على براعتهم وتفوقهم.

التصويب بدقة. وتُبث حزمة من

شعاع الليزر من البندقية، وهي

من نوع «ساغنوم» عيسار ٣٥٧.

(تمشيأ مع التغييرات التشريعية

الاخيرة في بريطانيا التي منعت

امتلاك الإسلحة ذات العيار

الاعلى). ولا يحتاج الرامي الأالي

مساعدة مدرب مبصر لتصويب

شعاع الليزر في الاتجاه العام

وعندما تكون البندقية مصوبة

الى الهدف، يصنر صوت عالى

النبرة، وعندما تبتعد عنه يصبح

الصوت أغلظ وفيما يعتمد الرمي

بالنسبة الى المبصرين على

التناسق بين البد والعين، بحول

التلسكوب الصوتي هذه العملية

مستقرة التي تتطلبها دقة الرمى

لا تحتلف في كلتا الحالتين. هكذاً،

اصبح في امكان الرياضيين

العميان من كل مشارب الحياة أن

تيتلي (٦٨ سنة) الذي فقد بصره

اثر هجوم شنه مقاتلو ماو ماو،

عندمنا كنان يمضي خندمنته

وبين العميان الإكبر سنأ مايك

ومهارات التوازن وامتلاك يد

الى تئاسق بين اليدّ والانن.

يستمتعوا برياضة الرماية.

مايكل (٦٨ سنة) يصوب في الظلام. (الصور من ريكس)

٢.٣٠ خدمة للعلومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٨٠٠٥ دين ودنيا، ٨٠١٥ برنامج السهرة الفتوحة (اعادة)، ٩,١٥ برنامج من كل بستنان زهرة» ٠٠٠ ١٠ السلسل العربي - امراة أصلها نمر س ١١,٠٠ كرتون، ٢٠.١٠ نشرة الأخبار، ١٢,٠٠ مساء ألخير يا عرب، ١٢.٠٠ نشرة الاخبار، ١٣,٢٠ مساء الخيريا عرب، ١٤٠٠٥ للسلسل المنطح وتيريزا ،، ١٥,٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٦٠٠٠ مباراة في كرة القدم بين فريقي كاظمة والصفاقسي، ١٨٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٩,٠٠ فيلم السهرة الاجتبي، ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٢٥ مباراة بين فريقي الأسعري والأهلي للصري، ٢٠. ٣٠ نشرة الاخبار، ٢٤.٠٠ مساء الخير يا عرب (اعادة)، ٢٠.٠ الشياسل الدبلج (إعادة)، ٢٠.٠ القران

توقیت غرینیتش

٠٠٠٧ صباح الخيريا مصر، ١٠٠٠ شباب دائم، ٢٠٠٠ سيلسل اطفال، ٠٠, ١١ السلسل العربي، ١٢,٠٠ ديفيليه، ١٢,١٥ ليتني اكون، ١٢,٤٥ زوجة رجل مهم، ١,٠٠ برنامج اخباري، ١,٢٠ صورة، ٢,٠٠ النشرة الاخبارية، ٥٢,١٥ ما يطلبه المساهدون، ١٥.٦٠ الفيلم العربي اليلي بنت الفقراء ،٠٠،٥ نشرة الأخيار، ١٠،٥ نجم على الهواء، ١٠،١ السلسل العربي، ١٠٠٠ نجوم على الهواء، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥ مزيكا في الحي الشرقي، ٨٠٢٠ جولة غنائية، ١٠،٠٠ الفيلم العربي «كابوريا» ١٠،٠٠ نشرة الأخبار، ١١،١٠ حكايات ونكريات، ١٢،١٥ المسلسل العربي، ١١،١٠ مسرحية السهرة، ٢٠،٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ٢,١٥ تُدَّمة مسرخية السهرة، ٢٠,٤ عالم البحار، ٤٤,٤ اغساني دينيسة، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ٥٥٠٥ شبيساب دائم، ٦٠١٥ أقدوال

توقيت القاهرة

. . , ٢٤ فيلم سنفاح النساء (فؤاد المهندس/ شويكار)، ٢٠٠٠ فيلم حتى اخر العمر (نجوى ابراهيم/ محمود عبدالعزيز)، ٠٠٠ - افلام التسعينات فيلم الكراج (نجلا، فتحي/ غاروق الفيشاوي). ٠٠,٥٠ الفيلم المغاربي / فيلم باب على السيماء مفتوح، . . . ٨٠ فيلم اللص الغاريف (دريد لحام/ فيللي) ١٠٠٠٠٠ فيلم شباب اليوم (مريم شخر الدين/ عمر الحريري). ١٢٠٠٠ فيلم دايماً في قلبي (عقيلة راتب/ عماد حمدي)، ١٤٠٠٠ فيلم عالم الشهرة (شمس البارودي/ يوسف شعيان)، ١٦,٠٠ أفلام التسعينات فيلم الجبلاوي (كمال الشناوي/ سَماح انور)، ١٨,٠٠ فيلم الغيرة القاتلة (نور الشريف/ نورا)، ٢٠,٠٠ فيلم نبتدى منين الحكاية (سهير رمزي/ مصطفى فهمي)، ٢٠,٠٠٠ فيلم طاقية الاخفاء (تحية كاريوكا/ محمد الكملاوي).

و. ١٠ القسران الكريم، ٩,٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ للسلسل العسريي والعاصقة تهب مرتبن، ١١٠٠٠ برنامج بنون رقيد، ١٢٠٢٠ اغاني، ٢٠٠٠ للسلسل العبربي دليو مبرزوق، ١٤٠٠٠ برناسج اصوتور ١٤٠٣٠ السلسل المديليج والحب الضَّماتيع، ٢٠,٣٠ برناميج مشخصيات في حياتي، ١٦,٠٠٠ . برنامج فيدني كليب، ١٦,٢٠ برنامج محاكمة، ١٧,٣٠ للسلسل العربي، ١٨,٢٠ مريامج على الهواء، ٢٠٠٠ برنامج كان زمان، ٢٢٠٠٠ برنامج أبعاد، ٢٢٠٠٠ برتامج في سكون الليل، ٢٢.١٥ أنسلسل العسريي وأبو مسروق، (اعسادة): ٣٤,١٥ برنامج محاكمة (اعادة)، ١٠١٥ السلسل العربي (اعادة)، ٢,١٥ القران

\* توقیت غریثیتش



1007 نياة الإنام

عنده، ۱۷،۳۰ الاخبار، ۱۸ مسلسل عربي «التصيب»، ۱۹،۰۰ Gilette ۱۹،۰۰، «التصيب»، ۱۹،۰۰۰ فيلم عربي «الإنسان الاسلسل برازيلي، ۲۰،۲۰ سهرة فنية، ۲۳،۲۰ فيلم عربي «الإنسان بعيش مرة واحدة»، ۱۰،۲۰ ملخص عالم الصباح. ٠٠,٦ الأخبار، ٦,٢٠ حول العالم، ٧,٠٠ الاخبار، ٧,٢٠ الحوار المنعيم

٨٠٠٠ الاشبار، ٨,٢٠ مراسل، ١٠٠٠ موجز الاشبار، ١٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٠٠٠٠ الاضيان ٢٠٠٠ عطلة، ١١,١٠ الاخبار، ١١,٣٠ هذا الاسبوع، ١٢٠٠٠ موجز الاخبار، ١٢٠٠ الافق، ١٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٥٠٠٠١ المالم نهاية الأسبوع . ١٤,٠٠ الاضيار ، ١٤,٢٠ اقالم ١٧٠ . ١٠ ١٠ موجرُ الاخبار، ١٥،٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٦،٠٠ الاخبار، ١٦،٣٠ الحوار الصعب، ١٧٠٠ الاخبار، ١٧٠٢ عرض للأزياء (اعانة)، ١٨٠٠ الاخبار، . ١٨، ١٨ هذا الاسيوع، وم ١٩ الاخيار، ١٩٠٠ مراسل (اعادة)، ٠٠٠ موجن الاخبار، ٥٠,٠٥ الافق، ١٠,١٠ الأخبار، ٢٦,٣٠ مراسلون، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ برنامج سيارات، م، ٢٣ الاشبار، ٢٠,٠٠ هذا الأسبوع، ٢٤,٠٠ مؤجر الاغبار، ١٠، ٢٤, اميركا مياشرة، ١٠٠٠ موجز الاغيار، ١٠٠٠ الاقق، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٣٠ أميركا مياشرة، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٢٠ الحوار الصعب، ٤٠٠٠ الاخبار، ٤,٢٠ نافذة على اورويا، ٥,٠٠ الاخبار، ٣٠،٥ مراسل (اعادة). \* توقیت غرینیش

١٠٠٠ قزأن كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ سترك يا رب، ٢,٠٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ سترك يا رب، ٢,٠٠ أبم والنساء، ٨,٢٠ مكان الحب، ٨,٢٠ أبم والنساء، ١٠,٢٠ على الأصل دور، ١٠,١٠ بحسيم الندى، ١٢,٠٠ يا عريزتي كلنا لمسرص، ١٥,٠٠ برنامج أفيش، ٢٠,٥٠ نَهِر الحب ١٧,٣٠ نَمَفَ سُـاعَة مبدافة ، ١٨, ٠٠ سلطانة العارب، · · ، ٢٠ على الأصل بور، ٢٠ ، ٢٠ حسي الرميد، ٢٢,٢٠ ثمنف ضمكة، ١٠,٢٠ الامبراطور،

\* توآیت غربنیتش ١٣,٢٠ القرآن الكريم. ١٣,٢٠ الأخبار، ١٣,٤٥ طبيعة الاشياء، ١٤.٢٠ الاخبار ، ٠٠ ، ١٥ اخبار الرياضة ، ١٥ ، ١٥ المدور تتحدث ، ١٥ ، ١٠ الاخبار ، . ٤٠. ١٥ العبوال، ١٦,٢٠ الاضبار، ١٠,١٠ برنامج وثانقي، ١٧,١٥ لضبار الرياضة، ١٧,٣٠ الاخبار: ١٧,٤٥ برنامج وثائقي، ١٨,٠٠ اللف الأسبوعي، ١٨.٣٠ الاشبار، ١٩,٠٠ بريامج وثائقي، ١٩,١٥ الصبار الرياضة، ١٩,٢٠ موجز الاشبار، ١٤،٤٠ أفاق، ٢٠,٠٠ الأشبار، ٢٥,٠٠ الصور تتعدث، ١٥ ،٢١ يرنامج وثائقي. ٢١,٢٠ الأقبار، ٢٠,٠٠ مراسلو الجزيرة، ٢٢,٢٠ موجر الاخسار، ٢٢,٢٥ اكتر من زاي، ٢٣,١٥ برنامج وثائلي، ٢٣,٢٠ الاخسار، ٥٠٠ ، ٢٢ برنامج وثائقي، ٠٠ ، ٢٤ أخبار الرياضة، ١٥ ، ٠ برنامج وثائقي، ٢٠ ، ٠ الاخبار، ٥٠٠١ الختام.

\* توقيت غرينيتش

اكامة الضائمة الحرف الشطب الكليمات التي تعشر عليها بين الكامة الضائمة الاحرف المشورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا، يمينا أو يسارا، صعودا أو هبوطاً، ألى أن تبقّى لديك في النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء ألى أن الأحرف المنتورة الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: مخرج سينصائي

	طست طلال ·	ابهام اتون اشعث	4	•	,			-		•				٠.	عراة
	ق قىقاب	اصفهاني: افاهد	4	ي	J	1	2	ط	ف	1	P	ت	3	1	ڞ
	قرد .	اقلاب	3	J	ڌ	ق	ي	)	ب	.,	ت	ن	2	ā	ط
	قِرْل	اکنة	ب	J	س	9	w	9	ن	Ŀ	ص	-	٤	ب	ك
W	قس	امتعاض ا	Ù	ù	ي	ن	1.	ق	ь	2	J	4	ر		1
\$000000000000001. [XI 2000000000]	قطر	!	4	1	w	1	m	ن	실	1	1	ۯ	ų	E	ص
A CALL		3	1	ō	ن	나	1	1	J	E	ي	,	1	ŀ	ف
■ الحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ك	جاليتوس حامعة	غ	E	1	-3	J	ي	ē	ن	15	ب	ق	J	۵
تنخل شخص لا تترك مناسبة إلا	کمبریدج کنتربری	جاهلية	ن	ب	1	J	ق	1	J	د	4	ب	0	ي	1
وتنتقده فيها لكنت الأن في موقف	كنشأسأ	چاوہ	2	1	ي	3	ش	ق	=	1	ق	ق	3	ن	ů
بِالغ الصعوبة. الشور (٢/٠٠ - ٥/٢٠): ما ذنب	كئوسوس	جعفر حليل	J.	ش	_	w	6	1	2	1	اق	w	1	9	اي
صديق لم يتمكن من تلبية طلباتك	. كوبنهاغن	جنبسابو	3	٤	J	ي	J	3	ب	3	, -	_	Ε	س	w
إذا كَانت طُلباتك مستحيلة.		3	=	_	1	ف	1	۵		4	jo.	Ü	9		_
. 🗖 الجوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۱): قارن	1		ي	-	١	ق	3	9	ب	,	w	5	3	Ù.	Ε
بين وضيعك ووضع سنواك تشيعس		طبرزين	1-		_			_		_			_		
بتفاؤل وارتياح. ■ السـرطان (٢/٢١ - ٧/٢٢): قلقك		طحال				4	لعظ	بد ا	ان ع	بيها	ق: ج	ساير	د ال	العد	حل
لا أساس له ولا مسرى، فكف عن		<del></del>	_		_		_	_	_	_	-	_	_	_	
التشكي والتئمر والشك.					_	~			1	F	TA	::1	1	f.	151

A	٧	٦	0	£	٣	۲	1	2	الكلمات التقاطعة
3000									إنقذا
		1.00		E.		67		٧.	(- من الأسماك
-			-			-	_	2	۲- غىد وتر
		Ц				L		٦	٣- مدينة أفغانية - حب
					500			1	٤- متشابهان - اداري
200		-	10 : 1	-		$\vdash$			٥- مضت – نمنف تيرس
			30				_	0	٦- فطن - رحيق
								7	٧- شرحت - مند کسر
		- 197	-		_	$\vdash$	65.0		٨ - متشابهان - شك -
		8					120	Y	مشابهان
			}		1000			A:	٩- عصر - قتال وضرب
				0 %				1	
				B		L.,		1	عمونيا
							- شنا	. :	١- من الصيرانات - رج
				ي		. درب	- 100	:	۲- نقابلهم بمثل کلامهم

سرير - من

ا- ضد خذ - متشابهان

٧- نشر الماء - مسبينة

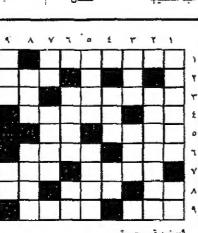
٥- للقارب ~ قبيم

٦- معاش – إحسان

الحيرانات

بلجيكية

افقياً: ١- عنق - ساكر ٢- فيميل - الروح ٢-التقرسوار ٤- هندام ٥- روما - ر و ١- ام - دلقوا ٧- مس ص - قوة - فر ٨ - يتم ~ صقر ١- يستلون. عمودياً: ١- عقباف راضي ٢- تصل - ومضت ٢-قلتهم - نمي ٤- فثايق ٥- مأرد - لواء ٦- السالفة ٧-٨ - بعامة - من القصول : كروم - هن ٨ - ردا - رافقن ٩ - حرير - ر ر



حل العند السابق

بالثقة بل بعكسها. الأخسسار السسارة التي تناقض

مهما إلى الدرجة التي كنت تخالها. ■ القـــوس (١١/٢٢ - ١١/٢١): أفكارك جيدة لكن الظروف الحبطة بك تشوشها وتمنعك من تنفيذها. ■ الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): لاَ تنبس ببنت شُفَّة امام شخص لا يوحي ■ العلو (٢/١٠ - ٢/١٨): انتظر مكالة هاتغية أو رسالة مع كدية من

■ الأستجابة للقلب تكلف غالبا في الاستجابة للقلب تكلف غالبا في يعض الاحيان... فلا ترتكب هذا

🗷 العشراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): تس

اليوم كلاماً وكبيرا ... لكن القصد

منه غير واضح تعاماً. الميسزان (٩/٢٢) - ١٠/٢١): الغ ارتباطا إذا كنت تشعر بانه لم بين

على اسس صحيحة ويأنه يسير في

🗷 العـقـرب (۲۲/۱۰ – ۱۱/۲۱): مـا

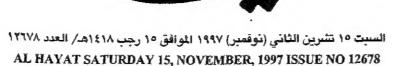
كنت تتمناه تكتشف البوم أنه ليس

اتجاه خاطئ.

■ الحـوت (۲/۱۹ ~ ۳/۲۰): صــدق أو لا تصدق... الحب سيطرق بابك

# الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين





□ العارضة أن جودي كيد وكيلي باكس في أزياء من جون بارتلت

وفرنسوا جيريو في نيويورك. (ريكس)





- أكاد أب يشرب المطر والمهاجرون واصف الخليج

والرعود، منشيين: مطر... مطر... مطر!!

## ...

● قيل لشاعر عربي قبل اكثر من عشرين عاماً: كيف ترى عمق الهوة بين الشاعر الجديد والقارئ أو المتلقي لشعره؟! - فأجاب: «إن مجتمعنا

العربى لا يزال يعيش في عالم الثقافة السهلة المريحة، ويعد نلك الانحطاط الذى فرضه علينا الاستعمار ليسقطنا في مزيد من التخلف... فأننا الآن نسقط في ما اسميه: انحطاط التقدم الذي تقرضه علينا المنية المديثة وصناعها ... مدنية السينما والاذاعة والتلفان والجريدة والجلة المصورة، حيث تتحول الثقافة إلى: تلقين، في مِناخ من الاست رخاء... ويدلأ من أن يمارس الانسان دوره الطبيعي – كمبدع أفكار وأشكال - فأنه

يتحول إلى «أداة ووسيلة»!! ونحسب أن هذا التحول إلى أداة ووسيلة في العالم العربي قسد أثر في المناخ الفكري، وانعكس كمنك على التلقي أو التقبل عند القارئ العربي، باعتبار هذا القارئ - كما وصفوه: مماخوذ دائماً بما حوله من مفاجآته... فما أكثرها تحط على دماغ الوطن العربي، وما أكثر ما وتحطه الصحف ألعربية من قيمتها وبورها وهي تتحول الى: كرة في لعبة الصراعات الشعارات، و..... الانتماءات

والوسيلة، وعن التحول... أعادني إلى مقال قديم كتبه الصحافي الكبير الراحل أحمد بهاء النين - رحمه الله - وقال في استهلاله يومها:

- دهشت وأنا أتابع التغطية الاضبارية والتصريحات والتعليقات من شتى الأطراف عن معنى: (على قدم المساواة) في ما يتعلق بالتمثيل الفلسطيني في المؤتمر الدولي المرتقب، وهلَّ هو: على قدم الساواة حقاً داخل وفد مسترك، أم على قدم المساواة في وفد منفصل، أم أن قدماً هنا وقدماً هناك؟!»

حتى يقول: «يا سادة، يا كل الأطراف: أنتم لستم على أبواب القدس!! لا داعي لهذه المساومة على بيع جلد الدب قــــبل اصطياده ... أنتم ونحن جميعاً: لسنا منتصرين في معركة حتى الآن، والى إشسعار أخسر... لا يوجد مؤتمر دولي،!!

• وكان السَّوال المرادف لكلمات الأستاذ بهاء الدين يومها، يلح علينا حستى هذه اللحظة قسائلاً: ثادًا تكاليت الصحافة العربية على التقاط كلمة كانت تبدو أنها مثل فتيل أشعله حاقد على وحدة العرب وتضامنهم، وعلى إصرار العرب على: أن منظمة التحرير هي وحدها المثل الشرعى للشعب

الفلسطيني؟!! فأين هي وتلك، المنظمة؟! إن الاختلاف على معنى كلمة: وعلى قدم المساواة، وعلى تضفيم ترجمتها ... إلى أخر الوان أف تصعال الخُسلاف، ودالت مثيل، ... كان تمديكاً ودتمييعاً والحوار الأساسي والفيد لوحدة الصف العربي.. وكما تسامل بهاء النين رحمه الله: ممل شارفنا بوابة القدس، نتسامل اليوم: هل حررنا شبراً واحداً من الأرض الفلسطينية

## حقيقة وفعلاً وواقعاً؟!! -

• وهكذا نكتــشف: أن والوجِّه، العربي في كثير مما ينشر - أخباراً وتطيلات - هو وجه يتلفت حيناً؛ ويشيح حيناً آخر ليعطي (قفاه) تبامأ كوجه محنظلة، في رسوم ناجي العلي

فهل هناك أوجاع نفسية أكثر المأ وخطورة وعدوى وتهديدا بالموت، من اوجاعنا السياسية؟!

الشهورةاا

عيدالله الجفري

■ اوكتافيوباز (٨٣ سنة) صائر على نوبل للداب على في التلفريون المتسيكي الاسبوع الجاري لينفي اشاعات عن موته وقيال: «أن فنَّ الموت هو فن لعيبة الخفاء والاختباء والبحثء

بمنوت أجش: وللوت هو أحنا أكثر الألعاب رهاقة وصعوبة. عليك أن تعرف كيف تلعب الموت جيداً. يؤلمني ان النين يصرون على قتلى، مستعجلون، ومسعلوم ان باز يعساني من

ساحل الخليج العربي، ووضع

تصميم يتناسب والموقع . الجغرافي للمتحف وحضارة

المنطقة وهو الإقرب لمتحف حائل

# نظام جديدللاثار في السعودية

🗌 الرياض – والحياة

■ الملكة العربية السعوبية لد غني بالآثار لا يزال معظمها مطموراً في باطن الأرض، ومتفرقاً في انحائها الشاسعة. ومدينة الفاو الأثرية التي اكتشفت قبل سنوات شاهد على هذا اللسراء والتنوع. ويدرس المجلس الأعلى للآثار في المملكة العسرييسة السعوبية سبل تحسين رعاية الأثار والحقاظ عليها. وهو في جلسة راسها الاسبوع الماضي مصمد بن احمد الرشيد وزير المعارف السعودي، ناقش عدد من المواضيع المتعلقة بالحفاظ على الأثار، ومنها موضوع تعبيل نظام الآثار الذي وضع قبل اكثر من ٢٦ عاماً، وصوغ النظام الجديد للآثار بشكل نهائي وإقراره، وتوفير الاراضى والتخطيط لاقامية متّاحفٌ محلية واقليميةً في عبد من المناطق، ضصوصاً مسحف الدمام الاقليمي الذي له أرض على

الاقليمي، إضافة إلى وضع ضوابط للمشاحف الخياص بالمواطنين وضوابط للكتب التي ستعمل وكالة الآثار على طباعتها وأثنى سبعيد الراشيد، وكبيل وزارة المعسارف لشسؤون الأثار والمتاحف، على تجاوب وزارة الداخلية السعوبية مع توصية

المجلس بإيقاف التعدي على الأثار والمُعالَم ذَاتَ الأهميةَ في التراث العسراني والرجوع إلى وكسالة الآثار في وزارة المسارف. وأشسار إلى أهمية الدراسات الميدانية في مُحِالُ الأثارِ وتوثيقَ ما لدى الناس من تراث ومقتنيات والتعامل مع القطاع الضاص والمؤسسسات الوطنيسة لدعم السياسة العامة للآثار، وإشراكها

للسياحة وشارك قيها الأساتذة

محمد الخطيب والبير أشقر من

لبنان والنكتور كاظم رجب من

# الأسبوع الثقافي اللبناني فيالبحرين

□ المنامة - والحياة:

■ يقام في البحرين خالال الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ من الشهر الجارى الأسبوع الثقافي اللبناني الذي يتضمن العديد من القاعليات الثقافية والفكرية والفنية.

معرض الفن التشكيلي وعرض مسرحية بزواريب، للفنان رفيق على أحمسد تاليف ممسوح عدوان واخراج الفنان روجيه

ندوة حول الفن التشكيلي في لبنان بشارك فيها النكتور فضل زيادة ونعيم ضوميط والدكتور أحمد باقر ويديرها الفنان عبدالله يوسف اضافة الى تنظيم ثنوة

بعنوان «نحو سوق عربية موحدة

البحسرين وينبرها الأستاذ عبدالرحمن مرشد مع مشاركة محمد بوزيزي ومحمد العالى وعبدالنبي الديلمي وفوزي كاند وعقيل رئيس. وتتضمن حفلة الافتتاح وستقام سهرة موسيقية مع القنان الدكتور نداء أبو مراد وهو يعرف على الكميان ويذت

الأسبوع بندوة حـول «الأثار والإعمار، في قاعة المتحف الوطئي تتعرض لإعادة إعمار بيروث ويشتمل الأسبوع ايضنأ على ومدى تأثير نلك على المواقع الأثرية والمراكز التراثية والمباني القريدة.

فساحب

(نوفسيسر

وعدد الوقد اللبنائي المسارك في الأسبوع الثقافي حوالي ٣٠

> بمشقعة سقير لينان في القاهرة وعقيلته الي حفلة استقبال

الجيئزة يوم ۲۲ تشــرین الجالية السورية.

ايرلزكسورت، لندن في ١٩ من الشسهسر

 پشارك لبنان عبر وزارة السياحة في المعترض العالمي للسعادة في

 احتفات الجالية السورية في دولة الإمارات العربية بالنكري ٢٧ للحركة التصميمية التي قادها الرئيس السوري حافظ الأسد في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ۱۹۷۰.

وأقامت لجنة الجالية السورية لحتفالا في فندق الشاطئ في أبو ظبي حضره سفراء الدول العربية لدى دولة الإمارات وجمع كبير من أبناء الجالية السورية. وتحدث في الاحتفال مصطفى الحاج على رئيس بعثة الجمهورية السورية في الإمارات ولؤي بستنجي نيابة عن لجنة

الجاري في حضور محمد الخطيب المدير العاآم لوزارة السيباحة اللبنانية وندير المكتب السياحي والاعلامي اللبناني في لندن عبدالله الجراح بين آلعاشرةً والثائية والنصف بعد ظهر الأريعاء القبل وبمشاركة كازينو لينان ومريديان كومبانى والطاعم اللبنانية في لندن فخرالدين والقوار وصحاري.

 الدكتور سليمان الخراشى المستشار في مركز «الاستشاريون اطبّ العيون، في الرياض والاستاد الساعد في كلية الطب جامعة المك سعود، وكبير الأطباء في مستشفى الملك عبدالمزيز الجامعي، والنكتور على سالم الكاف المدير الطبي للمركن، عادا إلى الرياض ا بعد أن شاركا في مؤتمر الاكاديميين

الأميركيين لطب العيون عبر بحثين عن والأمراض الوراثية للعيون، ووالتفاعلات المناعية لمرضى التراخوما في العين». وشارك في المؤتمر أكثر من ٣٠ طبيباً سعوبياً، في حضور ٢٠ ألف طبيب من جميع أنحاء ألعالم.

● يقدم قسم الإنسانيات في الجامعة اللبنانية - الأميركية (بيروت) مسرحية «الليلة الثانية عشرة» لوليم شكسبير من اخراج زياد أبو عبسى، استاذ الفنون التمثيلية في الجامعة، من ٢٠ إلى ٢٠ من الشهر الجاري على مسرح الاروين هول.

 افتتح في المركز الثقافي البريطائي في القاهرة منْ عرض للفنان النشكيلي محمد مندور يستمر حتى نهاية تشرين

## فساتين ديانا حول العالم

🖿 لندن – والصياقه – قررت مورين روريش السقر حول العالم وَفِي حَـوزَتْهِـا ١٤ فَسَـتَـاناً مِنْ فَسَـاتِينَ الأميرِة بيانا في جولة تبدأ الاثنين المقبل من متحف لِأَتَامِبِنَا لِلفِّنَ فِي فَلُورِيدًا، على أنّ تستمر سنتين ونصف السنة. وروريش هاوية جمع النخبة المختارة من الأقنعة الأضريقية والأزياء الجميلة. وهي تعيش في

قُلُورَيْدًا وِتَأْمَلُ فِي جَمْعِ ١٠٠ الفُّ مليون دولار لمساعدة ضحايا الايدر والسرطان وجمعيات الأطفال الضيرية التي دعمتها ديانا عبر مؤسسات الأميرة التيرية. وستعطى مورين ١٣ من فساتين ديانا إلى الأميرين هاري ووليام مع انتهاء جولتها حول العالم في حزيران (يونيو) ١٩٩٩، ويبقى الفستان الـ ١٤ الذي ارتدته ديانا يوم رقصت مع جون ترافولتا في البيت الأبيض لدى مؤسسة سميسونيان.

وقالت مورين إن المعرض الحوال سيكلف ١٠٥ مليون دولار اضافة إلى ٨٧٠ الف دولار تكاليف الحسمسول على الفساتين من مزادات كريستين والمحطة المقبلة متحف جورجيا للفن في اثينا.

## قطداوننغ ستريت ينتقل إلى الريف

🗷 لندن - والحياة، - غاير أول من أمس القط الانكليزي هامفري (۱۱ سنة) مسبنى ۱۰ داوننغ ستريت في لندن إلى الأبد. وراق ألقط الأبيض والأسود من مقر رئيس الوزراء البريطاني ولم يعرف المكان الذي قصده فيما

تربد ان القط سيعيش في الريف الانكليري في ساسكس. وكان طبيب هامقري ابلغ المعنيين أن القط يعاني من مرض في كليته على حد قول الصحف البريطانية امس. وغاير همفري المقترمع سلته وعلية القصامية والفار - الدمية الذي يهواه، وترك من دون مواء أو بسانات وودع

الحياة في ١٠ داوننغ ستريَّت. ومعلوم ان السيدة شيري بلير لأنها غير صحية. لكنها حضنت هامفري مرة أمام الكاميرات لتؤكد عكس ما تقول.

هامفري سيعيش في هنوء الريف بعيداً عن ضوضاء المبينة وصحب الحياة العامة في مقر رئاسة الوزارة البريطانية تعيما عاصر ٣ رؤساء وزراء في الملكة المتحدة هم ثانشر وميجورٌ وبلير. لكن منذ الانتخابات الأخسرة اصيب القط بالحمى والتسيه والتشرد والنوم الخفيف وكان ينط فوق سيارة الرئيس كلينتون الكاسيلاك خيلال زيارته الأخيرة إلى لندن.

كنت أقرأ والحياة، امس واعتقدت انني وقعت على مفزورة، رمضانية مبكرة مع عنوان يقول «السويد ينقل السعودية الى فرنساء، فقد اعتقدت أن العنوان يتحدث عن البلد الاسكندنافي المعروف، الا انتي وجدت بسرعة أن «السويد» بتشديد الياء، هو مهاجم بديل في فريق الكرة السعودي سجّل هدف الفور علي الفريق القطري، "فنقلِ السعودية مباشرة الى نهائيات كأس العالمُ في فرنسا بعد تصدرها المجموعة الاولى امام ايران برصيد ١٤

وأعرف ان المباراة كانت بين بلدين شقيقين، الا انني اعرف ان سعودين وقطريين كثيرين يعتبرون النتيجة اهم من المؤتمر الاقتصادي كله، وهي فعلاً طفت على اخبار المؤتمر يوم الاربعاء، ما يؤكد مرة آخرى أن كرة القدم ليست مسالة حياة أو موت، بل اهم

وفي خين أن «الحياة، نقلت خبراً عن اجماع في مجلس الامن على معاقبة العراق، قان التفاصيل اقتصرت على قول مسؤول اميركي أن التهديدات العراقية بإسقاط طائرات التجسس «أمر مؤسفةً. ولكن خبر الباراة السعودية - القطرية انتهى بهذه العبارة «واستمات القطريون لتعديل النتيجة، لكن هجماتهم تحطمت على

صخرة النفاع السعودية، وذهبت محاولاتهم الراج الرياح». بكلام اخر وصف امكان وقوع مواجهة عسكرية في الخليج بكمات رياضية، ووصفت مباراة بكلمات حريبة، فهناك في الرياضة، كل شيء سوى الروح الرياضية، لذلك أنصبح القارئ اذأ كان لا يزال يحضِّر مباراة ألكرة بنفسه، بدل أن يتابعها على التلفزيون من مقعد وثير في بيته، ان يقطع تذكرتين دائماً فيجلس في مقعد، ويترك مقعداً إلى جانبه خالياً ليضرب به أنصار الفريق

الأَّخْر عندماً يُسْجِل هدفاً. شخصياً، كنت اتابع مباريات الكرة قبل سنوات، ولكن الطبيب نصحني بِتجنَّب اي إثارة، لذلك أصبحت من مؤيدي نادي الزمالك. وقديماً كانت النصيحة بجمل، اما اليوم فأنصح القارئ مجاناً واقول له الا يمارس اي رياضة، لانه اذا كان صحيحاً فهو لا يحتاج

الى التمرين، وإذا كان مريضاً فلا يجوز له أن يتمرن. والرياضة في بلادنا لا تعنى كريكيت او غولف، وانما كرة القدم، وهكذا سمعنا عن امرأة تقول لزوجها مكورة، كورة، كورة، انت لا تفكر في شيء سوى الكورة. أراهنك انك لا تذكر يوم مولد ابننا». ويرد الزوج وطبعا اذكر. هو ولد يوم فاز الشباب بالكأس، ولا اعتقد ان الشباب فاز بكؤوس كثيرة هذه السنة، مع انه كانت

عنده فرصة اخيراً لولا أن اللعب بدأ. وأترك الشباب قبل أن أتورط وإتحدث عن فريق أخر في بك أخر، فقد وجد مهاجم نفسه وحيداً مع الكرة، وليس امامه سوي حارس المرمى، وأسسرع الصارس نصو اللاعب الآ أن هذا التفِّ بالكرة حوله، وأصبح وليس امامه سوى مرمى خال، وركل الكرة، فإذا بها تنطلق عالياً وتخطئ الهدف. وركل اللاعب نفسه غضباً

وأترك الكرة لحظة لأروى قصة المرأة التي قالت لجارتها أن تنتبه للاولاد لانها داهبة لتحضر زوجها من سباق الماراثون. وقالت الجارة: ولكن الماراتون كان الشهر الماضي، وردَّت الزوجة: اعرف،

ولكن زوجى لم يصل الى خط النهاية بعد. وأترك اللاراثون لأتحدث عن رمي الرمح الألعاب الاولمبية في مسابقة رمي الرمح وأن يشارك بنيامين نتانياهو فيها بإمساك الرمح.

ولا ادري كيف تسرب نتانياهو الى موضوع رياضي، لذلك أتركه يخنق السلام، وأعود الى الكِرة، فقد نكرني وصف مساراة السعودية وقطر، باوصاف تسريت الى التغطية الرياضية في لبنان خلال سنوات الحرب عندما قرانا «أطلق قنيفة صاروخية فَجّرت المرمى»، أنَّ أنَّ «النَّفاعات الأرضية للهومنتُمن صنَّت الهجمات الجوية للهومنمن، مع أن الأرمن لم يشاركوا في الحرب الأهلية

وفي النهاية، فليس مهما في اللعب ان تريح او تخسر، بل من

جهاد الخازن

# نايلسات يؤجرقنواته

## □ القاهرة – دالحياة:

لاستقلال لبنان.

■ اعلن السبيد صفوت الشريف وزير الإعلام انه من المقرر الانتهاء من استئجار تسع قنوات قسرية من القنوات الـ١٢ التي يحملها القمر الصناعي المصري دنايل سات، التي تستوعب ٦٣ قِبَاهُ تَلْفُرُيُونَيِهُ فَصَائِيةً مصرية وعربية مفتوحة ومشفرة، وذلك قبل موعد اطلاقه في شهر كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨. وهو القمر المصري الأول الذي يطلق في الفضاء ويحمل اسم النَّيل.

وكان عقد استثجار ثلاث قنوات قمرية على القمر الصناعي المصري الجديد وقع بين اتحاد الاذاعة والتلقيزيون والشركة المصرية للاقمار ونابل ساتء

وقال الشِريف في اطار استثمار اتحاد الاذاعة والتلفزيون لتلاث قنوات قمرية على القمر الصناعي المصري انه كان لابد للقمر المصرى أن يحمل القناة الغضائية المصرية وقناة النيل الدولية للعالم، الذي يغطى الشبرق الاوسط وشمال البنجر المتوسط واجزاء من جنوب اوروبا وشمال افريقيا. واضاف ان هناك قناة قلمرية اخسرى

ستحمل القنوات المتخصصة، وهي مجموعة قنوات النبل التي تشتمل سبع قنوات جسدة متنوعة للآخبار وللثقافة والرياضة والاطفال والاسرة والموسيقي والمنوعات. وستشهد الغترة المقبلة توقيعات اخرى لتعاقدات جديدة باستئجار قنوات قمرية

واخسرى توزع بالطريق التجاري والتوزيع المشفر انتهت بالفعل المقاوضيات الخاصية ويذكر ان استئجار القناة القمرية الواحدة التى تحوي سبع قنوات تلفريونية فرعية تتكلف ثلاثة مالين دولار اميركي سنويأ، لتصل بنئك كلفة القناة الفضائية التلفزيونية

القرعية الى نحو نصف مليون دولار. وتعدد تلك الكلفة الإقل على نظام دك. يو. باند، وهي أقل كلفة من الاقصار الاخسرى في

ويسمح ايضا بالاستقبال الحديث للنظام الرقمي والديجيتال، الذي يعد سمة العصر المقبل في تكنولوجيا الاقمار الصناعية في



 □ باميلا اندرسون لى النجمة السابقة في المسلسل التلفزيوني «باي ووتش» تروج لحملتها الجديدة في نيويورك لمعالجة الحيوانات بمهنية واخلاقية. (ريكس)

# الثاني (نوفمبر) الجاري

 يقدم «مسرح المدينة» متعاوناً مع نادي سمير نصري عشرة أقلام من أفلام التخرج التي شاركت في مهرجان بيروت للسينما ٩٧ يوم الاثنين ٢٤ والتلشاء ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ٩٧، تبدأ العروض في الساعة ٢٠٣٠ مساء وتنتهي الساعة ١١.٣٠ ويتخللها استراحة قصيرة ويليها نقاش مفتوح بديره حان شمعون.

 يحاضر الفريق احمد فاضل رئيس هيئة قناة السويس عن دقناة السويس والمتغيرات الاقتصادية الدولية، السابعة مساء غد في نادي الاسكنسية الاجتماعي بدعوة من والجمعية البحرية

🛎 في رعاية وزير الثقافة فوزي حبيش

تقدم بعثة اللجنة الاوروبية بالتعاون مع

المعهد الوطئي العالي للموسيقي وبير سيدة

البلمند حفلتين موسيقيتين تحييهما

وأوركسترا الاتصاد الاوروبي لموسيقي

الحجرة، بقيادة قائد الاوركسترا المعروف

كنيس هولسمان. الحقلة الأولى مساء

الضَّميس ٢٠ تشرين الثِّاني (نوفمبر) في

«اسمبلي هول» في الجامعة الإميركية في

بيروت، والحقلة الثانية الجمعة ٢١ الجاري

في دير سييدة البلمند في الشامشة مساع

التحول مجاني ومفتوح للصميع. وفي

ملكة الأربن وعاهلي بلجيكا وراعية الجوقة

ملكة اسبانيا صوفيًا. وتقيم الاوركسترا اكثر

 رئق الزميل حسين نكروب مَن وكالة وأسوشيتد برس، في بيروت وعقليته السيدة منى مولوداً هن الثالث بعد ريم ورزان سيسياه على (مستشفى الجامعة الأميركية في

• عين الدكتور جاب الله على

حاب الله الامين العام للمجلس

الاعلى المسرى للآثار السيد عواد

ابراهيم مديراً لادارة الصفائر فني

• توقع الأديية اللبنانية الفعك

شبيبوب كتابها درسائل حب، الثلثاء ١٨

من الجاري، السادسة والنصف مساء

في دمسرح المبيئة، في بيروت. وا

# أوركسترا الاتحاد الأوروبي في لبنان

# □ بيروت - والحياة:

من ٧٠ حفلة سنوية في قاعات ذات مكافة كبيرة. وشملت حفلاتها الأخيرة امستردام وفرانكفورت ومعريد ولندن ويروك سعيل وشاركت الاوركسترا احيراً في مهرجاتات دولية كمهرجان الصيف والمهرجان الوسيقي في النروج وشهر الموسيقي الاوروبية في قبرص وفي مهرجانات فرنسية. وجالت الاوركسترا التي يمولها الاتحاد الاوروبي في الشبرق الاوسط والشبرق الأدنى واستركتا الوسطى والجنوبية. وفي السنوات الارب الإخدرة عزفت الأوركسترا خمس مرات في

المكسيك وفي العام ١٨٩٦ كانت أول أوركستزا

وتتعاون الاوركسترا مع موسيقيين باررين

داورونية، تعزف في بليز وكويا.

البرنامج: موزار وشوبرت وهايدن وبروكنر وتيليمان وفيفالدي. وأوركسترا الاتصاد الاوروبي لموسيقي الحجرة أقامت حفالتها الأولى في العام ١٩٨١ واكتسبت شهرة عالمية بصفتها سفيرة الاتحاد الاوروبي في عالم الموسيقي. واقامت حفلات بحضور شخصيات بارزة كالملكة نور

من امشال كاتراريس وغيالوي ومايسكي وسواهم وتتولى نقل اعتمال كتار لللحد الاوروبيين ولها ١٧ أسطوانة ركومباكت، وتتلقى الاوركسيترا الدعم من اللجنا الاوروبية ومعهد غوته ووزارتي الخارجية الفرنسية والايطالية ووزارة الثقافة الاستناتيك ولجنة العلاقات الثقافية الارلندية والمركزة الثقافي البريطاني والمعهد السويدي وهي مسجلة كمؤسسة خبرية